

PRIMERA PLANA

EL RETORNO DE LA ILIQUIDEZ

Edición de 80 páginas Año III - Buenos Aires, 3 de agosto de 1965 - Nº 143 \$ 60

MARTHA ARGERICH: APOTEOSIS DE LA MUSICA ARGENTINA

simbolo en coñac



Calendario

por su marido —un ejecutivo—, que encuentra la reivindicación en el psicoanálisis (Canal 11, 22).

Luis Felipe Noé
Antiestética



Cuando Natiño Jorge Povarché —más conocido como Rubbers en el ambiente plástico— irrumpió, el viernes 23 de julio último, en la galería Van Riel, al 600 de Florida, ya no faltaba casi nadie del mundillo de marchands y expositores de la calle y sus inmediaciones: a instancias de la galería *Dinasty*, se había decidido consumir un homenaje informal a Frans Van Riel, aprovechando su flamante debut como editor, con el polémico *Antiestética* de Luis Felipe Noé. Con lo que no contaban los agasajantes, era con el exceso de modestia del homenajeado. Su mujer tuvo que ingeniárselas para retenerlo engañado hasta la hora de la demostración, que no contó con las palabras alusivas de costumbre: cuando llegó el momento de pronunciarlas, el circunspecto Frans las suplantó por las lágrimas.

TEATRO

Fin de diciembre: La fiesta de fin de año reúne a un grupo juvenil burgués, en una quinta del norte de Buenos Aires: con una menuda anécdota sentimental como nexo, Ricardo Halac arroja un implacable análisis de la sociedad argentina (El Altílo).

Hablando de Jerusalén: Ronnie Kahn cree a medida que transcurre la experiencia de su hermana y su cuñado. Cuando esa experiencia —formar un microgrupo socialista, lejos de la ciudad— fracasa, el adolescente es ya un hombre desesperado: un lúcido réquiem proletario del inglés Arnold Wesker, minuciosamente puesto por Roberto Durán (ABC).

Un mes en el campo: La calma sentimental de una casi feudal matrona, se ve interrumpida por la llegada a su residencia de un joven profesor: de estos climas del novelista Iván Turgeniev, sacan partido Cipé Lincovsky y Juan Carlos Gené para exhibir su talento (Auditorio Kraft).

SIGUEN EN CARTEL — ¿Quién le teme a Virginia Woolf?: Dos matrimonios, separados por una generación, se destronan con minuciosa delectación: ese tormento imaginado por Edward Albee es recreado con apabullante perfección (Regina); Raíces: La despabilada Beattie procura transmitir a su familia los nuevos horizontes que ha descubierto: fracasa, pero en el intento se encuentra consigo misma (Nuevo Teatro).



El señor Púntila y su chofer (foto): El ciclotímico carácter de un terrateniente, le sirvió a Bertolt Brecht para componer un poema con escasa pedagogía: esos méritos son reiterados fielmente por las huestes que encabeza Inda Ledesma (Argentina).

PLASTICA

Arte actual de Polonia: Una muestra seleccionada por el crítico Ryszard Stanislawski, que aporta una muestra

CINE

Adorado John: Una madre soltera descubre el amor, y no se resiste a transitarlo: de esa simplicidad, el director Lars Magnus Lindgren extrae un tierno film, apenas disminuido por un final de radioteatro (Biarritz).

Los indiferentes: El arribismo de un oportunista, instalado en el seno de una familia destruida: con ese aire de corrupción y fatiga, el realizador Francesco Maselli construye el film italiano más denso de los últimos tiempos (Sarmiento, Capitol).

La intimidad de los parques: Ver crítica en la página 62.

Mata-Hari: Ver crítica en página 62.
El matasanos: Ver crítica en página 61.

Piel dulce: Si bien no es el mejor film de François Truffaut, tiene su sello: de un convencional triángulo —un hombre casado, con una amante—, el director francés obtiene parejas pero inflamadas señales de talento (Plaza, Gran Splendí).

TELEVISION

MARTES 3 — **La caldera del diablo:** En Peyton Place todo puede suceder, aunque más no sea en trámites de riesgoso vértigo: unas personas renuncian a sus puestos (o a la vida) y las viudas silencian sus amistades mientras se pintan mariposas negras en los ojos (Canal 11, 21.30).

MIERCOLES 4 — **El fugitivo:** El accidente fue horrible: el automóvil se convirtió en cenizas al sur de California, y Ben Horton tuvo que cuidar, en un círculo de desvergüenza, lo poco que quedó de aquel hombre (Canal 11, 22).

JUEVES 5 — **Yo soy porteño:** Otro capítulo sentimental del Buenos Aires del 20, donde Gius rescata ácidamente a los mandones, que dictaron sus propias leyes: el varón en la calle, tacioneando las penumbras, y la mujer en su casa, haciendo puntillas (Canal 13, 20.30).

VIERNES 6 — **Viendo a Biondi:** Pepe Biondi sabe cómo llegar al público con guños y espesas *boutades*: su humor sin complicaciones busca efectividad inmediata; lo logra, y el placer surge espontáneo (Canal 13, 21.30).

SABADO 7 — **Perry Mason:** Una madre desaprensiva es acusada de homicidio: el bebé abandonado es señal de sus nihilismos, los que finalmente son resueltos con pericia por el sagaz detective (Canal 13, 22.30).

DOMINGO 8 — **Mundo insólito:** Nada más perturbador que este programa: ofrecer extrañas situaciones y ambigüedades, donde la continuidad de las secuencias informa de acontecimientos opuestos y descarnados (Canal 13, 19). **Tato siempre en domingo:** Para Bores, la vida no es tan simple: felicitar a los funcionarios en sus cumpleaños, y descargar un humor sólido, urticante, reiterado cada fin de semana (Canal 11, 21). **El detective millonario:** El cajero perfecto también debe ser un buen asesino: así lo comprueba el Capitán Burke —entre enojadas señoritas—, quien pierde sus ahorros en un banco cuyo propietario es masacrado (Canal 13, 22.30).

LUNES 9 — **Telecataplum:** Las esencias de la comicidad son desentrañadas por esta serie impar: las bases del éxito son un libretto de excepción y un elenco sin altibajos (Canal 11, 21). **Crisis:** El amor puede desatar sus tormentas en las personas más equilibradas: lo demuestra el lamentable caso de la señora abandonada

Que su AUTORADIO sea

producto de

AUTOVOX

ARGENTINA S. A.



Primera y única planta integral de autoradios en Sudamérica UPSALLATA 2430 - T.E. 91-9251 56, BS. AS.



de la pintura, la tapicería y el arte gráfico polacos (Instituto Di Tella, Florida 936).

Cuatro pintores: El trajinado grupo de los neofigurativos argentinos (Macció, Deira, Noé y de la Vega) en antológica reunión (de 80.000 a 350.000 pesos, en Sociedad Hebraica Argentina, Sarmiento 2233).

Jorge Dellepiane: Un precursor argentino del *op-art*, en una muestra de pulida artesanía (de 10.000 a 20.000 pesos, en Guernica, Florida 947).

Josefina Robirosa: Una de las primeras exploradoras nacionales del tapiz reitera la calidad de su búsqueda (de 70.000 a 210.000 pesos, en Witcomb, Florida 760).

Scornavache: El dibujo o la pintura son pretextos para la invención de un mundo lúcidamente mágico (de 10.000 a 16.000 pesos, en Dinasty, Florida 970).

Edgardo A. Vigo: A través del grabado, la múltiple personalidad de un inventor de máquinas inútiles (8.000 pesos, en Galatea, Viamonte 564).

Andy Warhol: Uno de los más po-



tentes buscadores de la *nueva frontera*, en la plástica de los Estados Unidos (foto). (De 350 a 1.500 dólares, en Rubbers, Florida 910.)

Xul Solar: 35 años en la obra de un esotérico visionario, a mitad de camino entre el arte y la mediumnidad (Diálogos, Juan de Garay 2930, Olivos).

**DEJEME
ENTRAR
EN SU VIDA!!!**



SOY LA
NUEVA CREMA
DE AFEITAR
PROSAN
CON

PROTECTOR CUTANEO

Quiero estar cada día a su lado para acariciarlo suavemente con la abundante espuma que le brindará la perfecta afeitada! Quiero proporcionarle la tranquilidad del protector cutáneo que lo pone a cubierto de las consecuencias de los inevitables cortes!

Adópteme usted y desde hoy será su aliada imprescindible que hará un placer de su afeitada diaria.

EN TUBO Y POTE

MUSICA

MARTES 3 — Opera. Reposición de *L'Incoronazione di Popea*, una de las expresiones más primitivas del género melodramático y verdadera obra maestra de Claudio Monteverdi (Colón, a las 21; el espectáculo se repetirá el jueves 5 y el sábado 7 a la misma hora).

VIERNES 6 — Amigos de la Música. Presentación del *Studio Der Fruher Musik* de Munich, conjunto de cámara que abordará, entre otras creaciones antiguas, canciones campestres alemanas del siglo XVI y música instrumental inglesa del 1600 (Coliseo, a las 20). **Mozarteum Argentino.** Regresa a Buenos Aires el célebre conjunto italiano *I Music* con su acreditada carga de obras barrocas (Colón, a las 18; volverá a presentarse el domingo 8 a las 22).

SABADO 7 — Piano. Segunda presentación de la pianista argentina Pía Sebastiani, después de una ausencia de un lustro en Europa (Colón, a las 17.30).

DOMINGO 8 — Ciclo Beethoven. Segundo programa del ciclo integral de los conciertos para piano y orques-

ta de Beethoven, a cargo del chileno Claudio Arrau y la Orquesta Sinfónica Nacional con la dirección de Teodoro Fuchs. En esta ocasión se escucharán los conciertos número 2 y 3 (Colón, a las 11). **Dúo.** La pianista Martha Argerich y el violinista Ruggiero Ricci integran el binomio que permitirá escuchar un encumbrado programa de sonatas, entre las cuales figura la que Beethoven dedicó a Kreutzer (Colón, a las 17.30).

LUNES 9 — Piano y orquesta. En otro de los conciertos de abono de la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires, dialogarán la pianista Lía Cimaglia Espinosa y el director Constantin Silvestri, a través del *Concierto en sol* de Maurice Ravel (Colón, a las 21.30). **Jazz.** Nueva actuación de los cuartetos de Rubén Barbieri y Rodolfo Alchourrón, en un programa organizado por la Agrupación Nuevo Jazz (Instituto de Arte Moderno, Florida 659, a las 22).

DISCOS

Canción de Setiembre, por Kurt Weill: Una versión popularizada de las melodías de Weill, no empaña un acierto que compensa ese desliz: la voz de Lotte Lenya, un real prodigio de sugerencias (CBS 4368).

Conciertos para piano y orquesta, de Edward Grieg y Robert Schumann: Un conmovedor vehículo para reconquistar la jerarquía interpretativa del rumano Dinu Lipati, un pianista muerto en plena juventud, que dejó pocas grabaciones (CBS 4369).

LIBROS

Los manifiestos del surrealismo, por André Breton: Aunque su obra no fue más que estos manifiestos, a través de ellos podrían descubrirse las razones para recordar a Breton: es imposible hablar del siglo XX, sin nombrarlo (Nueva Visión, 240 pesos).

Una muerte muy dulce, por Simone de Beauvoir: El más íntimo libro de la mujer de Sartre: también, un camino inédito para penetrar en su pensamiento (Sudamericana, 160 pesos).

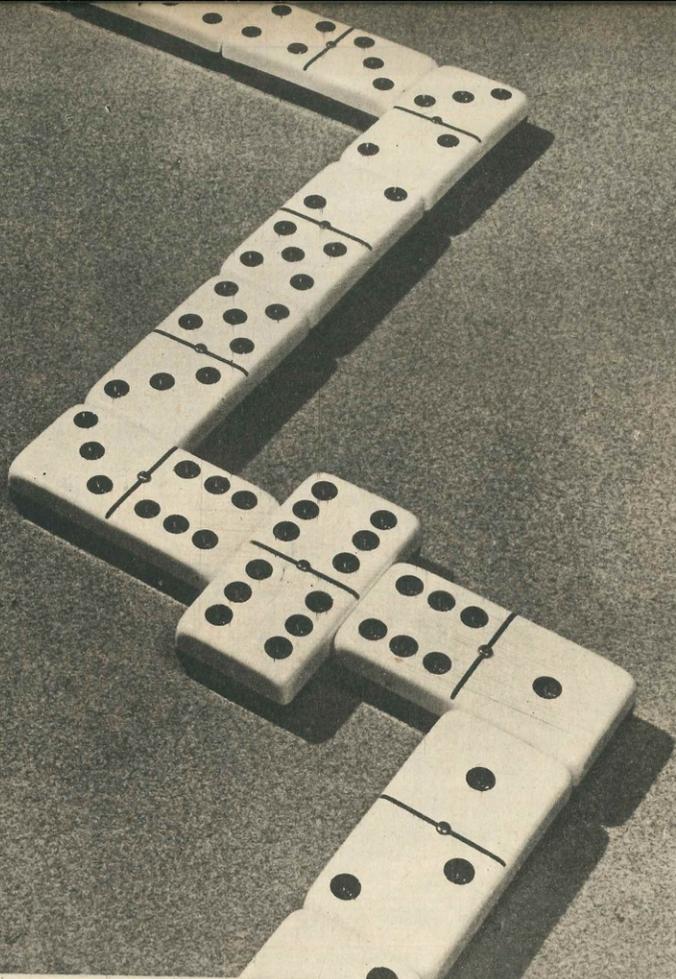
Retrato de un desconocido, por Nathalie Sarraute: Uno de los cuatro pilares del *nouveau roman*: la literatura no es un entretenimiento (Sur, 250 pesos).

DEPORTES

BOXEO — Una de las noches más esperadas vivirá finalmente el estadio Luna Park: el campeón mundial de la categoría mosca, el italiano Salvatore



Burrini, enfrentará al campeón argentino y sudamericano de esa categoría, Horacio Acavallo (foto). (Sábado 7 a las 23.) ♦



COMPATIBLES



La línea de los Compatibles 100, integrada por los computadores Gamma 115, Gamma 10 y Gamma 135, es fruto de las investigaciones y estudios de BULL-GENERAL ELECTRIC (París), OLIVETTI-GENERAL ELECTRIC (Milán) y GENERAL ELECTRIC (Computer Division, Phoenix, Arizona), que integran la formidable alianza del potencial americano y europeo en la técnica de computación electrónica. Esta línea de computadores basados en la utilización de tarjetas y bandas perforadas, cintas y discos magnéticos, consagra la voluntad del grupo de poner a disposición de los usuarios un material cada vez más adaptado a sus necesidades. Los primeros equipos destinados a Hijos de Ybarra S.A. y Mercado de Valores ya están en Buenos Aires prestigiando la vasta nómina de usuarios BULL en Argentina.

BULL
GENERAL  ELECTRIC

BULL ARGENTINA S.A.
Buenos Aires - La Plata - Córdoba



*aquí
está él!*

Nació en tierra de inmensos viñedos y deslumbrante sol.
 Conoció el arte de una secular sabiduría.
 Y después, durante años, el abrazo del roble en la penumbra.
 De ahí, a su copa, a prodigar cuerpo, sabor y aroma.
 Aquí está el Coñac Gran Reserva Tres Plumas, prodigio
 de señorío.

COÑAC
 GRAN RESERVA

Tres Plumas



CASA
 DELLEPIANE & CIA.
 S. A.
*proyectada hacia el
 futuro por su calidad
 y prestigio.*

Director - Editor
VICTORIO I. S. DALLE NOGARE

Asesor de la Dirección
ROBERTO SOCOL

Subdirector
RAMIRO DE CASABELLAS

Jefes de Redacción
JULIAN DELGADO
TOMAS ELOY MARTINEZ

Secretarios de Redacción
OSIRIS TROLANI
ERNESTO SCHÓO

Redacción: Roberto Aizcorbe, Rodolfo Arizaga, Alberto Bordini, Oscar Caballero, Alberto Costá, Fancor F. Díaz, Manrique Fernández Moreno, Norberto Firpo, Hugo Gambini, Carlos M. Hirsch, Sergio Motero, Santiago Pinetta, Silvia Rudni, Mario Sekiguchi, María Teresa Solá y Carlos Villar Arsuaga. **Diagramación:** Francisco Rojo Anglada y Carlos M. Rodríguez. **Fotografía:** Jaime González Cociña, Eduardo Comesaña, The Associated Press e Interpress. **Archivos:** Toni Hiller, Alfredo Andrés y Doris Knop. **Corrección:** Dardo Batuecas, Héctor C. Carreira y Alberto J. Ortiz. **Colaboradores:** Mariano Grondona, Jordán de la Cueva, Art Buchwald, Ival Rocca, Guillermo Edelberg, Julio Gotthell, Alberto Laya, Jorge Sabato, Henry Hazlitt, Félix Kalondi y Miguel Brascó.

Portada: Jaime González Cociña.
Servicios exclusivos en la Argentina: *La Capital*, de Rosario; *Esquel*, de Esquel; *La Gaceta*, de San Miguel de Tucumán; *Jornada*, de Trelew; *La Nueva Provincia*, de Bahía Blanca; *Los Principios*, de Córdoba; *El Territorio*, de Posadas.

Corresponsales: Alfonso Coletti (Rosario), Juan M. Duhalde (Mar del Plata), Bernardo Feldman (Trelew), Francisco Ferrer (Bahía Blanca), Tiburcio López Guzmán (Tucumán), Héctor R. Paygés (Córdoba) y Félix M. Renón (Posadas).

Servicios exclusivos del exterior: *L'Express* (Francia), *Newsweek* (USA), *El País* (Uruguay), *Vita* (Italia).
Corresponsales: Mario Vargas Llosa (París), Armando R. Puente (Madrid), Alberto Giovannini (Roma), Curt Döning (Berlín Occidental), H. Aínsa Thevenet (Montevideo).

Publicidad y Relaciones Públicas: Jorge Quercia (Gerente), José Derasner (Subgerente), Margarita Irigoyen, Gregorio H. Lamuedra y Juan C. Toer.

PRIMERA PLANA es una publicación semanal — que aparece los martes — de la Editorial Primera Plana SRL (Capital \$ 10.000.000), Perú 367, pisos 10 y 12, Buenos Aires, T.E. 33-8576 y 34-8018/10. Dir. Telegráfica: PRPLA.

Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) y de la Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas. Precio del ejemplar: 80 pesos. En Uruguay, 10 pesos oro; en Paraguay, 60 guaraníes. Número atrasado: 70 pesos. Suscripción anual: Argentina, \$ 3.000. Exterior (vía ordinaria): 25 dólares.
PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL O TOTAL, HECHO EL DEPOSITO QUE MARCA LA LEY. REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL, N° 831.950.

PRIMERA PLANA

Año III Buenos Aires, 3 al 9 de agosto de 1965 N° 143

CARTA AL LECTOR

"Volvería a hacerlo, sin la menor vacilación." Así responde Harry Truman cada vez que le preguntan si ordenaría, nuevamente, el ataque atómico a Hiroshima y Nagasaki. A 20 años de la tragedia, esa seguridad del ex Presidente parece alarmante; parece, además, una justificación machacona. Quizá porque los últimos documentos marcan atroces perspectivas de la tragedia de 1945 y siembran dudas sobre la conveniencia de haber desatado, entonces, la Era Nuclear.

Algunas de esas perspectivas y esas dudas se incluyen en el artículo de las páginas 29-31; es la culminación de un informe que Primera Plana editó en su N° 141 y por cuyos renglones hablaban los sobrevivientes de la bomba, después de la segunda encuesta en las ciudades mártires que el periodismo occidental realizó en dos décadas. El material que ahora ofrecemos proviene, en su mayor parte, de allí: de un Libro Blanco que esta semana será difundido en Japón, con revelaciones y estadísticas oficiales. Se trata también de un testimonio imprescindible.

* * *

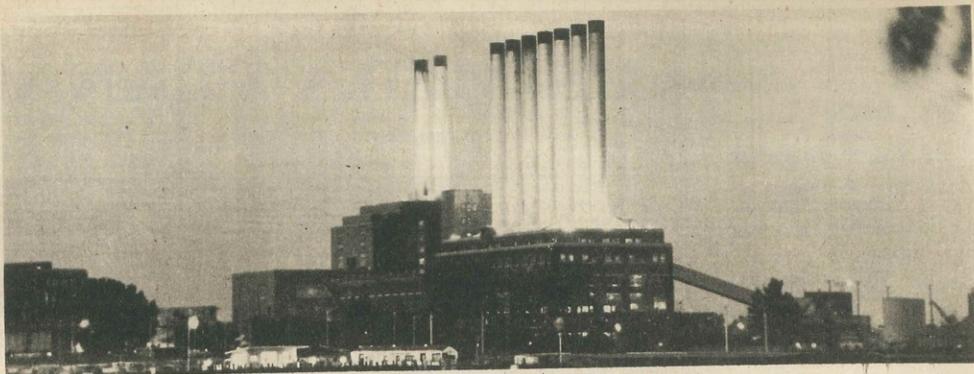
Por lo general, Primera Plana busca que los responsables de cada información y cada comentario que dirige a sus lectores sea un especialista en el oficio de comunicarse con ellos: sus redactores, sus columnistas, sus servicios especiales del interior y el exterior, participan de la misma ambición. Por eso son estables y la revista prefiere no ofrecer sus páginas a colaboradores ocasionales.

No obstante, esa política puede admitir excepciones para el caso de auténticos especialistas que no integran nuestro plantel de redacción. En este número surge una de esas excepciones: como el semanario norteamericano *Time*, inauguramos hoy una sección de Ensayos que estará a cargo de los mejores expertos locales e internacionales. La inicia el economista Carlos García Martínez, con "La inflación argentina", el mismo tema que le valió un importante premio, el mes pasado. Tal vez suena a paradoja que en el mismo número se inserte una nota sobre la iliquidez monetaria en el país. Pero inflación e iliquidez no son incompatibles en la economía local, como lo demostró la experiencia de 1961 y 1962. A la presencia de García Martínez se unen dos ausencias: causas transitorias — enfermedad, en uno de los casos — nos obligan a prescindir, esta semana, de dos columnas: Ciencia, que firma Jorge A. Sabato, y Panorama, que escribe Julio Gotthell. Hasta el martes próximo. EL DIRECTOR.

INDICE

La portada: <i>Martha Argerich y la música argentina</i>	56
<i>El retorno de la iliquidez</i>	69
Ensayos: <i>La inflación argentina</i>	72

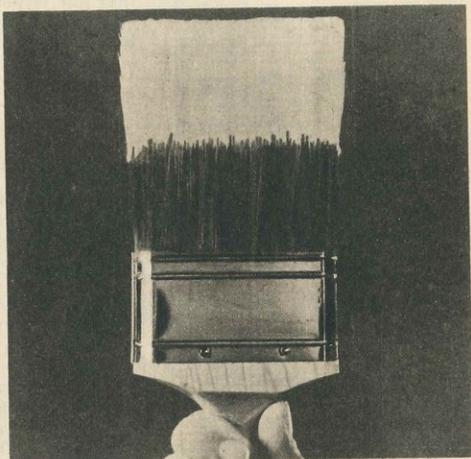
El País	8	Señoras y Señores	54
Provincias	18	Artes y Espectáculos	56
El Mundo	22	Cine	60
Periscopio	32	Plástica	63
Vida Moderna	34	Economía y Negocios	68
Historia del peronismo, VIII	40	Cartas	77
Primera Dama	52	Deportes	78



Elaboramos productos químicos para compañías
de electricidad,



productos químicos para
fabricantes de papel,



productos químicos para
fabricantes de pinturas,

y hasta elaboramos productos químicos para
otros fabricantes de productos químicos

Usted nunca sabe dónde podrá encontrarse con nuestros productos químicos. Las resinas DOWEX* acondicionan el agua de las calderas para evitar incrustaciones. Los preservantes DOWICIDE* aumentan la resistencia del papel al moho. Los productos METHOCEL* de metil-celulosa espesan y estabilizan las pinturas. Y esto es sólo el principio. La lista de productos químicos

que fabricamos para la industria química es extensa. Qué más? Bueno... nombre una industria -cualquier industria- y lo más probable es que Dow le fabrique por lo menos un producto. Y nuestros productos tampoco se eligen por casualidad. Todo es consecuencia de nuestra reputación como fabri-

cantes de confianza que elaboran productos químicos, agrícolas y plásticos de alta calidad, uniforme, cualquiera sea la cantidad. Nos agradaría tener el privilegio de que nuestros productos sean usados en alguno de sus procesos. Será posible?

Dow Química Argentina S.A.
Cerrito 836 - Buenos Aires
Argentina.



**Marca Registrada de The Dow Chemical Company*

EVA PERON

Por

Mariano Grondona *



La "buena letra" del peronismo en Diputados y la benevolente comprensión de sus adversarios parecían mostrar, más allá de las tácticas, ganancias concretas para la unidad nacional.

Pero todo se detuvo alrededor de un nombre y de un recuerdo. Es que al llegar ahí, los hombres plantean su propio ser y no retroceden. Los argentinos acercamos nuestros programas y nuestras actitudes en los últimos tiempos. Pero nos aferramos a nuestros símbolos. Y esos símbolos no son los de la Nación.

Hay fechas, marchas y figuras sectoriales en la Argentina; cantos y leyendas que sólo rigen en una parte de la comunidad. Y esta discordia de las emociones, honda y secreta, inhibe con lazos de acero nuestros esfuerzos racionales por convivir. Los dirigentes lo saben. Pero, arrastrados por el fervor de las masas, ceden y transigen, dando nuevas ocasiones al fanatismo para manifestarse y detenernos. Los bustos, las marchas y los homenajes en uno y otro sentido nos muestran que, en esta Argentina de 1965, los "cabecitas negras" y las "señoras gordas" aún retienen su imperio.

El justo medio: Todo es negociable menos las creencias. La superación de Eva Perón y de la Marcha de la Libertad, del 17 de octubre y del 16 de setiembre, no se plantea por eso en el terreno de las claudicaciones, sino en el terreno de la tolerancia.

Los no peronistas no pueden pedir a los peronistas que renieguen de sus valores y de sus recuerdos. Es más, tienen que respetarlos en esa actitud, a la que tienen derecho como ciudadanos libres de una Nación libre. Y los peronistas no pueden exigir, a su vez, que el no peronismo comparta o aplauda sus convicciones. Debemos vivir juntos en una tierra donde algunos veneran a Eva Perón y otros abominan de ella. Lo que importa, entonces, no es la "verdad" sobre Eva Perón. Lo que importa es que veneradores y abominadores, sin renunciar a sus convicciones, puedan edificar juntos un futuro. Porque las tumbas sólo separan a los que miran atrás.

Se han cometido en este campo errores que deben ser reparados. Con la serenidad que da el tiempo, debemos admitir que el ocultamiento del cadáver de Eva Perón fue un grueso error político. Al incurrir en él, la Revolución Libertadora revistió ante los peronistas humillados y vencidos la imagen de una revancha que no respetaba ni siquiera sus más íntimos e inofensivos sentimientos. Se creó, a la vez, un mito: el mito de unos pobres restos humanos que, de su propia nada, pasaron a simbolizar la contra-revancha y dieron al peronismo la conciencia anticipada de su fuer-

za: ¿dónde estaba, en efecto, la victoria de los que temblaban ante los muertos?

Los excesos también se cometieron en el extremo opuesto. Y así como hubo argentinos no peronistas que se negaron a tolerar y a respetar los sentimientos de los argentinos peronistas, hubo también no peronistas que, por razones políticas, expresaron por los símbolos peronistas una admiración que no sentían. Nadie le puede pedir a un no peronista que admire y recuerde a Eva Perón. Y nadie le puede creer, en verdad, cuando lo hace. La actitud de la bancada del MID al abandonar el recinto junto con los justicialistas y al plegarse, al día siguiente, al homenaje, se aproxima mucho a esta falsa postura. Después de cuatro años de gobierno sin homenajes, ¿cómo se puede respaldar así los sentimientos más íntimos del adversario? La actitud del MID nos parece, en rigor, más negativa para el peronismo que los embates del anti-peronismo. Porque quienes atacan la memoria de Eva Perón sin reticencia le dan al menos un lugar en la historia. Pero quienes manifiestan una adhesión que no pueden sentir la convierten en el instrumento de una táctica política.

El no peronismo debe hallar el justo medio ante las emociones del peronismo. Debe aprender, mordiendo los labios, a respetarlas y a contemplarlas en silencio. Y debe aprender también a no utilizarlas. Los peronistas son parte de nosotros. Carne de nuestra carne y sangre de nuestra sangre. Que celebren en paz sus ritos y que veneren sin temor sus héroes.

El justicialismo: La actitud del bloque justicialista no ha sido feliz en esta coyuntura. La Cámara, demostrando su madurez, permitía el homenaje. Pero no tenía por qué hacerlo fuera del plazo que establece el reglamento. Al insistir sobre este punto, el peronismo sacó a relucir otra vez su tendencia autoritaria. ¿Por qué habría de hacerse aquí una excepción? ¿Por qué debía el no peronismo reconocer implícitamente, con la ampliación del plazo reglamentario, que el homenaje a Eva Perón es un acontecimiento excepcional que merece reglas excepcionales? El peronismo, también, debe cambiar: tiene razón al pedir respeto, pero abusa de su derecho al pretender privilegios.

El futuro: Nosotros no miramos a este incidente como negativo: es una de esas peleas que anuncian la reconciliación. La Argentina se halla en el ocaso de un gran debate. Todavía se oyen voces airadas y todavía navegan los pescadores de río revuelto. Pero la tormenta amaina. Y la tolerancia, tantas veces obstruida, se filtra por las hendiduras. ♦

* Copyright by PRIMERA PLANA



Jaime González Cocifá

El miércoles: Se retira la bancada peronista y una manifestación agita los pasillos del Congreso.

El País

La tumba sin sosiego

En el principio fueron tan sólo unos pimpollos que el alba descubría, aquí y allá, junto a los solares que tiempo atrás Eva Duarte presidió con su nombre, o en el regazo multicolor de los parques donde una hoyra mal cerrada suele indicar todavía la ausencia del pedestal que soportó su efígie, o coronando a manera de guirnalda los muros de una calle que ya no se llama como ella.

Lentamente, hace quince días, el recuerdo de Eva Perón comenzó a rescatar del anonimato a sus innumerables fieles: sólo en la Capital Federal y su cinturón conurbano se programaron cuarenta y un homenajes a la memoria de la segunda esposa de Juan D. Perón.

Entonces, mientras las agrupaciones sindicales, los comités del Partido Justicialista y las cohortes juveniles convocaban al fervor peronista, ancianas enlutadas convirtieron las unidades básicas en capillas, y el arder de los velones y el aroma de la cera se mezclaron con el rumor de las plegarias.

Otros fuegos, sin embargo, parecieron surgir de sus rescoldos: muchos argentinos que ya recorrían Buenos Aires sin sobresaltos, volvieron a percibir inquietos el acre olor de la chamusquina cuando atravesaron la cuadra de Florida al cuatrocientos, por la vereda huérfana del Jockey Club; también en la semana pasada los militantes socialistas creyeron ver con renovada nitidez las llamaradas de tizne que aún encarnecen el rostro de la Casa del Pueblo, y los viejos radicales alzaron sus ojos de improviso, hasta los muros lacerados de su reducto partidario. Era la sombra de la mujer muerta.

Por fin, el jueves 29 de julio, esa fúnebre silueta enlutada subió la escalinata del Congreso Nacional, de la mano de sus creyentes que reclamaron para ella un homenaje. La mayoría de los sectores parlamentarios se negó a rendirlo, expresamente: la Cámara de Diputados, no obstante, dejó de lado las peroratas formales que son armas cotidianas en la política y acaso porque, adversarios o admiradores, la fi-

gura de Eva Perón despierta intensos sentimientos en los hombres políticos, el cuerpo supo brindar en las opiniones de los jefes de sus bloques una instantánea cabal del estado de ánimo que embarga a cada una de las banderías, un testimonio real sobre la marcha de la ansiada pacificación.

El eterno revulsivo

El justicialismo se empeñó en trasladar el 13º aniversario hasta el terreno donde cultiva sus más tiernos laureles: las Juntas Vecinales, los Concejos Deliberantes, las Legislaturas provinciales, el Congreso Nacional. En pocos lugares contó con la benevolencia del oficialismo y en casi todos con la hostilidad manifiesta de los conservadores, los socialistas democráticos y el aramburismo.

En Mendoza, los radicales que colaboraron pasivamente en el tributo que rindió el Concejo Deliberante de San Rafael, fueron acusados por sus correligionarios; el comité provincial del conservadurismo señaló su disidencia con el procedimiento. En la Capital Federal, radicales, ucristas y ex aram-



Niembro: Huellas de una misa.

buristas formaron quórum en el Concejo Deliberante, pero no permanecieron en las bancas para escuchar el florilegio que recitó la concejal María E. Vargas. En la Cámara baja de la provincia de Buenos Aires, un tumulto terminó, prácticamente, con la sesión.

"Yo soy capaz de enfrentarme con cualquiera, menos con las cuatro diputadas de mi sector", habría dicho Paulino Niembro, el miércoles 28 al mediodía, cuando insistió ante sus colegas presidentes de bloques en la Comisión de Labor Parlamentaria de la Cámara de Diputados de la Nación, quienes querían disuadirlo de pedir el tributo. Finalmente, todos acordaron "ser amplios" en materia de homenajes; una fórmula ambigua que impulsó al peronismo a solicitar la extensión de la media hora reglamentaria que la Cámara se concede para tales menesteres.

Peró en el curso de la sesión, Arturo Mor Roig denegó esa extensión, porque fue, precisamente, un Diputado peronista, el chubutense Raúl Riobóo, quien de manera inconcebible ocupó casi todo el tiempo estatutario con una evocación de los primeros colonos gauleses. "Yo perdí las elecciones del 14 de marzo por 528 votos —argumentó, al parecer, el terco Riobóo—. Me interesan más los gauleses."

Librados a su inexperiencia legislativa, los peronistas se resignaban ya a postergar el homenaje, cuando el habilidoso Héctor Gómez Machado, del MID, recordó el compromiso contraído en la comisión de Labor: quiso extraer de él la prórroga deseada, pero sólo consiguió originar una disputa sobre la naturaleza del acuerdo. Sin embargo, dio lugar a que el peronista Jorge Casas pidiese que la Cámara (art. 108) se apartara del reglamento. La moción fue rechazada y el peronismo se retiró afirmándose en el testimonio de Gómez Machado. "No se cumplen los compromisos contraídos en la Comisión de Labor", pretextó Niembro.

Fuera, en las pasillos, los esperaba a los Diputados peronistas el verdadero tribunal: una multitud de activistas del movimiento que reclamaba con acritud el homenaje. "Les prometo que si no se rinde el homenaje no volveremos nunca al recinto", les endilgó Niembro desde una tribuna improvisada. "Los radicales sólo han logrado postergar el problema 24 horas", presumió con agudeza el democristiano Salvador Bussacca. "Fue impedido el homenaje a Evita", tituló el matutino *Crónica*, de Buenos Aires.

Recién el 29 por la tarde, no bien se inició la media hora reglamentaria de homenajes, la peronista Teresa Riande leyó una ceñida apología de Eva Perón: la comparó, sorprendentemente con la emperatriz Julia, hija de Augusto, cuya extraordinaria belleza conmovió a los excavadores renacentistas y aun al pueblo romano, hasta el punto de que los sacerdotes destruyeron el cadáver.

En cambio, para Raúl Alfonsín (UCRP) el homenaje era tan sólo la expresión de la soberbia peronista, un pretexto para "consolidar una mística que tiende a cubrir el déficit ideológico" de ese movimiento. Camilo Muñagurria demoprogresista supuso que los homenajes no deben ser controvertidos porque así dejan de serlo: "Este homenaje no contribuye a la pacificación de la vida argentina", dictaminó. Según Emilio Jofré, conservador, las honras fúnebres asumen una magnitud hogareña, privada; sólo pueden trascender ese ámbito cuando ha transcurrido por lo menos una generación.

Irritado porque Riande responsabilizó a Aramburu por la suerte de los despojos de Eva Perón, el udelpino Eduardo Avila negó su apoyo porque "fue únicamente la esposa de un ex Presidente, no una heroína de la ciencia o el arte." El autonomista Ricardo Harvey intuyó que es necesario "dejar cicatrizar esta herida. Con todo, como cristianos hemos de pedir que haya paz en su tumba". No adhirió, pero las mismas razones espirituales sirvieron a Teodosio Pizarro (PDC) para sumarse al peronismo.

Para el frondicista Gómez Machado la Historia no ofrece vacíos ni eslabones: desde la perspectiva que brinda el tiempo, las posiciones antagónicas son únicamente formas de la totalidad patria. Acaso por ese motivo —señaló entre pujillas del radicalismo— quienes le retacean un homenaje a Eva Perón con tanto empeño sólo contribuyen a remarcar la vigencia popular de su figura. "Así como ustedes— dijo dirigiéndose a los *unionistas* de la UCRP— combatirán a Yrigoyen y ahora le rinden honores". "Es pronto aún para hacer un juicio definitivo, pero es evidente ya que Eva Perón está situada definitivamente en el proceso argentino", concluyó, con la emocionada adhesión de las cuatro legisladoras peronistas.

El único legislador que intentó arrancar de su pecho el nudo de la emoción fue Américo Ghioldi, el socialista. Narró los orígenes del mito en la Historia, advirtiendo que su experiencia le induce a no discutir las maneras de la adoración. "Pero esto es algo diferente; se trata de conseguir efectos políticos inmediatos con la figura de la esposa del ex Presidente." Otro socialista, Ramón Muñiz, dividió al país entre el pasado y el futuro: situándose en la segunda margen eludió respaldar al peronismo porque estima que aquella es una herida del pasado nacional.

¿Qué indujo al peronismo a romper la concordia, a saltar sobre el abismo proponiendo un homenaje que conspira contra su *potabilidad*?" se preguntó Luis Amura. "Los pueblos que no miran al pasado tampoco pueden avan-

zar hacia el porvenir", le respondió Paulino Niembro, que se dio por satisfecho con la ceremonia, aunque no con las opiniones vertidas.

La barra y la "buena letra"

Más profundamente, las honras tributadas a Eva Perón fueron analizadas como una necesidad irracional e íntima del movimiento. Perseguido desde 1955 a la fecha, trata de retornar a la superficie mediante avances *por tramos*. Golpeando y obligando a ceder, a veces; negociando en otras oportunidades el Justicialismo ha llegado al Congreso desde la proscripción. Y si los próximos escalones, teóricamente, lo impulsan hacia las Gobiernos en 1967 y hacia la Presidencia en 1970, sus conductores entienden que no podrá ascender solo sino a la cabeza de todo el pueblo.

Estas razones imponen la tregua, esa buena letra que sus opositores suelen calificar de cobardía, aunque también puede ser el camino para la in-

tegración de un solo bloque unido frente al régimen. "Además —lo explicó un mítico caudillo sindical pocas horas antes del homenaje— la tregua implica reposar las armas, pero no alejarse de los altares."

Esos altares estuvieron por un rato en las galerías de la Cámara de Diputados; eran los simpatizantes peronistas, los mismos que protestaron a Niembro y su equipo por la frustrada ceremonia del miércoles 28, los mismos que organizaron una manifestación estruendosa en los corredores del Congreso. Los legisladores peronistas también debían responder a ese reclamo, aun a costa de quebrar su actual etapa conciliadora.

Con todo, el recuerdo del 13° aniversario se convirtió en la noticia de la semana; porque, además, el gobierno no sólo opinó en la Cámara de Diputados: la Policía —que depende del Ministerio del Interior— fue de alguna manera su portavoz aguerrido en un par de incidentes. ♦



De los rezos (plaza Martín Fierro) a los choques (en Belgrano). Eduardo Comesaña y AP

En la calle

Una gran parte de las ceremonias con que el Justicialismo agotó su homenaje a Eva Perón fueron semi-privadas; consistieron en misas al abrigo de edificios sagrados o en ofrendas florales depositadas colectivamente al pie de túmulos erigidos en los cementerios y también en actos realizados en locales políticos o sindicales.

Al margen de estas reuniones y de los reclamos que golpearon a las puertas de las legislaturas y el Congreso (ver nota), los peronistas volvieron a tener problemas cuando trataron de definir las imprecisas fronteras que los unen a la legalidad: numerosas exhortaciones para disolver las citas públicas fueron aceptadas; otras, dieron origen a trifulcas como ocurrió el 25 de julio en la Plaza Martín Fierro (legendaria porque allí se inició la Semana Trágica en enero de 1919).

Los dirigentes de la Junta Metropolitana habían obtenido permiso para efectuar en ese lugar un funeral y misa de campaña; solo 24 horas antes, cuando los carteles ya

estaban fijados en todo Buenos Aires, se advirtió que los concurrentes no podrían rebasar el local cerrado. Un compromiso circunstancial entre el Diputado Paulino Niembro y el titular de la comisaría 20° —el público no impediría la circulación de automóviles— fue desconocido por la Guardia de Infantería que depende directamente de la Jefatura. El escuadrón rodeó a las escasas doscientas personas y las disolvió con lujo de gases lacrimosos, palos y tiros al aire. El Diputado Niembro y el Concejal Rogelio Cedrón fueron heridos; de igual manera, el Crucifijo que presidía la ceremonia fue destrozado a garrotazos, y corrió la misma suerte un pequeño busto de Eva Duarte. La violencia sólo se detuvo ante una orden surgida del gabinete del Ministro Palermo.

Peró un día más tarde, cuando el público abandonaba la tradicional misa que se oficia todos los años en la Inmaculada Concepción de Belgrano, la Policía volvió a repetir su actuación. El público no abrigó dudas: la represión habría sido ordenada por el gobierno. ♦

Cursos clandestinos y algo de diplomacia

Días atrás, el brigadier Carlos C. Armanini, Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, fue informado de que en la Escuela de Aviación Militar de Córdoba ocurrían hechos de suma gravedad: cadetes del cuarto curso reunían, por la noche, a sus condiscípulos de los años inferiores, y los adoctrinaban en una filosofía política de tipo nacionalista.

La denuncia añade que una de las tesis más esgrimidas —y más curiosas— en las clandestinas clases, sostiene la existencia de sólo cuatro auténticos próceres en la historia argentina: Belgrano, San Martín, Rosas y el brigadier (R) Cayo A. Alsina, el alto oficial que intentó resistirse en 1962 al relevo ordenado por el Presidente Guido.

Los cadetes —según el relato formulado a Armanini— impregnan sus conferencias de proposiciones relativas al "cambio de estructuras", la urgente necesidad de verticalizar la conducción nacional; preconizan el reemplazo de los actuales elencos, preguntan por la moral y la decencia administrativas y terminan en el mismo argumento: la "revolución nacional" es la única salida.

El director de la Escuela está en antecedentes del extraño caso; lo está también el Secretario de Aeronáutica, brigadier Mario Ronanelli. En todas las instancias se recordaron los puntos de contacto que unen las doctrinas de los cadetes con las que agitó en un folleto distribuido entre camaradas el ex general Enrique Rauch. El nombre del antiguo Ministro del Interior se repitió la semana pasada, no sólo por esta causa.

El martes último, a la mañana, varios jefes y oficiales fueron llamados por teléfono: se les anunció la aparición de una nueva carta —la cuarta— de Rauch. Esa carta circuló a partir del mediodía, pero los más íntimos allegados al ex general afirmaron que era anónima, y en pocas horas perdió importancia. En otros sectores militares se dijo que Rauch había lanzado la epístola de acuerdo con su táctica de observar qué reacciones provoca y, si son favorables, reconocer la paternidad.

No fueron muchas más las noticias provenientes del ámbito militar: se dio a conocer la nómina de 64 oficiales retirados a quienes se incorpora al servicio (un paso que Primera Plana adelantó en su Nº 138) y trascendió el encuentro celebrado en Mendoza entre los Gobernadores Francisco Gabrielli, de esa provincia, Leopoldo Bravo, de Jujuy, y los generales Jaime Toscano y Juan Carlos Onganía. Sentados a una mesa no demasiado protocolar, Gabrielli y Bravo, aseveran los informantes, habrían sondeado al Comandante del Ejército sobre su disposición a llegar hasta la Casa Rosada, de Buenos Aires, por medios pacíficos y violentos.

El plan de reestructuración ferroviaria, entregado al Presidente Illia la semana pasada, causó una pésima impresión en los mandos militares. Finalmente, la muerte del general de división Melitón Díaz de Vivar redujo a ocho el número de candidatos entre quienes el Primer Magistrado puede elegir, hasta fines de año, el sucesor de Onganía. Si bien el Presidente está facultado para escoger ese funcionario entre los generales, sin distinción de grado, acostumbra limitarse a los de división. Díaz de Vivar era el cuarto en la lista, por orden de antigüedad, luego de Rosas, Pistarini y Salas Martínez.

De Rosas también volvió a hablarse. Las versiones intentan, ahora, descubrir a qué puerto diplomático lo remitirá el gobierno que acaba de designarlo Embajador "en comisión". Abolidos, aparentemente, el Brasil y el Paraguay de la nómina de destinos, funcionarios de la Cancillería recordaron que hace poco se mencionó la posibilidad de cubrir con un militar la representación en Italia. Un oficial de la Secretaría de Guerra apuntó, sin bromear: "¿No irá Avalos en lugar de Rosas?"

Oficialistas

El mito de la reforma agraria

El martes pasado, el avión particular que traía a Ricardo Balbín desde Jujuy —donde este mes se convocará a elecciones de Gobernador— tuvo que afrontar el mal tiempo y después de ocho horas angustiantes logró aterrizar, casi faltar de combustible, en un campo de Pehuajó.

La odisea se comentó el jueves, en el cenáculo de Sarmiento al 1700 (Comité Nacional de la UCRP), mientras se festejaba el 61º cumpleaños de su emperador Balbín, con unas copas de champaña. El elenco que lo rodea se enfrascó, de paso, en la orquestación

de un futuro organismo de asesoría gremial, sin coincidir sobre los candidatos a integrarlo.

Este forcejeo, en un asunto menudo, contrastaba con la decisión del escudriñado Ricardo Illia, quien a principios de la última semana descubrió que su hermano, el Presidente, necesita un consultor sindical y aconsejó la designación de Ricardo Freixas, ex secretario del Sindicato de Inventores durante el régimen de Perón. El invento de Ricardo Illia desató no pocas protestas en la Casa Rosada y las esferas partidarias.

Fuera de este episodio y de la iracundia del Senador Ricardo Bassi en el asado del domingo 25 de julio, deglutido en una quinta de Vicente López (los testigos refieren que Bassi bramó sobre la necesidad de emitir moneda, defenestrar a los jueces no radicales y terminar con la sumisa contemplación al FMI, el Banco Mundial y el Club de París), no hubo estallidos estridentes en las contradicciones oficialistas.

El Senado aprobó la prórroga hasta el 30 de setiembre de las locaciones urbanas y los arrendamientos rurales, propuestas por Diputados. Sin embargo, el jefe del bloque de la UCRP recalcó que las sanciones anteriores del cuerpo —diferentes a aquellas prórrogas—, que la Cámara baja debe considerar ahora entre los múltiples proyectos de fondo, convierten al Senado en sala iniciadora. Esto es: Diputados podrá introducir pocas reformas al dictado de los Senadores; de lo contrario, al retornar el despacho al Senado en "segunda revisión", éste podría insistir en sus iniciativas primigenias y transformárlas en ley con el voto de los dos tercios de sus miembros.

La declaración de Fassi envolvía la opinión mayoritaria del sector oficialista en el Senado, opinión notoriamente antirreformista, que quiere solucionar el problema de los arrendamientos planteando a los ocupantes de la tierra una forzosa opción de compra. El balbinismo eligió al Senado para amarrar esta posición, porque en la Cámara de Diputados el bloque de la UCRP se encuentra dividido entre quienes sustentan la misma tesis y quienes, como el propio titular, Raúl Fernández, tratan de introducir modificaciones de fondo en el régimen agrario.

No obstante, en ciertos círculos oficialistas se insistió en que Diputados "dará una Ley de Reforma Agraria" y que el Presidente Illia está interesado en impulsarla; el Senador sabatinista Angel Freytes, se añadió, opera como enlace o emisario secreto del Primer Magistrado ante los legisladores pro reformistas; Fernández, Mario Roberto, Angel H. Ortiz Hernández (Diputados) y los que acaudilla el Senador Ramón Acuña. Es difícil compartir el optimismo de estos grupos si se recuerdan las divergencias en los bloques parlamentarios, profundas en la Cámara baja.

El sabatinismo bate el parche, pues estima que la Reforma Agraria crea la posibilidad de un acuerdo con el peronismo, que podría repetirse con otros asuntos (trámite de refinanciación de la deuda externa); inclusive aceptaría enfrentar al gobierno con una crítica a la orientación del equipo económico, aunque sin atacar al Ministro Pugliese. ♦



Ricardo Illia: Invento criticado.



cuando usted viaja encuentra su Panten en todo el mundo 116 países en cinco continentes conocen la eficacia de la loción capilar de mayor venta en todo el mundo. Loción Capilar Panten actúa en profundidad, atacando **las causas** de los problemas capilares. Combate la caspa y la seborrea, y **asegura** cabellos realmente sanos, vigorosos, abundantes. Adóptela usted también aplicándola mediante una breve fricción diaria.

LOCION CAPILAR PANTEN Fórmula original de Pantène S. A., Basilea, Suiza

Única con **Pantyl** importado de Suiza. Nueva sustancia vitamínica del complejo B. Penetra hasta las raíces capilares revitalizando la savia del cabello. La **VIDA** para su cabello.

LOCION CAPILAR

PANTEN

Una fantasía: El gabinete de coalición

En la primera semana de julio, durante una breve visita a Buenos Aires, el economista Manuel San Miguel (43 años), Vicepresidente del CONADE y director titular del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, se entrevistó con Ricardo Balbín. Su propósito: lograr que el jefe de la UCRP propiciara la formación de un gabinete de coalición.

San Miguel volvió a su destino, en Washington, con una rotunda negativa de Balbín en las valijas. Pero casi al mismo tiempo, el general Pedro Eugenio Aramburu electrificaba al país con sus famosas declaraciones a la agencia de noticias United Press International, en las que aconsejaba la misma solución que San Miguel (un técnico a quien puede calificarse como filo-radical) como primer paso para superar la inquietud que, según él, acrece en la Argentina.

Al concluir el mes pasado, allegados al Gobernador Leopoldo Bravo, de San Juan, sostenían que en una audiencia con el Presidente Illia se había mostrado partidario, también, del gabinete de coalición. Algo es cierto: las tres palabras cruzaron de arriba a abajo el territorio, se transformaron en algo

parecido a un mágico abracadabra, y en muchos sectores fueron consideradas como la receta de una definitiva panacea.

Más aún: las declaraciones de Aramburu —atacadas por la UCR del Pueblo, que vio en ella un fermento golpista y un sibilino plan para modificar la política energética oficial— tuvieron un eco auspicioso en las Fuerzas Armadas. Es que había una coincidencia entre el ex Presidente y sus camaradas: los altos mandos entienden que en 1963, en el Colegio Electoral, debió lograrse el acuerdo de partidos que no se formalizó antes de los comicios (ver N° 142, pág. 14). Motivo: la fórmula Illia-Perette recibió una porción mínima de los votos nacionales.

En dos conversaciones con Primera Plana, posteriores a sus respuestas a UPI, Aramburu aclaró: "Simplemente, quise decir que la coalición debería ser la consecuencia del sistema proporcional; la proporcionalidad conduce a la coalición, sobre la base de un plan mínimo de gobierno, y ese gabinete debe estar constituido por todos los partidos que cedieron sus electores para que este gobierno sea posible. ¿O es que la UCRP, con su 22 por ciento de votos (¿los tiene todavía?) puede representar a la mayoría? La designación de los hombres es cosa del Presidente, el fruto de un acuerdo al que se debió arribar ni bien se conocieron los guarismos electorales."

Sin embargo, la realidad avienta las opiniones de Aramburu. Después de una consulta que practicó Primera Plana entre los jefes y legisladores de

"la proporcionalidad", sólo Udelpa, el partido del ex Presidente, adhiere a la tesis del gabinete de coalición. Así quedó establecido cuando el Comité Nacional hizo suyas las declaraciones de su líder.

El paso propuesto por Aramburu parece demasiado lírico en los momentos actuales: un gabinete de coalición significaría, también, el ingreso del peronismo al Poder Ejecutivo, como segunda minoría legislativa; significaría, además, un violento cambio en la estrategia radical del Pueblo. Nadie sabe o puede asegurar que signifique, en suma, un atisbo de solución para los conflictos económicos, sociales y políticos del país.

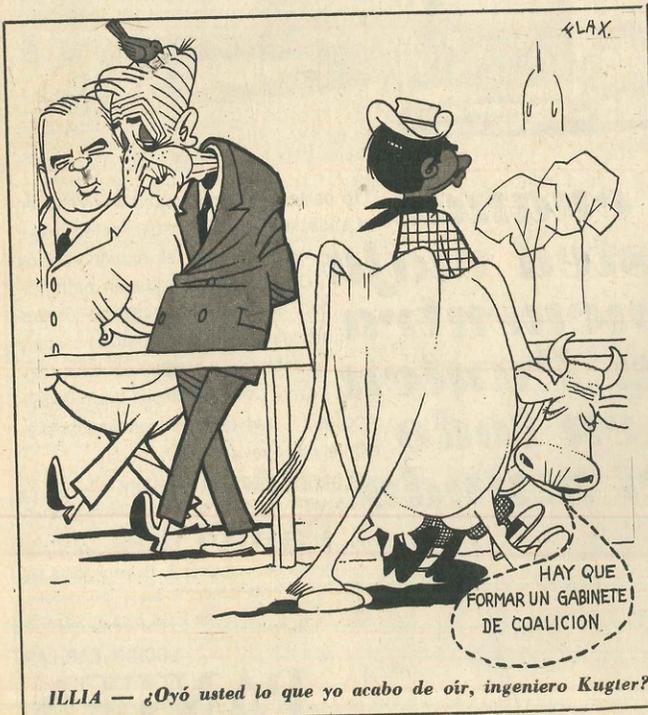
Ciertos observadores políticos encontraron en las palabras de Aramburu el mismo trasfondo que detectó la UCRP: resistido por Arturo Illia el gabinete de coalición, no habría más remedio que dar un golpe de Estado para salvar a la Nación. Al requerir el parecer de "la proporcionalidad", Primera Plana esgrimió todas estas interpretaciones y posibilidades. He aquí las respuestas:

• **Paulino Niembro**, jefe del bloque de Diputados Nacionales del Justicialismo. — "Pienso que el gabinete de coalición no contribuiría en nada a solucionar los problemas que afectan a nuestro país. Si el gobierno del doctor Arturo Illia ha sido acusado de falta de homogeneidad, porque los Ministros representan intereses de comité, imagine usted un gabinete integrado por los comités no sólo del partido oficialista sino, también, de los otros partidos." "Puesto que los peronistas somos adversarios de la representación proporcional en las cámaras y cuerpos colegiados, con mayor razón nos oponemos a una iniciativa de este tipo."

• **Arturo Frondizi**, orientador del MID. — "El problema de la conducción nacional, en momentos de crisis extrema como la que atravesamos, no es tanto de la nominación de un gabinete, sino del programa que este gabinete esté dispuesto a llevar adelante. Para lo que tenemos que reunirnos los argentinos es para establecer de manera clara cuáles son los objetivos nacionales, cuáles las metas que debemos proponernos para la etapa inmediata y qué métodos aplicaremos para alcanzarlos. Sin estos requisitos, cualquier gabinete, sea de un partido, sea plural o esté compuesto por técnicos, fracasará."

• **Emilio J. Hardoy**, Diputado de la Federación Nacional de Partidos de Centro. — "Creo que en las actuales circunstancias, lo único que puede intentarse todavía no es precisamente un gobierno de coalición, contrario a nuestras costumbres y a nuestros prejuicios, sino más bien la coincidencia de los partidos democráticos para alcanzar determinados objetivos concretos y posibles, y realizar una determinada política para eliminar la amenaza de los grupos totalitarios."

• **Oscar Alende**, presidente de la Junta Ejecutiva Nacional de la UCRP. — "Durante sus gestiones ante el FMI y el Club de París, el equipo económico se adaptó a las exigencias de la banca internacional y anunció una rectificación de procedimientos. El partido ofi-



ILLIA — ¿Oyó usted lo que yo acabo de oír, ingeniero Kugler?

cialista avaló, más tarde, esa actitud, calificando a lo actuado hasta la fecha de 'etapa inicial superada'. Este brusco viraje de la línea oficial en materia económico-financiera puede obligar a Illia y a la UCRP a admitir una variante en sus prácticas políticas. No es difícil que para disimular el aprieto, el gobierno procure infundir la idea de un cambio mediante una salida política que amplíe sus bases de sustentación. Las medidas que deberán adoptarse carecerán de popularidad y será cómodo descargar las culpas en los hombres y partidos que acepten participar en un gabinete de coalición." "Por mi parte, pienso que la UCRP debe afrontar ahora exclusivamente las consecuencias de la errada conducción que impuso."

• **Horacio Thedy**, jefe del bloque de Diputados nacionales de la Democracia Progresista — "Un gabinete de coalición no es, en sí mismo, solución para nada. La eventual 'coalición' debe ser la consecuencia de un acuerdo o coincidencia para realizar una política determinada. Los sectores políticos que se pronuncien de acuerdo en ella, deben, como natural consecuencia, avalar y responsabilizarse con sus representantes del fiel cumplimiento de lo acordado. Me parece que la participación de un opositor en un elenco gubernativo no tiene ningún sentido, e, incluso, es inconveniente si no se basa sobre aquel supuesto, que considero esencial. Por otra parte, creo que el partido gobernante no acusa inclinaciones hacia soluciones de este tipo."

• **Horacio Sueldo**, presidente de la Junta Nacional del Partido Demócrata Cristiano — "No hay salida positiva sin cambio de mentalidad en un sentido de progreso: desarrollo integral (no meramente económico) con eficacia técnica, participación popular y dignidad nacional. Y si una nación ha de desplegar y afianzar sus virtualidades, necesitará de una real y constructiva política internacional. Crear una Argentina que nos dé una nueva oportunidad a todos los argentinos. Tal es la síntesis verdaderamente revolucionaria. Sin ella, cualquier remedio sólo servirá para prolongar y aliviar la agonía; por ejemplo, el gabinete de coalición."

• **Sigisfredo Bazán Riveros**, Diputado nacional por la UCR Bloquista de San Juan — "Pienso que los partidos deben exhibir un programa y cumplirlo cuando llegan al gobierno. Y esto es, precisamente, lo que no ha hecho la UCRP. Si no tiene un plan para solucionar los problemas del país, debe irse de la Casa Rosada; si se considera incompetente, una de las salidas que tiene puede consistir en llamar a la integración de un gabinete de coalición. Pero de ninguna manera la idea puede partir de un partido político, porque sería tomada como una colaboración gratuita; serviría para diluir la responsabilidad que realmente tiene la UCRP en el fracaso."

• **Juan Carlos Coral**, Diputado nacional del Socialismo Argentino — "La proposición de un gabinete pluripartidario forma parte de la estrategia de

la clase burguesa; nosotros no estamos ni a favor ni en contra: somos totalmente ajenos. Los socialistas argentinos luchamos por otro tipo de 'entendimiento: la unidad de los obreros del país y de Indoamérica para cambiar las estructuras obsoletas del capitalismo."

• **Américo Ghioldi**, jefe del bloque de Diputados nacionales del Socialismo Democrático — "En las actuales condiciones no creo posible ni me parece deseable la formación de un gobierno representativo de varios partidos. No creo que el Presidente, quien constitucionalmente tiene facultades poco menos que omnímodas —a las que el doctor Arturo Illia atiende devotamente—, tenga la aptitud temperamental para presidir un gabinete de coalición. Por otra parte, pensando en los partidos que podrían integrarlo, me parece que en los actuales momentos daría como producto un gobierno híbrido. Por lo demás, no se advierten signos de que un gabinete de coalición de los radicalismos sea posible."

Para completar el panorama, Primera Plana sometió por escrito un pedido de opinión sobre el tema al jefe de la UCRP, Ricardo Balbín; al Vicepresidente de la República, Carlos Perette; y al Primer Magistrado. Los tres prefirieron no responder a la encuesta. El doctor Illia expresó —según manifestaciones de Luis Caeiro, secretario técnico de la Presidencia: "Vamos a dejar la contestación para más adelante." ♦

E&E

DIRECTOR GERENTE

Un banco establecido a principios de siglo está implementando un agresivo programa de crecimiento. La actualización de su política institucional y de sus sistemas de operación impone la necesidad de incorporar un hombre al más alto nivel de la Dirección.

El cargo de Director Gerente exige un profundo conocimiento de todas las áreas que hacen al "management" de un banco moderno, unido a dotes de inteligencia, personalidad y actuación social que resistan el más agudo análisis.

Ofrecemos la garantía de nuestra reserva a quienes, frente a esta oportunidad excepcional, desean afianzar definitivamente una exitosa carrera bancaria.

Agradeceremos el envío de antecedentes profesionales y datos personales detallados.

El Directorio del banco no tendrá acceso a esa información sin la expresa conformidad de los interesados.

E&E consultores en selección de
Ejecutivos & Especialistas

Cerrito 836
Capital

Ese amigo tan personal... y con alma..!

...Que nos acompaña a todos lados. Al que damos malos tratos, pero que siempre fiel mantiene su línea, calidez y elegancia. Sí, señor, SU TRAJE... un traje con alma! CASA MUÑOZ brinda en su LINEA EUROPA calidad de amigo, respaldando sus prendas con una gran industria y un prestigio que usted nota en cada puntada... en cada detalle. SU TRAJE es su mejor amigo. (Recuerde que CASA MUÑOZ se lo presentó)

Esmeralda y Cangallo, Av. de Mayo y Lima, Rivadavia 11764 y Suc.



❁ Casa Muñoz ❁



Solá (y Germán López): Artillería antiperonista.

Gremios

Cómo reformar la Ley de Asociaciones

"El doctor Illia prometió que no se reformaría la Ley de Asociaciones Profesionales. Pero tenemos el medio para llegar a los mismos objetivos sin lesionar la palabra presidencial; reglamentar la Ley."

Sonriente, el Ministro de Trabajo y Seguridad Social lanzó el presagio a sus contertulios, un grupo de líderes gremiales del sector llamado Independiente, adicto a la Casa Rosada. Ya el 19 de mayo, ante la Asamblea Legislativa, Arturo Illia anunció la reglamentación y sermoneó a los sindicalistas, muchos de los cuales lo escuchaban en calidad de Diputados de la Nación.

El propio Fernando Solá tocó el tema en la Conferencia Internacional del Trabajo, en Ginebra, el 4 de junio: entonces expresó el desacuerdo de su gobierno con el sistema de sindicato único que establece la Ley (o, mejor dicho, que reconoce la Ley).

En los últimos días, el estudio previo a esa medida ingresó en la papelería del Presidente; es un proyecto de decreto que introduce algunas modificaciones sustanciales en la controvertida Ley 14.455, dictada bajo la administración de Arturo Frondizi.

Los puntos fundamentales de la reforma que se propone al Jefe del Estado son los siguientes:

- Se dispone la representación de mayoría y minoría en los cuerpos directivos de los sindicatos de primero y segundo grados (o sea, sindicatos locales y federaciones). Para que la lista minoritaria tenga derecho a esa representación, deberá obtener como mínimo el 25 por ciento de los votos. En tal caso, le corresponderá el tercio de los cargos directivos.
- Se fija la coparticipación de las filiales en el manejo de los fondos de las organizaciones. Los empresarios estarán obligados a depositar el 60 por ciento de las cuotas sociales retenidas o aportes extraordinarios ordenados por el gremio, en las filiales respectivas; el 40 por ciento restante deberán destinarlo a la entidad central.

Ejemplo: la Unión Obrera Metalúrgica es un gremio fuertemente centralizado, que recibe, en forma directa, las retenciones por concepto de cuotas sociales. Desde la central se redistribuyen los recursos a las seccionales. De este modo, las autoridades de la UOM controlan económicamente a todas las seccionales y pueden, si lo desean, molestar a los elementos disconformes u opositores. El proyecto enviado a Illia concede a las seccionales fuentes propias de manutención y una mayor autonomía financiera.

Los observadores gremiales consideran superfluo señalar la importancia que tendría la sanción de un decreto como el que se ha puesto en manos del Presidente, en especial por el golpe a las bases sindicales peronistas que encierra su articulado. Desde luego, ciertos jerarcas del sector Independiente han aplaudido la iniciativa, que les fue susurrada en secreto. "Si hasta los militares se quejan de la Ley actual", dijo uno de ellos, la semana pasada, con una justificación. ♦



PARALIPOMENOS

EL DIRIGENTE A FAVOR

Por Jordán de la Cazuela *

El teléfono policial sonó en innumerables despachos. La orden fue precisa:

—¡Ubíquese inmediatamente al dirigente a favor!

—¿Teníamos un dirigente gremial a favor? —se admiraron muchos.

—¿Sabe usted quién es el dirigente a favor?

—Seguro, un secreto de Estado. Tal vez usted o yo... o Vandor.

Los funcionarios comenzaron a mirarse con recelo.

—Rápido —dijo el jefe de la SIDE—, manden al laboratorio las fichas, impresiones digitales, cabezillos y botones de todos los dirigentes gremiales del país. ¿Cómo es que no sabemos quién es el dirigente a favor?

—A lo mejor trabaja en la cuerda floja.

Los laboratoristas tomaron las precauciones del caso. Nunca se sabe qué puede irradiar un dirigente a favor. Al fin, los reactivos de las probetas viraron al rojo.

—¡Un comunista!

—...o un colorado.

Las probetas se aclararon hasta el incoloro.

—Un radical —suspiraron todos, con alivio.

Las computadoras electrónicas fueron vertiendo dato a dato. Los expertos en identi-kit reconstruyeron las facciones.

—Las orejas son de Alonso.

—La frente de Niembro...

El teléfono policial sonó nuevamente en los despachos:

—Se busca al dirigente a favor José María Pomares, llamado cariñosamente el "Viejo Pomarés".

El único que contestó fue el contralmirante Arufe:

—¡Ese señor Pomares o Pomarés hace 10 años que no aporta por el Banco porque goza de licencia gremial, merced a las graciosas leyes imperantes!

—¡Es un bancario de la Nación! —contestó, con orgullo, Solá—. Tenemos pocos, pero de categoría.

—Si todos los dirigentes fueran a favor, los aumentos en lugar de sustanciosos podrían quedarse en tantitos.

—¿Dónde está Pomares? —rugió don Medardo Valdés. Alguien encontró un número telefónico:

—Aquí Sociedad Anónima, Viviendas Bancarias Argentinas, buenas tardes. El excelentísimo señor Presidente del Directorio se halla en el extranjero obteniendo préstamos para dar techo a la gran familia bancaria.

Y luego, otro número:

—Aquí Asociación de Empleados de Banco de la Argentina, buenas tardes. El compañero Pepe Pomares se halla en el extranjero representando a los bancarios nacionales en el congreso de Holanda.

—Aquí Caja de Jubilaciones y Pensiones Bancarias, buenas tardes. El señor director Pomares se halla en uso de licencia reglamentaria con motivo de su viaje de bodas.

—¡Cuántas cosas a la vez es capaz de hacer un dirigente a favor!

—¿Quién demonios autorizó a Pomares a descontar un mes del aumento de los bancarios? —bramó Balbín.

—Yo sólo accedí al pedido de un correligionario —dijo Solá.

—¿Por qué los diputados preguntan qué se hicieron de ciertos dineros? —se intrigó Perette.

—Dicen que cuando va a Norteamérica gasta viáticos por millones varios.

—Los reaccionarios, Excelencia. Ya los conocemos.

—¡...Desde cuándo un dirigente gremial radical no hace asambleas! —rugió el doctor Caeiro.

—Podrían derrocarlo, doctor. Nos quedaríamos sin nuestro único dirigente a favor.

—¿Quién lo designó presidente de monobloques bancarios, sociedad anónima?

—Nadie. Es tan eficaz que no necesita designadores.

—¿Cuántos bancarios votadores hay? —preguntó, con calma, Balbín.

—Unos 70 mil, que multiplicados por la familia tipo hacen...

—¡Rápido mándele un telegrama de felicitación por sus bodas y ordénele que renuncie al partido y se afilie al justicialismo!... De donde los dirigentes a favor van, los afiliados regresan. ♦

* Copyright by PRIMERA PLANA

Fuerza de viento, aire en la cara, sol, fragancia en libertad, Coty... Colonia Super Fragancia COTY.

COTY
París - Nueva York - Londres



EN EL MUNDO
DE LOS
NEGOCIOS
SOLO HAY
LUGAR PARA

VITNESS

DEFINITIVAMENTE
VARONIL

- VITNESS es colonia para hombres realmente hombres. Su aroma no es común. Pruébela... úsela!



Nuevo
Aroma
creado por **ALTAI**

Adquirla en las mejores Perfumerías, Farmacias y Galerías.

Gobernadores

Cuestiones de intereses

"No señor; se equivocarán sus lectores si usted informa que estamos promoviendo un nuevo Sindicato de los Gobernadores". Menudo y vehemente, el Gobernador Rodolfo Rudi Martinovic, de Santa Cruz, se empujó sobre una pausa teatral — en la noche del lunes pasado, al cabo de una conferencia de prensa — para esfumarse del ambiente las sospechas del periodismo, demasiado curioso, que trataba de establecer la verdadera índole de los temas analizados cincuenta horas antes, de manera reservada, en una suite del hotel City, en Buenos Aires.

Fue entonces cuando Martinovic y otros cuatro colegas — Diego Díaz Colodrero, de Corrientes; Armando de Navarro, radical catamarqueño; Ricardo Durán, de Salta, y Francisco Gabrielli, un conservador de Mendoza — rodearon los manteles tendidos por el bloquista Leopoldo Bravo (ver N° 142), titular del gobierno sanjuanino. "En el almuerzo del sábado 24 nos vimos las caras, trabamos un primer contacto...", trató de precisar, el lunes, Martinovic.

No lo consiguió porque minutos antes, mientras explicaba detalladamente sus planes para dar vida a Santa Cruz, al señalar los obstáculos que se oponían a su gestión en la Capital, el propio Martinovic esbozó una teoría: la representación de las provincias a través del Senado Nacional es insuficiente para obligar al gobierno central a cumplir con obras de relevancia local; los Senadores son representantes de las tendencias más que de las provincias.

Acaso por esta razón, la iniciativa del médico santacruceño concentró a los gobernadores de la Patagonia al promediar julio: juntos solicitaron al Presidente Arturo Illia y sus Ministros que se mantenga en funcionamiento el Comando de Transportes Navales, una de las escasas maneras de llegar con cargas pesadas a la zona austral.

Pero mientras tintineaban las copas de whisky, ese lunes 26 de julio, en la Sala de Reuniones de la Casa Santa Cruz, de Buenos Aires, Martinovic descargó otro anuncio: los días 30 y 31 de agosto volverán a congregarse en la Capital los mandatarios de Neuquén, Río Negro, Tierra del Fuego, Chubut, Mendoza y Salta para protestar con él por la forma en que se liquidan las regalías petroleras. "El procedimiento utilizado no beneficia las economías provinciales", dijo Martinovic a Primera Plana.

Casualmente, será el 1° de setiembre próximo cuando haya de inaugurarse en Buenos Aires la conferencia general de Gobernadores citada por el grupo iniciador del City, y pareció a los observadores que el trámite previo de Martinovic serviría para reforzar el quórum de este pleno. La conferencia medirá su éxito por el número de concurrentes.

En apariencia, se estudiarán allí los problemas nacionales "para colaborar con amplitud en la solución de todos los problemas" (Bravo) y porque "no siempre las resoluciones que se dictan en la Capital Federal son beneficiosas para el resto del país" (Gabrielli). ¿Invitarán al Presidente?, solicitó un periodista, el 26, a Leopoldo Bravo. "Lo entrevistaremos después para exponerle las inquietudes de la gente del interior a nivel nacional."

"De ninguna manera se han planteado situaciones de enfrentamiento con el gobierno central", advirtió de Navarro. Pero si se acepta con el tratadista Segundo Linares Quintana que "un agrupamiento de individuos que persiguen fines particulares comunes, que influyen sobre las decisiones estatales, la opinión pública y los partidos políticos y hasta sobre sus propios integrantes con el propósito de conseguir el logro de tales fines sin asumir la responsabilidad de la decisión política" es un grupo de presión, no habrá otra manera de calificar la intención de los Gobernadores aliados a Leopoldo Bravo. ♦



Martinovic



*“vive”
siempre
impeccable*

Monty®

UN NUEVO
CONCEPTO EN
PILOTOS, CON

Scotchgard®



PROCESO QUE REPELE TOTALMENTE EL AGUA Y LAS MANCHAS

Confeccionado con las nuevas telas de **Salomón Tobal y Cia.**, únicas procesadas con **SCOTCHGARD** que otorga estas exclusivas ventajas:

- Rechazo completo al agua y a las manchas de aceite, vino, tinta, licores, café, etc.
- Acción perdurable a través de mucho tiempo.
- Conserva el aspecto “de nuevo” de las prendas.
- Famoso en los Estados Unidos y Europa.

Con la garantía de Minnesota Minning & Manufacturing Company de EE.UU.



* Esta etiqueta identifica a todas las prendas tratadas con **SCOTCHGARD** y garantiza la legitimidad del proceso.

El Piloto **MONTY** se entrega con su correspondiente percha anatómica
Fabrica y distribuye **FACAMP - Moldes 2218 - CAPITAL**

VEA Y COMPRE SU PILOTO MONTY EN:

CENTRO: HARRODS (Bs. As.) Ltda., Florida 877; MODART, en sus sucursales de todo el país; VEGA, Esmeralda 150 y sucursales; HALSEY, Florida 110; MOLA, Florida 299; KENTON, Corrientes 501; DOTT, Lavalle 567; MC. TAYLOR, Maipú 834; THE WESTMINSTER, San Martín 629; S.A.O.S.; NEW OXFORD, Avda. de Mayo 941 - **ZONA NORTE:** MASTER, Callao 1074 - **CONGRESO:** REBLON'S, Entre Ríos 133; S'AGARO, Belgrano 1800 - **FLORES:** NORWAY, Rivadavia 6812; STUDIO THE HARDING, Rivadavia 5702 - **VILLA URBOEDO 935 - SAAVEDRA:** STELLA SPORT, Avda. del Tejer 3912 - **VILLA DEL PARQUE:** MR. MC., Cuenca 3433 - **VILLA DEVOTO:** CASA DABUCO; RIX, Asambleas 936 - **MATADEROS:** LOS PETISOS, J. B. Alberdi 6002 - **LA LUCILA:** MORNI, Rawson 3733 - **MARTINEZ:** RODRI SPORT, Alvear 42 - **SAN MARTIN:** ARFUCH, Belgrano 242/50 - **AVELLANEDA:** LA IDEAL, Pavón 40 - **LANUS:** THE GENTLEMAN, 9 de Julio 1401; TITAN SPORT, Anatóle France 2019 - **LOMAS DE SAMORA:** TOWER, Laprida 101 - **ADROGUE:** Sastrea de LEO, Esteban Adrogue 1025 - **CIUDADELA:** PRADO, Rivadavia 12678 - **MORON:** CIORFI, Belgrano 139 - **MERCEDES:** CASA BORNÍ, calle 20 N° 622 - **LA PLATA:** MACHI, Calle 49 N° 621; GENTLEMAN, Calle 6 N° 637; EL SIGLO, Calle 7 esq. 54 - **MORENO:** TIENDA LA CATALINA, Bartolomé Mitre 902.

PROVINCIAS

La trampa

TUCUMAN — Clareaba el alba del viernes 23 de julio, cuando tres estampidos conmovieron el silencio y la desolación de la ruta nacional N° 20, casi en el límite entre Córdoba y La Rioja. Frecuentemente rondaban por allí ocasionales cazadores y nadie hubiese sospechado que esa mañana, a las 6.45, una verdadera trampa para seres humanos había funcionado. A la altura del kilómetro 818, en el lugar llamado Arroyo Murúa —distante 12 kilómetros de Salsacate—, la ruta se angosta y discurre entre altos peñascos. Allí había armado su trampa José Armando Sosa.

Oculto entre las rocas y amparado por las sombras esperaba el paso de algún vehículo para detenerlo.

A unos cuatro metros, sobre el camino, una barrera de piedras y ramas impedía el paso. Descender del automóvil para apartar los obstáculos y recibir una descarga de escopeta fue casi instantáneo para Héctor Raúl Parra, un joven tucumano, de 23 años que viajaba a Córdoba para comprometerse. Cuando lo vio caer, su hermano Manuel Fernando, médico radiólogo y destacado automovilista, intentó salir del coche para auxiliarlo, pero el homicida había abandonado ya su escondite y le acribilló el pécho. Héctor Raúl aún se movía, pero una perdonada a boca de jarro lo inmovilizó.

Sosa sintió miedo. Sin tocar los cadáveres ni revisar sus bolsillos, levantó las valijas, las ocultó en el monte y huyó hacia su casa, situada en la sierra. Nadie sospechó, al verlo llegar. Era frecuente que el muchacho (18 años) saliera al campo con su escopeta en busca de vizcachas o conejos para contribuir al sustento diario. La vida era, en el hogar de José Gerónimo Sosa e Isolina Gómez, una dura monotonía de estrecheces. Diez hijos, cinco de cada sexo, desvelaban al jefe de familia, un albañil honrado que gozaba de respeto en el vecindario. Pero sus hijos, no. Miguel Rudecindo, el mayor (24 años), había cumplido, hace poco, un año de prisión por robo. "Si hubiese sabido que José iba a hacer una macana no lo dejaba ir —comentó luego—. Se roba pero no se mata."

Su juventud no había impedido a José ensayar varias veces lo que el viernes se convirtió en crimen. La primera vez, el 20 de junio, había disparado sobre el capot de un Ford A, pero el conductor sólo advirtió las perforaciones al llegar a destino. Un mes más tarde volvió a intentarlo, pero las ramas puestas en el camino no detuvieron al vehículo. Posteriormente, se supo que en él viajaba el jefe político del departamento cordobés de Pocho, comisario Manzanelli, el mismo que dirigió luego la captura de Sosa; ser reconocido por el precoz asesino le salvó la vida.

Una hora después, otros viajeros corrieron el mismo riesgo, pero nuevamente el miedo impidió disparar a Sosa. El jueves 22, Santiago Gutiérrez y el cura párroco de Villa Dolores cruzaron la trampa, pero alcanzaron a huir cuando unos disparos se ins-crustaron en el baúl del coche. El insólito atentado alarmó a la policía, pero no logró aclararlo.

El viernes, decidido ya a matar, el asesino esperó junto al camino y ultimó a los Parra. La corta distancia y su fina puntería, ejercitada en la caza de guanacos, facilitaron la tarea. Poco después, un camión del Ejército encontró el macabro espectáculo; algunos soldados fueron a Salsacate y otros se quedaron montando guardia. Al llegar la policía, un pañuelo extraviado fue la primera pista. Siguiéron los rastros, llegaron hasta el rancho y, discretamente, preguntaron a la hermana del homicida. Ella, sin sospechar nada, reconoció que el pañuelo era de José. La partida, dirigida por Manzanelli, logró capturarlo cuando trataba de huir.

Al llegar las primeras noticias a Tucumán la indignación reemplazó al estupor. Manuel "Kelly" Parra se había hecho famoso al volante de autos y motos. El año pasado fue el único corredor argentino que logró disputar los primeros puestos al equipo Mercedes Benz. Simultáneamente, ejercía su profesión de médico y la docencia universitaria. Casado, con dos hijas, había logrado que su polifacética personalidad le granjeara, a los 30 años, la admiración de muchos jóvenes. Una multitud de ellos acompañó sus restos al cementerio, mientras que diversos clubes, entidades deportivas y centros universitarios exteriorizaban su pesar.

Para lograr una versión propia del suceso, el diario *La Gaceta* fletó un avión al escenario de los hechos. Esa crónica despejó algunos errores, por ejemplo, que el asesino no había robado a sus víctimas porque vio venir el camión del Ejército, cuando en realidad éste pasó 20 minutos después. Los cronistas acompañaron a la Policía cordobesa y al subjeefe de Policía de Tucumán, Marcos Hidalgo, en todas sus búsquedas y en la reconstrucción del crimen. Sin emoción, con mirada inexpressiva, aunque demostrando arrepentimiento, Sosa confesó desde el primer instante su culpabilidad. No se alteró durante la autopsia y señaló claramente cómo había herido a cada uno.

Cuando el comisario Manzanelli le preguntó si lo hubiese matado en caso de no reconocerlo, negó al principio, pero luego un "y... sí" dio la pauta de que la víctima, así fuera un ser humano o un conejo, lo tenía sin cuidado. Según confesó más adelante, necesitaba dinero para ir a Córdoba o Buenos Aires, esos lugares tan distantes de su desierta serranía, y que en su mente eran la culminación de todas sus aspiraciones. ♦

Un siglo después de los galeses

El 28 de julio de 1865, en Golfo Nuevo, el buque Mimosa desembarcó 151 galeses que habían zarpado de Liverpool dos meses antes; una penosa travesía se cerraba entonces, y una nueva provincia empezaba a perfilar su frontera en el mapa argentino.

Un siglo después, el miércoles pasado, el Presidente de la Nación honró el histórico episodio: en Puerto Madryn, Arturo Illia pudo vislumbrar entre las barreras del protocolo "la belleza de la vegetación tropical" descrita por Darwin, que subyugó al hacedado Madryn, al tipógrafo Lewis Jones y al sacerdote Michael Jones, héroes de la colonización.

También pudo vislumbrar hasta qué punto las diferencias políticas que roen su partido, la UCR del Pueblo (a cuyo cargo está la conducción de Chubut) conspiran contra la estabilidad institucional de la provincia. Panorama inquietante, porque en 1966 hay que elegir dos Senadores nacionales; en 1967, un reemplazante para el antibalbinista Gobernador Roque González; y porque en los comicios de marzo último, la UCRP venció al peronismo sólo por 528 votos.

El Presidente aterrizó en Chubut mientras humeaban los rescoldos de un conflicto que amenazó con destruir al escribano y exhibidor de cine González (49 años, casado, 5 hijos), un hombre en pugna con los jefes y legisladores de la UCRP desde que asumió la magistratura. La explicación es sencilla: el balbinismo domina el Comité Provincial y la bancada de Diputados (la Legislatura, unicameral, consta de 27 escaños, 14 de los cuales ocupa la UCRP). Este enfrentamiento ya ha producido tres graves crisis, la última en abril (ver número 128), y dos inútiles visitas de Ricardo Balbín.

De pronto, diez días atrás se extendió la certeza de que los Diputados oficialistas proyectaban entablar juicio político al Gobernador, aprovechando el tratamiento legislativo de una investigación sobre créditos otorgados por el Banco de la Provincia. El debate, que duró 15 horas (el 22 y 23 de julio), fue interrumpido por una nutrida barra que congregaron los amigos de González. Como se ve, las fuerzas en disputa se hallaban alertadas. Y la Legislatura vivió una batalla.

La barra aplaudió o denostó a los oradores. "No van a apagar la libertad de trabajo parlamentario —clamó el Diputado oficialista Martín Pío Raso, balbinista, dirigiéndose a los espectadores—. El Poder Legislativo tiene conciencia del gobierno popular. Es inadmisible una campaña bochornosa para presionar a los legisladores." La gritería impidió oír el resto. Abeijón, representante de la UCRP, poietizó: "Cuando se dirijan a la barra, no la injurien, pues las multitudes cuando se expiden no lo hacen con arrullos de palomas sino con rugidos de león."

No sólo múltiple - también sencillo

Sobrados méritos le asisten al SISTEMA EXAKTA por su fama de multiplicidad ilimitada. Pero no por ello crea Ud. que estas tres cámaras de 35 mm han sido creadas sólo para conocedores y expertos: es asombrosa la sencillez del manejo de la Exakta Varex IIB, y en especial el de los dos modelos EXA (Ia y IIB) que en incontables oportunidades han demostrado su eficacia.

Además, las facultades —y los precios— de las tres cámaras están escalonadas de tal forma, que cada aspiración fotográfica dispone de su cámara reflex indicada. Agregue a esto el hecho de que la mayor parte de los objetivos y de los accesorios pueden usarse indistintamente en cualquiera de las tres cámaras y comprenderá por qué decimos que el SISTEMA EXAKTA pone al alcance de su mano... y de su bolsillo hasta los más secretos rincones del mundo fotográfico.

Características comunes a las tres cámaras: Enfoque libre de paralaje. Objetivos intercambiables, con distancias focales desde 20 hasta 1000 mm. Accesorios para todos los campos de aplicación.

EXA
EXAKTA
varex

ALDABA

EXA-Ia

24x36 mm; el eficaz aparato para el aficionado. Visor intercambiable. Obturador a solapa 1/30 a 1/175 seg., B y T. Transporte rápido. Toma universal de flash.



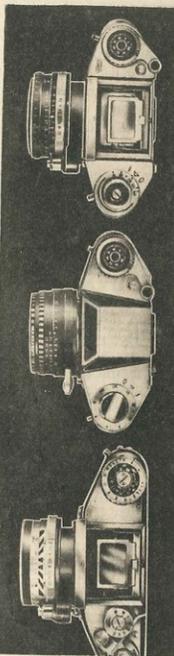
EXA-IIB

24x36 mm; la cámara de gran rendimiento para todo uso. Visor pentaprismático incorporado. Obturador a cortina 1/2 a 1/250 seg. B y T. Transporte rápido. Espejo retráctil. Manivela rebobinadora. Toma universal de flash.



EXAKTA Varex IIB

24x36 mm; el modelo cumbre para los más exigentes. Obturador a cortina 1/2 a 1/1000 seg., B y T. Autodisparador 6 a 1/1000 seg. Visor intercambiable. Transporte rápido. Manivela rebobinadora. Tres tomas para flash.



Al adquirir su cámara, exija la tarjeta de garantía por funcionamiento, servicio y repuestos legítimos otorgada por FOTOVOLT.

Produce: IHAGEE KAMERAWERK AG • DRESDEN • ALEMANIA
Representante exclusivo:

FOTOVOLT S.A. (s.r.l.) Lavalle 465 P. 6° Bs. As.

En venta en los buenos comercios del ramo

PRIMERA PLANA

ES EL HILO QUE UNE LA ARGENTINA
CON EL MUNDO

Suscriba a sus amigos lejanos

CHEQUES o GIROS

o la orden de

EDITORIAL PRIMERA PLANA S. R. L.

Perú 367 - Piso 12

BUENOS AIRES

REPUBLICA ARGENTINA

TARIFAS ANUALES	Dólares	Dólares
	Vía ordinaria	Vía aérea
Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay, Perú, Uruguay	25	35
Otros países de América	25	50
Europa, Africa, Asia, Oceanía	25	55

Lo que no tronchó la campana de orden fue la intención de la bancada oficialista de desacreditar al Diputado Diego A. Zamit (Democristiano), cuyo periódico *Crónica* divulgó la cercanía del juicio político. "No se puede culpar a mi diario por convencer al pueblo de que la UCRP intentaba el juicio, cuando sus propios integrantes reconocieron que la prensa no inventó la noticia", dijo Zamit al corresponsal de Primera Plana.

La votación final arrojó 20 sufragios para el dictamen mayoritario, que declara "regulares y normales" las cuestionadas operaciones bancarias. El despacho previo de la UCRP sostenía lo mismo, pero acusaba al Gobernador de "maquinaciones dolosas" tendientes a desprestigiar a los funcionarios del Banco, porque González lo intervino al considerar objetables los créditos concedidos. De allí que la UCRP entendiera que el Gobernador era pasible de juicio político. Pero al concluir las sesiones, el despacho fue aliviado de las "maquinaciones dolosas", el Gobernador salvado, y el mérito para juicio político, desechado.

Es que un aparato de adhesiones había minado la unidad de los Diputados oficialistas: ese aparato sumó 3.250 firmas de Comodoro, Madryn y Trelew, y un acto en el salón Luso, de Comodoro, con mil asistentes, en apoyo de quien ciertos sectores denominan "el Gobernador de lujo". Era un suicidio luchar contra la corriente. Además, los hombres de la UCRP habían conquistado su propósito: al deslizar la versión sobre el juicio buscaron, en realidad, sondear el verdadero respaldo con que cuenta el escribano, y así, con tan primordial dato, organizar futuras tácticas.

Antes de cerrar el debate, la Legislatura rechazó (19 a 6) la dimisión de su presidente, el Vicegobernador Atilio Oscar Viglione, elevada el 18 de marzo. Alrededor de Illia, el miércoles, hubo rostros sonrientes; el primero, el de González, si bien intuye que una filosa espada de Damocles pende encima de su robusto cuello: la UCRP no cejará hasta desalojarlo. También sonreían los peronistas: son ellos quienes más capitalizan las rencillas. ♦



Jornada - Trelew
La "barra" de Roque González.

Córdoba

El diablo viejo lee diarios nuevos

Husmeando, revolviendo agresivas planillas repletas de preguntas, colándose por todos los rincones, veintinueve jovencitos recorrieron el territorio cordobés. Luego fue la recopilación de datos, paciente trabajo de laboratorio que realizó un flamante "Equipo Asociado de Prensa Especializada". Y por fin, la inesperada meta, pasible de condensarse en forma de proverbio: *En Córdoba, cuantos más años tengas, más te van a fascinar los diarios.*

La investigación —que bombardeó a los lectores auténticos o virtuales, de cualquier edad y status, con el arsenal íntegro de un moderno *survey* sociológico— fue encarada para el vespertino *Córdoba*. Su singularidad: es la primera vez que un diario del interior resuelve llevar a cabo un estudio de mercado.

Los expertos comenzaron levantando una muestra aleatoria (al azar) de 1.576 personas, por cálculo de probabilidad de áreas. Aproximadamente el sesenta por ciento de los interrogados vivían en la ultraurbanizada capital de la provincia; el resto se recolectó en las zonas rurales, lo que permitió confirmar científicamente la realidad de ciertas predicciones legas, hechas a ojo de buen cubero.

Por ejemplo, que durante las apacibles siestas de Cosquín, Cruz del Eje o San Francisco, es más fácil (23 por ciento) que un diario se lea "varias veces", que cuando se padece por desencañario el irritante ritmo ciudadano de Córdoba (18 por ciento).

Dos hechos notables: A los campesinos les gustan más las noticias policiales, que a los residentes de Córdoba (relación de 70 a 52 por ciento), pero éstos (46 por ciento) se ríen con los chistes y siguen las historietas mejor que aquéllos (28 por ciento).

A los muchachos y chicas entre 15 y 25 años, el periodismo cotidiano les interesa, pero no les parece indispensable: la cuarta parte jamás los toca y sólo el 18 por ciento lee siempre algún diario. Los cordobeses de edad mediana (de 25 a 40 años) ya le han tomado más placer al asunto. Un 35 por ciento considera absurdo pasarse un día entero sin haber dado, por lo menos, una ojeada a los titulares. Y una cantidad aplastante (57 por ciento) de fans surge en los grupos de edades maduras. El diablo —aseguran los sociólogos de la provincia— sabe más por viejo, porque lee más diarios.

Los enemigos irreconciliables de la prensa abundan (uno de cada cuatro) entre quienes no superaron la educación elemental; en el otro extremo, sólo dos de cada cien universitarios no la lee jamás. Y mientras el 27 o 28 por ciento de la gente ubicada en los escalones económicos bajos y medios le

ha declarado la guerra a las noticias impresas, no hay ningún cordobés opulento que renuncie por completo a ellas. Aunque más no fuere, deben enterarse de cómo anda la bolsa.

La mitad de los encuestados leía habitualmente el matutino *La Voz del Interior*; cuatro de cada diez, compraba todos los días el vespertino *Córdoba*. El "readership" de *Los Principios* cubre el 18 por ciento de la muestra; *Comercio y Justicia* sólo llega a tres de cada cien ciudadanos, y un dos por ciento suele hundir sus narices en otros periódicos. Lo curioso es que, mientras los lectores de las demás publicaciones se cifian a la regla general —crecen a medida que sube la edad—, Córdoba se perfila como un rotativo para jóvenes: lo prefiere el 47 por ciento de los encuestados entre 15 y 25 años; sus partidarios entre 25 y 40 abarcan el 41 por ciento y únicamente el 33 por ciento de los cordobeses ancianos se deleitan con sus páginas.

Por otra parte, la clientela de Córdoba está repartida, sin altibajos, en



todos los sectores económicos. *La Voz del Interior* y *Los Principios* no pueden proclamar lo mismo, según el sondeo: se trata, inequívocamente, de hojas leídas con mayor fruición en los niveles superiores, sobre todo en el segundo caso. Pero no hay que exagerar: un 42 por ciento de los lectores de *La Voz del Interior*, completa su información matutina, precisamente, con *Córdoba*, diario que es comprado también todas las tardes por el 40 por ciento de quienes leen *Los Principios*.

Y según descubrieron los curiosos investigadores, mientras en la capital cordobesa el poder económico parece apiñarse en las manos de los lectores de *Los Principios* y de *La Voz del Interior*, cuando se va al campo los adeptos de *Córdoba* sobrepasan en standard de vida a sus vecinos lectores de *La Voz*.

En la última semana, José W. Agustí, desde su despacho en la dirección de Córdoba, se entregaba a un concienzudo análisis de las cifras a fin de dilucidar qué innovaciones convenía introducir en el diario. La conclusión es alentadora: para conservar los lectores que ya tiene, *Córdoba* no debe cambiar en absoluto. ♦

BANCO ARGENTINO DE COMERCIO

FUNDADO EN 1924

SARMIENTO 454

BUENOS AIRES

CERTIFICADO DE

DEPOSITO A PLAZO FIJO
MONEDA LEGAL

Nº **008035**

DEPOSITO A PL...

Año	Millones m\$.n.
1964	709
1965	1025

POR LA SUMA DE %/

CAJA DE AHORROS

MONEDA LEGAL

FECHA Y REFERENCIAS	DEBE		HABER		SALDO

Año	Millones m\$.n.
1964	817
1965	1011

BANCO ARGENTINO DE COMERCIO

CUENTAS CORRIENTES

NUMERO	DEBE		HABER		FECHA	SALDO

Año	Millones m\$.n.
1964	2565
1965	3251

BANCO ARGENTINO DE COMERCIO		BALANCE GENERAL		Ejercicios terminados al 30 de junio.	
ACTIVO	MILLONES DE m\$.n.		PASIVO	MILLONES DE m\$.n.	
	1964	1965		1964	1965
Disponibilidades	1540	2304	Depósitos	4233	5682
Valores Mobiliarios	411	482	B.C.R.A.- C.B. 374	13	50
Oper. Oro y m.ext.	1265	836	Otras obligaciones	3	5
Préstamos	2319	2956	Oper. Oro y m.ext.	1241	757
Inmuebles	118	112	Otras cuentas	1086	563
Otras cuentas	1237	762	Capital y reservas	314	395
TOTALES	6890	7452		6890	7452

BANCO ARGENTINO DE COMERCIO

Sarmiento 454 - Buenos Aires

Filiales en Capital y Gran Buenos Aires

Sánchez de Bustamante 508
 Gral. José G. de Artigas 5401
 Av. Francisco Beiró 4202
 Av. del Libertador 5915
 Av. Alvarez Jonta 5255
 Av. Independencia 2238
 Av. Belgrano 1471
 Av. Santa Fe 2432
 Av. Gaona 2508
 Av. Cobo 1222
 Adrogué
 Castelar
 Ituzaingó

- 1
 - 2
 - 3
 - 4
 - 5
 - 6
 - 7
 - 8
 - 9
 - 10
 - 11
 - 12
 - 13
 - 14
 - 15
 - 16
 - 17
 - 18
 - 19
 - 20
 - 21
 - 22
 - 23
 - 24
 - 25
 - 26
 - 27
 - 28
 - 29
 - 30
 - 31
 - 32
 - 33
 - 34
 - 35
 - 36
 - 37
 - 38
 - 39
 - 40
 - 41
 - 42
 - 43
 - 44
 - 45
 - 46
 - 47
 - 48
 - 49
 - 50
 - 51
 - 52
 - 53
 - 54
 - 55
 - 56
 - 57
 - 58
 - 59
 - 60
 - 61
 - 62
 - 63
 - 64
 - 65
 - 66
 - 67
 - 68
 - 69
 - 70
 - 71
 - 72
 - 73
 - 74
 - 75
 - 76
 - 77
 - 78
 - 79
 - 80
 - 81
 - 82
 - 83
 - 84
 - 85
 - 86
 - 87
 - 88
 - 89
 - 90
 - 91
 - 92
 - 93
 - 94
 - 95
 - 96
 - 97
 - 98
 - 99
 - 100
- Y
- EN EL
 - INTERIOR
 - ESQUEL
 - GRAL. ROCA
 - PUNTA ALTA
 - CIPOLLETTI
 - VILLA REGINA
 - S.C. de BARILOCHE
 - LA LOMA - Km. 3
 - RIO GALLEGOS
 - CALETA OLIVIA
 - PUERTO DESEADO
 - PICO TRUNCADO
 - COMODORO RIVADAVIA





Johnson y su equipo acrecen el "escalonamiento" (al lado, McNamara; enfrente, Lodge).

El Mundo

Vietnam o el filo de la navaja

Desde hace quince días, artistas de cine y el *show-business* distraen a las tropas norteamericanas en Vietnam: no se necesita más para inferir que los Estados Unidos están, por fin, en guerra formal contra el gobierno norvietnamita del Presidente Ho Chi Minh. Cuando USA apela a sus cómicos, la situación es seria.

Walter Lippmann escribía la semana pasada en *Newsweek*: "Esta guerra se vuelve diferente de la que se libró bajo las Administraciones Eisenhower y Kennedy y, hasta hace poco, bajo la del propio Johnson. Era una guerra entre vietnamitas, en la cual los Estados Unidos ayudaban a quienes adherían al gobierno de Saigón. Ahora está por convertirse en una guerra sostenida por el gobierno de los Estados Unidos, con soldados norteamericanos secundados por lo que queda de las fuerzas de Saigón."

Durante los días previos al artículo de Lippmann, el Presidente Johnson había deliberado con sus principales asesores para poner a punto la estrategia norteamericana, después de la última visita de Robert McNamara, Secretario de Defensa, a Saigón, y del reemplazo del Embajador Maxwell Taylor por Henry Cabot Lodge. Por fin, el miércoles 28 de julio anunció que el contingente de USA en Vietnam pasaría de 75 a 125.000 hombres y que se reclutarían conscriptos a razón de 35.000 por mes.

"Nuestro propósito en Vietnam —indicaba Johnson el 17 de febrero último— es unirnos a la defensa y protección de la libertad de un pueblo valeroso...". Cinco meses después, este concepto ya es inactual. El gobierno de los Estados Unidos no es aliado de Vietnam del Sur; es el verdadero contrincante de Vietnam del Norte.

La propaganda norteamericana sostiene que "Hanoi suministra el personal clave para la agresión armada contra Vietnam del Sur". Los principales aliados de Washington —Gran Bretaña, Francia, la República Federal Alemana— no comparten esta opinión. Es probable que estén peor informados que los servicios de inteligencia de USA.

Pero aun admitiendo que son el Presidente Ho Chi Minh y el general Giap quienes, en Vietnam del Sur, tienen a raya a la primera potencia militar de la historia, quedaría aún por explicar por qué la intervención norvietnamita ha logrado, indiscutiblemente, un apoyo interno mucho más sólido que la intervención norteamericana.

El hecho es que actualmente el país está en manos del Vietcong en una proporción superior al 75 por ciento, y que los Estados Unidos sólo logran retener, a duras penas, el control de las principales ciudades.

La bombas de la trampa

Hace tres semanas, el coronel Pham Ngoc Thao fue acrobilado en un bosque por soldados de Vietnam del Sur. Era uno de los más prestigiosos jefes del Ejército survietnamita. Sus actividades fueron consideradas peligrosas por las autoridades de Saigón, que lo enviaron a la Embajada en USA, como agregado de prensa, al promediar 1964.

A fines de ese año, Thao dejó a su mujer y sus seis hijos en Washington y desapareció. Se supió de él en febrero, el 19, cuando encabezó un golpe de Estado contra el ge-

neral Nguyen Khanh, su antiguo jefe. La sedición fracasó en cuestión de horas, porque los tanques y los batallones que respondían a Thao no lograron el apoyo de otras fuerzas, ni siquiera el de la misión militar de USA.

Desde entonces, Thao fue un fugitivo; un día antes de su muerte, Lloyd Norman, corresponsal de *Newsweek* en el Pentágono y amigo del coronel, recibió una carta, fechada el 4 de junio cerca de Saigón, donde se hacen atrayentes apreciaciones sobre la actualidad:

"Una cierta forma de socialismo humanitario es indispensable [en Vietnam]. Si temen esta palabra, utilicen la que les plazca. Se trata; esencialmente, de una profunda reforma social, y deben comenzar con la reforma agraria. Políticamente, debemos reconocer que la resistencia contra Francia fue para nosotros una guerra nacionalista. Por lo tanto, los elementos de la resistencia merecen estar en el gobierno, y nadie debe temer las tendencias socialistas o izquierdistas de estos nuevos hombres. Cuentan con la confianza del pueblo, y si USA los respalda sinceramente vencerán al comunismo.

"Cuanto más aviones y bombas envíen ustedes más prestigio perderán en Vietnam del Sur y en el Sudeste Asiático... La táctica de hombres como Diem, Khanh y Quat es siempre la misma: identificar a la oposición con el comunismo. El peligro es que los Estados Unidos están cayendo también en esa trampa. No somos comunistas, somos nacionalistas. Estoy seguro de que, finalmente, triunfaremos, con la ayuda de los norteamericanos, inclusive la Agencia Central de Inteligencia (CIA)."

De alguna manera, Thao (43 años, tercera generación de católicos) adelantaba la realidad de hoy: la guerra civil de su patria ha dejado de ser tal; como la de Corea, degeneró en guerra internacional. Sólo falta que la potencia rectora del otro bloque —queda por ver si será la URSS o China— mueva su propio dispositivo bélico.

Con todo, las nuevas técnicas de aniquilamiento pueden crear situaciones imprevistas. Los rusos han instalado bases fijas para el lanzamiento de cohetes teleguiados alrededor de Hanoi. Se supone que hay también bases semimóviles, más difíciles de destruir. No se ratificó si unas y otras están servidas por personal militar soviético.

La semana pasada, un bombardero F4C fue derribado en Vietnam del Norte por un proyectil que, aparentemente, no



Thao



El fin de la guerra civil.

emanaba de las clásicas baterías antiaéreas. Pilotos de la misma escuadrilla aseguran que se trataba de cohetes sue-lo-aire, de puntería infalible, puesto que los atrae el calor de los motores. La investigación no concluyó o, por lo menos, sus resultados no se divulgaron.

La segunda Corea

"La otra mañana me dijo Lady Bird: «¿Qué haces a esta hora, caminando por el cuarto?» Le contesté: «Estoy pensando qué pensaría yo de un Presidente que manda a Luci y a Lynda a Da Nang.» Pues no creo que un hombre quiera más a un hijo que a una hija. Y yo tenía que firmar la orden enviando tropas a Da Nang. Pero si nos retiramos de Vietnam, eso costaría muchas más vidas de las que perderemos si nos quedamos."

Así habló Lyndon Johnson a un par de periodistas que lo reportaba. Y el 28 de julio volvió sobre el tema: "¿Por qué razón tantos jóvenes norteamericanos deben acudir a un país remoto, para pelear allí y morir allí? —preguntó—. La respuesta es fácil. En Asia se halla en curso una agresión contra Vietnam del Sur, dirigida y controlada por Vietnam del Norte y fomentada por China comunista. Su objetivo no es solamente sojuzgar al pueblo, sino también extender el comunismo a todo el continente asiático."

Es razonable, desde luego, contener el enemigo antes de que sea demasiado fuerte. Pero esta certeza deja en pie una poderosa incógnita: si en todo el mundo, no sólo en Asia, el comunismo puede luchar mediante la población local, y USA, en cambio, necesita recurrir a sus propias fuerzas, ¿hasta cuándo podrá aceptar el desafío?

El viernes último, una división aerotransportada con base en Georgia aterrizó en Vietnam del Sur: su poder de fuego, su apoyo aeronaval, su logística, superan al Vietcong en una proporción superior a la de 100 a 1. Pero no hay otras fuerzas comparables que puedan descender también sobre Laos, Camboya, Indonesia, Tailandia, Congo, Angola, Argelia, la República Dominicana y en los demás países donde se manifieste la conspiración comunista.

Hace una quincena moría olvidado en Honolulu el ex Presidente Syngman Rhee, apodado *El tigre de Corea*. Había alcanzado los 90 años, y los últimos 5 los pasó en el exilio, como la mayor parte de su vida. En 1960, una revuelta de estudiantes y militares lo obligó a marcharse de un país que lo había convertido en símbolo de la resistencia al comunismo.

Durante una década, fue el hombre de USA en Corea; pero el respaldo norteamericano no alcanzó para preservar su sistema. Tampoco en Vietnam del Sur los norteamericanos han encontrado aliados más aceptables para la opinión local, quizá porque los aliados no se eligen: son impuestos por las circunstancias.

El Vietcong no puede vencer; los recursos de los Estados Unidos son infinitamente más cuantiosos que los de Francia, derrotada en Dien Bien Phu hace 11 años. Antes de que sobrevenga un Dien Bien Phu norteamericano, el hongo atómico florecería sobre la civilización. Es la amenaza implícita en las últimas declaraciones de Johnson y en la estrategia del "escalonamiento", fundada en el supuesto de que el enemigo, en algún momento, cejará.

El único punto dudoso de la estrategia consiste en que provoca un "escalonamiento" de la parte adversa. A pesar de su renuencia —ya demostrada en la guerra de Corea— los rusos se ven obligados a multiplicar sus esfuerzos en favor de sus aliados. Como ha sucedido tantas veces desde 1945, parecen escribirse entonces los prolegómenos de la tercera conflagración mundial.

La cuestión que se plantea es por demás inquietante: se trata de saber qué objetivo se logrará primero, si los rusos protegerán Vietnam del Norte, con sus cohetes, de la abrumadora superioridad aérea norteamericana, o si los Estados Unidos, previamente, podrán acabar con las rampas —que comenzaron a atacar la semana pasada— sin forzar a la URSS a una acción directa.

La guerra crece como una marea, pero ambas partes tratan de asegurarse en cualquier caso una puerta de escape. En lo que concierne a Johnson, no sólo pidió la intervención de la UN sino que —según confidencia que transmitió a la prensa George Brown, Gobernador demócrata de California— estaría dispuesto a encontrarse con Ho Chi Minh en cualquier lugar del mundo, incluido el Vietnam. Esta versión no ha sido confirmada oficialmente; en todo caso, ya implica una insólita promoción para el gobierno de Hanoi y sus amigos en el resto del país. ♦

agrada y
'agranda'

PURO
O CON HIELO Y SODA.

XÉREZ

QUINA RUIZ

...Una bebida noble, que agrada al paladar y AGRANDA el ánimo. A base de vinos de solera.

SPINELLI

NO PUEDE LIQUIDAR!

Comunicamos a nuestros clientes amigos, que este año, no realizaremos nuestra clásica liquidación de invierno. La fuerte demanda y la gran escasez en mercaderías de calidad, motivan esta decisión que sinceramente lamentamos.

SPINOFER S.A.

FLORIDA 538

BUENOS AIRES

MOLINOS RIO DE LA PLATA S.A.

adoptó los servicios de

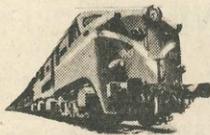
Música Funcional Muzak



Beneficio al personal y disminuya los costos de su Empresa
"SOLO MUZAK ES MUSICA FUNCIONAL"
CONSULTENOS
 Música Funcional S.A.C.
 Av. L. N. Alem 651 8° P.
 T. E. 32 9682-6818

EURAILPASS
 LA LLAVE MAESTRA DE EUROPA

TODA EUROPA CON UN BILLETE UNICO



LIBRE CIRCULACION EN 1a. CLASE POR LAS REDES FERROVIARIAS DE 13 PAISES DE EUROPA

1 mes u\$s 130
 2 meses u\$s 175
 3 meses u\$s 205

160.000 KMS. DE VIAJES SIN NINGUNA LIMITACION

SU AGENTE DE VIAJE LOTIENE ¡CONSULTELO!

SOLICITE FOLLETOS EURAILPASS
 Comisión América del Sur:
 Casilla de Correo 183 Suc. 1 (B)

Nombre

Dirección

Localidad

Grecia

Funerales en primavera

"Ellos me aplauden para llevarme a su terreno; yo necesito su aplauso, pero no pienso seguirlos; si lo hiciera, terminarían por echarme una soga al cuello." Las hondas arrugas de Georges Papandreu no dejaron asomar estas palabras en el oído de uno de sus confidentes, el miércoles pasado.

Los diputados de la Unión Centrista —coalición de tres fuerzas políticas tradicionales y otros grupos menores— deliberaban en la sede del Partido Liberal. La multitud rugía a través de las ventanas. Delirante, aclamaba a Papandreu, el hombre más aborrecido por la izquierda helénica, por haber sido veinte años atrás, responsable de la intervención inglesa en favor de una dinastía a la que el país le reprochó siempre su origen alemán. Ahora, esa misma corriente respalda al viejo estadista en su conflicto con el tímido rey Constantino, de 25 años, y con la logia militar *Aspida*.

Ese día, el éxito relativo del paro de la CGT, dominada por los comunistas, favoreció a Papandreu: si la central obrera paralizaba realmente el país, el gobierno interino del presidente del parlamento, George Atanasadias Novas, no podría evitar una represión violenta, según las incitaciones que proferían los jefes militares. En ese caso, buena parte de la Unión Centrista hubiera abandonado tal vez a Papandreu, por temor a una guerra civil en la que ellos, contra su voluntad, se verían al flanco de los comunistas.

Para Papandreu, si la izquierda es hoy dueña de la calle en Atenas y en otras ciudades, es porque las demasías de la extrema derecha han exasperado a la opinión pública.

Esta crisis, explica, comenzó en octubre de 1961, cuando el gobierno de George Caramanlis y su Unión Nacional Radical celebró elecciones en un verdadero clima de terror. Los candidatos de oposición —liberales, demócratas, comunistas— fueron secuestrados, golpeados por grupos paramilitares, hospitalizados con heridas graves. El triunfo de Caramanlis fue ajustado, pero obtenido con métodos tales que la impopularidad del gobierno se tornó abrumadora.

El 22 de mayo de 1963, un diputado "progresista", Georges Lambrakis, acababa de hablar ante el pueblo de Salónica cuando una motocicleta avanzó sobre él, matándolo. El general Mitsou, jefe de la gendarmería, y el coronel Kamoutsis, de la policía, fueron —se supo más tarde— los instigadores del asesinato. Los funerales de Lambrakis, un ídolo del deporte, conmovieron a toda Grecia; el rey Pablo despidió a Caramanlis y Papandreu ganó los comicios de 1963 al frente de la Unión Centrista.

Pero la logia *Aspida* perseveró en su actitud, por entender que la Unión Centrista está infiltrada por el comunismo, y el nuevo monarca se resistió a todo cambio en el alto personal del

ejército, suponiendo que de ellos depende la estabilidad del trono. Papandreu opina precisamente lo contrario: "Son ellos —denuncia— los culpables de esta inaudita recuperación del comunismo", al que los políticos centristas habían "domesticado".

La situación se agravó cuando otro funeral aún más grandioso arrasó las lápidas del cementerio ateniense. Esta vez se trataba del entierro del estudiante Sotirios Petroulias, sacrificado por la policía durante una demostración callejera. También Petroulias tenía 25 primaveras y su figura ondeó por el aire en una tácita y desafiante confrontación con la del rey.

Esa explosión sentimental, tanto como la escasa fuerza de la huelga, indicaron a los diputados de la Unión



Papandreu: ¿Victoria pírrica?



Llanto por un hijo: Sotirios.

Centrista la conveniencia de apoyar a Papandreu: de ellos, 171 prometieron "destituir" a Novas, y sólo 29 cambiaron de bando. El viernes, cuando se llamó a sesión, la Unión Nacional Radical fue impotente para asegurar el quórum: la experiencia Novas había durado 15 días.

La presión popular fue suficiente para mostrar a los diputados cuáles eran sus conveniencias políticas —en particular, si se convocara el país a elecciones generales—, pero no tan inquietante como para que la Unión de Centro recele de una brusca irrupción comunista. Era exactamente lo que deseaba Papandreu.

Pero es improbable que reelijan a Papandreu, porque ello pondría al parlamento en conflicto con el rey: gana terreno la candidatura de Stefan Stefanopoulos, que fue su vicepresidente. ♦



ENTRETRELONES

MARTE NOS PERTENECE

Por Art Buchwald *

Cuando se descubrió, a través de las investigaciones norteamericanas y soviéticas, que realmente había vida en Marte, se convocó de inmediato una conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores, en Ginebra, para decidir qué debía hacerse. El Secretario de Estado de USA anunció: "Mi país no tiene pretensiones territoriales sobre el planeta, y estima que los marcianos deben ser libres para elegir su propio gobierno."

Su colega soviético dijo que si los marcianos deseaban derrocar a los gobernantes reaccionarios que, con seguridad, estaban explotándolos, su país no tendría otra salida que ayudar a las masas oprimidas. Agregó que si los marcianos lo pedían la Unión Soviética les proporcionarían aviones, cohetes y radares ultramodernos. Entonces, los Estados Unidos respondieron que si Rusia interfería no tendrían más remedio que enviar *marines* a Marte, para proteger las vidas de los marcianos libres y la de los turistas norteamericanos que pronto desbarcarían allí.

Pero surgió un problema: todos ignoraban qué clase de gobierno tenían los marcianos. Alguien tuvo una idea brillante: el planeta sería dividido en dos. La parte septentrional se llamaría Viet Marte del Norte, y la meridional Viet Marte del Sur. Los rusos se ocuparían del Norte, los norteamericanos del Sur; y se prometerían elecciones libres para dos años después.

En seguida, USA estructuró un programa de ayuda para dar a los marcianos, en el momento oportuno, asistencia económica y técnica. Los rusos subdividieron a Viet Marte del Norte en comunas, y entrenaron comisarios políticos y técnicos para inundar la región y comunicarla. Mientras tanto, China Roja

—que no fue invitada a la conferencia— empezó a elaborar sus propios planes para Marte. Anunció una Conferencia Afroasiático-marciana, cuyas sesiones se desarrollarían en Pekín y donde se atacaría por igual a los "bandidos" occidentales y a los "desviacionistas" rusos.

Aunque los franceses no tenían nada que ver con la exploración espacial, insistieron en que Marte participara de una Tercera Fuerza, bajo la conducción del general de Gaulle.

Ignorados por las grandes potencias terráqueas, los marcianos mantenían su propia reunión cumbre, en uno de sus canales. El Gran Zarastro del Mare Cimmerium expresó:

—Entonces, estamos de acuerdo. Dividiremos la Tierra en dos porciones: Tierra del Este y Tierra del Oeste. Nosotros nos ocuparemos del Este, y el Trivium Charontis poseerá el Oeste.

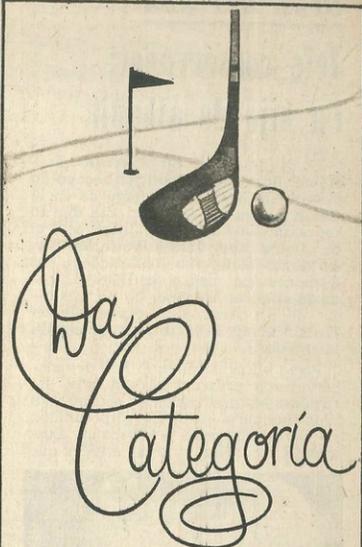
—Tendremos elecciones dentro de los dos años —enunció el majestuoso Super Galáctico del Trivium Charontis— y permitiremos que la gente de la Tierra decida por sí misma qué clase de gobierno quiere.

—No puedo declarar con suficiente énfasis —tronó el Gran Zarastro del Mare Cimmerium— que, si Trivium Charontis hace un movimiento para violar el tratado, nos veremos obligados a usar todas nuestras armas.

—Y yo puedo asegurarte, Gran Zarastro —bramó el Galáctico—, que Trivium Charontis no soportará que los terráqueos del Oeste sean fagocitados por los de Mare Cimmerium. Si es necesario, usaremos el *clong*.

—Veremos qué sistema prevalece —observó, con energía, el Zarastro. Y se esfumó, después de consumir una píldora fosforescente.♦

* Copyright by PRIMERA PLANA and The New York Herald Tribune



FIJADOR

SUPER YORK

Peina con elegante soltura

No deja polvillo

También en económicos sachets



Y como siempre el
CLASICO FIJADOR SOLIDO
YORK (con C.M.C.)

Gran Bretaña

Jefe conservador: Un hijo de albañil

El 24 de junio, Sir Alec Douglas-Home, líder de la oposición, ocupó su asiento en Westminster; pero no en la Cámara, sino en la cripta. Ese día no representaba un papel político; sólo el de abuelo. Rory James Wolfe Murray, su tercer nieto, fue bautizado en los Comunes. La madre de Rory, Diana, de 25 años, es la menor de las tres hijas de Sir Alec, y su esposo, James Walk Murray, se jacta de votar por los laboristas.

Pocas horas después, el jefe del conservatismo motivó su renuncia, sin explicar los motivos de su actitud. Los cronistas parlamentarios, sorprendidos, se vieron obligados a especular. Desaliento, irritación ante las críticas que



Sir Alec: A casar perdices.

descerrajaban sus propios partidarios, diagnosticaron. Pero esas críticas, ¿qué razón tenían? Ninguna, al parecer.

Lo que ocurre es que el Partido Conservador siente aproximarse la hora de las elecciones y no cree que un hombre como Sir Alec pueda conducirlo a la victoria.

Desde que Harold Wilson asumió la dirección del gobierno, las elecciones parciales que se celebran cada vez que hay alguna vacante en el Parlamento favorecen a los conservadores. Era previsible. La grave emergencia económica destruyó el programa laborista: cuando es preciso rehabilitar una economía, las reformas deben esperar.

El laborismo tiene 13 votos de ventaja sobre la fuerza rival, pero sus proyectos económicos tienen la virtud de unir a los conservadores con los liberales, que disponen de diez sufragios en los Comunes. Esto significa que el gobierno se sostiene gracias a dos votos, puesto que el *Speaker* (Presidente) de los Comunes no vota. Como suele ocurrir, el ausentismo —a veces motivado por enfermedad— afecta sobre todo al partido del gobierno, y en tres ocasiones sus proyectos fueron rechazados, sin que Wilson se sintiera inclinado a

presentar la moción de confianza. Esta situación requiere un desenlace.

Desde luego, hay diferencias ideológicas entre conservadores y liberales; pero Inglaterra es la patria del pragmatismo, y ningún partido, llamado al gobierno, se deja embarazar por su doctrina. Una infima porción del electorado se desliza hacia uno u otro partido, según los casos, y nada permite suponer que en estas circunstancias el veredicto popular confirmaría el de octubre de 1964, cuando un ajustado triunfo laborista clausuró trece años de régimen conservador.

Aparentemente, los *tories* no creían que Sir Alec pudiera llevarlos al triunfo. Cuando se retiró su antecesor, Harold Macmillan, la mayoría del partido prefería a Richard A. Butler, tal como años atrás, cuando Anthony Eden se acogió a la vida privada. En ambas ocasiones, la Corona y la Iglesia se las arreglaron para frustrar a Butler. Con todo, Macmillan era un hombre que había llegado a la vida pública con el patrocinio de Churchill, que fue toda su vida un independiente, antes que un conservador típico. En cambio, el 14^o Conde de Home había servido en el período anterior: fue secretario parlamentario de Neville Chamberlain y acompañó a su jefe en las jornadas de Munich. En Gran Bretaña, haber sido *munichista* es una desventaja seria: significa inercia, compromiso, rústica buena fe.

Por disciplina, el Partido Conservador fue a elecciones bajo la dirección de Sir Alec. Sobraban razones para que perdiera, pero ello hacía aún más necesario buscar un chivo emisario, y él quedó identificado con la derrota. El moderado *News Chronicle* recordó aviesamente que toda la carrera de este hombre de 63 años había oscilado "entre lo insignificante y lo mediocre", mientras que el *Daily Mirror*, laborista, estimó que su designación —como jefe de partido— era la más infortunada de la historia, "desde que Caligula nombró cónsul a su caballo".

Si las vigorosas fuerzas en que se sustenta el Partido Conservador demostraron siempre una cruel desconianza hacia la inteligencia —al punto de no aceptar la conducción de Churchill sino un año después de iniciada la guerra—, la experiencia que hicieron con Sir Alec los induce, sin duda, a revelar también del prejuicio opuesto. Así, cuando él dimitió, para refugiarse en su castillo escocés de 70 habitaciones, apercebir sus escopetas para salir en busca de perdices y poner al día su colección de mariposas, el bloque parlamentario se entregó con alborozo a la tarea de buscarle un sucesor entre quienes —curiosamente— presentan una imagen parecida a la del jefe laborista Harold Wilson.

Esta vez no siguió las directivas que venían de lo alto. Reginald Maudling, secretario del Tesoro en el último gobierno conservador, es también un brillante estadista de 48 años, pero tenía la desventaja de aparecer como el candidato de los bien pensantes. Después de una primera votación, que favoreció a Edward Heath, Maudling no sólo retiró su candidatura sino que recomendó no prolongar la puja, deteriorando así las posibilidades de Ian MacLeod o Duncan Sandys. Heath había obtenido apenas 22 votos más, sin com-

pletar el 15 por ciento de ventaja que reclaman los estatutos, pero Maudling declaró que la opinión del partido se había manifestado. "Confió en tener oportunidad de trabajar con la dirección del señor Heath —ofreció— para derrotar lo antes posible al gobierno actual."

Heath tiene apenas un año más, pero su carrera es una de las más rápidas que recuerde el Parlamento inglés; si la clase media se ha impuesto solidamente al confiar el gobierno a Wilson, hijo de farmacéutico, es aún más revelador que los conservadores adopten por jefe al hijo de un albañil, que se sentó en la Cámara por primera vez en 1950. Unos años más tarde, el doble veto (norteamericano y soviético) a la expedición franco-británica-israelí sobre el Canal de Suez obligaba a Inglaterra a tomar conciencia de su incapacidad, en estos tiempos, para conservar por la fuerza lo que no pueda retener por la negociación. Eden, marchándose, confesó que su clase no podía adaptarse a las nuevas circunstancias. Macmillan transigió con los grupos so-



Heath: Soltería impenitente.

ciales en ascenso, Douglas-Home no tenía bastante personalidad para ello; ni para oponerse, como hubiera preferido. Como siempre que se gana tiempo, el cambio fue, finalmente, más radical. Si sus antecesores cosechaban votos desplegando pergaminos, Heath podría intentar la demagogia apelando a las manos callosas de su padre.

No lo hará, seguramente, por razones de buen gusto. Educado en Oxford, como becario, fue oficial de artillería durante la guerra. Del Parlamento salió para ir al Ministerio del Trabajo, primero, y después al de Comercio. Fue él quien recibió en pleno rostro el portazo francés que cerró a Gran Bretaña el acceso al Mercado Común Europeo; su filosofía —y su elegancia— en ese trance adverso, adquieren hoy un extraño sentido, cuando se ve al M.C.E. hacer agua por todos sus rumbos.

Obviamente, es el soltero más codiciado de Gran Bretaña. Esa anomalía fue sopesada por quienes lo votaron para jefe del Partido Conservador. Si mañana llegase a Downing Street 10, ¿cómo podría representar un hogar feliz? Es una exigencia del electorado —sobre todo, de cierta mitad— que Edward Heath deberá tener en cuenta. ♦

El castrismo acepta "pisarse las barbas"

El Presidente Raúl Leoni se encamina hacia la mitad de su mandato, y nadie ya pretende seriamente que no repetirá la hazaña de Rómulo Betancourt, sin precedentes en Venezuela: cumplir un período constitucional. Una opinión generalizada asegura que difícilmente tolere el país un nuevo gobierno de Acción Democrática. Es verdad que su prepotente aprovechamiento de la administración pública exaspera a los demás partidos. Con todo, el país tiene la confortable sensación de estar gobernado, y no por la mera fuerza; y Acción Democrática se le presenta como un partido de hombres valiosos, con experiencia de gobierno y curados de muchas lusiones.

Cuando llegue el momento de negociar una alianza para los comicios de 1969, ésta será quizás la argumentación de los hombres que la arrostran. Entre ellos puede descontarse desde ya la presencia de Gonzalo Barrios (Ministro de Relaciones Exteriores), de Luis Beltrán Prieto Figueroa (Presidente del Senado) y Jesús Paz Galarraga (Secretario de Acción Democrática). El problema es que los tres son "presidenciables".

Prieto Figueroa, un gigante de rostro aindiado, cabello blanco (62 años) y abultados labios, contesta que "todo está tranquilo", por ahora. Acción Democrática aprendió a no precipitarse; hasta 1968, un año antes de los comicios, "será sordo y ciego" a toda ambi-



Eduardo Comas-Forgas

Prieto: "El trabajo trae la paz."

ción, por legítima que fuere. Ni el partido ni ninguno de ellos quiere un desgaste prematuro.

El Presidente del Senado venezolano (que lo es también del partido mayoritario) se encuentra actualmente en Buenos Aires, sin misión oficial alguna; periodista (actualmente dirige la prestigiosa revista *Política*) y educador (enseñó en varios países americanos y trabajó casi siete años en la UNESCO), recorre el continente para completar su información.

Prieto Figueroa dijo a un redactor de *Primera Plana*, la semana pasada, que la amenaza comunista en Venezuela está, sin duda, conjurada; los sediciosos adoptaron la táctica de "guerra larga" (según los precedentes ruso, de 1905-17, y chino, de 1927-49), convencidos de que nada pueden hacer en un plazo razonable; según él, significa que

están dispuestos a "pisarse la barba". La semana pasada arrojó la campaña terrorista contra empresas petroleras norteamericanas; política inconducente, sólo demuestra la incapacidad de los partidos de izquierda para adaptarse a las reglas del juego, de lo que podrían sacar mayor provecho.

Buena parte de la opinión nacional y extranjera manifestó su escepticismo, hace tres meses, cuando el gobierno de Raúl Leoni detuvo al médico italiano Beltrami y a su amiga Pepita Ventosa, acusados de traer unos 300.000 dólares del comunismo italiano al venezolano para ejecutar un "golpe en Caracas"; algunos interpretaron esa denuncia como una maquinación política para prevenir una posible defecación del ejército, sobre el cual estaba actuando una prédica subversiva (a través de la cadena periodística de Miguel Ángel Capriles). El Senador Prieto Figueroa insiste en que la conducta de su gobierno se ajustó a la Constitución y fue aprobada por el Congreso; pero la expulsión de Beltrami, la libertad de Capriles y el silencio que se hace en torno de la situación de algunos miembros de la custodia militar no ayudan a disipar aquel escepticismo.

Para Prieto Figueroa, el régimen actual reposa sobre la sólida base de un 8 por ciento de crecimiento anual del producto bruto interno. El petróleo (92 por ciento de las divisas, 60 del presupuesto nacional, 20 del producto bruto) es una riqueza precedera que el gobierno intenta convertir en permanente, diversificando la economía, industrializando el país. El apoyo popular está asegurado por una prudente y científica reforma agraria que ya logró instalar 95.000 familias campesinas. "Creemos en el trabajo —afirma—; el trabajo trae la paz." ♦

No 801
PLINIO
ELOY 1 y 2
POPULARES
MELLO 1-2 y 3
MELLO MIRIM
HOLLAND PANATELLA
BELIA BAHIANA
FLORIETA
BRASILVA PRESIDENT
BRASILVA
BRASILVA DIADEMA

YA LLEGARON LOS FABULOSOS BAHIANOS

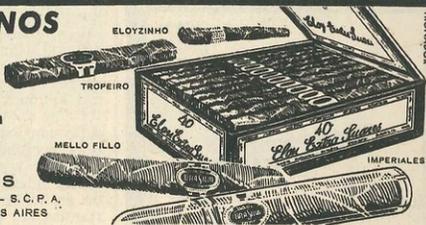
BRA SILVA

DE SABOR AUTENTICAMENTE BAHIANO

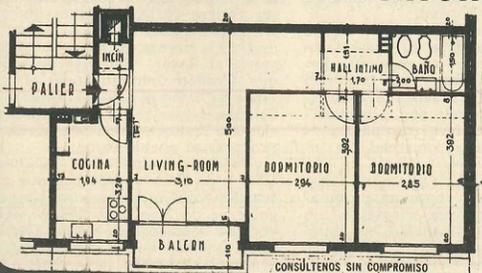
EN LAS TABAQUERIAS DE TODO EL PAIS

PRODUCTOR: ELOY DA SILVA & CIA. Ltda.
SALVADOR - BAHIA - BRASIL

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO: MARIO CEVA - S. C. P. A.
AYACUCHO 1235 - Tel. 42-5538 - BUENOS AIRES



DEPARTAMENTOS PANORÁMICOS



De 2 DORMITORIOS con planes desde **\$ 5.150**

De 1 DORMITORIO \$ 3.790 MENSUALES

CONSTRUYE Y VENDE

"EL ROLL"
EMPRESA CONSTRUCTORA
SOCIEDAD EN COMANDITA

En Cop. Fed. SAN MARTIN 501
T. E. 31-6002

En obras en Ciudad Jardín
L. del Palomar Av. Wernicke 300

una obra
EINCA
CIUDAD JARDIN
Lomas del Palomar

Atendemos en OBRAS TODOS LOS DIAS inclusive FERIADOS

Irak

Los accidentes de la historia

Cuando el coronel Abdul Salam Mo-hammad Aref tomó el poder en Irak, hace dos años, sus ojos se volvieron al "hermano Presidente" Gamal Abdel Nasser. "Ruego a Dios que Nasser nos conduzca en la tarea de satisfacer las aspiraciones de la nación árabe", declaró entonces. En poco tiempo, Irak adoptó la bandera y el himno de Nasser, y se trazaron planes para que la República ingresara en la RAU hacia mayo de 1966.

La semana pasada el intento de Aref parecía tan ilusorio como un espejismo del desierto. Si bien continuaba proclamando que la unión con Egipto era "piedra fundamental de nuestra política", sus acciones demostraban lo contrario. Sin explicación, relevó a seis Ministros del gabinete, los más adictos a Nasser y los más críticos opositores de Aref.

Las seis expulsiones fueron una bofetada en el rostro del dictador egipcio, aunque los observadores las entendieron como una decisión del Presidente Aref de abocarse a los problemas que conmueven en Irak.

El más espinoso: desde hace 7 años, 5 millones de kurdos combaten contra las tropas del gobierno de Bagdad, en



Presidente Aref: Sólo problemas.

busca de su independencia y consolidación como Estado. Para Aref, un militar, la solución no era difícil: bastaba con devolver los ataques. En 1964, lanzó la mayor parte de su Ejército de 50,000 hombres a las vastas montañas del norte. "No van a la guerra —dijo Aref—. Van a limpiar la zona de bandidos."

Pero los bandidos se convirtieron en una obsesión para los soldados de Aref, en su mayoría paisanos ignorantes de la disciplina y el arte castrenses. "Cuando aparecen las tropas, desaparecemos nosotros —explica un jefe kurdo—. Luego, una vez que extienden su frente, las rodeamos y les infligimos fuertes bajas." Además, es complicado luchar contra quienes, como los kurdos, se desentienden de las fronteras y obtienen el apoyo de sus hermanos del Irán (2 millones) y Turquía (1,5 millones). El gobierno de Bagdad no puede cerrar esas fronteras: son 6 mil kilómetros, a menudo montañosos.

Como si los kurdos no entrañaran un serio conflicto, Aref (44 años de edad) debe contender con la secta Shia Moslem, que representa poco menos de la mitad de la población del Irak, estimada en 7,5 millones de habitantes. Las riendas del gobierno estuvieron siempre en manos de la secta sunnita (1,5 millones de adherentes) y los chiítas protestan por lo que consideran un menoscabo, vista su abrumadora popularidad. Los líderes religiosos critican a las autoridades y este enfrentamiento desembocó en sangrientos tumultos en las calles de Bagdad.

Aref trata de unir a kurdos, chiítas y sunnitas, apelando a su común extracción musulmana: sin resultado. Pero sus preocupaciones no terminan aquí. El Presidente observa un descontento general, causado por la nacionalización de los Bancos, compañías de seguros y empresas comerciales e industriales. La medida se tomó un año atrás, para que Irak se adecuara al socialismo de Nasser; pero ha provocado bancarrotas porque, además de un deficiente manejo financiero, se abusó del nepotismo y el favor oficial en la designación de funcionarios y empleados.

Por encima de tanto conflicto, surge el desgraciado hecho de que Irak es una nación arrancada del Imperio Otomano por los Aliados, luego de la Primera Guerra; quienes trazaron sus límites prestaron poca atención a la lógica y, como señala un diplomático, "Irak es más un accidente histórico que un país". Transformar un accidente en un Estado orgánico quizá sea demasiada tarea para cualquier gobierno. ♦

Copyright by PRIMERA PLANA and Newsweek.

Retornos

Mao cobra una importante pieza

Para los vecinos de Englewood Cliffs, Estado de Nueva Jersey, la pareja de ancianos chinos era apenas motivo de curiosidad. Tampoco podía deslumbrarlos la casa que ocupaban: una modesta construcción contigua a una pizzería, en Calle Nueva. Y aunque la señora a veces hablaba de su "palacio" y se refería a su marido como el "general Li", nadie les prestaba atención. Ni a ella ni al educado viejo que a todos saludaba con un reverente "buenos días".

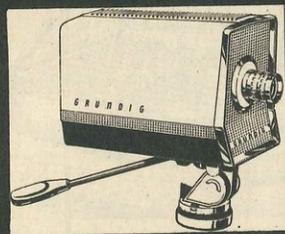
De pronto, en junio, los Li vendieron su casa y deslizaron a sus vecinos la certeza de que se mudaban a Long Island o California. Sin embargo, el viaje que emprendieron fue más largo. Hace unos días, él y su esposa regresaban a China Continental, donde Mao extendió para ellos un alfombrado camino de honor. Valla la pena, sin duda.

El general Li Tsung-jen, de 74 años, ex Vicepresidente del gobierno nacionalista, es la figura más importante que se refugia en la órbita comunista desde el colapso de Chiang Kai-shek en 1949. Y Pekín rodeó el acontecimiento de un obvio estruendo publicitario. Li, hijo de un modesto hogar chino, se transformó en uno de los héroes de la guerra contra Japón, fue Gobernador de la provincia de Anhwei y luego Vicepresidente. Cuando los nacionalistas se trasladaron a la isla de Taiwan, el general se negó a seguirlos y dirigió sus pasos hacia los Estados Unidos.

Chiang lo quitó del Kuomintang; ya en USA, Li se mostró disgustado con la política que Washington seguía frente a Pekín. Sin embargo, algunos de sus amigos norteamericanos dudaban de las declaraciones que Li —según informes de la prensa de Mao— hizo en su patria al llegar. "Especialmente desde que Lyndon Johnson tomó el poder —habría dicho el anciano militar— los Estados Unidos acrecieron su intervención en Vietnam como una manera de provocar al pueblo chino."

¿Por qué regresó Li? Fuentes de USA y de Taiwan aseveran que su situación económica empeoraba y que el gobierno de Mao pagó 250.000 dólares por tan demagógico retorno. Otras esferas explican que el general sufre de cáncer y pretende, solamente, morir en su tierra. ♦

Televisión Privada



Ciervo S. A. pone a disposición de los señores industriales, comerciantes y profesionales en general, un nuevo servicio de televisión en circuito cerrado, apto para promoción, exposiciones, vigilancia, etc. Disponemos de equipos en alquiler y/o venta.

Informes en Rivadavia 3000
86-2861 - Dep. Televisión Industrial

Hiroshima: ¿Por qué, por qué?

El viernes de esta semana, en Hiroshima, durante el Desfile de la Paz, se distribuirá por primera vez el Libro Blanco japonés (elaborado por varias organizaciones, algunas oficiales) sobre el trágico infortunio que, hace veinte años, inscribió a esa ciudad y a Nagasaki —con letras llameantes— en la historia. Un redactor de Primera Plana trajo a Buenos Aires un ejemplar de ese informe alucinante, el único que hay en la Argentina.

Para los autores del Libro Blanco, está fuera de toda duda que la decisión mortífera adoptada por Harry Truman no respondía a razones militares. Japón estaba irremisiblemente vencido. La flota y la aviación del Imperio ya no operaban, por falta de combustible. Un millón de soldados ambulaba por las costas, pescando o desenterrando papas para mitigar su hambre. La industria producía obuses con metales de repuesto, ordinarios, por falta de cobre; unidades regulares fueron armadas con lanzas de bambú. Se concentraban 42 portaaviones para apoyar el desembarco; 24 naves de línea cañoneaban las costas a toda hora; 212 destructores y 183 barcos de escolta formarían el escudo que debía proteger la flota de invasión. Para la primera ola se contaba con seis divisiones de infantería; dos días después seguirían otras tres y cuatro quedaban en reserva. Por toda fortificación, los japoneses habían tendido algunas alambradas en sus principales islas.

MacArthur sostuvo más tarde que era innecesaria la participación rusa en la campaña del Medio Oriente, pero decenas de documentos, firmados de su mano, probaron que él calculaba un año de guerra todavía y tal vez un millón de muertos. El gabinete imperial convino en que la derrota —la primera derrota del Japón en una historia de quince siglos— era inevitable; pero también estimó que, para salvar el Mikado, para preservar las instituciones tradicionales, esa derrota debía ser una hecatombe sagrada. Los más altos jefes se sacrificarían al frente de sus tropas. La nación misma imitaría a los jóvenes héroes *kamikazis* (pilotos suicidas). Algún día, la trágica epopeya serviría de punto de partida para el resurgimiento.

Ciertos dirigentes, sin embargo, temían que la ruina total del Imperio favoreciese una erupción comunista. Desde febrero, el príncipe Konoye, hombre de confianza del Emperador y Primer Ministro en el gobierno anterior al de Tojo, recomendó la capitulación. Los grupos pacifistas japoneses entraron en contacto con agentes aliados en Estocolmo y en Ginebra. Yoshio Fujimura, coronel de Marina, se reunió cerca de Berna con Allen Dulles, jefe de los servicios estratégicos de USA en Europa. En abril, después de un inútil alarde en Okinawa, cayó el gabinete Koiso; el nuevo Primer Ministro, almirante Suzuki, no hablaría de guerra sino para preparar la paz. En marzo había comenzado el

bombardero estratégico en vasta escala, que redujo a cenizas las principales ciudades del Japón. Fueron destruidas casi 3.000.000 de casas; las bajas civiles alcanzaron a 300.000 almas.

Pero hay más. Durante cinco años, después de la guerra, se admitió la versión que ofrecieron Truman y Churchill, en sus *Memorias*, sobre la conferencia de Potsdam; en 1960, una revelación de la revista *Look* obligó al Departamento de Estado a publicar un informe (2.654 páginas) que, a pesar de su prolija retención, confirma que ambos estadistas habían reservado importantes documentos.



Camera Press

Truman: "Lo volvería a hacer."

Se trata del ofrecimiento oficial de rendición transmitido por Sato, Embajador de Japón, al gobierno soviético. El Consejo Supremo de Guerra se había reunido el 11 de mayo, por primera vez, y la mayoría no pudo vencer la resistencia del ministro de Ejército, Anami. En junio deliberó nuevamente, ahora en presencia del Emperador y en el refugio subterráneo de su palacio. Opinión unánime: el armisticio no podía demorarse más. Era preciso aceptar la rendición incondicional, con la sola salvedad de que el Japón no fuera privado de su Emperador. Como la URSS se mantenía neutral, el príncipe Konoye viajaría a Moscú para solicitar los buenos oficios del mariscal Stalin. El embajador Sato debía solicitar su aprobación para el viaje de Konoye.

Stalin se había comprometido, en Yalta, a entrar en guerra contra el Japón noventa días después de la rendición de Hitler, el tiempo necesario para trasladar sus ejércitos al Lejano Oriente. Más tarde se dijo que pedir esa ayuda innecesaria fue un error de Roosevelt, porque permitió a los rusos emprender una ambiciosa política asiática con el consiguiente triunfo de la Revolución China, en 1949. Es falso: tanto el comandante en jefe (MacArthur) como el jefe del estado mayor combinado (Marshall) y todos los dirigentes militares, insistieron ante Washington en que la participación rusa era necesaria para ahorrar un millón de muertos a los Estados Unidos, que no perdieron sino 300.000 hombres en todos los frentes.

Pero lo cierto es que el caudillo soviético no estaba interesado en una rendición inmediata del Japón; la guerra debía seguir, para que él pudiese asomarse a los asuntos asiáticos, poner un precio elevado a su cooperación. No informó en el acto a sus aliados sobre la gestión del Embajador Sato; esperó a la conferencia de Potsdam (17 de julio-2 de agosto 1945). No obstante, los servicios de inteligencia norteamericanos habían interceptado el mensaje del Canciller Togo a su representante en Moscú: así consta en el *Diario* de Forrester (secretario de Marina de USA), en las memorias del almirante Zacharias (jefe de espionaje militar) y aun en el informe del Departamento de Estado.

Cuando Stalin anunció el pedido de visa para el príncipe Konoye, Truman y Churchill le aconsejaron que tardase en responder; así lo hizo, porque le convenía. Pero no sospechaba el porqué de la actitud de sus aliados; el 18 de julio, Truman había informado a Churchill sobre el estallido de la primera bomba atómica experimental el 16, en Alamogordo (Nuevo México). En las memorias de ambos consta que Churchill le indicó la conducta a seguir: revelar el hecho a Stalin, sin mayores detalles, y luego arrojar la bomba sobre el Japón. La razón era obvia: cuando la URSS atacase, noventa días más tarde (el 8 de agosto), como se había convenido, los nipones ya estarían vencidos.

La bomba se lanzó el 6 para anticiparse al ataque ruso, para que pareciera que Stalin entraba en lucha después de atomizado el Japón. Era el comienzo de la guerra fría. Los japoneses serían usados como cobayos para que la URSS comprendiese que, a pesar de sus 17 millones de muertos, la victoria era de la potencia que había alcanzado la hegemonía atómica.

Truman no descifró estas sutilezas. Nada sabía de la bomba atómica hasta una hora después de la muerte de Roosevelt, cuando el Secretario de Guerra, Stimson, le puso al corriente de esos trabajos ordenados sin autorización del Congreso (con fondos secretos de la Presidencia). Desde entonces, el general Leslie Richard Groves, director del programa atómico, se adefueñó de su ánimo. Después del experimento de Alamogordo, Groves anuló un orden preexistente que prohibía atacar a Hiroshima e informó a Truman por cable, el 25 de julio al alba. Truman no

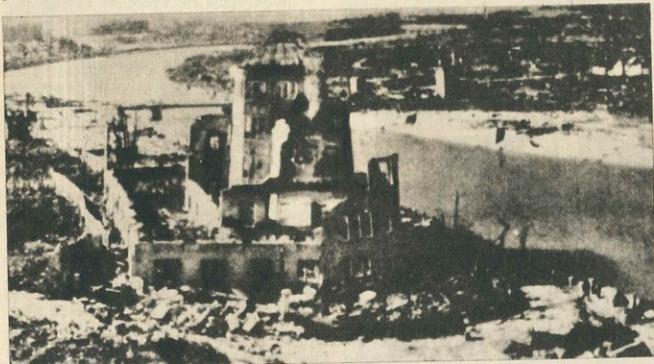
dijo sí; se limitó a no decir no. Su respuesta fue: "Apruebo las directivas de Groves."

Más tarde escribiría: "En mis primeros meses de presidencia me sentí como un chiquillo lanzado por un tobogán." Groves comentará: "Hubiera necesitado nervios muy sólidos para pronunciar un no." Al cabo de 20 años, en fin, Truman se muestra orgulloso de haber impartido la orden y repite, con horrenda seguridad: "Volvería a hacerlo, sin la menor vacilación."

El sol artificial

Esta es la historia que cuentan dos profesores de Física de la Universidad de Hiroshima, quienes observaron la explosión desde 6 kilómetros al Este del epicentro.

"Después del relámpago blanco, una llama se fue extendiendo en círculo desde la bola de fuego formada en el centro. Las franjas de la llama eran como cortinas, que se hinchaban a los costados con increíble velocidad. Por unos instantes pareció que una lámpara púrpura se abría sobre la ciudad, en un diámetro de 4 kilómetros. Enton-



Kiyoshi Kikkawa

Hiroshima una semana después del estallido: En el centro, la cúpula.

ces, una columna de humo blanco ascendió perpendicularmente desde el centro de la ciudad." La Estación Meteorológica de la Prefectura de Hiroshima continúa la historia de este modo, en un informe oficial: "A medida que la bola de fuego desaparecía, iba siendo reemplazada por una enorme nube blanca, injertada dentro de una columna de humo también blanco. Más tarde, el pilar de humo se volvía multicolor. La masa de nubes altas seguía creciendo como un hongo hasta que formaba un cúmulo-nimbus gigante. En el momento de la detonación, la temperatura en el epicentro era de algunos millones de grados centígrados. Un millonésimo de segundo después, el aire alrededor de la bola de fuego se volvió incandescente, y emitió rayos de calor con muchas longitudes de onda y, en consecuencia, con muchos colores. El diámetro de la bola de fuego era de 17 metros, un millonésimo de segundo después de la detonación, y la temperatura ascendió a los 300 mil grados. Visto desde 4 kilómetros, el globo parecía cien veces más luminoso que el sol."

CUADRO DE RADIOACTIVIDAD RECIBIDA, SEGUN LA DISTANCIA				
Distancia del epicentro (km)	Rayos gamma		Neutrones	
	Hiroshima	Nagasaki	Hiroshima	Nagasaki
0	18.000	29.000	31.800	5.000
0,5	4.500	6.700	5.700	800
1,0	630	880	360	56
1,5	89	118	24	3,7
2,0	12,5	16,5	1,6	0,2

La unidad de medida empleada en esta tabla es el roentgen. Un roentgen representa la cantidad de Rayos X o de Rayos Gamma capaz de producir un par de iones positivos o negativos cuando pasan a través de un centímetro cúbico de aire. En el caso de los neutrones, las cifras describen el poder de los Rayos Gamma equivalentes. Cuando el cuerpo humano recibe una radiación de 400-500 roentgen, la muerte sobreviene, en el 50 por ciento de los casos. Si la cantidad supera los 700 u 800 roentgen, la muerte es unánime.

En un informe del Instituto Los Alamos —Los efectos del arma atómica— hay un análisis de las primeras consecuencias del estallido: "La bola de fuego genera una colosal masa de aire caliente, capaz de desplazarse a 4.400 metros por segundo. Un segundo después de la detonación, el globo creció de 17 a 140 metros de diámetro. La

cosa se volvieron amarillas en un solo instante" (Nobori-cho). "Un millón de lamparitas eléctricas surgieron repentinamente en el cielo" (Dotemachi, 1.800 metros). "El cielo integro se estaba quemando" (Estación Yokogawa, 1.800 metros).

El infierno a lo lejos

Las observaciones a distancia son también extrañas. En Nakasu, una aldea situada siete kilómetros al norte del Hospital Shima, en Hiroshima, todas las ventanas que miraban al sur se hicieron trizas. En el pueblo de Kuba, 27 kilómetros al sur del epicentro, 300 ventanas se rompieron, y la gente sintió un repentino calor. El relámpago de Hiroshima fue también observado desde la ciudad de Matsuyama, a 80 kilómetros.

Los efectos térmicos de la bomba se van apagando a mayor distancia del epicentro. Pero ésa es sólo una apreciación genérica, porque en los días nublados o cuando la atmósfera está cargada de polvo, los rayos calóricos pierden su fuerza más rápidamente. Como el cielo de Hiroshima estaba despejado el 6 de agosto, y casi despejado en Nagasaki, el globo de fuego pudo expandirse con toda su potencia.

Pero hay otros elementos básicos en este proceso: el primero es el viento cálido que se desató después del estallido, la súbita hinchazón del aire alrededor del globo; esa ráfaga, comparable a una muralla de cemento moviéndose a 4.000 metros por segundo, presión sobre todo lo que pudo tocar y pulverizó las estructuras más próximas durante el primer segundo posterior al estallido.

Esa ráfaga fue más violenta en Nagasaki que en Hiroshima, en parte,

temperatura descendió a 7.000 grados centígrados."

El relámpago impresionó a la gente de un modo distinto, de acuerdo a la distancia: "Un rayo más poderoso que todas las luces conocidas", dijeron en Tenma-cho, a 1.100 metros del epicentro. "Pensé que una bomba de gas-resio puro había reventado en el camino" (Nobori-cho, 1.200 metros). "Las

EFECTOS AGUDOS DE LA RADIACION SOBRE LOS SERES HUMANOS	
Dosis en una semana (roentgen)	Efectos
0 - 150 r	Sin efectos agudos.
150 - 250 r	Náuseas y vómitos dentro de las 24 horas. Incapacitación mínima después de dos días.
250 - 350 r	Náuseas y vómitos en menos de 4 horas. Alguna mortalidad puede ocurrir en un período de 2 a 4 semanas.
350 - 600 r	Náuseas y vómitos en menos de 2 horas. Mortalidad posible en 2 a 4 semanas. Prolongada incapacitación.
600 r	Náuseas y vómitos casi inmediatamente. Muerte segura en una semana.

porque la bomba de plutonio descargada sobre esta segunda ciudad era un 20 por ciento más poderosa que la primitiva bomba de uranio, y en parte, también, porque el 9 de agosto asoló apenas una estrecha garganta de Nagasaki, el valle de Urakami, y permitió así que la fuerza expansiva quedara encajonada. A cien metros del epicentro, los pilares de acero de los edificios se incrustaron en los cimientos.

Sobre los cuerpos humanos, la radioactividad ejerció algunos efectos sesgados: en Nagasaki, por ejemplo, los fragmentos de plutonio fueron arrastrados por el viento a una velocidad de 3 metros por segundo, y contaminaron las reservas de agua de Nishiyama, que se extendían desde los 1.500 hasta los 7.000 metros al este del epicentro. En esta área de diez kilómetros cuadrados, las diez o doce mil personas que habían conseguido librarse de los efectos directos del estallido, recibieron una dosis altísima de radiación a causa del agua bebida o del polvo inhalado. El equipo japonés dirigido por el profesor Shinohara, de la Universidad de Kiu-shu, advirtió en las primeras mediciones de radioactividad hechas en Nagasaki (el 1º de octubre de 1945), que el promedio era unas 150 a 200 veces más alto de lo normal.

El gordo y el flaco

A la bomba lanzada sobre Hiroshima la llamaron *El flaco* o *El muchachito*; era de uranio 235 y su diámetro se hinchaba apenas hasta los 70 centímetros; estalló a 570 metros sobre el Hospital Shima. A la de Nagasaki se la conocía como *El gordo* y reventó a 490 metros sobre la catedral de Urakami; pesaba 4 toneladas y media, tenía 3,2 metros de largo por 1,5 de diámetro y su carga era de plutonio 239. Los dos artefactos aprisionaban la misma potencia explosiva; unas 20 mil toneladas de TNT.

No es fácil calcular el número de víctimas que la hecatombe produjo en Hiroshima durante la primera semana, porque muchos afectados por la radiación huyeron a los suburbios y porque era imposible calcular la afluencia de gente a la zona céntrica de la ciudad un día lunes como aquel del 6 de agosto de 1945, a la hora en que se abrían los bancos (8.15 a. m.). Las estimaciones más serias —sobre todo las del *Informe sobre los Desastres de la Bomba A*, publicados por la Prefectura de Hiroshima— señalan una cifra mínima de 125.699 muertos en los primeros 5 días posteriores a la explosión. De esa cifra se exceptúan los soldados acuartelados en la ciudad y los miembros del Cuerpo de Trabajo.

En Nagasaki, los datos oficiales son más precisos. Indican 73.884 muertes instantáneas, 76.796 personas heridas el mismo día del estallido y 120.820 afectados por la radioactividad.

Por lo menos un 23 por ciento de esas víctimas (en Hiroshima la proporción se eleva al 34 por ciento) perecieron o fueron gravemente dañadas por los derrumbes de edificios o por el incendio que sucedió al relámpago. En el resto, los efectos de la bomba deben clasificarse en externos e internos. Por radiación externa se entiende la exposición del cuerpo humano a los rayos directos e, inclusive, a los que penetraron a través de los edificios y las ropas. Las radiaciones internas exigen intermedios: se reciben a través del agua bebida, del polvo que se respira, de los alimentos.

Las mutaciones hereditarias suelen también ser graves: la ABC de Nagasaki (Comisión para los Daños de la Bomba Atómica) publicó un informe del profesor Ichiro Hayashi, sobre la base de exámenes a 887 recién nacidos entre 1949 y 1953. El porcentaje de criaturas deformes ascendía al 18,9 entre los hijos de matrimonios expuestos a la radiación y al 12 entre hijos de personas normales. La deformidad típica es la microcefalia, con su secuela de retardos mentales; todos, además, suelen contraer anemias. El 22 de diciembre de 1960, el *Asahi Shimbun* —uno de los diarios más poderosos del Japón— publicó una extensa carta del señor Susumu Lida, de 37 años, residente de Yokohama. Fue a través de esa historia que los médicos especialistas en enfermedades atómicas recibieron hasta qué punto la radioactividad recibida por uno de los padres podía prolongarse en los hijos como un estigma.

“El 11 de diciembre, hacia la medianoche —decía la carta—, nació nuestro segundo hijo. Deseábamos de todo corazón que fuese un muchacho, y nuestro ruego fue satisfecho. Pero era una criatura deforme, con manos escarofriantes, sin pulgares. Los médicos sospecharon que se debía a la bomba. Mi esposa tenía 19 años en 1945, y era



Primera Plana

Nagasaki: El epicentro, veinte años después.

una estudiante universitaria en Nagasaki. El 9 de agosto, a las 11.02 de la mañana, ella estaba en el interior de la Facultad de Ciencias, un edificio de hierro y cemento a tres o cuatro kilómetros del epicentro. Creímos que eso no tendría ningún efecto sobre nuestro hijo, puesto que el único rastro que dejó era una pequeña cicatriz en la nariz de mi esposa, a causa de un vidrio que se le incrustó allí. Pero es mi hijo ahora el que deberá soportar las consecuencias.”

No se han comparado todavía los daños que produjo la bomba en Hiroshima y Nagasaki. Aquí, más que en ningún otro caso, las cifras hablan claro. Casas completamente destruidas por el fuego: 58.111 en Hiroshima, 11.574 en Nagasaki; casas completamente destruidas por la ráfaga atómica, 6.820 y 1.326; casas gravemente dañadas por la ráfaga, 3.750 y 5.509; casas parcialmente destruidas por el fuego, 2.290 y sin datos. ♦

JOHNSON ADVERTISING

Sí...
pero
con
GILBEY!

GILBEY

EL GIN INTERNACIONAL
Delicioso con
**CINZANO y CINZANO
ORO**

Divorcio a la mexicana

NUEVA YORK — La bonita secretaria, de 32 años, desembarcó de noche en el Aeropuerto Internacional de El Paso, Texas; a las 10 del día siguiente cruzó la frontera acompañada por el abogado —y a veces torero— Romualdo Delgadillo Rojas, y reculó en Ciudad Juárez, México.

Los dos entraron en el viejo Palacio Municipal; Delgadillo presentó los documentos de su cliente, más un formulario con 12 dólares de sellado, donde ella se avenía a las leyes de divorcio del estado de Chihuahua. A las 12, tomaba el avión de regreso a Nueva York. Poco después, otro abogado repetía la ceremonia con el marido de la secretaria, y un matrimonio de siete años quedaba disuelto en 20 minutos.

El divorcio a la mexicana es obtenido, anualmente, por unos 12.000 a 25.000 norteamericanos (sólo Delgadillo atiende en ese lapso 400 causas). La peregrinación desde Nueva York a Juárez, incluido hotel y gastos judiciales, está organizada como si fuera una gira turística, y cuesta 500 dólares. ¿Pero qué validez tiene ese divorcio?

La pregunta azudó durante mucho tiempo a los jueces y abogados neoyorquinos. Hasta que la semana pasada, 24 horas después que la bonita secretaria retornaba a su departamento de Brooklyn, la Corte de Apelaciones del estado de Nueva York, por 4 votos contra 2, reconocía la validez de los divorcios tramitados en México y aliviaba así la inquietud de 250.000 residentes.

Un curioso defensor

VARSOVIA — “Los alumnos de los jesuitas tenían más libertad que los intelectuales de hoy.” Por esta frase, pronunciada durante una reunión de escritores, January Grzedzinski irá a los tribunales. Así lo informó el Procurador General de Polonia.

Era una nueva advertencia a los “niños terribles” del régimen. Ya el 22 de mayo, Zenon Kliszko, lugarteniente del Premier Wladislaw Gomulka, había advertido: “Hay límites que un escritor tiene el deber de no sobrepasar.”

Pero no sólo Grzedzinski será víctima de las autoridades: dos representantes de la vieja generación, los literatos Slanislav Catmackiewicz y Jean Nepomuceno Mille, están acusados de publicar en el extranjero textos calumniosos para la República.

De vuelta en Polonia después de los sucesos de 1956, los tres escritores firmaron en 1964 el famoso Manifiesto de los 34, donde se denunciaban las “medidas arbitrarias de la censura”. Fue una ruptura con el gobierno; posteriormente, Gomulka trató de apaciguar el descontento de los intelectuales, pero esa situación acaba de quebrarse.

Curiosamente, el general Mietschislas Moczar, Ministro del Interior, se ha convertido en el defen-

sor de los escritores, al responsabilizar a Kliszko, “el ángel malo de Gomulka”, de las medidas tomadas contra ellos en los últimos tiempos. Curiosamente, porque Moczar no es un liberal; dentro del Partido Comunista, pertenece a los llamados “guerrilleros”, que profesan una mezcla de stalinismo y nacionalismo con acentos antisemitas.

Pero el militar no perdona a Gomulka que le haya retirado los 25.000 efectivos de la Seguridad Interior (KWB) para colocarlos bajo el control del Ministerio de Defensa. Decidida, tres semanas atrás, la disolución del cuerpo y la integración de sus unidades en el Ejército, casi estalla una revuelta. Numerosas compañías se negaron a dejar sus cuarteles, y hubo insubordinaciones.

Fue necesario proceder con rigor y, de paso, dañar el poder de Moczar, si bien el Ministro del Interior dirige todavía la gendarmería, la milicia, la policía, la guardia obrera y varias asociaciones de reservistas. La KWB era su mejor baluarte, la fuerza mejor equipada y pagada del país.

Al tomar la defensa de los intelectuales, el general Moczar —en quien ciertos grupos derechistas piensan como futuro conductor de Polonia— trata de capitalizar un foco de descontento.

Un festival en Cannes

CANNES — “Yankee, go home”, gritó un grupo de bañistas. “Es una calamidad”, tronó Roger Rappenceau, secretario de la asociación de dueños de locales. Pronto intervino el Intendente de Cannes, Bernard Cornut-Gentile. Fue tanta la reacción, que hubiera sonrojado al propio de Gaulle.

Un marinero del portaaviones Shangri-La, de la VI Flota de USA, anclado cerca de Cannes, se equivocó de palanca y liberó 10.000 litros de fuel oil que encharcaron el Mediterráneo y amenazaron deteriorar las playas de Cannes en plena temporada.

“Movilicen toda la Flota, si es necesario, pero quiero que todo esté limpio mañana”, ordenó el contralmirante Robert Lee Townsend al capitán Ralph Lincoln Werner, comandante del Shangri-La. Doscientos hombres, helicópteros y aviones participaron de la tarea; se cavaron trincheras en las playas, se vaporizó la zona con arena, se removió la tierra y se aplacó la mancha del fuel oil.

Fue una operación estratégica, con reconocimientos aéreos y partes constantes sobre la labor. De noche, para suplir la falta de luz, se alquilaron los focos de un estudio de cine de Niza. Por fin, luego de 20 horas de trabajo ininterrumpido, la tragedia había quedado conjurada.

“C'est un miracle”, opinó Rappenceau. El Intendente felicitó a Townsend y alguien dijo que las playas de Cannes estaban más limpias que antes. Todo esto sucedía mientras el gobierno francés protestaba por la incursión fotográfica norteamericana sobre la planta atómica de Pierrelatte. ♦



HOPKINS

Ud. gana
con Seven-Up
Porque sabe lo que toma
La fórmula está
en la botella



**TAMAÑO
FAMILIAR**
LA DE MAYOR CONTENIDO



Primera Plana

Vida Moderna

Teléfonos públicos: Molinos sin Quijotes

—Sí, querida... Sí, querida... Sí, querida...

El hombre se revolvía, impotente, dentro de su impermeable gris, y sentía que ráfagas de vergüenza enrojecían su rostro. Pegado al auricular de un teléfono público, era el destinatario de las protestas que disparaban, detrás de él, otras cinco personas que aguardaban turno. Esa misma tarde, en el London City Bar, uno de los cafés más transitados de Buenos Aires, otros cuatro hombres y siete mujeres fomentaron la irritación ajena, incurriendo en el más frecuente de los delitos sociales: la imprudencia.

En dos horas, un redactor de Primera Plana anotó once llamadas que insumieron, cada una, más de ocho minutos. Un parsimonioso comerciante en lanas documentó a su jefe el monto de sus ventas de la semana y reseñó una interminable lista de reclamos. Apenas colgó, volvió a discar: "Un minutito más", advirtió a la señora cargada de paquetes que lo sucedía en la fila. La señora resopló, nada resignada, alentando una sed de venganza que comenzó a saciar no bien se apoderó del aparato. El detalle de sus penurias en la tienda y la ratificación de lo caro que está todo abarcaron nueve minutos y medio; diez veces más de lo que tardó un nervioso jovencito, agazapado sobre el tubo, para concertar una cita trascendental: "¡Hola! ¡Mirtha! Soy yo. Sí, todo listo. ¿Cómo? No, no puedo hablar, Sí, a las once. Donde siempre. Chau."

La experiencia se repitió a lo largo de la semana pasada, en tres cines de la calle Lavalle, en ocho confiterías y en dos estaciones de servicio del barrio de Flores. El recuento permitió conjeturar que sobre 106 llamadas, por lo menos en 62 se abordaron temas baladíes. "¿Cómo está Fulano? ¿Sigue mejor del resfriado?", resultó una inquietud mayoritaria, seguida de cerca por una pregunta prototípica: "¡Hola!, ¿vieja? ¿Me llamó alguien?" En los cines de Lavalle predominaron las referencias sobre horarios de exhibición, y en los bares del centro las noticias sobre negocios, secas, cortantes, las más misteriosas de todas.

De los 106 llamados, 68 fueron realizados por mujeres. Emplearon un pro-

medio de cuatro minutos y medio para hacer los 68 llamados, contra tres minutos 15 segundos de los hombres. Sin embargo, los hombres (siete de los 38) demostraron una alarmante proclividad a desembrollar sus entuertos sentimentales a través de los teléfonos públicos: "¡Dejá que te explique! ¡Dejá que te explique!", clamaba un muchachón en la galería Nueva Calle. En tanto dos señores que aguardaban su turno, impacientes, pugnaban por soplarle qué era lo que debía hacer: "¡Colgate la galleta, pibe!", "Mano de hierro. No le expliqués nada."

La sanidad y el dibujo

La parloteante clientela de que gozan los 6.400 teléfonos públicos instalados en el Gran Buenos Aires, brinda a la Empresa Nacional de Teléfonos (ENTel) un ingreso diario de 700 mil pesos; una recaudación que no alcanza a cubrir los costos del servicio, a reemplazar un material obsoleto, imposible de reaccionar ante las fatigas impuestas desde su instalación, en 1950. Adquiridos a la Hall Co. (Inglaterra) y Siemens (Alemania), costaron al Estado 33.350 pesos cada uno, cifra que habrá que triplicar para suplantarlos por nuevas unidades y, a su vez, desterrar un cartelito —No funciona— al que parecen habituados los argentinos.

Un atenuante: muchas veces los aparatos no funcionan por el trato brutal que le dispensan los usuarios. La oficina de Teléfonos Públicos, dependiente de ENTel, exhibió a Primera Plana una nómina de 524 comprobaciones de gestas vandálicas perpetradas a lo largo de junio último, que involucraba además el detalle de accesorios sustraídos y el derrotero de las picardías imaginadas ("Siempre nuevas, imposibles de evitar") con el propósito de eludir la tarifa o servirse de ella para urdir un negocio clandestino. "Cuando un teléfono no devuelve la moneda —explicó un especialista de las máquinas alcancías—, es casi seguro que algún villillo ha taponado el conducto de salida. Al cabo de algunas horas pasará a destaponarlo y recoger su cosecha."

La desvalorización del peso más que las pesquisas, sirvió para desalentar a

los aprovechados, una falange de desconocidos de siempre que acaso vuelva a activarse hacia comienzos del 66, cuando ENTel ponga en vigencia un decreto del Poder Ejecutivo, librado hace cuatro meses, autorizando la tarifa de 5 pesos. La aplicación se ve demorada por detalles técnicos: la escasa difusión de las monedas de 5 pesos, su forma dodecagonal y la posibilidad de nuevos aumentos decidió la confección, en Fabricaciones Militares, de 25 millones de cospeles, que serán adjudicados en consignación y en partidas de mil, a los tenedores de los teléfonos. Otro problema es éste: a menudo los consignatarios deberán rendir cuenta por cospeles adquiridos en otra parte, pero utilizados en su aparato. "Yo he vendido trescientos, ¡a mí no me importa si en la alcancía hay quinientos!", es un argumento que, intuyen los técnicos, se alzará como una barricada. A los idóneos de ENTel se les ha ocurrido, hasta ahora, una sola réplica: incrementar al 20 por ciento de lo recaudado (actualmente el 10 por ciento) la comisión dispuesta para los tenedores de teléfonos públicos.

La rectificación de los aparatos, la inclusión de registros contadores (que medirán el rendimiento de cada teléfono) y la incorporación de equipos Buda-Vox (húngaros), comenzará a realizarse a partir de diciembre, a razón de 150 aparatos diarios.

No está prevista, en cambio, la instalación de nuevas cabinas acrílicas, en plena vía pública. "Habría que apostar un gendarme al lado de cada una", subrayó un experto de ENTel. Tres de esas cabinas (en total, diez) habitadas en la Costanera, continúan tolerando apurados dibujos inspirados en un solo tema: la anatomía. Otras tres cabinas (aislantes, en Primera Junta) debieron ser desmontadas para evitar que sus usuarios continuaran asignándole una función sanitaria.

La semana pasada, mientras un tintineante aluvión de monedas de un peso desembocaba en las búsulas de la oficina de Teléfonos Públicos ("No podemos contar 700 mil monedas por día. Sabemos que mil monedas pesan exactamente 6 kilos 550 gramos"), los directivos de ENTel peregñaban el próximo paso, todavía distante: la instauración del sistema medido, a tres minutos por llamada-cospel. "Pero antes habrá que emprender una campaña de educación social."

Puede suponerse que cuando el precio de la tarifa se quintuple, para-

lamente se excitará la iracundia o, por lo menos, el corrosivo humor de los usuarios. Dos anticipos:

- En una estación de servicio del bajo Flores, lindera al Barrio Presidente Rivadavia, un señora sufrió una luxación de: antebrazo después de haberla emprendido a trompis contra un teléfono público. "¿Arreglaron ya a este maldito?", preguntó al encargado, a los pocos días, enyesada y toda vía virulenta.
- Sobre la caja de un teléfono público, instalado en un café c.a. la calle Medrano, apareció este anuncio: "Si no funciona déle un golpe en el lugar marcado con una X." Debajo, en efecto, había sido cincelada una X. "Cosa de los estudiantes —dedujo un mozo—. ¡Pero viera el ruido que metía la gente!" ♦

Palomas

Instinto de samaritanas

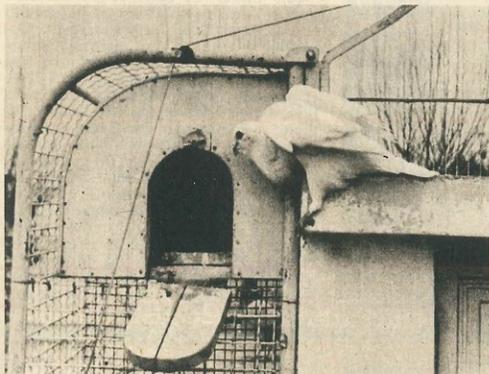
—Dos cajas de insulina inyectable, por favor.
—No me queda. Pero hoy mando una palomita y mañana tengo el pedido satisfecho.

El farmacéutico anotó en un papelito, lo enrolló y lo introdujo en un minúsculo dispositivo de metal. Fue a los fondos, sacó una paloma del galpón blanco, le puso el anillo con el mensaje y la liberó. Al día siguiente, las cajas de insulina llegaban al cliente.

El procedimiento se repite casi a diario entre los farmacéuticos del oeste del Gran Buenos Aires, desde que una droguería de la zona lo impuso mediante la entrega de palomas mensajeras a sus clientes, para acelerar los encargos sin depender del magro servicio telefónico. Al mismo sistema recurren algunos diarios de Japón cuando las comunicaciones telegráficas y telefónicas se interrumpen durante el verano, a causa de las tormentas, y deben recibir informaciones de sus corresponsales en el interior del país.

Otro servicio importante que las palomas mensajeras brindaron en los últimos años en la Argentina, se cumplió durante los comicios nacionales de 1958. Los resultados del escrutinio provisional practicado sobre las mesas de las ciudades más alejadas llegaron a las capitales de Salta, Formosa y Tucumán en los anillos de cientos de estos animalitos. La idea fue sugerida por un ganadero de Venado Tuerto, acostumbrado a suplir de esta forma la falta de teléfono cuando las circunstancias le urgían requerir la presencia de un veterinario en la desolada campiña santafecina.

La explotación de la colombofilia como servicio de comunicación acumuló cientos de casos de heroísmo entre las palomas que fueron enroladas en las dos guerras mundiales; desde la salvación de cuatro batallones franceses, en



Primera Plana

Mensajeras: Su ductibilidad las salva del escabeche.

3 de agosto de 1965



Archivos a lo 1965

Hoy en día el tiempo es oro. Y el espacio también. Significa comodidad para trabajar bien y rendir más. Aproveche tiempo y espacio con una **Microfilmadora Recordak**, que se hace cargo de miles de documentos y con asombrosa rapidez los reduce a centímetros.

En un solo rollo de película **Recordak** cabe el contenido de todo un mueble corriente de archivo. Y con el **Sistema Recordak de Localización Instantánea**, se pueden ubicar los documentos con increíble velocidad.

Pero el ahorro de tiempo y espacio no es todo. Los documentos en micropelícula pueden ser almacenados dentro de una caja de acero (a prueba de incendio) o directamente fuera de la oficina. ¿Qué otro archivo puede ofrecerle tan significativa seguridad?

El costo de microfilmar cada documento es realmente bajo: puede reducirse hasta 18 centavos. Y el equipo **Recordak** cuesta menos de lo que usted piensa.

Si todo su archivo no cabe en la palma de su mano... usted necesita inmediatamente una **Microfilmadora Recordak!**

Si desea más detalles llame a **Kodak Argentina, Ltd.** o llene y envíe el cupón que figura al pie.

RECORDAK® Kodak

Primero en microfilmación desde 1928

ENVIE HOY MISMO ESTE CUPÓN

Kodak Argentina, Ltd. — Viamonte 1123 — Casilla de Correo Central 5621
Buenos Aires — T. E. 44-9975.

Me interesa saber cómo ahorrar tiempo, espacio y dinero en mi oficina, con una **Microfilmadora Recordak**. Sirvanse enviarme detalles. PP.

Nombre

Cargo Compañía

Calle Teléf.

Localidad



Palomar modelo: La aburguesada vida de la mejor amiga del hombre.

1914, gracias a Cher Ami, un palomo que unió París con Lyon, unos 450 kilómetros, hasta aquel otro que cruzó herido sesenta kilómetros de Normandía para notificar al Estado Mayor Aliado la posición enemiga, en 1944.

Enroladas en un padrón militar, supervisado por el Comando de Comunicaciones del Estado Mayor del Ejército en la Argentina, las palomas mensajeras son inscriptas en un registro que compagina la Federación Colombófila. Esta entidad centraliza la información que le remiten 123 asociaciones distribuidas en todo el país, a las que están afiliados 7.500 socios, y organiza competencias deportivas.

“Criar palomas mensajeras es un hobby muy arraigado en nuestro país y requiere una dedicación paciente y cuidadosa. Los colombófilos estamos acostumbrados a soportar toda clase de bromas cada vez que alguien visita nuestros palomares. ¿Por qué no las cocinás a todas en el horno y te las comés?, me decía siempre un amigo. Pero un día pudo salvar la vida de su hijo gracias a una paloma que trajo un mensaje desde el campo.” Este relato del presidente de la Federación, Angel Sánz, se ha repetido en muchas ocasiones, aunque con distintos protagonistas.

“Lo que todavía no ha podido establecerse con claridad es la forma en que una paloma consigue orientarse hacia su objetivo. Todas vuelven, indefectiblemente, al lugar de nacimiento. Pero no se sabe cómo, pues cubren distancias que llegan a los 900 kilómetros. La teoría más generalizada sostiene que los órganos sensibles del ave captan las corrientes electromagnéticas.” Eso explicó Juan Carlos Magagní, secretario administrativo de la Federación. “Lo increíble —acotó otro funcionario, Hugo R. Wildner— es la velocidad: el promedio record, registrado en una carrera, es de 135 kilómetros por hora.”

La confortable intimidad

Los palomares se edifican en lugares de clima seco y con suficiente sol. El frente se orienta hacia el noroeste y deben cuidarse hasta los mínimos de-

tales, incluso revisar que no se produzcan focos de parásitos en los rincones. Para mantener una permanente higienización hay que blanquear el palomar a la cal, y evitar que las palomas vivan hacinadas. Cada una encuentra su lugar de reposo y lo cuida. Aquellas prontas a ser madres tienen una suite especial en el sector destinado a la incubación de los huevos.

También se requiere una minuciosa atención para la preparación de los alimentos. Para cubrir las necesidades orgánicas de las palomas, los criadores efectúan una mezcla de granos compuesta por maíz cuarentín, trigo candeal y otras semillas. Cuando llega la época estival, dedicada a la reproducción, la paloma lleva una vida apacible, sin entrenamientos ni participaciones en torneos. Entonces su comida ideal se compone, también, de ferveroles y lentejas o vesceas. Sin embargo, no todos son manjares: conchilla molida, arena, polvo de ladrillo y cáscara de huevo molido figuran en el menú de las palomas. Es la mejor ma-



Suites: Maternidad y expectativas.

nera de completar y mantener la riqueza mineral de su organismo.

En vísperas de torneos, aquellas participantes que intentan batir el record de velocidad en distancias cortas deben soportar una dieta riesgosa. Los criadores, además de cambiar la proporción de las mezclas, disminuyen la alimentación hasta lograr una liviandad que le permita volar rápido en poco tiempo, sin cuidar la resistencia. Inevitablemente la paloma se debilita y es común que al llegar a la meta caiga exhausta. Si el tiempo no es propicio, el viento o el frío elimina a la mayoría de las participantes y sólo alcanzan a clasificarse las mejor alimentadas, paradójicamente las más lentas.

El control de llegada se verifica con un reloj especialmente adaptado; en ese reloj se introduce el anillo de goma que cada participante lleva enroscado en una de las patas, para imprimir en él la hora de arribo. Esa tarea está reservada al dueño de la paloma, porque el punto de llegada es siempre su palomar particular.

Para preparar a una campeona se necesita una observación detallada de todos sus movimientos. Al mes de haber nacido, el pichón ya tiene sentido de la orientación y comienza a volar sobre su palomar. Tres meses después, integrados en bandadas, los pichones comienzan a ejercitarse en vuelos forzados, hasta que participan del mismo entrenamiento que los adultos. Los vuelos forzados consisten en recorrer un circuito imaginario en torno al palomar, durante un tiempo que establece el colombófilo. El entrenamiento alcanza su punto óptimo cuando los pichones son soltados semanalmente desde distancias que van de los 10 a los 80 kilómetros. De esta forma, el animalito se acostumbra a regresar a su palomar. El reconocimiento no es tan fácil si el techo del palomar cambia de color: la paloma llega hasta allí intuitivamente, vuela luego en círculos y al no identificar el techo de su casa es probable que baje en el lugar más parecido.

Las joyas veloces

Esta preparación es común a más de medio millón de palomas deseminadas en los 7 mil palomares que hay ahora en la Argentina. La Federación Colombófila anilla a unos cien mil pichones anualmente, forma en que se los identifica. Todo comenzó en 1886, cuando dos belgas radicados en la localidad bonaerense de Zárate, Emilio Duvivier y Pedro van der Zander, trajeron de su país los primeros casales de palomas mensajeras. Se fundó allí la primera asociación colombófila: La Zarateña, en 1893. Ese fue el punto de partida que originó la expansión del hobby y la creación de nuevas sociedades. En 1904 se creó la primera en Buenos Aires: La Paloma Mensajera.

Mediante un decreto de 1894 fue instalado, en el entonces Parque de Artillería (hoy Palacio de los Tribunales), el primer palomar con fines militares, pero desapareció al poco tiempo. Sólo en 1926, las fuerzas armadas volvieron a tener a su cargo un servicio similar cuando la Federación Colombófila pasó a depender de la Dirección de Tropas y Servicios de Co-

ideas concretas a nivel
STILKA BURO



STILKA BURO

amueblamiento
para ejecutivos
y oficinas

Libertad 1258 - 1er. p. - Tel. 42-7195 - Buenos Aires

Archivo Histórico de Revistas Argentinas



JUSTICIA

LEGISLADORES Y ALQUILERES

Por Ival Rocca *

Se critica que los legisladores hayan alegado a último momento la carencia de tiempo para estudiar la ley de locaciones urbanas y se objeta la prórroga de sesenta días de esa ley, votada por la Cámara de Diputados. Se alega también que la formulación de un nuevo proyecto haciendo oídos sordos a una previa sanción del Senado, importa una descon sideración de los jóvenes hacia los venerables.

Si bien es cierto que en veinte años el legislador alegó falta de tiempo para los alquileres en el minuto final de las sesiones, no podemos responsabilizar a los legisladores de hoy por lo que prometieron y no cumplieron los legisladores de ayer. Una cosa es, por ejemplo, prometer la liberación comercial para un futuro de cuatro años (Rocha Errecart, 1959), delegando en otros el "sacar las brasas del fuego", y otra cosa —bien distinta— es diferir una sanción por sesenta días; porque esto implica un compromiso que los diputados han contraído, y dentro de ese lapso todavía serán ellos quienes tendrán que afrontar la cuestión.

Tanto los senadores como los diputados han realizado conocidos esfuerzos por lograr soluciones: en el Senado se debatió extensa y concienzudamente la locación-vivienda (desconcertante fue el silencio, sobre la locación-comercio); los diputados pasaron semanas tratando, en reuniones extraoficiales, de coordinar ideas.

La experiencia y la lógica estaban cantando la necesidad de requerir informes que hubieran proporcionado soluciones indiscutidas en esta materia de los alquileres: pero la Dirección de Estadística, los Consejos de Desarrollo e Inversiones, las Academias y Facultades de Derecho, Ciencias Económicas, Ingeniería y el grupo de excelentes locatarios argentinos (Serantes, Arias, Ibarlucia, Echegaray, Griffi, López Medús, Clavell, Pellitti, Álvarez Alonso, Errea), así como verdaderos maestros del Derecho, como Spota, se han quedado esperando ser oídos (1).

La espera de sesenta días no es entonces permiciosa, porque habrá así tiempo para compilar estadísticas, consultar a los sectores técnicos y neutrales; esto permitirá —a no dudarlo— suprimir flagrantes injusticias, como la protección especial al comercio, industria y profesiones liberales; liquidar el "negocio extra" que se ha servido en bandeja de plata a los garajistas y

hospederos; y terminar con las amenazas del Estado.

Estimo, en cambio, equivocada y perjudicial la inclusión de la suspensión de los desalojos, que obtuvo reñida victoria en la Cámara de Diputados; la atribuyo a un espejismo momentáneo derivado del cúmulo del trabajo legislativo.

• La suspensión de los desalojos creará de inmediato problemas institucionales: "del otro lado del Riachuelo", por ejemplo, se entiende que la materia del proceso no es de incumbencia nacional, y que —de todas maneras— los juicios deben ser fallados según la ley vigente al momento de trabarse la litis.

• Por la sanción de Diputados quedarían suspendidos los desalojos de intrusos, ocupantes ilícitos e ilegítimos, los recuperos para habitación, de inmuebles abandonados por el inquilino, de inquilinos ricos, de ampliaciones y refecciones urgentes. Pero esta solución abre gravísimos interrogantes: ¿Debe ser legalizado el intruso, el usurpador, o aun, el explotador de subinquilinos? ¿Cabe alentar al inquilino rico, invitándolo a no construir? ¿Conviene sustrair a la oferta de alquiler los inmuebles, propiciando que permanezcan abandonados? ¿No implica poner en peligro la vida del inquilino y su familia, prolongar la ocupación de la finca que amenaza derrumbarse?

• Algo importante, algo elocuente, se ha olvidado al sancionar esta suspensión: aun en pleno auge funcionalista (1943-1949), tuvieron que ser excluidas de la suspensión situaciones evidentes que la experiencia fue aconsejando; y éstas fueron: a) Locación comercial (art. 2, ley 12.886); b) Viviendas de alquiler superior a 200 pesos (art. 1, ley 12.847); c) El Estado locatario, y sus dependencias (art. 1, dec. 26.527/44); d) Las nuevas construcciones, ampliaciones y refecciones urgentes (art. 2, dec. 15.516/44); e) El recuperador de vivienda propia (art. 4, dec. 33.059/44); f) Valían las cláusulas de desocupación ajustadas al Código Civil (art. 1, dec. 27.736/44), con carácter irrevocable respecto del comercio y la industria (art. 4). ♦

(1) El matutino *La Prensa*, primera página, ejemplar del 26-7-65, proporciona seis datos sobre la sanción senatorial sobre alquileres, de los cuales cuatro son absolutamente inexactos. Es una muestra de la confusión existente.

* Copyright by PRIMERA PLANA

municaciones, a las órdenes del coronel Alejandro Obligado. Una ley posterior (1956) separó a la Federación como entidad civil, aunque bajo la supervisión del Comando General de Comunicaciones del Ejército.

La utilización de palomas para enviar mensajes fue iniciada por los persas y los egipcios; pero fue el rey Salomón quien descubrió la forma de explotar a las aves durante la guerra, haciéndoles llevar partes de batallas. Idéntico método emplearon luego romanos y griegos, aunque los criadores de la Héliade los alojaban en los palomares sacerdotales de los templos de Venus. La leyenda registra un antecedente más viejo aún: la paloma que soltó Noé desde su arca y que retornó con una ramita de olivo en el pico, portadora de un mensaje de paz entre Jehová y la raza humana.

Pero la pasión por la cría de estos animales surgió sólo a fines de siglo pasado, cuando los estudiosos fraguaron las razas que ahora perpetúan sus nombres: Wegge, Groeters, Hansenne, Bricoux, Stassart, Sion y Duray. Ellos son los que lograron definir las características de la paloma mensajera, inconfundible para los expertos (quienes reconocen individualmente las suyas entre cientos de ejemplares), de acuerdo con las siguientes señas: protuberancias nasales remarcadas; halo ocular muy acentuado; cabeza redonda y aplanada en su parte superior; fuerte textura ósea y musculosa; plumaje brillante, abundante y sedoso.

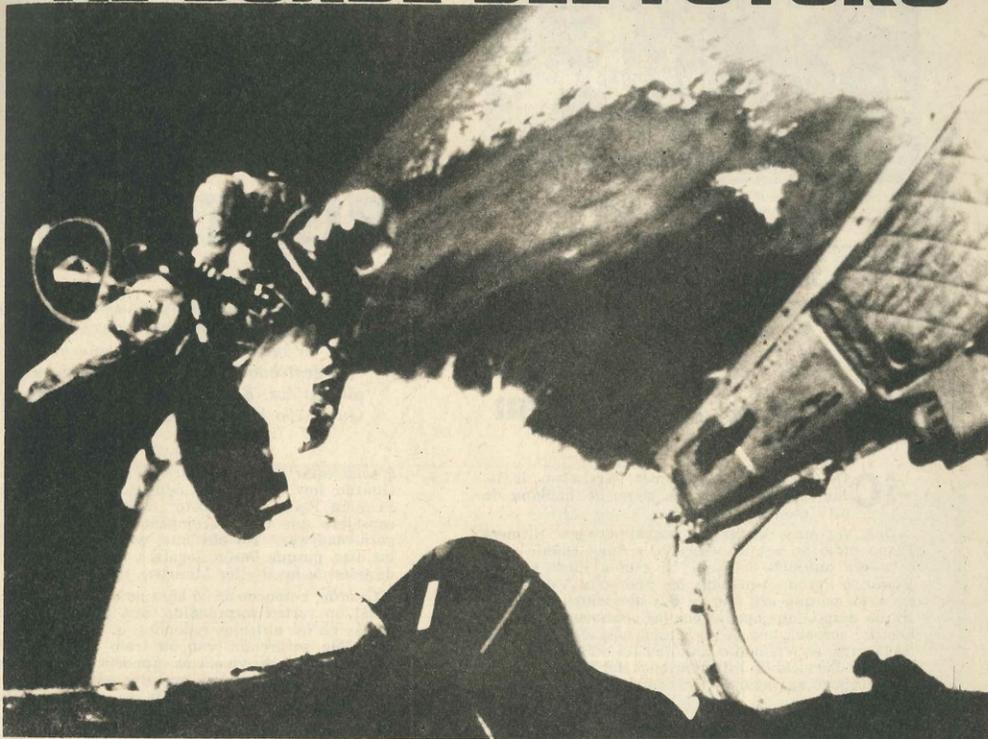
"Son verdaderas joyitas a las que hay que cuidar como a personas", opinó Emilio Satorre, dueño de uno de los palomares particulares más completos y organizados del país. Dedicarles tiempo suficiente para que se sientan cómodas y bien entrenadas es tarea que puede redituar, además de una vitrina colmada de copas y medallas, jugosos dividendos. Una campeona se cotiza entre los 10 mil y 30 mil pesos. "Pero la mayoría las cría porque las quiere, sin pensar en venderlas", aseveró el titular de la Federación.

En la minoría se alinean quienes explotan sus criaderos en una competencia menos deportiva: el contrabando. Enchalecadas en finisimas mallas de nylon, cientos de palomas mensajeras llevan semanalmente mercadería ilegal sobre las fronteras con Brasil, Paraguay y Chile. Una carga de minúsculas piedras preciosas que brillan sobre un fondo sombrío. ♦



¿Cómo se orientan? Sólo hipótesis.

AL BORDE DEL FUTURO



DR. PH. SALVAT

USTED, EN SU PROPIO HOGAR, PUEDE AHORA DISPONER DEL CONOCIMIENTO REUNIDO POR EL HOMBRE A TRAVES DE SIGLOS DE INVESTIGACIONES...

ERA ATOMICA

El más valioso aporte científico y editorial de nuestro tiempo...

ERA ATOMICA 10 Tomos a los que contribuyeron científicos de renombre internacional: Joliet-Curie, Von Braun, Abraham A. Moles, George Gamow, Van Allen, Friedrich Strassmann y muchos otros de igual jerarquía...

ERA ATOMICA escrita para ser comprendida, con cientos de ilustraciones en color y blanco y negro... Fotografías, esquemas, dibujos, diagramas...

ERA ATOMICA especialmente recomendada por el Instituto Nacional de Pedagogía de Suiza por su elevado nivel expositivo.

ERA ATOMICA: LA IMAGEN DEL UNIVERSO, LOS SECRETOS DEL ATOMO, LA ENERGIA NUCLEAR, LA RADI-
ACTIVIDAD ARTIFICIAL, LA ARQUITECTURA DE LA MATERIA, EL MUNDO DE LAS OSCILACIONES, LA TEORIA
DE LA INFORMACION, CIBERNETICA, ELECTRONICA Y AUTOMACION, AVIONES, COHETES Y SATELITES,
GEOPOLITICA DE LA ENERGIA.

...Y ES
UNA EDICION



SALVAT EDITORES
ARGENTINA, S.A.
CORRIENTES 2777

Envíeme mayor información de **ERA ATOMICA**

Nombre.....
Profesión.....
Domicilio Particular.....
Domicilio Comercial.....
Localidad..... Provincia..... F. C.....

Y TAMBIEN EN: DOSA S. C. GALERIA PANGARO - RIVADAVIA 6640 - LOCAL 7

Archivo Histórico de Revistas Argentinas



VEINTE AÑOS DESPUES

La historia del peronismo - VIII

-iCOMO para no acordarme! ¡Acababan de tirar la bomba atómica y no se hablaba de otra cosa!

Una vez más, el testigo consultado por Primera Plana pidió no ser identificado, si bien cuanto relataba era anecdota menuda. El estaba junto a Juan Domingo Perón, la mañana del miércoles 8 de agosto de 1945, porque era uno de sus ayudantes militares. El día despuntaba apenas por las ventanas del despacho del coronel, uno de sus despachos, el de Ministro de Guerra, en Viamonte y Callao (el edificio que hoy ocupa el Servicio de Informaciones del Ejército, SIE). Perón apuró su segunda taza de mate cocido y sentenció:

—En verdad, Truman lo dijo todo. No se puede agregar ni quitar una palabra a sus declaraciones.

Y tomando un recorte de diario, leyó:

—“Hemos gastado 2.000 millones de dólares en la mayor aventura científica de la historia, y hemos ganado. Logramos sujetar la potencia básica del universo y la desatamos contra los que provocaron la guerra en Extremo Oriente.”

Luego se enfrascó en el cotidiano análisis de la situación argentina. Ya no ocultaba a sus íntimos que la Casa de Gobierno lo hechizaba, pero sus bases no eran todavía sólidas. Faltaban elementos valiosos; por ejemplo, el apoyo de la Universidad. Los claustros sólo se alzaban en contra de su política o del gabinete que conducía Farrell.

Aquel miércoles 8 de agosto, sin embargo, el Vicepresidente, Ministro de Guerra, Secretario de Trabajo y Previsión y titular del Consejo Nacional de Posguerra, se mostraba satisfecho. Con causa: un dirigente universitario encabezaba la lista de audiencias. Ricardo C. Guardo, consejero de la Facultad de Ciencias Médicas, en cuyos antecedentes figuraban una constante militancia radical y la jefatura de FUBA durante el segundo mandato de Yrigoyen.

A las 6.30 entró Guardo en el despacho de Perón. Antille había organizado la entrevista después de oír de labios del consejero las vicisitudes que demoraban la nueva sede de la Facultad de Medicina. Desde siete años atrás, la comisión de edificios reclamaba al gobierno la entrega de los 27 millones de pesos necesarios para concluir la obra. “La única solución —auguró Antille a Guardo— es que usted se vea con el hombre que manda en la Argentina, es decir, con Perón.”

EL TESTIMONIO DE GUARDO

—La gente tiritaba, pero no quedaba más remedio que ir. Perón siempre se levantó temprano, ya a las

ROSTROS EN

Ni bien puso sus pies en lo que pronto se convirtió en el coronel fue construyendo un equipo de colaboradores en meros sirvientes— que estructuraron y pronto destronados al promediar su primera Presidencia. Esos hombres, curiosamente, pertenecían a la familia Quizá. Quizá eso buscaba Perón: que nada ni nadie le

5 solía estar en pie —evocó el médico y odontólogo Guardo, hoy empresario industrial, a un redactor de Primera Plana—. El doctor Ramón Carrillo, el otro consejero que debía acompañarme, no tuvo fuerzas para madrugar. No obstante, en 1946 lo haría todos los días, porque Perón llegaba a la Casa de Gobierno después de las 6 y los Ministros tenían que estar allí.

Guardo, entonces de 35 años de edad, exhibió al coronel un rostro sorprendido, una mirada penetrante detrás de los anteojos redondos, el tupido bigote negro. “Me sorprendió con su trato directo —admite ahora—, lleno de vivencias. Conocía el estado económico de la Universidad, era algo así como una neta antítesis de los burócratas ante los cuales siempre habíamos fracasado.”

—Pondré toda mi voluntad en una inmediata solución al problema que usted me trae, y esos 27 millones pronto estarán en las arcas de la Facultad —entonó Perón casi al concluir la entrevista.

La frase final, en cambio, se convirtió en una siembra política que Guardo aún no ha olvidado:

—Desearía que los universitarios también aporten soluciones, que interpreten sin prejuicios los ideales de la Revolución. Ideales que se identifican con los de la Patria y que ustedes deberían ser los primeros en mantener y apoyar.

Un mes después, por Decreto 21.029, el gobierno giraba a Medicina los 27 millones. Esta típica y veloz acción de Perón —que sus críticos calificarán de “pura demagogia”— engendró adhesiones igualmente activas. El propio Decanato, regido por el doctor Gon-



Guardo: En 1945, entre Quijano y Perón, y

EN LA CORTE

...a ser la Secretaría de Trabajo y Previsión, colaboradores —algunos de los cuales se transformaron en programa político y su acción. Casi todos fueron Peronistas, echados al olvido o aislados en cargos que pertenecían a ideologías diferentes y a sectores diversos. Se basara en sus bases de poder.

zalo Bosch, reconoció que la suma entregada permitiría en poco tiempo la total habilitación de las obras. Guardo —y el futuro Ministro Carrillo, que intervino luego en las tramitaciones y así conoció a Perón— acopiaron en su legajo un especial agradecimiento de la docencia.

De modo simultáneo, Perón acumulaba la afluencia de Guardo, un radical, y Carrillo, un conservador nacionalista; los amigos de ambos —decenas— empezaron a mirar con mejores ojos al coronel, cuando no a integrar sus filas. Lo definitivo: Guardo y Carrillo se sumaron al estado mayor del coronel.

El 15 de diciembre, y en plena campaña electoral, Guardo y su grupo fundaron el Centro Universitario Argentino, en Florida 334, frente a *La Nación*; de allí saldrían algunas personalidades de la primera hora peronista. El propio Guardo, Diputado por la Capital, presidió la Cámara baja de 1946 a 1948.

—La casi totalidad de los claustros —refiere el ex consejero—, profesores, graduados y estudiantes, se oponía a Perón en 1945 y siguió oponiéndose hasta el fin. En nuestro Centro, consolidamos un pequeño baluarte de profesionales que vivieron, con entusiasmo, las consignas básicas de Perón: independencia económica, soberanía política, justicia social. En la primera comisión directiva del Centro estaban Héctor Raúl Lagomarsino, Eduardo Framiñan, Vicente Sierra, Osvaldo Pérez Pardo, Guillermo Borda, Enrique V. Rocca y Eduardo Fontana. El coronel inauguró nuestra tribuna el 20 de diciembre. Fijese que el local de Florida había sido frecuentado, antes, por Scalabrini Ortiz.



1965, sin bigote, bajo su diploma de Diputado.



Archivo General de la Nación

Colaboradores: Mercante (izq.) y Figuerola.



Capitán Russo



Coronel Lucero

El estado mayor, la corte de personalidades que rodeó a Perón, no terminaba en Bramuglia o en Desmarás, en Figuerola o Spinelli (número 142), en Quijano o en Guardo. Otros la integraron, y sus recuerdos desfilarán en próximas notas de esta serie. He aquí una nómina de ellos (algunos no tuvieron sitio en el primer gobierno del coronel):

- César Guillot, radical, aportador de ideas y de votos, Diputado peronista y hoy Embajador en la República de Nicaragua.
- Raúl Salinas, escribano, organizador de actos y ceremonias cuyo aparato solía calcar del III Reich. Llegó a colocar 300 ventiladores detrás de las banderas argentinas, para que flamearan épicamente. Fue Director municipal de Cultura.
- Oscar R. Silva, general, ex ayudante de Uriburu, era Director del Colegio Militar en 1944-45, y predicaba entre los cadetes el evangelio de Perón.
- Rolando Lagomarsino, empresario, encabezó una escisión dentro de la Unión Industrial, en 1945, y consiguió fondos para la campaña electoral, mientras acercaba algunos colegas a Perón.
- Miguel Miranda, que integró las huestes del coronel después del 17 de octubre. Modesto empleado de Bunge & Born, instaló una planta de impresión de hojalata, en la década del 40, y se enriqueció.
- Domingo A. Mercante, el más preciso ejecutor de las instrucciones de Perón en la Secretaría de Trabajo, tenía el mismo grado militar que su amigo.
- Héctor F. Russo, también instalado en Trabajo y Previsión. Capitán, Perón desconfió de él y lo envió de Embajador a Finlandia, quizá por la creciente in-



La historia del peronismo - VIII

fluencia que el bigotudo Russo estaba logrando entre los dirigentes laborales.

- Franklin Lucero, coronel entonces, e inevitable emisario entre Perón y Campo de Mayo.
- Román A. Subiza, radical.
- Alberto Telsaite, jefe naval que huyó con el presidente Castillo y el Ministro Culaciatti en 1943, en el rastreador Drummond.
- Humberto Sosa Molina, general de drásticas actitudes, cuyo prestigio sirvió a Perón para obtener sus misiones o frenar enemigos.
- Angel Gabriel Borlenghi, ex socialista, fue una pieza máxima en el engranaje sindical peronista.

PERON ASUME LA PRESIDENCIA

No faltaban los periodistas en este equipo. Algunos conocieron a Perón en su tarea de cronistas militares, como Oscar Lomuto, que hacia 1943 amasaba una experiencia de 20 años en el vespertino *La Razón*. Apenas llegó el coronel al Departamento Nacional de Trabajo, en setiembre de ese año, invitó a Lomuto a que le organizara una oficina de prensa.

El y otros dos colegas, Marcial Rocha Demaría y Eduardo J. Pacheco, trabajaron en el embrion de lo que luego sería un virtual Ministerio de Propaganda. En 1944, Lomuto comandó la Subsecretaría de Informaciones, Prensa y Propaganda, que tenía ante sí una inexpugnable red de diarios antiperonistas.

—La gran verdad de aquellos tiempos —dijo Lomuto, hermano del músico Francisco, a Primera Plana— es que Perón siguió adelante con una prensa opositora; y aun siendo candidato, todos los grandes rotativos repudiaron su campaña proselitista.

Sin embargo, Lomuto terminó su labor antes de esa campaña, a fines de octubre de 1945, y jamás volvió a la función pública. Al parecer, también en este caso se impuso la sugerencia de Eva Duarte.

Quizá lo que más apreciaba Perón de sus colaboradores periodísticos de entonces, era el resumen diario de las críticas a su acción o a la del gobierno. "Querría estar enterado de todo —señala Lomuto—. Además, nuestra ocupación era muy distinta de la que asumió la Subsecretaría ya en épocas de su Presidencia (la de Perón). Nosotros nos limitábamos a un trabajo esencialmente periodístico."

En los partes de Lomuto, Rocha Demaría —muerto en 1962, cuando desempeñaba la jefatura de correos del sector oficial, en *La Razón*— y Pacheco, aquellos primeros días de agosto no recogieron sólo las objeciones antiperonistas o antifarrelistas. También, las rutinarias puntas de la actualidad.

El sábado 4 embarcaban en Londres, con destino a Buenos Aires, el *Drift of Hatton*, un *Aberdeen Angus* de 3 años, premiado en la Exposición de Perth y largamente codiciado por los cabañeros argentinos. El 6, los despachos del exterior fueron menos jubilosos: un arma cataclástica había estallado sobre la ciudad japonesa de Hiroshima; el 9, otra bomba se ensañaba con Nagasaki. En la Argentina, el gran actor francés Louis Jouvet deleitaba a un público de exquisitos desde el escenario del Odeón; su colega, Eva Duarte, reanudaba la filmación de *La pródiga*, a las órdenes de Mario Soffici.

El mismo 6, Perón eligió al Ministro del Interior para que anunciara por radio un serafico decreto: Quijano alivió a los argentinos al proclamar el fin del estado de sitio, una medida que el país sufría desde el 16 de diciembre de 1941.

El 8, la subsecretaría de Prensa transcribió en sus informes dos cables de *The Times* y *The New York Times* sobre el panorama político. Según Londres,

"Farrell no puede desestimar el documento de 6 puntos de los almirantes y los generales. Su crítica va dirigida contra el coronel Perón. Todavía no está claro si el giro hacia la izquierda del Vicepresidente es la causa principal de la oposición que encuentra." El diario neoyorquino expresaba: "El levantamiento del estado de sitio poco adelante en el camino para asegurar elecciones libres el año próximo, pues el coronel Perón conserva los puestos estratégicos y todos los recursos del Estado."

Ese mismo día, a causa de un viaje al Paraguay del general Farrell, Perón adelantaba —sin saberlo, aunque sí ansiándolo— una ceremonia de 1946: asumía interinamente la Presidencia de la Nación. A las 24 horas deslizó una gentileza para Farrell: lo ascendió el 9, a general de división.

HABLA JOSÉ FIGUEROLA

El estruendo paralizó el tránsito, y al 1100 de la avenida Santa Fe una lluvia de vidrios rotos provocó el desbande. Eran las 11 y cuarto del 14 de marzo de 1958: el proyectil explotó en el tercer piso del edificio marcado con el 1183, propiedad del peronista John William Cooke (entonces, exilado); tres hombres fueron desgajados de su mesa de trabajo.

Uno de ellos cayó, inconsciente, en medio de un charco de sangre, pedazos de mampostería y muebles despedazados. Tenía la oreja derecha mutilada y expuesto el maxilar superior del mismo lado. Era José M. Figuerola, Secretario de Asuntos Técnicos entre 1946 y 1949, y consejero de Perón desde el principio. La bomba intentó demoler las sedes del Comando Táctico Peronista, el Partido Unión Popular y el periódico *Línea Dura*.

—He preferido ignorar quién quiso matarnos —puntualizó Figuerola en su extensa conversación con Primera Plana—. Al despertar, en el Instituto del Diagnóstico, ya operado por Oscar Ivanissevich, mi preocupación fue comprobar si el accidente me había afectado la memoria. Me sometí a sucesivas pruebas. Las dos primeras las superé: enunciación ordenada de la dinastía de los Reyes Godos, y las declinaciones de los verbos latinos terminados en *un*. Me fastidió mucho no recordar tres fechas: el día preciso de 1921 en que se decretó la movilización de las tropas españolas, por los sucesos de África; el día de la muerte de mi padre, y el día en que estalló la bomba que me había lastimado.

Otras bombas, 1.500 por año en el período que va de 1917 a 1922, sacudieron a España, frutos de atentados terroristas. Tronaban especialmente en Cataluña, en cuya Barcelona nació José Miguel Francisco Luis Figuerola y Tresols, así bautizado en la Iglesia Parroquial de Jesús de Gracia.

Doctor en Derecho y Licenciado en Filosofía y Le-



Lomuto: en 1945 (X), y 20 años después.

A EE.UU. AHORA

POR EL ATLANTICO Y POR EL PACIFICO
5 VUELOS SEMANALES!

 **AEROLINEAS ARGENTINAS**

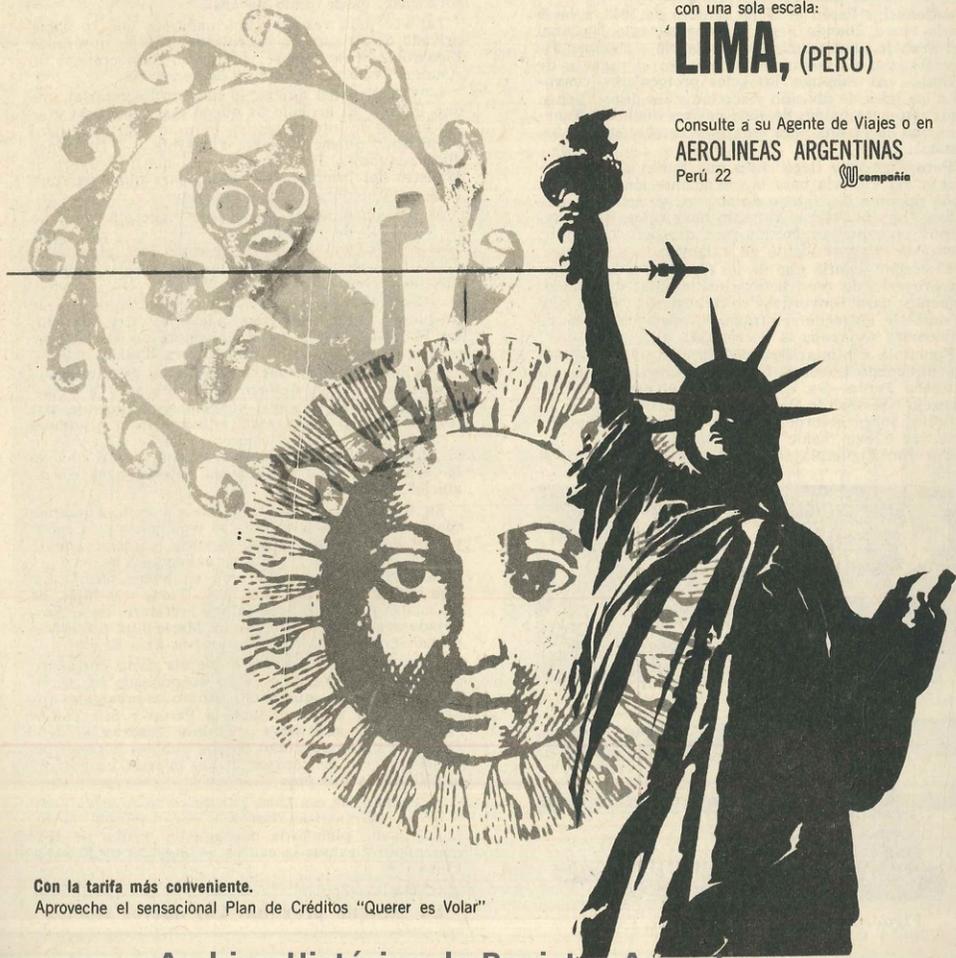
inaugura un nuevo servicio en
JETS COMET 4

A MIAMI,

con una sola escala:

LIMA, (PERU)

Consulte a su Agente de Viajes o en
AEROLINEAS ARGENTINAS
Perú 22 



Con la tarifa más conveniente.
Aproveche el sensacional Plan de Créditos "Querer es Volar"



La historia del peronismo - VIII

tras, a los 21 años, Figuerola se sintió atraído por los conflictos económico-sociales. A los 23, ingresó como jefe de secretaría en el Ministerio de Trabajo, Industria y Comercio; a los 25, en 1922, fue ascendido a secretario general y colaboró estrechamente con el general Miguel Primo de Rivera, jefe del gobierno. Esa experiencia, que duró casi una década, habría de volcarla en su segunda patria.

El 24 de abril de 1930, tres meses después de la caída de Primo de Rivera, Figuerola se embarcaba en Burdeos, hacia Buenos Aires, tras una breve permanencia en París y Argel. El país no era desconocido para Figuerola: su padre lo visitó en 1894 y mantuvo amistad con el Presidente Juárez Celman. Aunque la decisión de radicarse en Buenos Aires le precipitó una invitación de Rafael Vehils, director de la Compañía Hispano Americana de Electricidad (CHADE), quien acogió al joven inmigrante con un cargo en la empresa y un sueldo mensual de 500 pesos.

—Conoció a Perón el 27 de octubre de 1943, a las 5 de la tarde, cuando llegó al Departamento Nacional del Trabajo para asumir la Presidencia —memora Figuerola, con su insistente minucia en el registro de fechas—. Al culminar los actos protocolares, convocó a los jefes de división y sección y les dijo: "Vengo aquí con siete baldes de siete colores distintos. Tenemos que hacer una obra de arte y ustedes son los artistas."

Pero Figuerola llegó antes que Perón al Departamento. Su asesoría para la reglamentación de la jornada máxima de trabajo de obreros de servicios públicos (Ley 11.544), le valió un nombramiento *ad honorem* en aquel organismo, por decisión de Elpidio González, Vicepresidente de Yrigoyen.

El coronel confió uno de los "baldes" a Figuerola: un proyecto de reestructuración integral del Departamento, para convertirlo en Ministerio. "Siete días después le entregué mi trabajo", añade. Y el 27 de noviembre se creaba la Secretaría.

Figuerola continuó ascendiendo: en marzo de 1944 fue designado asesor de la Vicepresidencia —que ya ocupaba Perón—, y en setiembre, al constituirse el Consejo Nacional de Posguerra, destinado a dirigir los estudios sobre el ordenamiento económico-social del país, ese nuevo "balde" pasó a sus manos.

Por fin, Figuerola salió del escenario público; él



Figuerola, con Avalos y Perón, y hoy.

mismo esgrime copia de un decreto del 16 de octubre de 1945, que lleva las firmas de Farrell y del general Eduardo AVALOS (Ministro del Interior), por el que se acepta su renuncia como secretario general del Consejo Nacional de Posguerra. No desaparecería por mucho tiempo: el primer decreto que suscribió Perón, como Presidente, el 4 de junio de 1946, lo designa Secretario de Asuntos Técnicos, con categoría ministerial. Tres años y medio después quedó definitivamente apartado.

—Tres cosas no le perdonaron al *gayego* Figuerola —dice él mismo—: su nombramiento como Secretario de Asuntos Técnicos; que haya redactado el Primer Plan Quinquenal, que ley alternadamente con Perón en el Congreso, y que se le confiara el anteproyecto de reformas a la Constitución. De ese anteproyecto salió la Constitución del 49 y mi separación del gobierno.

—¿Quiénes no le perdonaron?

—Más vale no hablar.

—Según testimonios recogidos, fue Eva Perón...

—Ella está muerta, dejémosla tranquila.

El primer golpe que tronchó la carrera de Figuerola se asecó el 11 de marzo del 49, al cerrar su debate la Asamblea Constituyente presidida por Domingo Mercante. Juan Duarte le informó ese día que el artículo 84 de la nueva Carta exigía ser *argentino nativo* para ejercer un Ministerio. Figuerola era naturalizado, desde junio de 1935.

Tal vez para restañar esa mancha que lo había privado de su cerebro organizador, Perón propuso a Figuerola, en noviembre, designarlo Subsecretario de Asuntos Técnicos, sin cubrir la Secretaría.

—"Vea, si usted quiere, lo nombro Secretario", me dijo Perón. "El artículo 84 quedó mal redactado, es susceptible de interpretación. Pero no insistiré y haré como usted quiera" —narra Figuerola—. De inmediato convocó a Juan Duarte para que instruyera al Ministro del Interior, Borlenghi, para que preparara el decreto nombrándolo Subsecretario.

Al día siguiente (desde luego, Figuerola recuerda la fecha: 15 de noviembre de 1949), él y su mujer asistieron a una recepción ofrecida por el general Franklin Lucero, para festejar sus bodas de plata matrimoniales, en el Círculo Militar.

—Cuando mi esposa saludó a Eva Perón, ella le preguntó: "¿Qué le parece el nuevo Ministro de Asuntos Técnicos?" Ya en la calle, compré un diario y me enteré de que el nuevo Ministro era Raúl Mendé.

Pese a estos accidentes, Figuerola no debilitó su adhesión hacia Perón, que en 1948 le otorgara la Medalla de la Lealtad. "Es una personalidad eminente, poseedora de una preparación cultural vasta, profunda y 'actualizada'. Debe reconocerse cuán certera fue su visión de lo que Argentina necesitaba y cuán elevada la inspiración de lo que debía hacerse para conseguirlo", opina ahora.

En buena parte vinculado con esa obra, Figuerola computa una bibliografía de 36 volúmenes publicados y tres inéditos, sin incluir *Esencia y técnica de la justicia social*, que redacta actualmente a razón de 4 horas diarias, cumpliendo con su lema: "Nulla die sine lettera" (Escribe cada día). Tiene tres hijos, de los cuales Francisco José es hoy secretario de la Embajada argentina en Bélgica, y María Luz profesó el periodismo hasta 1955 en la revista *Esto Es*.

A los 68 años de edad, Figuerola dicta cursos en organizaciones gremiales y ha abandonado su ejercicio predilecto, la equitación. "Añoro las cabalgatas que hacíamos por Palermo, junto a Perón y Silva." Las suplantó por caminatas: "Treinta cuadras al día." Conserva en cambio uno de sus hobbies domésticos: "Lustrarme yo los zapatos. Jamás toleraré un hombre arrodillado a mis pies."

Al pronunciar esa frase parece como si se volviera más castizo, mientras enarca la ceja izquierda; la derecha quedó planchada por aquella bomba de 1948 que intentó llevarse su cabeza. (Copyright by Primera Plana.) ♦

La semana próxima: Los nuevos aliados

Las vacas no eran sagradas

Soltando uno, dos, cinco, setenta, trescientos mil novecientos treinta y seis suspiros de resignación, la intrépida periodista británica descendió del tren. Mil cien kilómetros —la distancia entre Buenos Aires y Santiago de Chile— a bordo de ferrocarriles insoportables, hasta poder apearse en Porbandar, en pleno corazón de la zona gujaratí.

Era una ciudad portuaria, del tamaño de Posadas o Jujuy, Fábricas de cemento, tejedurías familiares, enormes plantaciones de algodón. La viejecita, revestida con los signos de la casta *bania*, parpadeó varias veces antes de responder.

“Viajé desde Nueva Delhi nada más que para verla a usted —le repetía la recién llegada, en un exceso de confianza—. A usted, imagínese, a la hermana del gran Mohandas Karamchand Gandhi... Sea buena, ¿qué puede contarnos de él? ¿Cómo era de chico?”

“¡Ay, querida! —se quejó la viejecita—. Mi hermano era un hombre malísimo, que hizo cosas abominables, y todos hemos sufrido por él. A causa de Mohandas nos han excomulgado de nuestros ambientes...”

La periodista no daba crédito. ¡La

hermana del primer héroe y mártir de la República, confesando que sus vecinos la maltrataban debido a su parentesco con el Mahatma! ¿Por qué? “Ah, es que usted no sabe, querida —bufó la anciana—. ¡Mi hermano tuvo la desvergüenza horrible de comer bajo el mismo techo que los *parias*!”

Los cincuenta parásitos

Eso también es la India. Una visión polémica, descarnada y por momentos agresiva de su país, que vino a traer el profesor hindú Prodyot C. Mukherjee en su breve tránsito por la capital argentina. Mukherjee (40 años, casado con la grabadora inglesa Diana Yeats, profesor de Historia Moderna en la Universidad de Calcuta) ha agudizado su sensibilidad social en los centros científicos europeos. Estudió en Londres y se recibió de doctor en ciencias políticas, en la universidad de Varsovia. Hoy mezcla enfoques marxistas y criterios occidentales del desarrollo económico a su *background* autóctono, esgrimiendo síntesis que rozan lo desconcertante.

“En los últimos quince años, la India cambió más que en los mil que precedieron a la Independencia —puntualizó—. Para entender el régimen de castas hay que recordar algunas cosas básicas. Primero, que sólo incluye a la población hindú. Ni los musulmanes, ni los sikhs, ni los cristianos las reconocen. Y en la India hay 55 millones de musulmanes, o sea el doble de la población del Oriente Medio, cuna de la cultura árabe. Segun-



Realista Mukherjee: Un buen bife.

do, que, aun entre los hindúes, las castas van perdiendo su significación religiosa para convertirse en *grupos de presión*, que los partidos persiguen o cortejan según sus intereses electorales. En una zona, el partido del Congreso se atrincheró en los brahmanes; a unos kilómetros de allí, los dirigentes del mismo sector se procuran su clientela política entre los ciudadanos de castas inferiores. En una zona del Sur el presidente del distrito era brahmán y llenó los cargos

102
Corte: pub. e. ch. 210

ESTO ES ARTE DE HOY

Como arte, exclusivo!
Como diseño, premiado*
Como artesanía, impecable!
Como decoración, soñada!

Por el INTI*
Exposición de Diseño Industrial, 1964

j. p. cabrejas e hijos s. a.
Aلسنا 2842



Sunil Janah, Calcuta

Hambre en la India: Abandonados.

públicos con miembros de su casta. Hubo un movimiento de opinión y lo desalojaron. Ahora los brahmanes tienen que emigrar, porque no consiguen un empleo ni por casualidad...

La Constitución prohíbe la discriminación de castas. Cierta peluquero de Bombay se negó a afeitarse a un parroquiano porque era inferior a él, según la escala. Denunciado a la autoridad, lo defendió un abogado comunista con el argumento de que no le respetaban su libertad de trabajo. Perdió el juicio, y en la sentencia constaba que si volvía a negarse le iban a prohibir el ejercicio de la profesión.

A pesar de haber estudiado en Varsovia, Mukherjee no mostró, en Buenos Aires, demasiadas simpatías por los comunistas de su patria. Los considera unos oportunistas que, como el resto de los políticos indios, ignoran la tragedia del campesinado. "La población agraria —dijo— constituye una inmensa muchedumbre muda, olvidada. Para los peones no rigen los estatutos laborales ni las ventajas de la civilización moderna. Hay dos Indias: la urbana, tecnificada y progresista, al lado de la nación rural, que subsiste en el atraso."

Especialmente complejo es el problema de la Reforma Agraria. Entre el Estado —propietario, en última instancia, de la tierra— y quien realmente la trabaja, se extiende una cadena increíble de intermediarios que se van pagando tributos unos a otros: de un solo terreno viven de rentas unas cincuenta personas, mientras el arrendatario se muere de hambre. La Reforma, pues, consiste en eliminar a esa multitud parásita y en suministrar una educación práctica a los adultos, brindándoles los medios para que salgan de su estancamiento.

"Las tres cosas se hacen, pero mal —opinó escéptico Mukherjee—. Les doy un ejemplo: a setenta kilómetros de Calcuta, el gobierno quiso repartir fertilizantes a bajo precio. El funcionario correspondiente los entregó, pero no le explicó a la gente en qué dosis debían aplicarlos. El resultado es que se quemaron las cosechas y hoy no quieren ni oír hablar de esas novedades puebleras. Otro: se lanzó un magnífico plan de irrigación. El Esta-

do construya los canales mayores y los habitantes de cada zona debían abrir las acequias a fin de que el agua llegara hasta ellas. Nadie les aclaró esto último, así que los canales no sirven para nada."

El yogui y el comisario

El profesor añora una "mística dinámica" como la de Gandhi, que "no fue un pensador sino un hombre de acción que entendía bien a la India y quiso llevar a cabo una revolución occidental con símbolos nuestros. Desgraciadamente, los gandhianos no están a su altura, se quedaron en formulaciones provisionales o en movimientos blandos, como el de Vinoba Bhave: sueñan utópicamente que los rentistas van a renunciar de buen grado a sus derechos. Si usaran la resistencia pasiva de Gandhi, la cosa caminaría". Las figuras de prestigio que hicieron la Independencia, se han retirado de la política; los movimientos de izquierda —sostiene Mukherjee— yacen atomizados y no ven lo esencial, es decir, el drama del campo. ¿La salida? Tristemente, el universitario mueve la cabeza. No, él no vislumbra ninguna. Su pesimismo es aplastante.

Si algo le subleva, es la imagen estereotipada de una India misteriosa y esotérica, que alimentan los teósofos y los espiritistas. "El campesino que suda el día entero para ganar unos granos de arroz no tiene tiempo para pensar en quietismos —dice—; Vivekananda y otros pensadores similares se

de sujeto y objeto, sobre la relatividad de las percepciones. "Se trata de un tema que recién irrumpe en la filosofía europea con Husserl y, bajo otro aspecto, empieza a aparecer con Kierkegaard. Ese es el aporte que la India podría ofrecer al mundo actual y que encarna, por ejemplo, la concepción yogui, sistematizada por Sri Aurobindo, bastante parecida a las especulaciones de Teilhard de Chardin."

Lo que interesa del Yoga —afirmó— no es caminar sobre carbones encendidos ni conseguir el cielo, sino liberar al hombre de su alienación en las condiciones exteriores. "Es decir, la misma meta que por otro camino consiguió el psicoanálisis."

La convergencia debe producirse naturalmente. "Allá tenemos los dos extremismos. Por una parte los fanáticos con el pasado indio, que no ven el país que está enfrente de sus ojos. Por la otra, los que pretenden occidentalizarlo todo. Los llamamos WOGS (Western Orientalized Gentlemen, caballeros occidentales que se orientalizan)", según el dicho popular, tienen la piel oscura porque durante el viaje de Londres a la India, se cayeron en el Mar Negro..."

Pero ni el conservatismo ideológico es un obstáculo real contra el cambio ("es la ignorancia política y económica lo que somete a los peones rurales, no el que adoren las vacas o apelen a ritos complicados de matrimonio") ni las tradiciones autóctonas deben forzosamente conducir al idealismo solipsista. "Al pueblo que escribió el



Mohandas Gandhi y su sucesor Nehru: No estaban a la misma altura.

encontraron en una situación muy especial, tenían que borrar el sentimiento de inferioridad hindú y por eso rescataron una ideología de cultivo interior y de olvido del mundo, forjada durante épocas muy negras del pasado indio. La materia es ilusión, la vida es Maya, lo importante es el No-Conocimiento... Pero aquellas doctrinas no agotan el pensamiento de la India."

Después de la Edad Media, Occidente descubrió la ciencia experimental y se abalanzó sobre el reino de lo objetivo. En ese lapso, el indio se envolvía sobre sí mismo y meditaba sobre la conciencia, sobre la interacción

Kama Sutra —que no es sólo un libro de educación sexual sino, además, un código de cortesía y un tratado del arte de vivir— no puede reprochársele que haya negado el mundo —reflexiona—. Tampoco es muy justo declarar que los antiguos indios subordinaran al hombre a los ritos. En uno de los primitivos Vedas, cuando se prescribía la manera mejor de agasajar a un huésped, aconsejan darle un suculent trozo de carne asada. Por aquellos tiempos las vacas no eran sagradas." Mukherjee desvuesa por el instante en que, otra vez, los indios puedan ofrecerles churrascos a sus visitantes. ♦

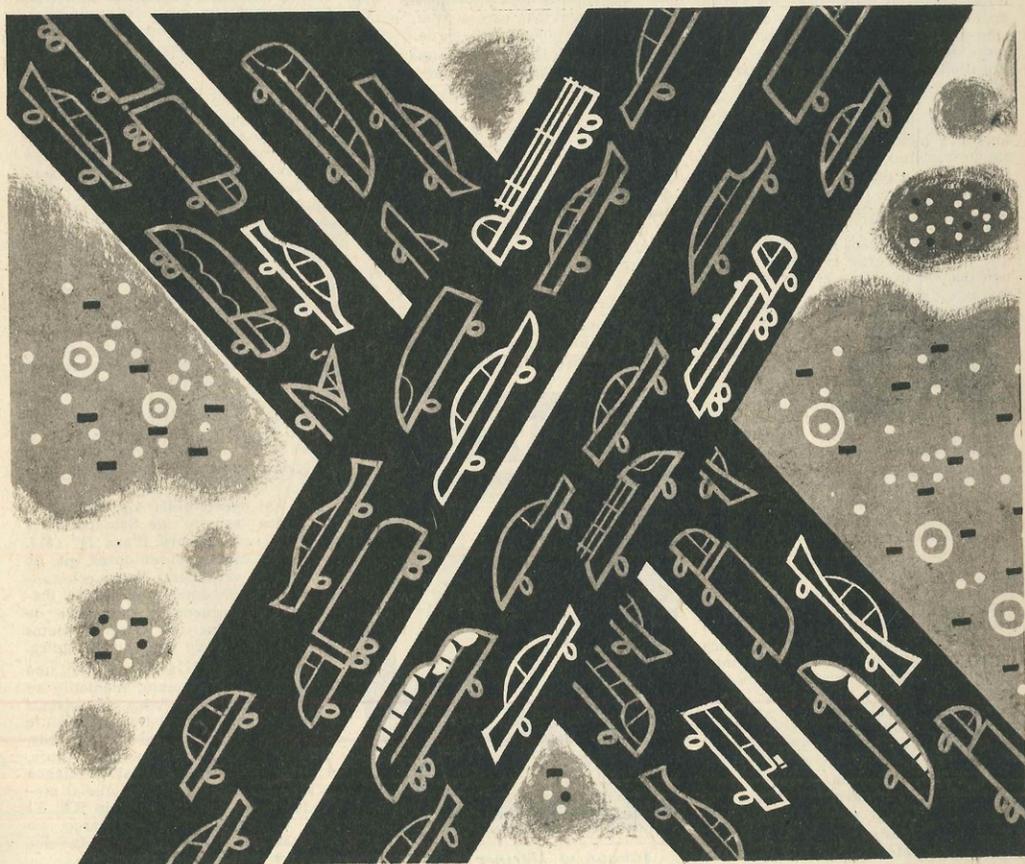
No se ve... pero está circulando en los motores de los vehículos que transitan incesantemente por calles, avenidas y caminos... Es la "vía líquida", ágil y enérgica, por donde fluye la vida interior de cada motor: es el petróleo la fuerza que mueve el transporte moderno.

La vía líquida

Sirviendo al ritmo creciente de ese movimiento —que es progreso—, Esso S. A. Petrolera Argentina trabaja desde hace muchos años en el país, investigando sin pausa, buscando petróleo, extrayéndolo y transformándolo en más y mejores productos, en más y mejor bienestar para la comunidad.



INVESTIGANDO LAS EXIGENCIAS DEL MAÑANA, ESSO SIRVE LAS NECESIDADES DE HOY



Ahora sólo queda la esperanza

Exactamente al mediodía marciano, la cosa desconocida, una especie de cruz estrafalaria y absurda, empezó a invadir aquel enorme globo rojo. Giraban sus aspas de molino, con raras abanicos en los extremos y ojos y antenas y barras y relojes. Todo lo oteó, todo lo fue registrando. Después hizo un revelado automático de sus tomas, las convirtió en puntos y con la energía casi insignificante que iba robándole al Sol, proyectó el mensaje a sus amos terráqueos. El universo tembló por la hazaña; la humanidad había conquistado un jalón formidable en su carrera tecnológica.

El mito de los videntes

Quince días más tarde, a 215 millones de kilómetros de allí, los sabios norteamericanos seguían contemplando azorados las fotografías, los índices de temperatura y las tablas de radiación y magnetismo que les había pasado el antiestético invasor de Marte. Resultado concreto, luego de barrer la hojarasca publicitaria: Nada. O casi nada.

Porque si bien la parte técnica de la aventura había representado un éxito sin precedentes —records de distancia, de telecomunicaciones, de precisión—, había fallado el ingrediente novelesco que pensaban recoger. Mala suerte. Un poco triste, William Pickering, director del laboratorio espacial de Pasadena, que tuvo a su cargo el proyecto Mariner, declaró que "a pesar de las informaciones obtenidas, ellos no perdían las esperanzas de localizar rastros de vida" en el planeta colorado.

De esas esperanzas, en verdad, depende la prosecución de los planes de investigación en el espacio que se han trazado en los Estados Unidos. Si se arribase a la conclusión opuesta —esto es, que la existencia biológica en Marte es imposible— se le harían drásticos e inmediatos cortes al presupuesto de Pasadena. Y, el propio Pickering, tal vez quedase en la calle. Algo más que un mero problema teórico se halla en danza, pues.

Entre líneas, en voz baja, como para que el gobierno no se entere, los expertos han ido destilando su escepticismo. En todo caso, lo que *ya sí* se ha venido abajo, con el vuelo del fotógrafo robot, es aquella imagen romántica de Marte supercivilizado y fascinante, que insistían en describir los amantes a los cultos raros y a la ciencia ficción. Los videntes y telépatas, que aseguran haberse "sintonizado" con las "ondas mentales" de los superhombres marcianos, van a vérselas negras para explicar el sistema propulsor que emplearían las "aeronaves" de Marte:

• No será como el de los aviones y helicópteros terrestres, claro, porque la presión atmosférica es tan baja que



Pickering: "Hay vida en Marte."

allá ni siquiera podrían volar aves o insectos. No lograrían sustentarse.

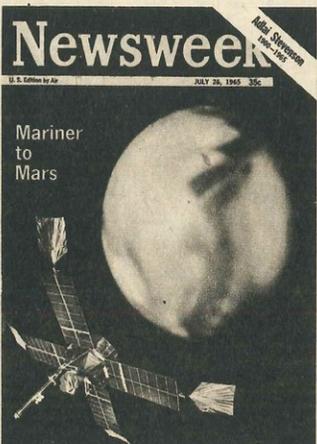
• Tampoco es cuestión de que usen "campos magnéticos", según cuentan que tienen los "platos voladores". La ionosfera marciana carece de un equivalente al geomagnetismo de la Tierra.

• Pero quizá siempre quede una puerta libre. Viajarían llevados por las mismas "ondas mentales" de sus poderosos cerebros.

El desierto rojo

A un nivel menos fantasioso, no cabe duda de que el Marte retratado por el Mariner parece bastante más inhóspito que el que solían pintar los astrónomos. Cualquiera forma de vida terrestre, por encima de algunas bacterias, es imposible que prospere en su superficie.

Su temperatura, por de pronto, es polar: treinta grados bajo cero a mediodía. Antes se estimaba que la at-



Aunque el Mariner diga no.

mósfera marciana podía contener 98,5 de nitrógeno, 0,25 de dióxido de carbono y 1,2 por ciento de argón. Al agua y al oxígeno libre le reservaban un 0,1 por ciento. Hoy se sabe que posee un 72 por ciento de nitrógeno, 16 por ciento de dióxido de carbono y 8 por ciento de argón. Oxígeno libre no se encontró (en la atmósfera terrestre, hay un veinte por ciento).

Los índices barométricos oscilan entre los 10 y 20 milibares. Es decir, un equivalente a la presión del aire terrestre a 30.000 metros de altura: plena estratosfera. La falta de campo magnético y de "cinturones de Van Allen" derrama por la corteza marciana cantidades pródigas de radiación cósmica que la deben aproximar bastante al estado de Hiroshima y Nagasaki en setiembre de 1945.

Por supuesto que hay organismos microscópicos capaces de proliferar en el mismísimo horno de los reactores nucleares. Y que las bacterias *anaerobias* no precisan de oxígeno para vivir. Los especialistas de Pasadena se afeerran ansiosos a tales ejemplos, los divulgan, gritan que sí, que a lo mejor, que en una de esas puede ser. Debajo de una piedra, en el fondo de un cráter, quizá haya microbios. Deslucida versión moderna, es verdad, para aquellos monstruos cuerosos y con hipnótica mirada que imaginase Wells en su "Guerra de los Mundos".

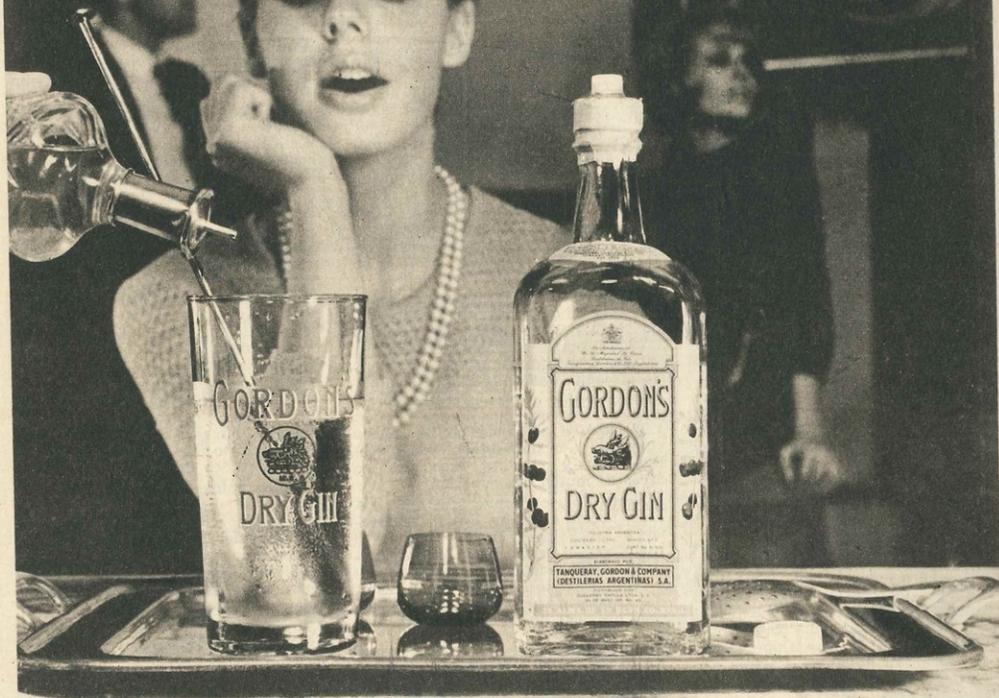
Para colmo, aun las bacterias serían "raras", admite el biólogo Gerald Sofen, que supervisó el experimento Mariner. "No esperamos, por supuesto, toparnos con un planeta rebosante de seres vivos." Evidentemente, si existen, no han provocado una alteración tan marcada en su aspecto externo, como el cambio equivalente que la vida ejerció sobre la Tierra, hasta el punto de que se le reconozca haber creado todo un "manto" superficial: la *Biosfera*. Si Marte cuenta con organismos vivos, lo inequívoco es que carece de "Biosfera".

¿Y la zarandeadá estructura en forma de W que revelaron las dos primeras fotos? ¿Y la extraña cosa, con un ancho de veinte kilómetros, registrada en la foto número tres? "Bosques", susurró un imaginativo periodista. El propio Pickering debió aclarar que él nunca había sugerido semejante interpretación. Antes, cabe pensar en cráteres, como los de la Luna.

Por ahí deben pasar algunos de los discutidos "canales" de Schiaparelli y Lowell (ver Primera Plana Nº 141). Las tomas confirman, entonces, que no se trata de verdaderas líneas coherentes, sino de fenómenos puntuales dispuestos en secuencias, una serie de manchas aisladas que parecen objetos unidos, a causa de una ilusión óptica.

Hace 355 años, Galileo vio la Luna treinta veces más clara, mediante su telescopio, de lo que había sido vista a ojo descubierto. El progreso resultante revolucionó la astronomía y, por ende, todo el conocimiento humano. Ahora, el Mariner logró aproximar la imagen de Marte treinta veces más que el mejor telescopio óptico del siglo XX. El saldo del esfuerzo, sin embargo, no amenaza —ni con mucho— ser tan decisivo. ♦

un golpecito
...! y listo
el clarito!



Parecería difícil poder complacer a tantos invitados. Sin embargo, la solución es muy simple: unos cubitos de hielo, GORDON'S GIN y después... un "golpecito", apenas, de vermouth seco: ¡ya está el Clarito de GORDON'S! Todos lo toman como copa suya.

Calidad para conocedores



En todo el mundo, éste es el gin!

**Gordon's
Gin**



El escándalo de las cruces multiplicadas

No faltaba ninguno. Y es que, por supuesto, para los metodistas de Bariloche era un acontecimiento fabuloso el que se estaba festejando. Al cabo de tantos esfuerzos, contaban por fin con su propio templo. El ministro, sonriendo de satisfacción, subió al púlpito, carraspeó, dijo "queridos hermanos en Cristo" y pronunció un inspiradísimo sermón de diez minutos.

Los feligreses quedaron absortos. No sólo por la facundia del orador sagrado, sino porque quien les había dirigido la palabra no era pastor metodista. Ni siquiera pertenecía a otra denominación protestante: se trataba, nada menos, que del cura de la parroquia católica.

Espectáculos así van volviéndose cada vez más comunes en la Argentina. En la última semana, los párrocos católicos respectivos asistieron a la inauguración de un local metodista provisorio en Rojas y al oficio de acción de gracias celebrado en Junín, por haberse impuesto a una calle el nombre del ministro protestante Ernesto N. Bauman. Días atrás, en la localidad de San Cristóbal, Entre Ríos, un sacerdote católico, profesor del Seminario, pasó toda una tarde fraternizando con los metodistas.

"¿Quién hubiera imaginado, hace cinco años apenas, que íbamos a ver semejantes cosas?", se felicita el satisfecho Sante Uberto Barbieri, obispo Metodista para la Región del Río de la Plata y Bolivia. Pero todavía hay más: el 17 de agosto próximo, en la Iglesia Luterana de Villa del Parque (Simbrón 3192) se realizará un servicio religioso conjunto de evangélicos, ortodoxos orientales y católicos romanos. El 18 tendrá lugar un acto idéntico en el templo de los Ortodoxos Griegos (Alvarez 1030) y el 19 se repetirá la hazaña en la parroquia católica de Nuestra Señora de Guadalupe (Paraguay 3901). El objeto de los tres servicios: orar por la unidad de las iglesias cristianas.

Es el primer resultado visible de una histórica decisión adoptada por el Cardenal Caggiano. A partir del 30 de junio último, el secretario del Episcopado Católico Argentino, monseñor Ernesto Segura y el Obispo Auxiliar de la Arquidiócesis de Buenos Aires, monseñor Manuel Cárdenas, integran como observadores oficiales el *Consejo Ecueménico en la Argentina*, brazo local del *Consejo Mundial de Iglesias* (*World Council of Churches*). Los prelados católicos pueden alternar allí con dos delegados oficiales de cada una de las confesiones religiosas adheridas al C. M.I.: casi todos los protestantes, los anglicanos y las Iglesias Ortodoxas Griega, Siria y Rusa. Si algo se echaba de menos en este increíble clima de deshielo, fue salvado por la revista católica "Criterio", que le entregó prácticamente toda su edición del 22 de

abril al *World Council*, para que representantes de la entidad explicasen sus metas, sus logros y su estructura. El hecho —como todos los anteriores— carece de precedentes en la historia argentina. "Vivimos tiempos extraordinarios", comenta el doctor Barbieri. Y tiene razón.

"No hay una cruz para los protestantes, otra para los ortodoxos, otra para los católicos romanos. Ni siquiera los ecumenistas poseen una cruz para ellos solos", puntualizaba el presidente honorario de las Federaciones Evangélicas Francesas, pastor Marc Boegner. "Lo quieran o no los miembros de las iglesias divididas, esta única Cruz los está uniendo." Sus frases resonaban extrañamente, el 18 de febrero pasado, sobre el mismo suelo de Ginebra donde cuatro siglos antes naciera el calvinismo. Y allí, en aquella capital del protestantismo, en la sede central del *Consejo Mundial de Iglesias*, estaba escuchándolo un Príncipe de la Iglesia Romana, investido de la representación del Sumo Pontífice.

Era el titular del Secretariado para la Unión de los Cristianos, Cardenal Bea y había acudido con una misión sensacional: informar que el Papa aceptaba el establecimiento de un comité conjunto —formado por ocho directivos del C.M.I. y seis delegados católicos romanos— a fin de regular las relaciones entre ambas sociedades.

El organismo ya está en funciones. Del 22 al 24 de mayo estuvo deliberando en el Castillo de Bossey, cerca de Ginebra, donde el *Council* sostiene un célebre Instituto Ecueménico. De acuerdo al comunicado que dieron a publicidad, durante el primer encuentro "se progresó sustancialmente hacia la identificación de áreas de posible acción conjunta y en planeamiento de investigaciones y estudios especiales en áreas de mutua preocupación".

Sante Uberto Barbieri (63 años, casado, nacido en Italia, estudió en Brasil y los Estados Unidos; ejerció el pastorado en Brasil, Uruguay y Argentina; enseñó, además, en universidades y seminarios de Italia, Portugal, Estados Unidos y Cuba; ha recorrido muchas naciones en los cinco continentes



Obispo Barbieri: Unir es difícil.

y es, por lógica, un auténtico espíritu ecuménico) recibió a Primera Plana en la biblioteca de su coqueto chalet, a pocos pasos de la iglesia católica de Ciudad Jardín, en el Palomar. Sobre su escritorio, al lado de los libros que él mismo escribió —textos de teología, novelas, colecciones de poemas—, de una Biblia y de una historia del movimiento ecuménico protestante, descansan dos de los ensayos del jesuita francés Teilhard de Chardin. Barbieri ha sido uno de los presidentes del Consejo Mundial de Iglesias y aun ahora sigue perteneciendo a su movizado Comité Ejecutivo (catorce miembros, de once nacionalidades distintas). Ejerce cargos directivos, también, en el Consejo Mundial de Educación Cristiana y en el Consejo Mundial Metodista.

"Hay gente muy entusiasmada con esto de la reunificación de los cristianos —reflexiona el Obispo—. Pero no nos engañemos, el movimiento está en pañales. La unidad no se encuentra al alcance de la mano, el escándalo de la separación ha durado mucho y hoy cuesta horrores ir superando las diferencias, ir curando las viejas heridas. Tenemos que crecer juntos en tolerancia, en respeto, en comprensión, en cooperación."

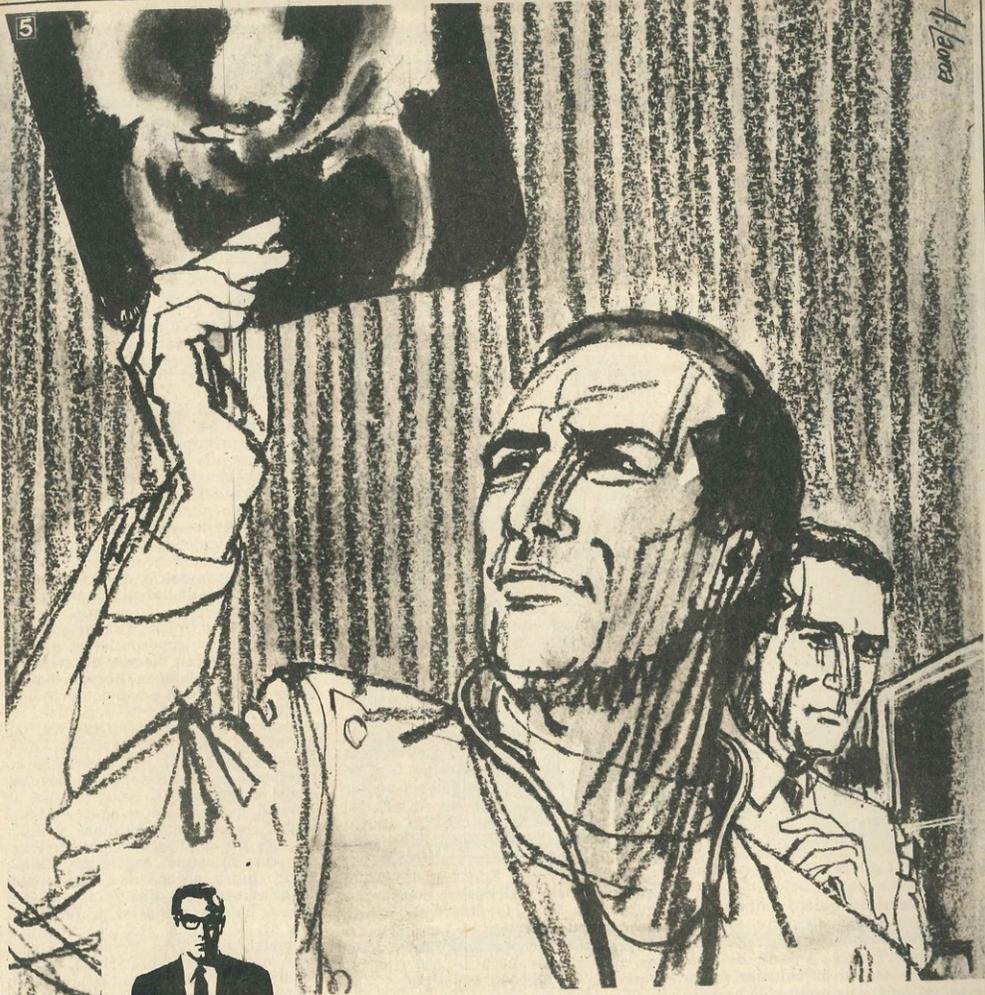
Para eso se fundó en 1948 el Consejo Mundial de Iglesias. No pretende constituirse en superiglesia ni someter a las organizaciones afiliadas a una conducción única. Se trata, más bien, de un campo neutral que les "ayuda a buscar la unidad que Cristo quiere". Congrega más de 200 iglesias de confesión protestante, anglicana, ortodoxa y católica vieja. Sólo tres iglesias grandes le son ajenas: la Convención Bautista del Sur (USA), el Sínodo de Missouri de la Iglesia Luterana de los Estados Unidos y el plato más fuerte de todos: la Iglesia Católica Romana.

Tradicionalmente, el Vaticano se negó a reconocer carácter de iglesia cristiana a todo grupo que no acatará la autoridad del Papa. Pero los tiempos han cambiado y sobre todo —enfático Barbieri— la actitud católica giró noventa grados a partir de Juan XXIII y de su Concilio.

El dignatario metodista acaba de venir de Ginebra. En el suburbio internacional de esa ciudad, cerca del viejo *Palais des Nations*, y sobre la ruta a París, el C.M.I. ha inaugurado sus flamantes *headquarters*: un gigantesco monstruo azul de concreto, aluminio y vidrio, con vistas al Monte Blanco.

Tal fue el escenario imponente sobre el que los líderes de la enorme organización adoptaron serias decisiones: condenaron la guerra de Vietnam, se solidarizaron con las declaraciones de varias iglesias protestantes norteamericanas que han criticado la intervención, sin embargo, tenía a Roma por e hicieron planes para la próxima asamblea del *Council*. La última votación, sin embargo, tenía a Roma por destinatario: expresaban las "esperanzas" del C.M.I. por que en la nueva sesión del Concilio Vaticano se promulgara el proyectado decreto sobre Libertad Religiosa "sin debilitar su contenido y sin una interpretación restrictiva". Los observadores católicos —gente del progresista Cardenal Bea— sonrieron en silencio. ♦

Alfonso



CROMO S. A.



Con este símbolo se
identifican las sociedades
de seguros argentinas, que
realizan la gran mayoría
de los seguros del país.

“Más vale prevenir que curar”

El está siempre junto a usted en los momentos más difíciles y graves para su salud, pero también mucho antes aconsejando sabiamente en la prevención. Otro tanto ocurre con el Agente de Seguros - avezado profesional de la seguridad - en quien usted puede confiar absolutamente, porque sabrá conducirlo siempre con mano experta para ponerlo a cubierto de todo riesgo, contingencia e imprevisión, velando por su patrimonio y seguridad. ARCADIA se enorgullece de contar con tales hombres, a quienes brinda constantemente todo su apoyo moral y material, consciente de la elevada función social que cumplen.

COMPANIA ARGENTINA DE SEGUROS S.A.

Arcadia

Córdoba 374 - Buenos Aires

Courrèges: La alta costura ha muerto

"No habrá colección Courrèges para el invierno 1965-66." El informe escandalizó al *tout Paris* de la alta costura. Se dijo que el modista revolucionario estaba endeudado hasta los ojos, y que (como sus colegas más notorios) se veía obligado a vender con pérdida sus modelos demasiado perfectos, realizados por una mano de obra que ya no tiene precio.

Pero este cuarentón estilizado, sencillo de atuendo y de maneras, cuyas loas son cantadas en éxtasis, desde hace cuatro años, por las elegantes de ambos lados del Atlántico, niega los rumores y lanza un comunicado: "Mi objetivo no es dedicarme a la confec-



Innovador Courrèges: Apocalipsis.

ción; simplemente, quiero continuar en esta tarea que amo, pero con una organización funcional." Y agrega para los íntimos: "Empecé a partir de cero, y nunca he tenido dificultades financieras; mi sangre de campesino bearnés me impide endeudarme." La prueba es que nunca ha querido vender su nombre a un perfumista, y que acaba de adquirir un suntuoso local de 200 metros cuadrados, en la calle François Premier, en reemplazo de sus pequeños salones de la avenida Kléber.

Las señales de alarma partieron de la Cámara Sindical de la Alta Costura ("Courrèges no ha reservado fecha para presentar su colección"), de los fabricantes de tejidos (a quienes el modista no hizo ningún pedido) y de los que observaron el temprano cierre de la *Maison* ("por vacaciones"). La sucursal parisiense de una revista norteamericana, de modas, tejió un denso espionaje cerca del antiguo y del nuevo cuartel general del diseñador. "Sólo habrá quince modelos exclusivos, para sus clientes favoritas", decían algunos. "Se dedicará a la confección —susurraban otros—, apoya-

do por grupos económicos norteamericanos."

Pero la solución del enigma es, tal vez, mucho más simple. Para André Courrèges, la alta costura en su forma tradicional ha muerto. Sus preciosismos y sus desplantes no corresponden a las necesidades de la época. Y él quiere modificar totalmente sus métodos de trabajo. Lo asombroso es que esos métodos le representaron la notoriedad (¿quién no reconocería ese estilo incompromisible, hecho de blanco puro, de líneas geométricas, de rodillas al aire y de un impudor "abstracto", nunca chocante?), la fortuna (había que esperar semanas enteras para poder abonar 3 mil francos—unos 150 mil pesos argentinos— por un *tailleur del maestro*), el auge internacional (sus clientes son Françoise Hardy, Romy Schneider, Sophie Litvak, la baronesa de Rothschild). Europa lo adula, Estados Unidos lo saqueaba. Y, desde hace dos años, tomó la delantera de Chanel, como inspirador de la confección.

¿Por qué detenerse y cambiar de rumbo, entonces? Para tomar impulso y saltar el foso de las tradiciones. A fin de comprender lo que Courrèges intenta, hay que desmontar el actual mecanismo de la creación de vestidos en Francia. Después de la guerra, se acentuó la grieta entre quienes crean la moda para esas 3 mil mujeres acaudaladas que en todo el mundo pueden pagar lo que se llama "alta costura", y la ropa de confección (una confección de calidad, sin embargo, que se distingue con el nombre de *prêt-à-porter*). Los diseñadores del *prêt-à-porter*, obligados por agencias y limitaciones materiales, buscaron un estilo fácil de reproducir en serie, aunque sin perder el sello personal. Así ha surgido, al margen de los dioses (Cardin, Balenciaga, Dior, Chanel), una dinastía de semidioses, no menos comentados: Christiane Bailly, Emmanuelle Kahn, Michèle Rosier. Al mismo tiempo, los inmortales han ido despreocupándose del mercado francés: en Londres o en Nueva York pueden comprarse copias de modelos por 1.000 a 1.500 francos, cosa que en París es imposible.

"La élite del dinero no me interesa —proclama Courrèges—: es demasiado escasa, y su criterio de selección no es siempre el mejor. Yo quiero llegar a la élite de las mujeres: las que son bastante inteligentes como para apreciar la moda que he creado." Para lograrlo, el salón del modista será un laboratorio, donde —con la precisión de una fábrica— se confeccionarán vestidos estructurados de tal manera que, con levísimas variantes, puedan vestir a un gran número de mujeres, a precios (aún no revelados oficialmente) entre 30 mil y 75 mil pesos argentinos.

Esta técnica, que participa de la fabricación en serie, sin perder el toque individual, significa la cancelación de los talles ceñidos y de los bustos "en forma". De todas maneras, Courrèges ya no cree en esas cosas: "La ropa ajustada —dice— me parece tan arcaica como el tacón-aguja." ♦

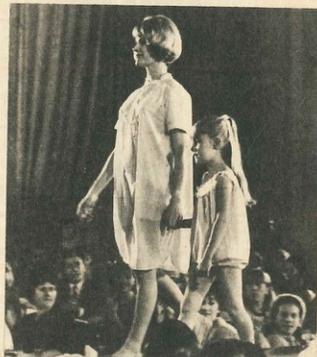
Desfiles

300 modelos en la pasarela

Durante más o menos tres horas las mil personas deglutieron sin cesar, al compás de una orquesta y de los rítmicos movimientos de los modelos (10 muchachas, 5 hombres y 4 chicos de ambos sexos). Eran los espectadores (en su mayoría fabricantes de ropa de confección, con sus familias) de la tercera edición, en una semana, del desfile que organizó Sudamtext para desplegar sus creaciones en telas destinadas a las cuatro estaciones del año, a las 24 horas del día y a cualquier actividad.

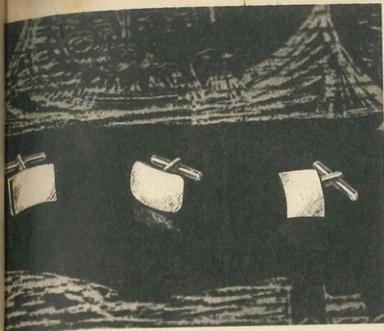
Por la pasarela no sólo transitaron 900 metros de telas, repartidos en 300 modelos distintos: detrás de cada creación se erguía un proceso de dos meses, dirigido férreamente por el vicepresidente de la firma, Fernando Ortega, quien supervisó en persona todos los detalles de la selección de la ropa y de quienes debían lucirla. El tráfago continuaba en el propio recinto del Plaza, por detrás de las satinadas sonrisas que deflagraban las maniqués: entre bambalinas bullía una organización que controlaba que las entradas y salidas no se superpusieran, que las modelos tuvieran tiempo de cambiarse y que el animador, Roberto Galán, no se viera forzado a una equivocación.

Mientras las señoras repartían comentarios azucarados ("¡Qué rica, tan rubia!") o ácidos ("De cara es linda, pero feas piernas"), sus maridos se interesaban en detalles menos frívolo, como las gamuzas y los corderoys de Acrocel, que repelen el agua, o la variedad de sargas, gabardinas y alpaca. El fin de fiesta lo proporcionaron, con entusiasmo contagioso, Zulma Faiaid (quien, fundada en una malla de hilos metálicos que le cubría casi todo el cuerpo, menos el profundo escote en V, entonó tres canciones) y el melancólico Tato Bores, que confesó su antigua familiaridad con la pasarela. Los de Sudamtext quedaron contentos; y el público también. ♦



Jaime González Cociña

Madre e hija: Bajo la misma tela.



Extravagario

♦ Son de mesuradas proporciones, diseño refinado y terminación impecable. Se lo confecciona a mano, en plata 950: lisos, con apenas un fulgor discreto, o con el efecto que los italianos denominan *sedato*. Los gemelos (foto) pueden ser cuadrados o rectangulares, cóncavos o convexos, con bordes redondeados o no; y si no ocultan su condición de joyas, tampoco la exaltan con un frenesí que los argentinos —sabiamente— desdennan (1.100 pesos el par, con estuche; Grant Trajería, Rodríguez Peña 1141; Ici, Cerrito 1080; Casa Fürst, Florida 578).

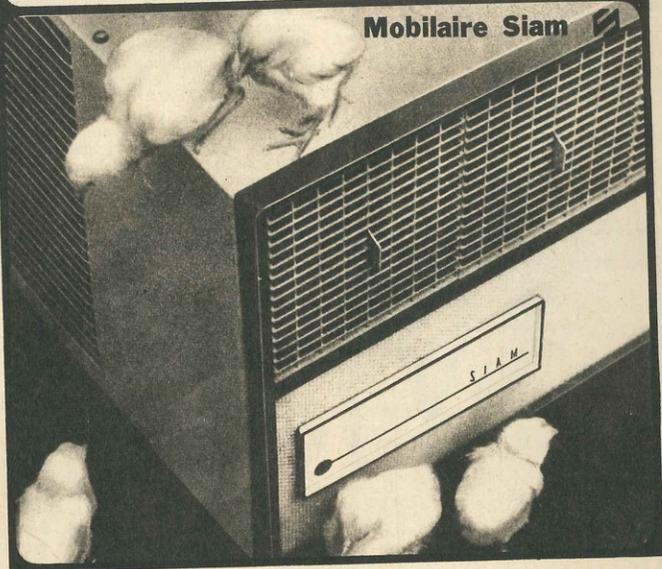
♦ Los cantantes *nuevaoleros* no brotan solamente en tierras occidentales: también las babuchas y los velos del Medio Oriente trepidan al son de melodías imprevistas, que quiebran la salmodia del almuecin. Toda una cuadra de la calle Reconquista se mece, desde la mañana, en el vaivén de los últimos *dahkes* llegados a Buenos Aires, en un disco del sello Clásicos de Oriente. Las voces de los notorios Fahd Belan, Samura Tufik, Nasri Sahnus y Fairuz, brotan en un local donde todo, desde el propietario hasta las fotografías y el almanaque en las paredes, es inquestionablemente árabe (600 pesos el *long-playing*, en Jean Atala, Reconquista 652).

♦ Lentamente, los atuendos masculinos abandonan la solemnidad que les impuso la era victoriana. Hoy, los hombres osan el color, y hasta las corbatas se tiñen de matices insólitos y arriesgan combinaciones de texturas. Rombos en tonos *dégradés*, cada uno con una trama diferente del otro, resaltan sobre zonas lisas, en una serie de corbatas de seda natural, arribadas de Italia (2 mil pesos; Scappino, Florida 153).

♦ Frazadas, pañuelos de gasa floreada, ropa interior de algodón frisado, hebillas imitación carey, improbables batones: todo se acumula en una ringleira de negocios similares, desperdigados a un paso de la zona portuaria. Pero entre el tumulto, aún puede encontrarse galón dorado, de origen francés, de unos 10 centímetros de ancho, en dos versiones: con malla cerrada y calado (800 pesos el metro; Alejandro Sultani, Reconquista 652). ♦

¿Qué da calor (y aire puro) en invierno?

Un buen acondicionador de aire. El acondicionador de aire *Mobilairé* produce calor y lo gradúa. Pero no sólo nos permite controlar la temperatura. Además desbumea, renueva y hace circular el aire. Con un *Mobilairé* se obtiene calor y aire puro —o aire fresco y puro en verano—. El mismo aparato produce frío o calor.



UNA HISTORIA SEMANAL DE LA ARGENTINA Y EL MUNDO

Eso también es

PRIMERA PLANA

Está en venta el décimo volumen de su colección

Precios: Tomo I (a punto de agotarse), \$ 5.000; tomo II al IV, \$ 2.000 cada uno; tomos V al X, \$ 700 cada uno. Pueden adquirirse en Editorial Primera Plana S. R. L., Perú 367, piso 12º, Capital. Por correo, enviar cheque o giro a la orden.

SEÑORAS Y SEÑORES

Fervor

MOSCU — Marina Vlady pudo ser la más fotografiada (después de todo, es hija de un exilado ruso que vive en París, Poliakov), y el torero Luis Miguel Dominguín —que asistió con su mujer, la ex actriz Lucía Bosé—, el más aclamado (los rusos deliraron por todo lo español). Pero dondequiera aparecía Sofía Loren, el IV Festival Cinematográfico Internacional de Moscú se iluminaba con sus fulguros más radiantes, y una ola de admiración ascendía hacia la estrella peninsular, ganadora del premio a la mejor actriz por *Matrimonio a la italiana*. Sofía pasó por palacios y museos, escoltada por su asociado en gloria, el georgiano Zakariadze (laureado por su labor en *Padre de soldado*), y comen-



Keystone

Loren y Zakariadze: Plaza Roja.

tó: "El fervor de los moscovitas se parece al de los napolitanos." Nadie supo si se refería al fervor por ella, o por el cine.

"Happening"

MONTEVIDEO — Tras calificar de "conmoveros y perdurables" los acontecimientos que iban a producirse, la frenética Marta Minujín arrojó un happening sobre las cabezas de los desprevenidos uruguayos que, a su convocatoria, se arrancaron en el Estadio del Cerro (no eran más de 200). Lo primero fue la embestida de 15 motocicletas que, implacables, arrastraron —entre sirenas ululantes— a la gente hasta el centro del estadio. Una vez allí, elásticos atletas sometían al público a la experiencia de ser alzado por el aire y depositado nuevamente en la tierra, donde cada espectador recibía un beso de una muchacha (o del atleta, según el sexo de la víctima). Luego, las muchachas extendieron betún sobre las desvestidas epidermis de sus musculosos compañeros y, al mismo tiempo, un helicóptero arrojó sobre la concurrencia glo-

bos, lechugas, un diluvio de talco y una docena de desfavoridas gallinas. "Yo considero que esto también es arte", proclamó la desmelenada Minujín, mientras algunos disconformes la amenazaban con el puño.

Palabras

NEUVA YORK — Ernest Hemingway (fallecido en 1961) detestaba la radio y la televisión, de modo que ninguno de sus admiradores lo había escuchado jamás. "Tenía una voz juvenil —recuerda su viuda, Mary—. A los 60 años, sonaba como de 25." La semana pasada salió al mercado un disco Caedmon, *Ernest Hemingway lee*, donde el barbado y ceñudo escritor habla con sorprendente voz de tenor. El álbum almacena una hora de la poesía, la prosa y las memorias que Papá confió a un grabador magnetofónico, durante los 13 años anteriores a su muerte. Por tres veces, Hemingway estalla en palabras gruesas; y la grabación incluye una parodia disparatada de su propia novela *A través del río y entre los árboles*, y un réquiem por una prostituta de Michigan que se llamaba Alicia "y pesaba como 100 kilos; a pesar de su gordura, era linda, y aún la quiero".

Savoir-faire

JERUSALEN — Todo Israel habla del libro de anécdotas que acaba de publicarse sobre la incisiva Paula Ben-Gurion (73 años), mujer de David Ben-Gurion (78 años). Nacida en Polonia y criada en Nueva York, Paula es notoria por "no tener pelos en la lengua" y por sus candorosas preguntas. En el libro figura la historieta de cuando le dijo a Charles de Gaulle: "Yo sé que usted habla inglés, pero no quiere hacerlo porque está enojado con los ingleses, por lo que le hicieron durante la guerra; y, créame, pienso que usted tiene razón" (la próxima vez que se encontraron, de Gaulle le habló en inglés). Y también está la vez aquella en que le preguntó al solterón Dag Hammarskjöld, Secretario General de la Naciones Unidas: "¿Y usted, por qué no se casa, m'hijo?".

Becas

AREZZO, Italia — En el Palazzone di Cortona, que desde 1525 erige sus torresones sobre el lago Trasimeno, está instalada la Academia Internacional de Música da Camera, que entre junio y julio de este año desarrolla cursos a cargo de los maestros Gaspar Cassadó, Joseph Szigeti, Helmut Müller-Brühl, Luciano Cerroni y el violinista argentino Alberto Lysy. Entre los 18 becarios para 1965, hay otro argentino, también violinista: Luis Dalibor Michal, quien pertenece a la orquesta del Teatro Colón y ha ganado

algunos premios. Michal no sólo interviene en los conciertos estivales de la Accademia, en la ciudad de Cortona, sino que aprovechará su gira europea para trasladarse a Montreux, en Gstaad, Suiza, donde estudiará con Yehudi Menuhin en el Centre International du Violon, pues ha obtenido una beca de perfeccionamiento, e interviene en el Festival de Gstaad. Por fin, en el viaje de vuelta a Buenos Aires, hacia fin de año, Michal tocará en Brasil, con la Sinfónica de Porto Alegre.

De vuelta

BUENOS AIRES — De regreso de una afección artrítica, que lo mantuvo en forzosa inactividad durante varios meses, el novelista Manuel Mujica Láinez (54 años) se propone lanzarse sobre los vastos proyectos literarios que estructuró durante ese lapso. Son tres narraciones de largo aliento: *El Inca*, una biografía novelesca de Garcilaso de la Vega, visto a través de sí mismo, de su madre y de la segunda mujer de su padre ("un tema que me exigirá mayor documentación previa que ninguna de mis obras anteriores"); *El palco*, donde una portañera de la "high-life" de vuelta en Buenos Aires después de haber vivido varias décadas en Europa, asiste a una representación de *Tosca* en el Colón y, mientras sorbe distraidamente los jarabes melódicos de Puccini, pasa revista a la concurrencia y a su memoria; y, por fin, un relato inspirado nada menos que en el Apocalipsis: "No en vano, durante mi último viaje a Grecia, pasé más de un mes en la menuda y árida isla de Patmos, donde San Juan escribió su revelación."

Modelo

NEUVA YORK — Las atildadas muchachas desfilaban por la calle 39 Oeste, de Manhattan, y todos los ojos se posaban en lo alto de sus cabezas, donde oscilaban las últimas creaciones de sombreros. ¿Y quién se hallaba entre ellas, desfilando también, sino la poeta Marianne Moore (77 años), con un insólito bonete parecido a los tricórnios del siglo XVIII? Marianne participó de la exhibición en calidad de amiga del modista negro de sombreros Edward Stutley, quien organizó el desfile. "Me parece que la gente pensó que yo era una escapada de un hospicio, o algo así", comentó la ganadora del Premio Pulitzer: "Espero no haber estropeado el show." Nada de eso: en realidad, Miss Moore se llevó la palma como modelo, sobre todo al girar graciosamente como la mejor entrenada de las maniqués (una compañera de desfile le había enseñado la técnica, apuradamente, un rato antes). "Se saca afuera el pie derecho —explicó la radiante anciana— y se gira el izquierdo alrededor de él, como si fuera un poste." ♦

TODO JAZZ, BUEN JAZZ



MILES & MONK EN NEWPORT - Miles Davis Sexteto: Ah-leu-cha - Straight, no chaser - Fran-dance - Two bass hit - Nutty - Blue monk. 8.484
Estéreo (9.059)



TIME IN OUTER SPACE - The Dave Brubeck Quartet: Countdown - Eleven four - Castilian blues - Castilian drums - Fast life - Back to earth y otros. 8.456
Estéreo (9.049)



SOMEDAY MY PRINCE WILL COME - Miles Davis: Someday my prince will come - Old folks - Pfrancing - Drag-dog - Teo - I thought about you. 8.449
Estéreo (9.048)



THE ELLINGTON ERA (1927 - 1940) - Duke Ellington y su famosa org.: Jubilee Stomp - Harlem triste - Murmullo de Harlem - Lamento de clarinete - Caravana - Tiempo tormentoso y otros. 8.527



"JERU" GERRY MULLIGAN - Gerry Mulligan: Capricious - Here I'll stay - Inside improntu - You've come home - Get out of town - Blue boy - Lonely town. 8.506
Estéreo (9.069)



MILES DAVIS AT CARNEGIE HALL - La legendaria actuación del 19 de mayo de 1961: So what - Spring is here - Oleo - Lament - New rumba - No blues y otros. 8.412

DISCOS



TIME FURTHER OUT - The Dave Brubeck Quartet: It's a raggay waltz - Bluette - Far more blue - Far more drums - Unsquare dance - Blue shadows in the street y otros. 8.397
Estéreo (9.034)



EL LEGIONARIO BENNY GOODMAN - Benny Goodman: Tocar de clarín - Muchacho chino - El hombre que amo - Canta, canta, canta - Para mí eres divina - El baile de los negritos y otros. 1.104



EL EMBAJADOR SATCH - Louis Armstrong y sus All-Stars: Todo de mí - Rag de la calle doce - Dardanella - Poso del tigre - Blues del jardín real - Rota pasadero y otros. 8.040



TIME OUT - The Dave Brubeck Quartet: Blue rondo a la turk - Strange meadow lark - Take five - Three to get ready - Kathy's waltz - Everybody's jumpin' - Pick up sticks. 8.355
Estéreo (9.028)



COMMAND PERFORMANCE! - Les & Larry Elgart: Horizonte - Canción de la India - Viaje sentimental - Me has enamorado - Mi corazón pertenece a papito - Salto de la una y otros. 8.504
Estéreo (9.068)

PIDALOS EN SU CASA DE MUSICA

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Apoteosis de la música argentina

Mientras el carretón lo cruzaba a través del río cenagoso, Juan Pedro Esnaola miraba el caserío chato, erizado de campanarios, que era Buenos Aires en 1822. A sus espaldas, en el vclero que lo había conducido hasta allí y que no podía acercarse a la costa por falta de calado, quedaban sus años de experiencia europea, los estudios de composición, canto y piano en Madrid y París, ciudades a las que fue llevado por el celo cultural de su tío, el abate Picazarri. Porque Juan Pedro había nacido en Buenos Aires en 1808, y desde muy chico mostró tal disposición para la música, que el ilustrado abate imaginó para su sobrino una carrera mozartiana.

Elogios y aplausos acompañaron la formación del prodigio en Europa. Pero ni el abate ni el casi adolescente Esnaola habían contado, quizá, con la realidad social y política que los aguardaba al regresar al Plata. La anarquía desgarraba a las provincias, Buenos Aires vivía horas inquietas; y la música sólo podía ocupar un lugar decorativo dentro de la sociedad porteña, ansiosa de refinarse pero aún insertada en un contexto pastoril y, para colmo, asediada por convulsiones estructurales. Picazarri fundó un conservatorio, donde Esnaola colgó sus diplomas y se sentó a esperar alumnos, que fueron escasos. A lo sumo, el salón de Mariquita Sánchez fue la modesta caja de resonancia donde el pianista pudo explayar su vocación; hasta que las circunstancias lo empujaron a la presidencia del Banco de la Provincia de Buenos Aires, y el teclado no fue para él ya nada más que un pretexto mundano (o patriótico: Esnaola es autor de la versión del Himno Nacional que se ejecuta actualmente).

La segunda oleada

Así, la frustración de Esnaola atravesó uno de los períodos más ajetreados de la historia argentina; pero



Patriarca Williams: El formador.

cuando él murió en su ciudad natal, en 1878, otro adolescente porteño se disponía a reiterar la andanza europea del precursor. Era Alberto Williams, de 16 años por ese entonces. Nieto del compositor Amancio Alcorta (otro músico a quien los tiempos impusieron una actividad diversa de la artística), Williams pudo vivir años más apacibles y, sobre todo, gozar de una holgura económica que le permitió dedicarse por entero a la música. Viajó a París y recibió allí las enseñanzas de César Franck; al volver a la Argentina, una calurosa felicitación de su maestro —primorosamente enmarcada— fue la piedra fundamental del Conservatorio de Música de Buenos Ai-



Pionero Esnaola: El precursor.

res (familiarmente llamado Conservatorio Williams), cuyas 118 sucursales se desgranaron por todo el país.

Williams pergeñó una técnica propia para tocar el piano, y tuvo en su cuerpo docente a un maestro excepcional: Julián Aguirre. No siempre se llevaron de acuerdo estos dos hombres a quienes tanto debe la música culta nacional, pero prácticamente entre ambos formaron a la primera tanda de pianistas locales íntegramente capacitados en la Argentina. Mientras esperanzados padres sometían a miles de criaturas indefensas a la tortura del Beyer (el abecedario de la enseñanza pianística), Williams y Aguirre recibían a un alumno de 12 años: un "alemancito" —aunque había nacido en Buenos Aires, en 1882— de expresión precozmente seria. Era Ernesto Drangosch, cuyos orígenes germanos lo impulsaron a trasladarse, ya en 1897, a la Real Academia de Berlín, donde terminó de ratificar lo que sus maestros argentinos habían sospechado: un resplandeciente talento, al nivel de quien era su discípulo, rival y admirador, Arturo Rubinstein.

Los muros de Jericó

La idoneidad técnica de Drangosch y su musicalidad innata lo consagraron, a su regreso a la Argentina, en

1901, con el Gran Premio Europa, instituido por la Comisión Nacional de Bellas Artes. Son otros cuatro años en el Viejo Mundo, y el delirio de los críticos. Los profesores Ansgore, Humperdinck (el autor de la ópera *Hansel y Gretel*) y, sobre todo, Ferruccio Busoni —su maestro de piano—, le auguran una trayectoria espléndida, cumplida en conciertos que entusiasman a un pueblo musical por excelencia, como el germano.

También para Drangosch, sin embargo, el retorno definitivo a la patria, en 1905, significa la absorción por un medio inmaduro, el exilio de los brillantes circuitos internacionales y el hundimiento en las rutinas de la docencia. Quizá su muerte temprana, a los 43 años, no sea sino una metáfora del destino del genio en una América todavía dormida —hacia 1925— en el coloniaje, u hostigada por la inestabilidad política.

Hacia ya tiempo que los baluartes de la resistencia iban resquebrajándose, sin embargo. Desde su inauguración en 1908, el teatro Colón se había resistido obstinadamente a los instrumentistas; pero en 1915 sus altivos muros, como los de Jericó, se derrumbaron bajo los aplausos que saludaron al primer solista que surcó su escenario, en alas de las Variaciones Sinfónicas, de César Franck: el catalán Rafael González, quien ejecutó su proeza con la dirección orquestal de André Messager. Poco después, la concertista chilena, también de piano, Amelia Cocq de Weigand, ratificaba el triunfo de la música "pura" en un recinto que se pretendió exclusivo para el *bel canto*.

González fue alumno de Aguirre y presenció el comienzo de lo que iba a adquirir, con los años, rasgos de plaga: los niños prodigio. Porque si Drangosch había sido de verdad prodigioso, parecía que cualquier criatura que revoloteaba sobre el teclado con cierta destreza podía adquirir de inmediato patente de genio en potencia. Todavía se evoca con una sonrisa, en el ambiente musical de Buenos Aires, a aquella predilecta alumna de Williams que transitó de la infancia a la adolescencia y a la primera juventud sin abandonar el vestidito marinero, los zóquetes blancos y el largo pelo sujeto con una vin-



Prodigio Drangosch: El exiliado.

EL 5 de junio de 1941, en Buenos Aires, Juana Heller tuvo la primera hija de su matrimonio con el profesor de matemáticas Juan Manuel (Tirano) Argerich: la llamaron Martha. A los tres años, solemnemente sentada en el mostrador de una panadería del barrio —en las adyacencias de Santa Fe y Pueyrredón—, Martha deglutía una medallina mientras una tía paterna informaba a las vecinas, entre admiradas y desconfiadas: "Marthita ya toca Beethoven, Schumann y Chopin." La niña, que demostraba excepcionales dotes para la música, había sido puesta bajo la conducción de una experta en instrumentistas precoces, Ernestina Corma de Kussrow, elaboradora de otras celebridades tempranas (y efímeras: Gladys Le Bas, Violeta Rillo). Por esa misma época nació su hermano Juan Manuel, a quien, para seguir una tradición familiar, apodaron Caciue.

El 22 de octubre de 1946, en el Teatro Astral, Martha Argerich ejecutó por primera vez un ritual que sería frecuente en su vida: dar un concierto. Fue presentada por la señora de Kussrow, junto con sus compañeras Gladys Le Bas y Anery Asté. Apenas tres años más tarde —tenía 8 de edad—, en la misma sala, el maestro Vicente Scaramuzza dio, desde el sitio del director de orquesta, la entrada para que Martha atacase el primero de sus dos ajustados compromisos de la jornada: el concierto número 1 de Beethoven, seguido por el Köchel 467, en re menor, de Mozart.

Pero apenas se alejaba la marea de aplausos, la pianista volvía a ser una chica, con todos los rasgos de la edad, aunque iluminados por una inteligencia asombrosa, matemáticamente clara en la comprensión y enunciación de conceptos. Su relación con el implacable Scaramuzza se basaba sobre el respeto mutuo: "Nunca la trató como a una nena, sino como a una pianista", es el recuerdo unánime de quienes frecuentaron entonces el estudio del severo napolitano. Y que el rango de aquella pianista diminuta fuese excepcional (y el viejo maestro sabía reconocerlo), no impedía que Scaramuzza la sentara a veces en sus rodillas, a la hora de la merienda, y la sirviera con sus propias manos galletitas Minué, itálicamente empaquetadas en vino.

Nada encrespaba más a la pequeña Martha que le tocaran la cabeza enrollada, diciéndole: "¡Qué rica, qué monada!", o que, tomándole las manos, le preguntaran "si le dolián", después de horas de intensa ejercitación. "Entonces se volvía hosca y reconcentrada —evocan los memoriosos—, y únicamente un pedido planifero de Caciue lograba arrastrarla al piano para complacer a las señoras gordas." Una antigua amiga habla del amor de la Argerich por los animales: "Hasta se preocupaba de que no aplastaran a

Martha Argerich

las cucarachas", informa. Estos fervores infantiles, y su espontánea alegría ("creció como cualquier otra chica de su edad, dentro de una vida familiar normal", dice una pariente cercana), tenían la contraparte en la concentrada atención que Martha ponía en sus ejercicios de piano, y en la discreta —pero filosa— intensidad que dispensaba al análisis de los demás. Este no engañarse ni hacerse ilusiones acerca del prójimo, se acompaña con una casi increíble ausencia de egoísmo: "Basta que se la elogie, para que de inmediato se vuelque en la apología de los otros pianistas: *Ustedes no los conocen aquí, esos sí que son genios*, insiste, con fervorosa impaciencia."

La misma magnanimidad —sin esfuerzo— le brota cuando se roza el "tema Gulda". "Más vale no recordarlo en ese mal momento", sugiere Martha cuando alguien, a su lado, reprocha a Friedrich Gulda los



Eduardo Comesaña

ásperos conceptos que infligió a su ex alumna, como despechado porque ésta hubiera preferido las enseñanzas de la viuda de Dinu Lipati y de Nikita Magaloff, en Ginebra.

Gulda fue quien, después de escuchar a Martha en Buenos Aires, pidió a los Argerich que llevaran a su hija a Viena, para que fuese su única discípula. "Haceme quedar bien, piba", le dijo Perón a Martha, cuando se despidió de ella, después de haberle facilitado el viaje mediante el nombramiento de sus padres en cargos diplomáticos dentro de la embajada argentina en Austria. Esto era a comienzos de 1955; la Revolución Libertadora no innovó en esa situación, pero oportunamente los Argerich decidieron que Caciue debía completar su educación en Buenos Aires (donde actualmente —ya de 21 años— estudia Derecho). La familia se dividió, entonces: el padre se volvió a la Argentina con su hijo, la madre —Juanita— quedó en Europa con la hija.

En febrero de 1957, una figurita algo patética, que acababa de descender del tren, se acercó al jefe de la estación de Bolzano, en el norte de Italia, y le preguntó por el cuartel general del Concurso Internacional Busoni, para pianistas. Instantes después, el jefe vertía por la bocina del teléfono una observación irónica: "Ahí te mando —le dijo al encargado del hotel donde se centralizaba a los participantes del concurso— al primer premio." Y se rió por lo bajo, mientras la muchachita se hacía cada vez más diminuta en la carretera nevada. Cuando Martha Argerich —era ella— arribó al salón donde los pianistas ensayaban, los directivos observaron su modesto desaliño, se miraron entre sí y le ofrecieron, para practicar, un envejecido piano vertical, olvidado en un rincón.

Pero cinco minutos después que sus dedos, poderosos y aéreos a la vez, hubieron aleteado sobre las teclas, los mismos directivos la condujeron a un piano de cola; y, a los pocos días, la nieve se incendió de reflejos cuando, en medio de una típica procesión alpina de antorchas, la triunfante Martha Argerich fue llevada en andas, por un público delirante, entre las montañas que ciñen a Bolzano.

Faltaba aún el segundo delirio que, en aquel mismo 1957, colocaría a Martha, definitivamente, en la cresta de una ola gigantesca: el primer premio del Concurso Internacional de Ginebra (obtenido a pesar de una arrasadora gripe). Desde entonces, la rueda de la fortuna no ha cesado de girar para ella. Su historia más reciente podría, quizá, escribirse con los nombres de los directores de orquesta con quienes ha tocado desde 1959 (Karl Münchinger, Lorin Maazel, Paul Kleckl, Anatol Fistulari); con el prestigio de Arturo Benedetti Michelangeli, que le dio lecciones en Turin, en 1961; con los 35 minutos de ovación que le dispensó, de pie, la audiencia polaca que la recibió a su regreso a Varsovia, después del reciente premio Chopin, cantándole el tradicional *Stalla Iat* ("que viva 100 años"), sólo ofrecido a Rubinstein cuando volvió a Polonia tras 25 años de ausencia; con los atronadores aplausos de sus compatriotas al saludarla hace unos días en el Colón.

Hay también otra manera de escribir la historia de Martha Argerich: contando que solía regalar sus juguetes o sus zapatos nuevos a los chicos pobres que encontraba; o que declinó vestirse de largo, la semana última, para ir a una comida con el violinista Ruggiero Ricci (fue de blusa y pollera negras). Pero tal vez la verdad de Martha Argerich sólo se halle —íntegra, resplandeciente, de una vez— en el momento que sus manos descienden sobre el teclado para derramar en él lo que su viejo maestro, Scaramuzza, llamaría "lo providencial": la capacidad de ser, toda ella, música. ♦

cha. Infaliblemente, todas esas precocidades fueron carcomidas por el olvido, menos una: la de Lía Cimaglia-Espinosa.

De este lado del mar

Discípula de Williams en un comienzo, Cimaglia supo aceptar el tiempo y madurar, bajo la dirección del polaco Jorge de Lalewicz. También ella ganó, en 1937, como Drangosch en su época, el Gran Premio Europa de la entonces Comisión de Cultura, que la llevó a París, a los cursos de Yves Nat y Alfred Cortot, y a una serie de conciertos en alto nivel, que merecieron del célebre Camille Maclair este encendido ditirambo: "¿Habrá que cruzar el Atlántico para escuchar, como se debe, los *Preludios* de Debussy? ¡Beata América!" Durante años, Lía Cimaglia y Elsa Piaggio de Tarelli compartieron el cetro del divismo pianístico rioplatense.

Entretanto, de los dedos vigorosos y sensibles del napolitano Vicente Scaramuzza —radicado en Buenos Aires desde 1905— iban surgiendo renovados cardúmenes de ejecutantes, capaces de proyectarse al plano internacional después de haberse formado en la Argentina: Antonio De Raco, Raúl Spivak, Francisco Amicarelli, Bruno Gelber, Sylvia Kersembaum, Florencia Raitzin, Martha Argerich. Las tardes de los sábados en el caserón de Jorge de Lalewicz, en la calle Aráoz, entregaban otra cuota de figuras de primer orden: además de Lía Cimaglia, por allí pasaron Pia Sebastiani, Haydée Loustau, Haydée Giordano y Flora Nudelman, entre muchos.

A fines de la década del 40, dos ráfagas de celebridad golpearon a la Argentina, con acentos de triunfo: Marisa Regules e Inés Gómez Carrillo, ensalzadas en carteleras europeas y, sobre todo, norteamericanas. El Carnegie Hall de Nueva York fue el resort que lanzó a ambas a la fama internacional; la Gómez Carrillo vio resplandecer su nombre también en el Concertgebouw de Amsterdam. Ninguna de ellas perduró, no obstante, en ese trono: Regules, casada, se radicó en los Estados Unidos, y Gómez Carrillo vive en Madrid, sin renovar el lustre de sus laureles.

En los Estados Unidos reside el irascible Raúl Spivak (autor de un sonado puñetazo a un crítico, en el *foyer* del Colón), que recorre con regularidad los centros musicales de ese país. Sin prisa ni pausa, Florencia Raitzin teje en París las mallas de una formación que ya le ha valido menciones trascendentes. Hace pocos días, en la casa del acaudalado melómano Ernesto Rosenthal —donde ensaya Martha Argerich—, en Buenos Aires, Hans Richter Haaser comentó que Sylvia Kersembaum (a quien había escuchado en piezas de Beethoven y Schumann) era "el talento más grande" que conoció en su gira sudamericana, y le ofreció su ayuda si la pianista argentina viajaba a su academia en Brelefeld, Alemania. Y Rodolfo Caracilio, Haydée Loustau, Jorge Zulueta y Pia Sebastiani mantienen firmes contactos con el mercado internacional, en el que actúan regularmente.



Diva Cimaglia: Elogios en París.



Maestro Scaramuzza: Providencial.



Técnica Aberastury: El son entero.

Esas oleadas de talento necesitan ser orientadas y moderadas por algunos músicos que se han reservado la parte quizá más árida y menos reluciente del arte de los sonidos: enseñar a otros. Pero cada vez que uno de sus alumnos —y Martha Argerich figura en el plantel— triunfa en el mundo, la mirada del octogenario Vicente Scaramuzza crepita, más aún, detrás de los lentes. "He penado mucho hasta encontrar mi técnica —musita «el maestro», con el acento napolitano que no le han cancelado 60 años de vida en Buenos Aires—; puedo asegurar que casi todos los retos que he dado a mis alumnos, me los merecía yo."

Famoso por su implacable disciplina, por la calidad de sus alumnos y por su

mal genio, Scaramuzza sigue dictando nueve horas diarias de clase, en su departamento de Rivadavia al 4900, a un grupo de cincuenta discípulos. La luz, que ha atravesado las frondas del Parque Lezica, se quiebra en el cristal de una fotografía de Arturo Rubinstein, fechada en 1947 y cuya dedicatoria reza: "Al gran maestro Scaramuzza, con admiración y envidia por su magnífica labor artística." "Este es el recuerdo más grato que conservo", acota el anciano. Y, de inmediato, enuncia el credo básico de su enseñanza: "Para tocar el piano no hace falta la mano, sino la cabeza."

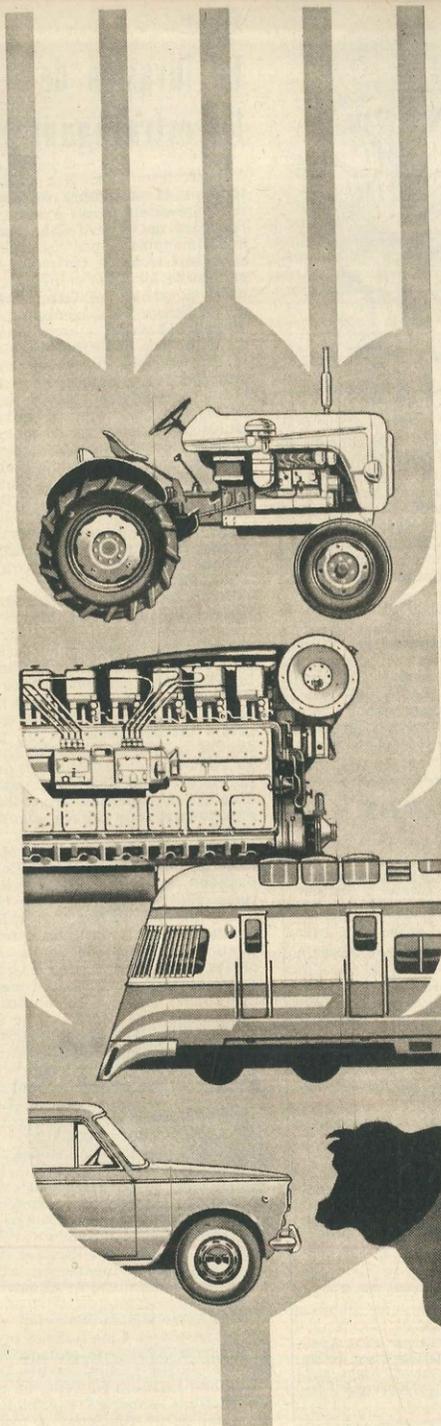
Los hacedores

Bajo los retratos de su maestro, "el grande Martucci", y de Busoni, Scaramuzza sentencia: "El profesor de piano debe tener conocimientos de anatomía y de técnicas de respiración." Porque el brazo es, en esencia, una palanca articulada, regida por un mecanismo perfectamente gobernable: si se lo desaprovecha, o se lo utiliza mal, pierde energía, ductilidad y eficiencia. Puede ocurrir algo más grave aún: los agarrotamientos musculares, sobre todo en los antebrazos, suelen quebrantar radiantes carreras pianísticas. Las soluciones transitan desde la aplicación de rayos hasta la intervención quirúrgica; en su época, Roberto Schumann debió abandonar definitivamente el piano, como concertista, y no pocos han seguido su ejemplo, en años más recientes: León Fleisher es un patético ejemplo contemporáneo.

La enseñanza a partir de estrictas bases científicas aclara hoy considerablemente ese oscuro horizonte. También produce un fenómeno parecido al aumento de población por los beneficios de la técnica: en esta segunda mitad del siglo XX, el piano se toca más y mejor que antes, y proliferan los buenos instrumentistas. Lo que no equivale a que se haga más y mejor música: las proezas técnicas están al alcance de quien se lo proponga, pero "el espíritu sopla donde quiere". Por eso, el veterano Scaramuzza pliega su cara en mil arrugas irónicas cuando dice: "El maestro de piano tiene dos finalidades esenciales: enseñar el lenguaje, para crear pianistas idóneos, y orientarlos musicalmente por el cauce de los estilos. El resto —y aquí hace restallar sus labios en un chasquido que le es peculiar— es providencial: la musicalidad no se enseña ni se aprende."

Los otros son el mundo

En otra latitud de Buenos Aires, en un departamento del Barrio Norte, Fedora Aberastury mima a su gato, pasea una mirada afectuosa sobre las pinturas de su hija, Gaby, que decoran el living, y explica: "Así como el piano debe ser *expresado* por el ejecutante en todo su potencial, hay que tocar con el organismo entero, no sólo con la mano o el brazo. Hace veinte años se ignoraba este principio, se vivía librado a la noción de que las teclas bajan y suenan; no sólo no había sonido, sino que se estropeaba irremediablemente el físico del pianista." Para esta chilena —radicada en la Argentina desde 1956, después de haber estu-



HACIA UNA META COMUN:
la grandeza argentina

DOS ESFUERZOS COINCIDENTES:
un agro dinámico
una industria moderna

FIAT CONCORD

SOCIEDAD ANONIMA INDUSTRIAL Y COMERCIAL

Se enorgullece de participar
en el logro de tan fundamental objetivo,
con una diversificada producción
de la más alta calidad.



ESTABLECIMIENTOS INDUSTRIALES
EN FERREYRA (CORDOBA)
Y EL PALOMAR (BUENOS AIRES)

diado en Nueva York, a lo largo de 12 años, con Claudio Arrau y Rafael de Silva—, “cada alumno es una entidad aislada y, aunque se tenga el convencimiento de ofrecer como base la técnica más perfecta, es imposible adoptar un criterio general para todos”.

La teoría de Fedora —así, simplemente, la llaman sus discípulos— pareciera abolir la existencia de los Conservatorios. ¿Qué ocurre con el Conservatorio Nacional de Música, y en qué medida ha intervenido en la formación de los instrumentistas argentinos de primer orden? En su pequeño estudio de Palermo, el concertista y profesor Antonio De Raco esboza un análisis del problema, con ácidas conclusiones: “El único instituto oficial que ha encarado integralmente la enseñanza del piano es el de la Universidad del Litoral, en Rosario. Basta un dato: en Buenos Aires, cada alumno recibe 20 minutos de instrucción, por semana; en Rosario, el mismo promedio se eleva a una hora y media.” Pero quizá la principal acusación que De Raco formula a los métodos oficiales, sea ésta: “No existen los medios para que el alumno aprenda dos cosas fundamentales: a tocar, y a oírse.” Es la única manera de que los otros lo oigan también; y entre esos “otros”, para los argentinos, está empezando a figurar ya el mundo entero. ♦

Discos

Una lección de amor

Fragmentos sinfónicos por Richard Wagner (CBS 5101 Estéreo).

Esa mañana de Navidad de 1870, el campanario de la aldea suiza de Trieb-schen repicó varias veces. No era excepcional: todas las Navidades, la calma del villorrio se rompía para esa fecha, como las figuras que la nieve insinuaba en la coronación de los portales, en la ternura del muérdago. Sin embargo, los habitantes del pueblo todavía dormido no sospecharon que uno de ellos volvería célebre esa fecha; que atravesando la calma de la festividad provinciana, ese amanecer cobijaría el nacimiento de una melodía largamente famosa.

Abrumada todavía por el sueño, Cósima Liszt tampoco sospechó nada: cuando las primeras notas llegaron hasta su dormitorio, el aire íntimo y reconocible que transportaban la obligó a levantarse de la cama, a salir al rellano de la escalera. Lo que vio entonces le pareció la continuación de su sueño: de pie, entre treinta músicos desparramados algunos escalones más abajo, su marido dirigía con una plácida sonrisa. Cuando terminó, se volvió hacia ella y murmuró: “Es tu regalo de cumpleaños.”

Ese “regalo” era nada menos que el *Sygfrið Ydill*, que Richard Wagner compuso y ensayó en secreto, con el pretexto de los 33 años de Cósima. En realidad, era una conmovedora manera de expresarle su amor: a ella, y al hijo que Cósima le había dado aun antes de convertirse en su mujer, cuando estaba casada con el director Hans von Bullow. Tal vez por ese doble destino de su presente, Wagner incluyó en



el *Idilio de Sigfrido* una canción de cuna: *Schlaf mein Kind, schlaf* (Duerme mi niño, duerme) lleva desde entonces 95 años viajando por los atriles de todo el mundo, pero el tiempo no parece haberla desgastado. El riguroso Strawinsky la excluyó de su condena a gran parte de la producción wagneriana, a la que calificó de “hojalatería heroica”.

Junto al Preludio al primer acto de *Lohengrin*, el Preludio inicial de *Parzifal* y el *Encantamiento del Viernes Santo* del mismo festival sagrado, la actual versión que presenta CBS incluye el conmovedor poema sinfónico de la anécdota: la irreplicable batuta de Bruno Walter incendia la grabación por encima de todo comentario. ♦

RECORDS

CLASICOS

Sonata para piano y cello, de Beethoven, por Sviatoslav Richter y Mstislav Rostropovich (Philips).

Réquiem de guerra, de Benjamín Britten, por el autor dirigiendo la Orquesta Sinfónica de Londres (London).

Concierto para violín y orquesta, de Sibelius, por David Oistrakh y la Orquesta de Filadelfia dirigida por Eugene Ormandy (CBS).

JAZZ

Reunión de negocios, por Carmell Jones (Trova).

El amor está aquí para quedarse, por Dizzy Gillespie (Atlantic).

Easy'n't Basie, por Count Basie y su orquesta (Music-Hall).

MISCELANEA

Ma vie, por Alain Barrière (Victor).
Ocho días o la semana, por The Beatles (Odeón).

Esta noche me perteneces, por George Maharis (CBS).

• Casas consultadas: Breyer, Casa América, Club Internacional del Disco, Iriberry, Lottermoser, Neumann, Night and Day, Piscitelli, Ricordi, y Romero & Fernández. ♦

Cine

La invasión de los extravagantes

Desde hace unos diez años, cuando tomaron la costumbre de aparecer y desaparecer sin avisar a nadie, los realizadores del Nuevo Cine Americano eran imaginados, por los especialistas, como una tropa de fantasmas extravagantes. Se los sabía refugiados en ruidosas covachas del Greenwich Village, en Nueva York, comprando de fiado película virgen y escribiendo libretos a los que nadie llevaba el apunte; se los describía entregados a silenciosas prácticas de Zen, muertos de hambre o remendando sus únicos trajes. Se los leía, en fin, como quien lee a tontos humoristas, en las pesadas páginas de *Film Culture*, la revista que publica tres veces al año y en la que volcaban su resentimiento contra Hollywood y contra el mundo. Para una enorme porción de la crítica, estos jóvenes rebeldes llegaron a ser el Verdadero Cine Americano, el mejor rostro que Nueva York tenía para ofrecer a los estetas.

También se los tomó largamente en broma: el mayor culpable de eso, al menos en la Argentina, fue el delgadísimo Jonas Mekas, quien acudió en 1962 al Festival de Mar del Plata, dialogó en las playas con algunos abonados a cines clubes sin quitarse jamás su corbata y su saco de idéntico color negro, y procuró pasar por un genio al exhibir su film *Guns of the Trees* (algo así como *Los fusiles de los árboles*). En cierto modo tuvo éxito, porque su obra es difícil de olvidar: todavía hay espectadores que siguen riéndose de ella.

La imagen opuesta a la de Mekas es la de los poetas como Morris Engel (*El pequeño fugitivo*), la de los sociólogos como Shirley Clarke (*The Connection*), los periodistas como Richard Leacock (*Paul Anka*), los humoristas como un hermano de Jonas, Adolfo Mekas, cuyo *Hallelujah the Hills* fue saludado en Europa como la mejor sátira al cine snob que se conozca.

Ese mundo de *beatniks*, que empezó ya a inundar los festivales europeos y a llevarse premios importantes, era sólo esporádicamente conocido en la Argentina: *El ojo salvaje* de Sidney Meyers y los documentales de Leacock vagabundearon por los cines de Buenos Aires sin demasiada suerte. Mientras tanto, algunas confusiones se deslizaron en el mundo del Nuevo Cine Americano: se introducía en el grupo a John Cassavettes, cuya primera obra, *Sombras*, realizada en equipo, es la única auténticamente *amateur* de su filmografía; cualquier director de clase B dispuesto a fugarse de la rutina era incluido porque sí en el movimiento.

Pero, salvo alguna excepción, son los puros del Nuevo Cine quienes invadieron Buenos Aires esta semana. A partir del martes 3, en el Centro Audiovisual del Instituto Di Tella, un bloque de 45 films empezará a exhibirse en un total de 17 funciones, a razón de

tres por día: a las 18, a las 20 y a las 22. Algunos títulos son famosos: *The Connection* de Sidney Clarke, una revelación espeluznante sobre los adictos a las drogas; *Come Back Africa* de Leonel Rogosin, un predicador social que concentró en los 11 minutos de esta obra la mayor defensa de la integración racial, y el *Hallelujah the Hills* de Adolfas Mekas.

Otros films son curiosidades que los especialistas sólo conocían de oídas: *On the Bowery* de Rogosin, sobre el mundo de los desposeídos y desocupados de Nueva York; *Double Barrelled Detective Story*, un ejercicio de humorismo policial, de Mekas; y *Breath-death*, un vasto collage con recursos de dibujo animado, cuyo autor —el surrealista Stan Vanderbeek— se confiesa plagio de Buster Keaton. En la lista no asoma ni un solo título de Richard Leacock y, por lo contrario, hay un intruso: *Lord of the Flies* (El señor de las moscas), realización de Peter Brook sobre la novela homónima de William Golding; es una reflexión corrosiva sobre la condición humana, que recuerda la acidez de Jonathan Swift, y cuyos vínculos con el Nuevo Cine Americano siguen siendo misteriosos. Por lo que se sabe, Golding y los libretistas, Brook y sus ayudantes y todos los actores son oriundos de Gran Bretaña; por si hubiera dudas, el productor nació en Londres.

A última hora se deslizo en la lista *Good Times, Wonderful Times*, el último film de Lionel Rogosin, cuyo proceso de laboratorio terminó en Nueva York el viernes pasado. En el undécimo programa, la obra será exhibida públicamente por primera vez en el mundo; los espectadores argentinos tendrán así prioridad sobre los de Venecia, cuyo Festival incorporó *Good Times* al lote de 14 largos metrajes que competirán oficialmente.

El ciclo no viene solo a Buenos Aires; dos representantes de la extravagancia neoyorquina llegaron para presentarlo: la señora Barbara Stone, presidenta del Film Makers' Cinematheque, de Nueva York, y el señor P. Adams Sitney, vicepresidente. Ninguno de los dos admite que en el New American Group se haya infiltrado gente snob ni que entre los realizadores haya aficionados con pasión. Hubo quien no les creyó. ♦



Hallelujah: El punto máximo.

Films

La razón de la sinrazón

EL MATASANOS (*The Disorderly Orderly*, USA, 1964), producción Lewis-York para la Paramount. Director: Frank Tashlin. 86m.

Esto es lo que ha de llamarse poesía de las pesadillas. Como en cualquier otro film dominado por el estilo de Jerry Lewis, los objetos se rebelan, las mujeres son abominables, y la realidad, al hacerse pedazos, provoca risa. Sin Lewis esa forma de comedia parecería grotesca; con él, es casi trágica: es la metáfora de una civilización mecanizada, al borde del derrumbe, cuya única posibilidad de salvación está en aceptar la inocencia. Aunque la comparación es abusiva, lo que propone Lewis es una suerte de nueva República de Platón de la que serán expulsados los hombres de empresa y donde gobernarán los pobres de espíritu. En esa República cabrán también pocas mujeres: sólo aquellas capaces de transformar repentinamente a un ingenuo en un funcionario ordenado.

Jerry Lewis-Jerome no aspira a otra cosa en el sanatorio para millonarios donde sirve como ordenanza. Su sensibilidad de gusano de seda, erizándose al menor pinchazo, lo hace desmayarse ante un hilo de sangre, sollozar ante el insulto más inofensivo, imaginar que un beso es algo parecido a un paseo por la Vía Láctea. Se supone que egresó como psiquiatra; salta a los ojos que no podría curar ni al caracol que corre junto a sus manos, sobre una vereda de granito, a 20 kilómetros por hora. Como suele ocurrir con cualquier neurótico, Jerome fue golpeado por un trauma infantil: "Siga —le dice el analista que lo atiende—, usted se avergonzaba porque su madre tenía tres cabezas." "Sí —contesta Jerome—, pero sólo porque las otras madres tenían cuatro."

El conflicto del film está fuera de esos límites delirantes: pertenece a una zona donde el delirio es más puro y absoluto. Todos los desórdenes, las catástrofes y las casi muertes que acumula *El matasanos* están provocadas por la buena voluntad de Jerome. Por lo demás, esos cataclismos parecen infinitos, porque Lewis y Tashlin jamás los resuelven: cuando el ordenanza abre la pantalla de un televisor para corregir la nieve que enturbia la imagen, una tormenta de nieve auténtica congela a la paciente y la asfixia dentro de un colchón que se parte en dos; cuando Jerome se aproxima a una fuente de agua mineral y bebe un trago, un espantoso sonido metálico se le aloja en el esófago y no lo abandona nunca. Nada tiene solución, salvo los personajes. Y sólo un personaje cuenta en esta historia.

La atmósfera de *El matasanos* no depende de sus trucos mecánicos, ni siquiera de su tajante abolición de la realidad, sino de la propia cara de Lewis, de sus visajes descontrolados, de sus ojos navegando fuera de las órbitas, de sus mímicas que casi obsesivamente imitan el movimiento de las máquinas. Contra lo que se supone, el mundo que crearon él y Tashlin (sobre



todo a partir de *Artistas y modelos*) es de una sobrecogedora crueldad; allí los sentimientos tiranizan a la inteligencia.

Todo este delirio crece triunfalmente en el acorde final, que dura 15 minutos y es casi un genial corto metraje, por sí solo: Jerome conduce una ambulancia en la que viaja, fracturado, el dueño del sanatorio; una psiquiatra y su enfermera los persiguen; la novia de Jerome precede a todos en un ómnibus viejo. A mitad de camino, los objetos se desbocan, salen de su cauce, y la camilla del empresario sube y baja por las colinas de una ciudad que parece San Francisco, mientras la camilla donde Jerome termina por instalarse provoca colisiones, el estrepitoso derrumbe de cien mil latas de pintura en las calles, cruces de automóviles y cuerpos humanos a la velocidad del sonido, en una orgía surrealista que se parece a las fiebres tropicales. La causa de todo es una muchacha que ha sido puesta por Lewis como metáfora de Marilyn Monroe y a quien todos quieren salvar porque "ella no puede vivir sin amor".

Se sabe que el film no fue dirigido por Lewis sólo porque su final no es narcisista. Pero tiene su mismo desdén por la razón y su fanatismo por el sentimiento. Lo curioso es que no se trata apenas de una actitud ante la vida sino también de una filosofía. Y lo increíble, que esa filosofía consiga aniquilar de risa a los espectadores. ♦



Mata-Hari: Una historia de amor.
(Jeanne Moreau)

El revés de James Bond

MATA-HARI, AGENTE H 21 (Mata-Hari, Agent H 21, Francia, 1964), producción Filmel-Du Casarosse-Fido, distribuida por Clase. Director: Jean-Louis Richard. 102 minutos.

No tiene nada que ver con el alucinante disparate que Fitzmaurice dirigió en 1931 y al que nadie recordaría si Greta Garbo no hubiese estado mezclada en el asunto. Uno de los puntos de partida de esta versión es igual al de la antigua: ¿hasta qué punto un espía puede ser honesto? Pero Jean-Louis Richard, ex marido de Jeanne Moreau, aspira no sólo a explicar esa pequeñez: su otra intención es crear una especie de anti James Bond, un agente secreto que fracasa porque se enamora, que confía más en el instinto que en el cálculo. A la vez, pretende despejar todos los malentendidos que enturbian el mito de Mata-Hari.

Richard parece un responsable menor en esta empresa; el estilo de François Truffaut (que colaboró como libretista) y la omnipresencia de Jeanne Moreau empapan hasta el último milímetro de la obra. Quizá por eso la anécdota tiene una prolija claridad. El personaje es ambiguo, nunca deja saber por qué hace las cosas que hace, pero los hechos son netos: ella es una espía al servicio de los alemanes, tiene afecto por Francia más que por su tierra natal (Holanda, en vez de la Java que pregonan los afiches del teatro donde baila), y su amor por un oficial francés (Jean-Louis Trintignant) acaba arrastrándola a la perdición. En el fondo, lo que Truffaut y Richard pretenden es soslayar la historia real de Mata-Hari para contar la que conviene a Jeanne Moreau. La idea es demostrar que la Moreau-espía es honesta en todo lo que hace, inclusive en su entrega al Kaiser, pero esa honestidad está condicionada por la duplicidad del espíritu femenino: si hay un objeto de amor que le interesa más que su objeto de trabajo, la deserción será inevitable. La única moral que Mata-Hari acepta es la del placer; por serle fiel puede llegar hasta el heroísmo.

Por suerte, el film no es tan complejo como su tesis: tiene el candor de una policial de segundo orden, las trampas para crear tensión de un Hitchcock, la ternura folletinesca de

un Truffaut. La confusión nace también de allí: *Mata-Hari* no es una historia de espías sino una historia de amor.

Hasta las escenas menos eróticas confirman esa tesis: para subrayar la soledad de la protagonista después de la ruptura con el capitán francés, para probar que la falta de amor restituye a Mata-Hari a su grosería de campesina holandesa, Richard aleja el centro de la acción con el lente *zoom* o deforma la imagen con el teleobjetivo. Esto es, usa intermediarios mecánicos (ópticos) para conseguir un efecto opuesto a toda mecanicidad: ternura. El fusilamiento de Mata-Hari, descrito a distancia, como si fuera un testimonio científico, tiene también un extraño toque lírico: todo el proceso de la llegada de la espía al lugar del suplicio, de los aprontes del pelotón que va a matarla, del tiro de gracia y de la verificación médica de su muerte está narrado a través de las sensaciones de un soldado cualquiera, un insignificante artillero que partió para el frente el mismo día en que Mata-Hari despidió a su capitán. En la estación, ella y el soldado cambiaron una mirada conmovida; en el campo de la muerte, éste se desmaya al no tolerar la matanza. La última imagen del film tiene la misma magia erótica del resto: muestra a la espía y al capitán corriendo por un prado, fantasmalmente. Era el único cierre posible para una historia de amor hecha con todas las convenciones del folletín. Y aquí no se pretende otra cosa.

Mata-Hari, en definitiva, es Jeanne Moreau, porque la identificación entre film y actriz es absoluta: los dos tienen las mismas irradiaciones carnales, la misma modestia perversa. Hasta la fenomenal fotografía de Michel Kelber, que imita la atmósfera neblinosa de los daguerrotipos, está influida por la Moreau: es libre y espontánea como ella. Y cuando debe, inverosímil. ♦

El inocente culpable

LA INTIMIDAD DE LOS PARQUES (Argentina-Perú, 1964), producción Antin-Industria Peruana de Films. Director: Manuel Antin. 72 minutos.

Es un film breve, menos de una hora y cuarto. Sin embargo, parece un film extenso. Pero esa desmesura no la produce el tiempo real de proyección, sino el otro tiempo: el que fluye de cada toma del film, del que Manuel Antin se enamora y se apasiona hasta el hartazgo. Así, su Machu Picchu se convierte —a fuerza de reiteraciones— en una maqueta de cartón piedra que hacia las últimas secuencias ya no produce inquietud. Donde pudo labrar un despojado poema —una síntesis que le es esquiva hasta ahora— Antin prefirió sucumbir al manierismo, recargar su anécdota de perfiles hieráticos y repetidos planos silenciosos.

A partir de dos relatos de Julio Cortázar —*Continuidad de los parques* y *El idolo de las Cicladas*—, los guionistas Héctor Grossi, Raimundo Calcagno y el propio Antin funden los datos anecdóticos y los transportan al Perú.

La traslación parece aceptable: ambas historias poseen la unidad de estilo de casi toda la prosa de Cortázar; Machu Picchu, sustituyendo a Grecia o a un parque inubicable, acerca también la obra a un particular idea latinoamericana del misterio.

La anécdota también es simple y transparente, acaso por esa limpidez que adquieren las cosas que toman contacto con lo inexplicable: un matrimonio, en compañía de un arqueólogo amigo, trepa al Machu Picchu en expedición. Entre el arqueólogo (Mario, un Ricardo Blume tenso y equilibrado) y la mujer (Teresa, lograda por el sutil demonismo de Dora Baret) surge una inquietante seducción mutua, que no se resuelve más que en juegos aproximadamente eróticos. El hallazgo de un idolo incaico termina de fijar los términos esotéricos de la relación entre los tres protagonistas: un sacrificio ritual —de sangre— será el precio necesario para restablecer el equilibrio arrasado por la pasión.

En ese punto, auxiliado por un Fran-



La intimidad: Demasiado pública.
(Rabal, Blume)

cisco Rabal (Héctor) irremediadamente retórico, es donde Antin exhibe los flancos más débiles de su contenido: sin la atmósfera de lo irreparable que hubiese necesitado para construir una tragedia, su desenlace se parece demasiado al conformismo, a un orden moral cuya quiebra no pudiese siquiera conjeturarse.

De esa falta de rigor, de esa complacencia por las formas que lo acercan a lo lúdico, Antin rescata sin embargo una sospecha que planeaba en sus anteriores trabajos: despojado de las vanas cáscaras de su intelectualidad, el perseguidor honesto que hay en él puede llegar a encontrar su voz. El tratamiento que da al personaje de Dora Baret, la alucinante aunque fugaz presencia del peligro en las tomas del supuesto asesino que avanza por el parque, la economía con que resuelve la violencia del final, son pautas que permiten enriquecer esa sospecha; lo lamentable es que la inteligencia analítica suele ser una suerte de crucifixión para los artistas. Y en esa crucifixión, como en todas, es difícil discernir a los inocentes de los culpables. ♦

Plástica

La inevitable emigración

"¿Qué dicen ahí adentro?" La voz del rematador hostigó nuevamente el rincón en penumbras: sumergido entre espesos cortinados, semiculto por una columna, el secreto interlocutor murmuró una cifra. Las ofertas siguieron subiendo, entonces; pero, cuando subieron demasiado, el prudente estilista se retiró de la puja.

La reiterada frustración se repitió a lo largo de las tres noches —20 al 22 de julio—, durante las cuales la galería Witcomb desarrolló uno de los más fastuosos remates de obras de arte de los últimos tiempos, en Buenos Aires. Los más insidiosos testigos de la anécdota prefieren suponer que el frustrado comprador no representaba más que una estratagema de la galería para hacer crecer los precios de las obras.

En todo caso, la estrategia fue un éxito: cuando el último rematador de Muniz Barreto y Cia. bajó el martillo sobre el lote 374 —postero del catálogo—, casi 15 millones de pesos habían desfilado por la sala de Florida al 700.

Con variada fortuna

Los tres millones y medio de pesos que acumuló el *Ritratto di Maria* (PRIMERA PLANA Nº 142) —que Amedeo Modigliani pintó sobre cartón, dos años antes de morir— abrumaron la mención de otros originales notables que salieron a competir: también, de otras extrañas indiferencias.

Así, por ejemplo, junto al Toulouse-Lautrec, que alcanzó los 750.000 pesos (*Retrato*), el Giorgio de Chirico o el Filipo de Pisis (*Vita silente di selvaggina uccisa* y *Natura morta con la bottiglia*, respectivamente; 500.000 pesos cada uno), quedó sin vender una litografía de Pablo Picasso; y dos grabados de Alberto Durero de la serie *Apocalipsis* (edición del año 1511) no pudieron superar los 25.000 pesos por unidad.

Algunas firmas que no suelen frecuentar los remates dieron también a las jornadas de Witcomb un sabor particular: el acuarelista alemán Juan Mauricio Rugendas (1802-1858) logró hacer cotizar un pequeño cuadro en 290.000 pesos, y Marie Laurencin —una

de las musas que Guillaume Apollinaire fatigó más asiduamente— colocó su *Claudie* (un dibujo de apenas 33 centímetros de altura) en los 200.000 pesos.

Pero el brillo de la subasta de Witcomb no resultó singular en el glacial mes de julio porteño: una semana antes, aunque a considerable distancia de su esplendor, lo había precedido el remate de la colección privada del pintor Pío Collivadino (1869-1945), realizado en las instalaciones de Velázquez, al 900 de Maipú.

Con precios bastante inferiores (menos de 4 millones de pesos fue el total de las dos jornadas del remate), la subasta de Velázquez tuvo, sin embargo, una característica particular: las mayores cotizaciones —y los olvidados— giraron en torno de firmas argentinas. Así, mientras Ernesto de la Cárcova y Martín Malharro encabezaban la lista de ventas (*Estudio de la madre* de "Sin pan y sin Trabajo", 510.000 pesos, y *Atardecer*, 350.000 pesos), un óleo del ascendente Rogelio Polesello no encontró comprador —ni siquiera por los 8 mil pesos de base—. Igual suerte corrieron obras de Clorindo Testa, Héctor Basaldúa, Américo Balán y Líbero Badí. Cuando la indiferencia amenazaba con arrasar la noche, el martillero José Pugliese se decidió a emplear recursos familiares: "Aunque sea para hacer un regalo!" —rogó—, ante un óleo del ecuatoriano Osvaldo Almeida que, finalmente, consiguió vender en 8 mil pesos.

Un balance

Las cinco jornadas de subastas —sumando Witcomb y Velázquez— arrojaron casi 20 millones de pesos de movimiento. Una mirada sobre su desarrollo permite descubrir que algo más que la fatiga de esas noches fue necesario para llegar a ese resultado:

- La proliferación de falsificaciones parece haber puesto sobre alerta a los habituales compradores: un cartel, a la entrada de Witcomb, se cuidaba de aclarar el rechazo, por parte de la galería, de un Utrillo que no reunía "suficientes certificados de autenticidad";
- La reticencia del mercado obliga, cada vez más, a los rematadores, a ser espectaculares: en algunos momentos, las subastas adquirieron características de *show* cultural.

Pero, sobre todo, los remates sirvieron para corroborar una evidencia: la emigración continua de obras de arte hacia los mercados europeo y norte-

arte y lugar

NEW LOOK

Andy Warhol



29 de julio al 13 de agosto
GALERIA RUBBERS
FLORIDA 910 32-2974 y 31-5971

EL ALTILO
Cerámicas
Joyas modernas
Tapices
Artesanía popular
MAIPU 971 - Loc. 13

Galería de Arte
EL CIRCULO

CURSOS DE:
PINTURA - CERAMICA
ESCULTURA - ESCENOGRAFIA
DECORACION

Florida 846 - 1º. piso 32 - 1829



LASCAUX

BLASZKO - Esculturas

FLORIDA 890 - 1er. piso 32 - 0646

TAPICES
MUESTRA COLECTIVA

2 al 14 de agosto

GALERIA EL SOL
ESMERALDA 950 31 - 7507

GALERIA DE ARTE
siglo XX



Gregorio Ituarte, grabados. Areu Crespo, Caputo Demarco, Beatobe, Chiesa, Chia-vetti, Passanante, Persico, pinturas.
2 al 14 de agosto.

Esmeralda 985.



Toulouse-Lautrec, Rugendas y de Pisis: Los curiosos vavienes del gusto.

americano. Debajo de sus disfraces de "comisionistas", más de un marchand reconoció a los enviados de poderosos emporios plásticos del exterior, que están sobre la pista de los bajísimos precios que se obtienen en la Argentina. "Otro cuadro para Londres" fue, durante las cinco noches, una reiterada y melancólica afirmación. ♦

Premios

Fábula del dibujante y el marchand

Detrás de los anteojos —que le dan un severo aire intelectual— la mirada de Jorge de la Vega escruta con insistencia el aire. No tiene nada en especial para decir sobre la adjudicación del Premio de Dibujo Galería Bonino, que acaba de favorecerlo: en doce años, es la primera vez que su nombre finaliza al tope de un ranking plástico. "Ya me estaba resignando —confiesa— a ser una especie de finalista a perpetuidad."

La ironía no oculta, sin embargo, los alcances del premio (50.000 pesos, triunfo en dos selecciones que abarcaron 345 aspirantes); más que la alegría de "quebrar la racha", significa para de la Vega el reconocimiento de una carrera de indeclinable honestidad artística. Esa misma honestidad fue la que lo impulsó a abandonar la Facultad de Arquitectura "en sexto año, cuando estaba por recibirme", porque comprendió que su camino estaba en otra parte.

Al recorrer las desvencijadas instalaciones de su taller —el casi mítico caserón que comparte con Rómulo Maciá (ausente en Nueva York), Ernesto Deira y Luis Felipe Noé—, de la Vega pasa revista a su biografía, "transcurrida casi íntegramente en el barrio Sur, donde me crié, fui a la escuela, y donde vivo todavía". De esa revisión surge la figura de su padre; un corredor de seguros aficionado al arte, de quien provino su formación plástica, "ya que nunca estudié pintura".

A los 34 años, de la Vega parece saber que ése no ha sido un escollo: las exposiciones colectivas —en alianza con sus tres compañeros de taller, con quienes creó el movimiento neofigurativo de Buenos Aires, como una reacción al informalismo— han difundido su nombre más allá de las fronteras argentinas. La última de esas exposiciones, en el Museo de Arte Moderno de Río de Janeiro, fue uno de los acontecimientos de la actual temporada en el Brasil. "Proyectos no tengo —se autodefine de la Vega—: trabajando, las cosas vienen solas."

El premio

Cuando, el sábado 24 de julio último, la prensa recogía las informaciones de la reñida votación que consagró a de la Vega —finalmente, Jorge Romero Brest, Hugo Pargagnoli y Luis Felipe Noé se inclinaron por él, y el restante jurado, Héctor Basaldúa, lo hizo por Roberto Aizenberg—, se cerró el apasionante trámite de un premio convesado durante semanas.

Atrás de todo ese trámite, la figura atelpada de un napolitano tenaz se regodeaba de satisfacción; Alfredo Bonino —propietario de las galerías que llevan su nombre en Buenos Aires, Río de Janeiro y Nueva York— agregaba otro laurel a su guirnalda.

Atacado por el virus de la pintura desde la adolescencia ("a pesar de que mi padre, que era marchand, me había prohibido terminantemente que lo heredase"), Bonino se decidió temprano por la promoción de arte: emigrado de Italia al comienzo de la postguerra, su primer objetivo fue Brasil, donde abrió una pequeña galería de arte, en 1945. "Pero no había ambiente en ese entonces —recuerda— y, a pesar de una empedrosa resistencia, tuve que claudicar tres años más tarde."

Desde entonces está en la Argentina. Aunque la idea de residencia, aplicada a Bonino, pueda ser sólo una ilusión: "Viajo continuamente —declara—: todos los años a Europa y Estados Unidos, sin olvidar Brasil." Quizá esos desplazamientos le han permitido formarse una idea sólida sobre la transcendencia de la pintura argentina: "Lo más importante —afirma— se está ha-



Eduardo Comesaña

Autodidacto de la Vega: Por fin.

ciendo ahora aquí y en los Estados Unidos, no en Europa."

Con una experiencia vital nada despreciable (casado en dos oportunidades, participante en la Segunda Guerra Mundial), Bonino la resume en felinos movimientos, en el aire de seducción y posesión con que se refiere a todas las cosas. "Este premio —confiesa— surgió de alguna manera como un festejo por nuestra exposición número 200. Pero es bastante más que eso: pensamos que era importante que una galería tomase la iniciativa de promover un premio plástico para artistas menores de 40 años."

El éxito de la iniciativa parece predisponer a Bonino para reiterarla: "Es posible —admite— que el premio Bonino se convierta en bienal. Siempre, claro está, para promover alguna disciplina que cuente con muchos cultores y no esté suficientemente apoyada." Ahora fue el dibujo; mañana puede ser la escultura o el grabado. De todas maneras, para este italiano audaz, de finos bigotes rubios, todas las cosas tienen el tamaño de su certeza. ♦

Teatro

El rancio perfume de la tradición

Jean Baptiste Poquelin —conocido por la posteridad con su apodo escénico de Molière— murió a las diez de la noche del 17 de febrero de 1673, pocas horas después de una representación de *Le malade imaginaire*, su última pieza, en la que era también director e intérprete. El mito Molière comenzó a crecer desde ese instante; institucionalizado a través de uno de los organismos más abrumadores del teatro mundial (la Comédie Française), fue perdiendo en frescura y vitalidad —a lo largo de casi tres siglos— lo que ganaba en solemnidad y tradición.

Hace dos años, el dúctil Pierre Dux consumió en París una aventura insólita: recrear a Molière en un interior burgués, con trajes diseñados por la casa Christian Dior. Su *Misántropo* provocó escandalosas polémicas. Sirvió, también, para corroborar una sospecha: no era Molière, sino los moldes escénicos en los que se vertía, lo que había envejecido irremediablemente.

La idea de Molière que presidió la puesta de la Compañía Francesa de Comedia —que clausuró, hace una semana, su visita a Buenos Aires con *Le mariage forcé* (El casamiento a la fuerza), acompañada de *Le roi se meurt* (El rey se muere), de Eugène Ionesco—, navegó constantemente en los dos términos de esa polaridad, y terminó naufragando con toda corrección en la esmerada arqueología. Del Molière desenfadado y procaz de las comedias de corte, llegó un aliento que no es habitual encontrar en las puestas argentinas; un poderoso equipo de actores, apuntalado por la veteranía de Jacques Charon y el vuelo apasionado de Raymond Gérôme, consiguió que las réplicas se esmaltasen de matices sutiles. Lo que no se consiguió, en cambio, fue justificar la pobreza de un juego escénico frontal, de una escenografía vanamente onírica, de una dirección ejercida según las reglas de un escrupuloso manual.

Menos arcaico —pero no más afortunado—, el segundo eslabón del espectáculo se limitó a ponerse a las órdenes de un monstruo sagrado: Robert Hirsch, quien, aferrado al plúmbeo texto de Ionesco, tuvo oportunidad de ofrecer toda la gama de su *vedetismo*. Sepultando a sus compañeros de escena entre las redes de una interpretación desafortada, no dejó un resquicio para la sugerencia, un soplo de aire para la poesía: poseso, el primer levantamiento de telón para el saludo lo sorprendió todavía en escena, sucumbiendo a la tentación de los divos de inmortalizar el broche de oro de sus creaciones.

De los sectores más enojados de la platea partieron atronadoras muestras de aprobación al terminar el espectáculo. Desde el proscenio, desmelenado y victorioso como un guerrero, Robert Hirsch imaginaba, acaso, que el teatro es esa fugacidad, esa complacencia. ♦



Jaime González Cocchia

Flor de cacto: Molly, la rebelde.

Estreno

Las flores del mal

FLOR DE CACTO (*Fleur de cactus*), por Barillet y Grédy. Director: Cecilio Madanes. Teatro Buenos Aires.

Cuando el gran Cecilio abandona sus predios de la Boca para enclaustrar sus talentos en una sala cerrada, el resultado (*Miércoles de ceniza, Clérambard, Maribel y la extraña familia, Así es la vida*) suele halagar el amor propio de los boleteros, pero no se empuja hasta el nivel de los shows de Caminito. Quizá por esto, Madanes se ha lanzado ahora a un desafío alucinante: injertar en el contexto de una destefiada comedia francesa, las teorías del anti-teatro, tal como se las viene proclamando desde Alfred Jarry hasta Ionesco.

Pero Madanes lleva esa problemática más lejos aún, y hasta sugiere la utilización de *antiactores*, lo cual promete —en la era del *pop art*— resultados fascinantes. No paran ahí las innovaciones: para *Flor de cacto*, la dirección convoca a una antiactriz del pasado (Amelia Bence) y a un antiactor de cualquier época (Antonio Carrizo, engreído fustigador de audiencias de televisión).

Frente a las chispas que el binomio arroja al empeñarse en cancelar los lugares comunes de la interpretación (matices, soltura, cierta comprensión de los personajes), la trama pierde interés, definitivamente; es la acostumbrada historieta —que solía transitar Gloria Guzmán (*Feliz cumpleaños, La hora de la fantasía*)— acerca de la mujer madura y poco atractiva, que en un instante de vértigo se transforma en una seductora irrefrenable.

La escenografía de Guillermo de la Torre contribuye al delirio, con incongruencias visuales, trastos que amenazan derrumbarse cuando se abren las puertas, y furtivas manos que, en la noche del estreno, reptaron por los bordes de los elementos escénicos. La única que desafina en este ajustado panorama experimental es Estela Molly, quien no sólo es actriz sino que insiste en demostrarlo. Sin su trasgresión, *Flor* sería una cumbre ejemplar del "menos teatro". ♦

Libros

Final en Villa Olvido

LA ÉPOCA DE ROSAS, por Ernesto Quesada; 5 tomos, Editorial Pampa y Cielo, 1964 y 1965; 1.180 páginas y 1.350 pesos en total.

En los severos claustros de la Universidad de Berlín, era familiar su silueta: el pelo cortado como cepillo, miopía, absorto, el típico profesor alemán. Allí estudió, en el último tercio del siglo pasado; ahora, hacia 1927, regenteaba una cátedra en la Facultad de Filosofía. En realidad, un leve acento extranjero lo traicionaba; pero nadie podía suponer que fuese... argentino. Hombre reservado, jamás habló de su país de origen.

Precisamente, cuando se retiró poco después a una quinta en las montañas de Berna, la nombró Villa Olvido. Pero, antes de cruzar la frontera suiza, pudo satisfacer un propósito que había perseguido empeñosamente durante muchos años: desprenderse de la biblioteca de su padre, que él había llevado consigo a Europa. Eran casi 90 mil volúmenes, en su mayoría de letras e historia argentina.

El padre, Vicente G. Quesada, dictó su testamento en 1912, un año antes de morir. "Es mi último deseo —prevenía— que mi hijo regale esta biblioteca a un instituto público después de haberla gozado durante su vida, y en caso de que el gobierno de mi país no decida hacer lo necesario para guardarla." Desde luego, los gobiernos de la época —conservadores y radicales— no hicieron lo necesario; tampoco se interesó ningún instituto público argentino. Lo hicieron una universidad norteamericana y otra alemana.

"Teniendo yo una edad avanzada —contó en 1930 Ernesto Quesada— y considerando la necesidad impostergable de dar cumplimiento al testamento de mi padre (...), después de mi patria natal pasé en primer lugar a Alemania", frase que induce a pensar que, para él, Alemania era una segunda patria. Esa fue su convicción —o su sentimiento— desde sus años de estudio en Berlín. En Buenos Aires, su germanofilia era objeto de broma. El porte, la manera de hablar, el rigor extremo que traslucían todos sus actos, hacían que todos le considerasen un alemán, en un país donde los círculos intelectuales —cuyo príncipe era Miguel Cané, el autor de *Juvenilia*— llevaban la cultura francesa en la sangre. En la Primera Guerra Mundial, Ernesto Quesada fue la figura decollante del pequeño grupo de *La Unión*, único diario argentino que abogó por los Imperios Centrales, en medio de una frenética demagogia conservadora contra la política de neutralidad del Presidente Yrigoyen.

No sólo era Alemania su segunda patria; después de la derrota la amó más, del mismo modo que Cané y sus amigos se habían enternecido, sobre todo, con la desventura francesa de 1870. Y, para decirlo de una vez, se le había formado en su vejez lo que hoy llamaríamos una psicosis: rencor, despecho contra sus compatriotas, un oscuro deseo de irse de aquí para siempre, de no dejar siquiera un recuerdo de sí. Lo

menos que puede decirse es que, efectivamente, su patria —mejor dicho: la política y la cultura oficiales— había sido ingrata con los Quesada, padre e hijo.

Manuel Gálvez lo cuenta sabrosamente: "Descontento del país le largó un corte de manga, se fue a vivir a Alemania y regaló a Berlín su biblioteca, la mejor entre las bibliotecas privadas que había en la Argentina (...). Allí en Alemania hizo algo extraño: se juntó con una alemana y comunicó por parte impreso, a parientes y amigos, su 'unión libre' con aquella señora" (*Recuerdos de la vida literaria*, II).

La biblioteca Vicente Quesada fue el núcleo del Instituto Iberoamericano de Berlín, el cual, antes de caer en manos del nazismo y convertirse en instrumento de subversión, había adquirido un prestigio científico de primer orden. El escritor argentino murió en 1934, sin comprender lo que estaba ocurriendo en su querida Alemania; si aún estaba lúcido —tenía ya 76 años— quizás pensó que, por lo contrario, estaba loco. Nada más inconciliable que esa vanesia colectiva con su idea de Alemania: la patria del humanismo, un país ordenado, respetuoso de los más altos valores.

Tres capítulos debiera contener un estudio de la obra de Ernesto Quesada: su labor de publicista, sus libros de sociología y los de historia.

Las mejores publicaciones de alta cultura que se han editado en este país están asociadas a los nombres de Vicente y Ernesto Quesada: esa vocación se transmitió del padre a su hijo. Después de Juan María Gutiérrez, nadie hizo tanto por conservar y enriquecer el patrimonio literario argentino. En un tiempo en que sólo se podía contar con un centenar de suscriptores, ambos consagraron veinticinco años de sus vidas a la *Revista del Paraná*, la *Revista de Buenos Aires* y la *Nueva Revista de Buenos Aires*. Libros fundamentales se volcaron en ellas por entregas, o son ampliaciones de artículos entregados a los Quesada.

No es éste el lugar adecuado para abordar el examen de sus páginas sociológicas, en las que no faltan atisbos que iluminan el gris positivismo en boga. Pero la reedición de sus cinco tomos sobre *La época de Rosas* obliga a considerar sus méritos como pre-



Quesada: El ostracismo continúa.

cursor del revisionismo histórico, tarea en la que sólo se le adelantó Juan Adolfo Saldías, si excluimos a los propios escritores unitarios, que en su edad proveya rectificaron noblemente los infundidos que habían esparcido "a designio", por espíritu de partido, según palabras de Sarmiento.

Estos trabajos se publicaron por la prensa entre 1896 y 1897; treinta años más tarde fueron recogidos en libro por Juan Roldán y desaparecieron sospechosamente de la circulación. Lo de ahora es una edición popular, no exenta de erratas y de cierto espíritu demagógico (el título del quinto tomo, *Los unitarios y la traición a la patria*, era sólo el de un capítulo). Sin duda, valía la pena que un especialista le aplicase lima, para evitar incómodas repeticiones, y distribuyera mejor su rico material documental. Lo curioso es que, aun ahora, la obra ha sido efusivamente recibida por el público y con unánime silencio por la prensa. Una justiciera carta de Mitre, como es sabido, premió la épica tarea de Saldías (iniciada cuando era secretario de Sarmiento y, sin duda, con su aliento). Aparentemente, estas buenas costumbres se han perdido en la vida intelectual argentina.

Pacheco y Lavalle

Quesada comenzó su investigación, como Saldías, persuadido de que todo el mal estaba en un bando y todo el bien en otro. En 1875, cuando los deudos de don Juan Manuel invitaron a un oficio religioso en memoria del dictador, Vicente G. Quesada, ministro provincial, prohibió el acto, y los fieles reunidos en el atrio fueron dispersados a la fuerza por un grupo de muchachos, entre ellos Ernesto. Con todo, era una familia de tradición federal, y don Vicente —uno de los, consejeros de Urquiza, cuando el gobierno nacional residía en Paraná— perdura como autor de una obra clásica de historia: *La política del Brasil en el Río de la Plata*. En ella se aprecia cómo el odio a la tiranía no era sino el único aspecto confesable de la campaña de 1851. Pero ni él ni su hijo pusieron en duda, hasta el fin de sus días, un solo principio del liberalismo, menos inquietos en este punto que Alberdi, quien refutó al final esos principios, por cuya importación había trabajado tan porfiada y luminosamente como él.

Ernesto Quesada inició ese trabajo por haber llegado a sus manos, además del material ingente que halló desde su infancia en el hogar paterno, el fabuloso archivo del general Angel Pacheco: Eleonora, hija del general, fue su esposa.

La figura de Pacheco es una de las más bellas de la historia argentina. Fue alférez de San Martín en San Lorenzo, siguió a su jefe en los campos de Chile y Perú, triunfó en Ituzaingó junto a Lavalle y a Brandsen. En tiempos de Rosas fue "el primer soldado de la Confederación" (como Brown su primer marino); el creador de una estrategia que por años se sobrepuso a todas las empresas de la guerra civil y la intervención extranjera.

El largo duelo con Lavalle, su compañero de armas en la gesta sanmarti-

niana, es horrendo y sublime. Oficiales de buena escuela, la guerra civil los transforma. Pacheco hace una guerra popular, pero con arreglo a las normas clásicas de la conducción. Lavalle, en cambio, famoso por su rigidez, terminó por comandar una horda, asimilándose con extraña complacencia al vandalismo, a la barbarie. (Le acusan sus propios jefes, Paz, Lamadrid; sus oficiales, que le abandonan uno tras otro; lo confiesa él mismo.) Es el vacío que encuentra por doquiera lo que arredra al aliado de los franceses, a la vista de la capital; el rechazo iracundo de toda la nación a una causa facciosa lo lleva a la deriva por salitrosos desiertos y por las plácidas saltebradas del Norte. Cabizbajo, oyendo voces secretas, dominado por el espíritu de la tierra, Lavalle se retira, va en busca de la muerte.

La época de Rosas —título impropio: los cinco tomos sólo tratan de la guerra de 1838/41— permite seguir la trágica aventura a través de documentos que, publicados después con frecuencia, sólo Ernesto Quesada pudo compilar en conjunto. Rosas, Varela, Pacheco, Lavalle, Benavidez, Paz, Aldao, Lamadrid, allí están sus nerviosos mensajes, enviados a veces hasta por cuatro chasques a la vez, por si alguno caía en poder del enemigo. Todos ellos, figuras de leyenda, surgen en estas páginas como lo que fueron: hombres de carne y hueso.

Por haberse apasionado con el drama real y desdeñado la leyenda, Quesada padeció el ostracismo político e intelectual. Él creyó que había servido a su país; el país le dio a entender que prefería vivir en la mentira. Entonces se marcha, se venga llevándose su biblioteca, se convierte en profesor alemán, se elabora una perfecta amnesia y —con precisión germánica, a los 80 años— expira en Villa Olvido. ♦



Miller: Hay que verse las caras.

Congresos

¿Puede el Pen Club rejuvenecer?

Hasta al literato más adulto puede perdonársele que ignore la existencia del Pen Club o el significado de su nombre, que en inglés quiere decir "pluma" y es, en verdad, una sigla donde caben poetas, ensayistas y novelistas. Con el correr de los años, la organización se ha convertido sólo en un club, un jardín de invierno donde se buscan explicaciones para los temas más aburridos, complejos e insustanciales.

Contra este pasado quiso reaccionar el 33º Congreso Anual del Pen, celebrado en Dubrovnik, Yugoslavia, y presidido por el dramaturgo norteamericano Arthur Miller (*Muerte de un viajante, Después de la caída*). Ambas elecciones tenían un sentido especial: la de Yugoslavia, como sede, buscaba envolver a los intelectuales de los países socialistas (se trata del primer congreso reunido en Europa Oriental desde la Segunda Guerra). La de Miller, un autor prestigioso en la URSS y sus naciones amigas, tendía a fortalecer lazos entre escritores del Oeste y del Este.

Las esperanzas de futuros y suculentos diálogos —escribe Joel Blocker, de *Newsweek*, revista asociada a Primera Plana— crecieron en Dubrovnik. "Si conseguimos añadir algunos verdaderos escritores más y desembarazarnos de las señoras viajeras, llegaremos lejos", sentenció el rubicundo Aleksei Surkov, presidente de la delegación soviética.

Saltando los precipicios

Como suele suceder con todos los encuentros culturales, el del Pen Club se inició con bebidas, en un *cocktail party* de extraño decorado: un castillo medieval edificado sobre un precipicio, encima de las cálidas aguas del lago Bled. Para otorgar un toque de originalidad, una banda fue instalada en el salón: la fanfarria saludó la entrada de los platos y los licores y recibió a Miller con una canción vaquera.

BEST-SELLERS

FICCION

- 1) *Una muerte muy dulce*, por Simone de Beauvoir (Sudamericana), 1º.
- 2) *Los enanos gigantes*, por Gisela Elsner (Seix Barral), 3º.
- 3) *Otro país*, por James Baldwin (Sudamericana), 4º.
- 4) *Los salvadores de la patria*, por Silvina Bullrich (Sudamericana), 2º.
- 5) *El gorrion elegido*, por Vera Caspary (Emecé).

ENSAYO Y POESIA

- 1) *Ensayos sobre el realismo*, por Georg Lukács (Siglo XX), 2º.
- 2) *Manifiestos del surrealismo*, por André Breton (Nueva Visión).
- 3) *Psicología de la viveza criolla*, por Julio Mafud (Américalee), 3º.
- 4) *Mundo, mi casa*, por María Rosa Oliver (Falbo Editor).
- 5) *Buenos Aires, vida cotidiana y alienación*, por Juan José Sebrelli (Siglo XX).

• Librerías consultadas: *Clásica y Moderna, Casavalle, El Ateneo, Del Tiempo, Fausto, Hackett, Letrao, Norte, Premier, Galatea, Rivera, Tomás Pardo, Santa Fe, Sarmiento, Ulises y Verbum.* ♦

Cuando el congreso inició sus debates, al día siguiente, el poeta inglés Stephen Spender tomó la palabra: "Llevamos 35 años discutiendo las responsabilidades del escritor, y nada sabemos de las responsabilidades del escritor. Están presentes, aquí, grandes poetas, dramaturgos y ensayistas. ¿Por qué no nos leemos trozos de nuestros versos y novelas? Será la mejor manera de conocernos." Estallaron aplausos y así, cada sesión fue prolongada por la lectura de un poema a cargo del húngaro Gyula Illyés, el chileno Pablo Neruda, y el propio Spender.

Sin embargo, la labor real del congreso se esparció en las discusiones informales, en las confrontaciones tête-à-tête; en ellas chispearon el talento y la inteligencia del crítico polaco Jan Kott, el novelista Ignazio Silone, el Premio Nobel Ivo Andric (yugoslavo), el ruso Leonid Leonov, el uruguayo Emir Rodríguez Monegal, Spender, Miller.

Un delegado socialista comentó: "Será atrayente, para los escritores occidentales, conocernos. Pero para nosotros es esencial, porque ellos son nuestra vía hacia la libertad de expresión." "Esto es lo que queríamos —aseveró Surkov—. Hablar, sin que el mundo entero esté pendiente de nosotros. Nada como las charlas espontáneas o en los corredores; nos gustan mucho los corredores."

Arthur Miller fue el soberano de la asamblea. Donde quiera dirigía sus pasos, lo acuciaban nubes de cazadores de autógrafos, especialmente hermosas jovencitas yugoslavas, como si fuera una estrella de cine, lo que en cierto sentido es. "En mis conversaciones con los intelectuales moscovitas, en febrero pasado —proclamó Miller—, sentí que necesitaban contacto con sus colegas occidentales. Si el Pen no puede lograr ese contacto, ¿quién puede? Deseo que más escritores del Tercer Mundo se unan al Pen Club. Tenemos que seguir viéndonos las caras."

Y en la ceremonia de clausura tornó al mismo tema: "Llegamos disfrazados, cada uno con su propia ideología. Hace falta que nos exploremos los unos a los otros, que dudemos mutuamente. Sólo de este modo terminaremos con las sospechas y las divisiones." "A esta organización, infiltrada por escritores de segunda mano, le cabe una importante tarea—terció un delegado británico—. Pero la prueba de fuego será el año próximo, cuando el Pen Club realice su 34º congreso en Nueva York. Entonces, si los soviéticos envían una notoria representación, y el departamento de Estado colabora extendiendo visas a los alemanes del Este y a los cubanos, conseguiremos una auténtica reunión internacional de intelectuales."

Por vez primera en mucho tiempo, el Pen Club parecía revitalizarse en Dubrovnik, mientras se entrechocaban las últimas copas de vino y se baillaban las últimas danzas. Faltan 12 meses para saber si las esperanzas aumentan, o si el Pen Club continúa siendo un elegante pensonado. ♦

FUNDACION BOLSA DE COMERCIO DE BUENOS AIRES CURSO PARA INVERSORES 1965

PROGRAMA

- 1 Sociedades anónimas y acciones
Dr. Maximo Bomchil
- 2 Análisis e interpretación de balances
Dr. Eduardo P. Setti
- 3 Análisis e interpretación de los hechos económicos
Dr. Mario Segre
- 4 Teoría y técnica de la inversión
Dr. Eduardo Menges
- 5 Ahorro e inversión. Fondos comunes de inversión
Dr. Hugo D. Schioppetto
- 6 Régimen impositivo de las rentas de acciones y otros valores mobiliarios
Dr. Vicente Caride
- 7 Mercados de valores, su función, características y operaciones que se realizan en ellos
Sr. Kenneth R. Gordon Davis

16 clases: MARTES y JUEVES a las 19 horas,
a partir del 10 de agosto,
siendo la inscripción sin cargo

INFORMES E INSCRIPCIONES

Sarmiento y 25 de Mayo - piso 1º - Secretaría: de 11.30 a 19 horas

PRIMERA PLANA

ES EL HILO QUE UNE LA ARGENTINA
CON EL MUNDO

Suscriba a sus amigos lejanos

CHEQUES o GIROS
a la orden de

EDITORIAL PRIMERA PLANA S. R. L.

Perú 367 - Piso 12

BUENOS AIRES

REPUBLICA ARGENTINA

TARIFAS ANUALES	Dólares	Dólares
	Vía ordinaria	Vía aérea
Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay, Perú, Uruguay	25	35
Otros países de América	25	50
Europa, África, Asia, Oceanía	25	55

El gran collar

"Hace poco me ordenaron Caballero de Malta. Ahora supongo que me darán el Gran Collar del Idiota." Con estas desconcertantes palabras, Juan Martín Oneto Gaona abrió la primera reunión de Junta Directiva de la Unión Industrial Argentina, luego de las recientes elecciones (en realidad, reelecciones) de autoridades. Precisamente, aludía al hecho de tener que continuar asumiendo la carga de una pesada responsabilidad como la de presidir la UIA. Una responsabilidad que, desde ya, se traduce en preocupación: ¿qué términos, qué tónica deberá aplicar a su mensaje del Día de la Industria, dentro de un mes, para enjuiciar los errores de la conducción económica oficial sin desatar una reacción como la de Fano en Kugler? El parangón surge de otra manera: "En la Sociedad Rural —dice Oneto Gaona— fue preciso romper la tradición de no reelegir dos veces al presidente para que siguiera Faustino Fano. Para reelegirme a mí hubo que reformar los estatutos de la UIA. Algo anda mal: no aparecen nuevos dirigentes empresarios."

Goldfinger

Luego de dos encontronazos del Secretario de Agricultura y Ganadería, Walter Kugler, con dirigentes agropecuarios (Fano y Leguineche), el viernes pasado se firmó la paz en Palermo: Fano y Kugler concurren juntos a la entrega de los premios y convinieron en hablar separadamente por radiofonía, en vez de hacerlo en público. Pero los comentarios no se habían eclipsado. Durante el paseo presidencial por Palermo, de Arturo Illia, el sábado, en un aparte se comentaba que algo había fallado en la estrategia de los dirigentes rurales: hace tres semanas se había convenido no fustigar al gobierno para no convertir a los ganaderos en blanco de ataques que los responsabilizaran por la actual escasez de carne. Se había convenido, inclusive, que las declaraciones públicas iba a redactarlas el abogado Enrique Figueroa (apodado *Goldfinger*, por su habilidad para preparar discursos, demostrada en la Sociedad Rural y en ACIEL). ¿Qué pasó luego? No pudo saberse. Otro corrillo, afecto al presidente de la SR, defendía su derecho de efectuar críticas: "¿No saben que Fano paga 8 millones de pesos de impuesto a los réditos? ¿Se da cuenta? El sólo mantiene a media docena de ministros."

Bancos: Suma y sigue

La galería de reelectos de Oneto Gaona se enriqueció la semana pasada con Alberto Berisso, el presidente de la Asociación de Bancos, que sigue en esa función luego de la renovación de autoridades del jueves 29. En esa oportunidad no estaban en juego las representaciones del Nuevo Banco Italiano (la entidad de Berisso), el Francés del Río de la Plata, el Banco de Galicia y Buenos Aires y el

First National City Bank. En cambio cesaban en sus mandatos el Banco Francés e Italiano para la América del Sur, el Español del Río de la Plata, el Banco de Italia y Río de la Plata y el Banco de Avellaneda. Los dos últimos fueron reelectos, pero el Francés e Italiano y el Español fueron reemplazados por el Sirio Libanés y el Tornquist. De esta manera, en el actual consejo directivo de 32 bancos asociados hay 14 extranjeros; este sector reduce ahora su representación en el consejo directivo a un solo representante, el First National, hecho que podría agravar un malestar latente desde hace años, pero agravado desde que la Asociación apoyó la circular del Banco Central que trasladó el control cambiario a los bancos privados. Otra inquietud preelectoral fue la renuncia al consejo directivo presentada por el Banco de Galicia y Buenos Aires. La inquietud tiene precedentes: en 1962, al renunciar el Banco de Londres a su puesto en el Consejo Directivo. En 1963 el Banco Popular Argentino y el Banco del Sur, adoptaron la misma actitud.

En las esferas bancarias se suele ubicar a las instituciones en alguno de los siguientes tres grupos: el renovador (capitanado por el Banco de Galicia), el oficialista (nucleado en torno al Nuevo Banco Italiano) y el tercerista (lo encabeza el Banco Español del Río de la Plata). La nueva comisión es presidida por el Nuevo Banco Italiano; ocupa la vicepresidencia el Banco de Italia; la secretaria, el Banco de Avellaneda, y la tesorería, el Tornquist.

En el transcurso de la asamblea general ordinaria del jueves 29, Alberto Berisso expuso su programa para el nuevo ejercicio: reforma de los estatutos y compra de un local propio. La reforma se haría para agilizar la actuación de la entidad, especialmente la mecánica de las votaciones: actualmente el voto corresponde a cada uno de los Bancos, que deben reunir sus directorios para decidir; ahora se lo haría recaer directamente en el representante; los votos pasarían a ser personales. Además, se trataría de integrar el consejo directivo por áreas o sectores: Bancos de la Capital, Bancos del interior, Bancos extranjeros.

Negocios en cueros

Las curtiembres están disconformes con la marcha de sus exportaciones: de un saldo exportable anual del orden de los 10 millones y medio de cueros salados y secos, sólo un 5 % sale industrializado, contra el 50 % de las exportaciones uruguayas. Si se vendieran 5 millones de cueros curtidos —dicen—, ingresarían 5 millones de dólares más al país anualmente. El industrial Antonio B. Villamil preparaba la semana pasada una declaración adjudicando responsabilidades a los exportadores de cueros crudos y al gobierno, especialmente por los problemas de equipamiento y de crédito. En Uruguay —sostiene—, los curtidores obtienen de los Bancos todo el dinero que necesitan, y en Europa y USA lo consiguen a tasas de entre el 4 y el 7 % anual. ♦

Ilquidez: De repente en el invierno

—¿No puede ser más? Bueno, préstamos entonces esos dos millones.

Tratándose de un préstamo importante en dinero, uno de los polos de la conversación era un gerente de bancos, pero no el que ofrecía sino el que se afanaba por reunir fondos. Había que llegar al viernes, último día hábil de julio, en condiciones reglamentarias con el encaje mínimo que exige el Banco Central. Las drásticas sanciones a los Bancos, en pocos meses, agigantaban el fantasma. Y en el frente interno las instituciones libraban una nueva lucha con un viejo conocido: la ilquidez.

El mismo viernes 30, en un seminario de la Universidad Argentina de la Empresa, el economista Juan Alemann se ocupaba marginalmente del tema: "Todavía no se observan síntomas de ilquidez generalizada, pero algunos sectores comienzan a sentirlos como una mayor dureza para la obtención de créditos, más pesadez en los pagos y menores volúmenes de venta en los comercios." Uno de esos sectores en particular —el azucarero— parecía especialmente afectado debido a que todavía no se hicieron efectivos los créditos que ya otorgó el Banco de la Nación. Lógicamente, esta situación redundaba en la falta de pago de los salarios; una anomalía que el ingeniero La Esperanza, por ejemplo, conoce por primera vez.

En estos días, cuando los gerentes financieros de las empresas se encuentran, las conversaciones giran sobre el mismo tema: "¿Cómo van sus cobranzas? ¿Le dan créditos en su Banco?" Algunos —los menos— pueden exhibir su parte de victoria: "Yo pedí en enero fondos que no iba a precisar de inmediato, previendo lo que iba a suceder;

ahora mi banco no podría proporcionármelos."

Los Bancos, entre tanto, han visto expandirse sus activos y pasivos en los últimos tiempos, pero no la franja que origina la ilquidez, sino los depósitos en cuentas especiales —como depósitos previos— que quedan bloqueados. En cierto modo, este fenómeno fue admitido por las autoridades del Banco Central en el informe sobre el primer semestre de 1965 dado a publicidad hace diez días:

- La disponibilidad monetaria total acusa una sensible disminución del ritmo expansivo, ya que el aumento estimado para el primer semestre del año apenas excede del 14 % mientras que en igual período de 1964 se alcanzó la tasa del 19,5 % y en todo el ejercicio el 41,3 %
- La desaceleración se cifó a los com-



Primera Plana
Juan Alemann: Menos virulencia.

ponentes de la liquidez primaria (billetes en poder del público más depósitos en cuentas corrientes) cuyo nivel en el semestre subió en 10,6 % en vez del 18,6 % que había crecido en el mismo semestre del año anterior.

• La liquidez secundaria, en cambio (depósitos de ahorro, a plazo fijo y otros de poca movilidad como los depósitos previos de importación), acentuó todavía más la aceleración del año anterior: del 21,6 % al 22,4 %.

El Banco Central se detenia luego en algunas consideraciones tendientes a demostrar que la economía está en la actualidad suficientemente líquida: el valor de las intimaciones de documentos de crédito sólo superaría en un 3,5 por ciento al del año anterior y la relación entre el monto de los documentos rechazados y compensados en las Cámaras Compensadoras se mantuvo prácticamente en el bajo nivel alcanzado en el primer semestre de 1964: 1,4 por ciento. También la estructura del crédito sería saludable, al orientar el mayor caudal del financiamiento hacia la actividad privada.

"Por el contrario —se señalaba— el cumplimiento de las metas previstas en las recaudaciones de impuestos ha permitido a la Tesorería General de la Nación reducir considerablemente sus requerimientos de crédito bancario." La asistencia crediticia real obtenida ahora por el Estado (m\$N 21.000 millones, igual al 10,3 por ciento) es muy inferior a la asignada en 1964 (35.700 millones, igual al 27,7 por ciento) "constituyéndose así en el principal determinante de la contención monetaria señalada". Estos datos han quedado actualizados y discriminados en el cuadro al pie de página.

Es cierto que la financiación del presupuesto con emisión ha quedado reducida, pero es improbable que no haya de apelarse a los 15.259 millones pendientes por el artículo 49 de la Carta del Banco Central hasta llegar al tope de 40.000 millones que el propio gobierno se ha impuesto y que qui-

FINANCIACION DE LOS GASTOS ESTATALES
(en millones de m\$N.)

Concepto	1964								1965					
	Junio	Julio	Agosto	Setiem.	Octubre	Noviem.	Diciem.	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	
1 - Ingresos en efectivo	11.136	10.922	12.121	11.931	10.182	12.150	13.301	12.491	13.749	13.881	17.974	16.628	21.436	
Rentas generales	10.059	9.888	10.870	11.304	9.497	11.368	12.313	11.359	11.106	12.887	17.087	16.409	19.533	
Otros	1.077	1.034	1.451	627	685	782	988	1.132	2.643	1.014	887	1.219	1.903	
2 - Operaciones de financiación	14.885	14.070	22.510	15.697	19.719	14.076	20.414	13.568	11.092	20.331	11.359	11.758	14.528	
Colocación de títulos a largo plazo	200	824	594	1.220	540	798	250	750	638	292	1.527	824	445	
Anticipos del Banco Central														
a) Art. 49º de su Carta Orgánica	4.500	8.078	9.064	2.200	11.055	8.000	2.000	4.000	5.500	11.250	4.000	—	—	
b) Art. 27º de su Carta Orgánica	—	—	4.815	485	204	291	1.222	1.391	7.49	—	1.010	—	615	
Letras de Tesorería	1.009	828	—	76	—	240	3.526	666	165	703	120	—	106	
Bonos Nacionales para Inversiones Bancarias	5.144	—	—	4.223	552	—	8.855	1.135	953	11	14	213	16	
Refinanciación Operaciones en el Exterior	374	856	1.852	193	507	161	333	1.128	35	646	36	—	—	
Certificados y documentos de cancelación de deudas	3.638	3.486	6.185	7.300	6.781	4.586	5.528	3.498	3.053	3.529	2.152	8.121	11.346	
Fondo Unificado de Cuentas del Gobierno Nacional	—	—	—	—	—	—	1.700	1.000	—	3.900	2.500	2.500	2.000	
	28.001	24.992	34.631	27.628	29.901	26.226	32.715	26.069	24.842	34.212	29.333	28.386	35.964	

(Fuente: Secretaría de Hacienda)

¿NECESITAMOS MÁS DINERO?

Por Henry Hazlitt *

El Secretario del Tesoro norteamericano, Henry Fowes, está gestionando la realización de una conferencia monetaria internacional. Su propuesta se basa en la convicción que solamente el desarrollo mundial de "una nueva y segura fuente de creciente liquidez —lo que significa más moneda y más crédito— podrá respaldar el incremento del comercio y las inversiones mundiales. Casi todas las proposiciones que tienen como objetivo la modificación del sistema monetario internacional están basadas en el mismo temor: nos estamos quedando sin dinero.

Este temor no es nuevo. En 1875, el economista inglés Jevons escribió: "En la mayoría de los grandes países despunta, de tanto en tanto, la necesidad de aumentar la circulación monetaria. Todos los males de la época: debilidad del comercio, caída de los precios, declinación de los ingresos, pobreza de los pueblos, desocupación, descontento político, bancarrotas y pánico, han sido atribuidos a la necesidad de dinero, y siempre la solución sugerida fue la misma: la emisión de papel moneda."

La verdad es que, salvo en una crisis por deflación, el monto existente de dinero es siempre suficiente para conducir los negocios de un país, por la simple razón de que este monto de dinero es el que determina el nivel de precios existente. Si se incrementa el circulante, sin modificar otras condiciones, cada unidad de moneda valdrá menos que antes. Esto significa que los precios se elevarán.

Es cierto que, si la circulación monetaria no se incrementa mientras la economía se expande, los precios tienden a caer. Pero una gradual caída de precios por este motivo debe ser bienvenida, antes que temida. Los precios caerían porque el monto de mercaderías ha sido aumentado. Y los costos de producción acompañarían la caída de los precios. En consecuencia, los márgenes de utilidad (verdaderos incentivos de la producción y el empleo) tenderían a permanecer relativamente inalterables.

Esta situación se ha repetido varias veces en el curso de la historia. Los precios mayoristas cayeron

de un índice de 84,7 en 1880, el año anterior al del retorno de los Estados Unidos al patrón oro, a 60,5 en 1896. En 1900 el índice aumentó a 73, y en 1911 se ubicó en 84,4 (1839=100). Este período de 30 años, marcado por la depresión y la prosperidad, fue un período de continuo y vigoroso crecimiento económico.

Los opositores del patrón oro argumentan que, simplemente, no hay suficiente oro en el mundo para financiar la producción y el comercio. Entonces quieren aumentar las reservas de oro con dólares o con una "unidad de reserva compuesta" de diez u once monedas líderes. Pero no hay bastantes reservas de oro y moneda, ¿por qué no usar la plata? Y si la plata no alcanza, ¿no hay cobre, o hierro?

Por supuesto, cada unidad monetaria tendría un menor poder adquisitivo. Precisamente, en la escasez del oro radica su valor como moneda. Esta misma escasez mantiene al oro al margen de las maniobras políticas que no respetan el papel moneda.

Cada incremento monetario disminuye el valor de la unidad de moneda y espolea los precios. Finalmente, con un mayor monto de dinero no puede comprarse más que con uno menor. La actual escasez mundial de oro obedece a una sola causa: ha sido emitida demasiada cantidad de papel moneda, y ahora no puede convertirse en oro al precio alcanzado por el metal. Esta es la razón por la cual algunas especialistas claman por una devaluación. Pero una devaluación es un remedio temporal, si la política de expansión monetaria y crediticia continúa. En veinte años de aplicación del sistema del Fondo Monetario Internacional, el mundo ha acumulado un aterrador record de inflación, depreciación y devaluación. Pero en vez de inclinarse por un retorno al equilibrio presupuestario, y al patrón oro, los expertos prefieren respaldar la creciente inflación bajo la premisa Keinesiana de que solamente a través de un "incremento del poder adquisitivo" y una constante expansión monetaria puede asegurarse la prosperidad. ♦

* Copyright by PRIMERA PLANA

siera incluso comprimir para mejorar sus posibilidades de negociación ante los organismos financieros y los acreedores internacionales: verbigracia el FMI y el Club de París.

El problema queda encerrado en una disyuntiva. El gobierno puede elegir ahora entre:

- Aumentar la expansión monetaria, por medio del artículo 49 y los otros resortes (incluso la emisión como contrapartida de las divisas que se obtengan de la refinanciación de deuda pública y la expansión del crédito al sector privado por los reintegros similares originados en deudas de ese sector), para paliar momentáneamente la iliquidez actual y agravarla en el futuro, por el impulso al alza de precios. Es un camino siempre abierto, según insinuó hace dos sábados el subsecretario de Hacienda, Juan Carlos Delconte.

- Contener la expansión monetaria aun a riesgo de enrarecer la atmósfera financiera, para obtener una mayor estabilidad a mediano plazo. Este parece ser el camino preferido por el secretario de Hacienda, Carlos García Tudero, según su afirmación categórica del jueves último: "Los impuestos, a veces mal estructurados, otros no bien justificados en el sistema económico, son siempre mejores que la simple emisión, que usada como sistema permanente es el más regresivo de los impuestos y un recurso verdaderamente reaccionario en lo social." Como él, el subsecretario Delconte se congratuló, el viernes 30, por la recaudación impositiva record de julio: 18.727 millones de pesos.

Entre tanto, parece imposible obtener consenso sobre la gravedad de la iliquidez actual. Acaso el indicio serio lo proporcionó el reciente trabajo de la Unión Industrial Argentina (El Crédito Bancario a la Industria Manufacturera) que, relacionando los préstamos bancarios con el crecimiento de necesidades de capital en giro en las empresas, acusaba un déficit acumulado en siete años (de 1958 a 1964) de 33.000 millones de pesos, y un parcial neto para el año 1964 solamente de unos 11.000 millones. Desde luego, esa posición no puede haber mejorado en lo que va de 1965.

Pero no hay un criterio definitivo para medir el grado de liquidez adecuado para una situación económica presente, entre otras cosas, porque sería preciso convenir un año base de estabilidad perfecta. En la doctrina muchos sostienen que no tiene por qué existir una relación constante entre el producto nacional y los recursos líquidos, ni entre el producto nacional y los medios de pago, ni entre el producto nacional y la moneda efectiva, una porción de los medios de pago.

En cuanto a los alcances de la iliquidez presente, los indicios parecen menos alarmistas que los de 1961/62, cuando el fenómeno se manifestó con singular crudeza. En aquel entonces estaban en plena expansión y había que financiarlos: la planta siderúrgica de Somisa, la industria automotriz, el capital en giro de las inversiones y los elevados gastos públicos.

"Ahora es diferente —dice Juan Alemann—, porque un gran número de empresas no ha hecho ampliaciones ni inversiones en sus plantas de producción y sus carteras de crédito parecen mucho más saneadas." ♦

La belleza es lo de menos

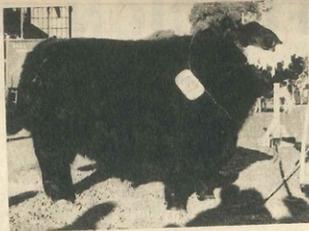
La crónica registró varios hechos insólitos para un concurso de belleza: dos participantes murieron, y otra dio a luz prácticamente a la vista de los jueces. El tiempo tampoco quiso asociarse a la fiesta, y durante los tres primeros días una lluvia pertinaz se empeñó en deslucir el maquillaje de los concursantes, en cubrir de barro sus uñas pintadas. Pero para el jurado de la Exposición Rural de Palermo la belleza siempre es lo de menos: un sólido y amplio esqueleto, acompañado de una cabeza expresiva, rebosante de virilidad, dio el triunfo a Beltza 1997 of Count Brio (Aberdeen Angus); Marianitas Rosedene 84 (Shorthorn); Antares Gunner 7 (Hereford); Emetea Importante Burke Inspiration (Holando Argentino), y Florblanca Dardo 18 (Charolais).

Con la elección de los grandes campeones bovinos culminó un proceso que arrancó varios meses atrás, cuando los animales destinados a la 79ª Exposición fueron separados de los planteles de pedigree y sometidos, en cada cabaña, a cuidados especiales: un baño semanal, varias sesiones de peinado y cepillado por día, y raciones adecuadas a su rango. Los reproductores astados no pueden eludir una pequeña tortura: se les ata en los cuernos pesos de plomo, para bajárselos a la altura ideal. El paso siguiente consiste en colocarles el bozal, y acostumbrarlos a caminar detrás del peón, como si estuviesen desfilando por los caminos de la Rural.

Paralelamente, avanzaba la elección de la otra pieza clave del certamen: el jurado. Tres meses antes, en abril, cada asociación o corporación de criadores envía una terna de candidatas a jueces a la Sociedad Rural Argentina, para que ésta invite al especialista ubicado en primer término. Este año, la designación recayó en Guillermo R. Laffaye, para la raza Holando Argentino, y Eduardo Lary Storch, para Hereford. La regla de elegir un sólo jurado fue rota en el caso de los Aberdeen Angus: la responsabilidad de los veredictos debió ser compartida por Carlos Guerrero y Raúl Bancalari, actuando como árbitro Alfredo S. Gaztambide. Para juzgar a los Shorthorn fue llamado a Buenos Aires un norteamericano, Herman Purdy, y un francés, Emile Maurice, se encargó de los blancos y corpulentos Charolais.

Por lo general, el jurado comienza por analizar la curvatura de la espina dorsal y la amplitud del esqueleto. Después observa con prolijidad la forma de las pezuñas y la forma de andar, desde atrás, para comprobar si el manto de carne está distribuido equilibradamente. La cabeza debe reflejar, en los toros padres, masculinidad y nobleza.

En sólo seis horas, Maurice descubrió al gran campeón entre los 120 animales (89 machos y 31 hembras), que le tocó juzgar. Sobre el filo de las



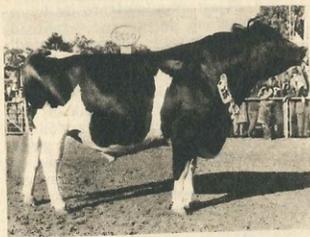
Aberdeen Angus: Beltza 1997.



Shorthorn: Marianitas Rosedene.



Hereford: Antares Gunner 7.



Holando: Emetea Import. Burke.



Charolais: Florblanca Dardo 18.

16 del segundo día del certamen, el martes, el experto francés señaló a uno de los favoritos de las tribunas: Florblanca Dardo 18, de la cabaña La Flor. El veredicto desencadenó una ola de felicitaciones sobre Marcos Balcarne, presidente de la Asociación Argentina de Criadores de Charolais y cuñada de la dueña de la cabaña triunfadora, Angela Carmen de Alzaga Unzué.

Momentos después, Maurice lanzó una advertencia a los criadores: No hay que olvidar que el Charolais es un animal con poca grasa, y algunos que pudieron ser primeros premios no lo fueron por esa causa." Se refería a los reservados Crisol 10 Barra Azul (1.124 kilos), y Caporal Lobatón 1 (1.128 kilos), dos de los superados por Florblanca Dardo 18 (860 kilos).

La carrera de fondo de Maurice no pudo ser igualada por los jurados de las otras razas, que debieron avanzar laboriosamente categoría por categoría. En realidad, el concurso se parece a una competencia deportiva; los animales primero son clasificados por división, de acuerdo con su edad, pero para evitar que se agolpen en la pista más de 12 animales, el campeonato se desmenuza en categorías y subcategorías.

El largo y tenso proceso recién finaliza el quinto día, cuando se alinean en la pista los finalistas, adornados con sus cocardas celestes. Entre ellos está el destinado a llevar el máximo galardón, la cocarda celeste y blanca de los grandes campeones.

La elección del Aberdeen Angus fue particularmente reñida. El jurado debió analizar a 383 animales (35 hembras y 348 machos), aunque desde el principio comenzaron a perfilarse como ganadores el futuro gran campeón, Beltza 1997 of Count Brio, presentado por la cabaña La Rosaura, de Faustino A. Fano, presidente de la Sociedad Rural, y Moon 5993 Princeeridwin, del establecimiento La Danesa, propiedad de José Firpo. El jurado, a la inversa que el del año pasado, volcó sus preferencias por los animales de gran tamaño.

La cocarda impuesta al gran campeón Holando, Emetea Importante Burke Inspiration, presentado por Amato Miguel Talento, desorientó al público que ya se había pronunciado por Calchaquí Inspitivy Burke, campeón de dos años. Por su parte, el norteamericano Purdy terminó su labor con una humorada: después de haber elegido mentalmente a Marianitas Rosedene 84, ubicó en el primer puesto de la fila a otro animal, Blanco de Mathet. El primero en confundirse fue el secretario de Ganadería, pero cuando se disponía a adjudicar erróneamente la cocarda el flemático Purdy aclaró las cosas.

En el coto de los Hereford la elección no fue más fácil. Luego de varios días de laboriosas eliminaciones, el jurado Lary Storch se enfrentó con dos animales excepcionales: Antares Gunner 7, de Estela Acevedo de Daym, y Quilmes Boxer Elector, de Leonardo Pereyra. Fue necesario volver a examinar detenidamente sus cabezas, y repetir el pausado desfile de los ejemplares durante una larga media hora cargada de tensión. Finalmente, la distinción recayó en Antares Gunner 7. ♦

LA INFLACION ARGENTINA

Por Carlos García Martínez

El doctor Carlos García Martínez ha recibido recientemente el premio de la Fundación Ovidio Giménez de 1965 por su obra crítica sobre "La Inflación Argentina", que esa institución editará próximamente. Primera Plana le solicitó un trabajo especial de divulgación sobre el tema inflacionario, el que seguidamente se reproduce.

La inflación es un resultado, un efecto de la aplicación de determinada política económica. Es solamente la manifestación extrema de hechos que operan más encubiertamente.

Pero a estas alturas es lícito hablar de la inflación, no ya sólo como un epifenómeno, sino como un proceso con características tan definidas, profundas y demarcadas y de influencia tan vasta y honda sobre toda la sociedad, que merece ser estudiado particularmente.

¿Qué hechos individualizan la presencia de la inflación en una sociedad? Uno básico: el aumento de los precios. ¿Qué precios?: los de todos los bienes y servicios que son objeto de transacciones, aunque no en igual medida. ¿Durante cuánto tiempo?: en periodos prolongados que suelen abarcar varias décadas o por lo menos años.

Estas respuestas permiten precisar qué características deben reunir los aumentos de precios para que tipifiquen un proceso inflacionario:

- deben ser generales;
- deben ser persistentes y prolongados.

Como contraposición, aquellas alzas de precios que, aunque prolongadas, no son generales, sino particulares o sectoriales, o las alzas que a pesar de generales son transitorias, no reúnen las dos notas esenciales que definen a la inflación como signo sustantivo de una etapa de la vida económica y social de una nación. La inflación de coyuntura y los desequilibrios parciales entre la oferta y la demanda están excluidos de este análisis, como el examen de los antecedentes de este problema, el periodo en que nació, las causas originarias del mismo. Bastaría decir a este respecto que desde su origen, y ulteriormente, la inflación argentina no reconoce una sola causa, sino varias; todas implican un estímulo artificial de la demanda efectiva global, aunque no todas adquieren la forma de una inflación de costos. Una vez echado a andar, el proceso generó otras causas de promoción de la inflación, especialmente al crear rigideces de oferta que en un principio no existían en medida profunda, con lo cual la complejidad del fenómeno se acentuó considerablemente. Ningún esquema de tipo general, sea monetarista o estructuralista, justamente por su extremada amplitud, puede abarcar en su marco la extraordinaria diversidad de motivaciones que crean el fenómeno inflacionario en la Argentina, de modo que los que pretenden resolver este problema orientándose por las directrices básicas de esas doctrinas están condenados a fracasar sistemáticamente en sus esfuerzos.

La inflación, con abstracción de las causas concretas que la hayan promovido, nunca dejó de ser, en última instancia, el resultado de la pretensión persistente de una colectividad de obtener y mantener un nivel de bienestar que está por encima del esfuerzo efectivo que esa sociedad realiza para alcanzarlo; o sea, el producto de un desequilibrio de largo plazo entre las aspiraciones y los medios destinados a satisfacerlas.

Esa discordancia sólo puede ser financiada a través de alguna de las siguientes cuatro vías:

- la descapitalización del sistema económico a través de la insuficiencia e ineficiencia de los activos fijos de la economía, así como también de las técnicas operativas a todos los niveles;
- la aguda disminución de las reservas monetarias internacionales del país;
- un creciente endeudamiento del país con el exterior;
- el alza continua y progresiva de los precios;

Cuando una economía debe desenvolverse en un medio caracterizado por la permanente inestabilidad monetaria, no puede crecer en medida sustancial y permanente por varias razones, entre las cuales las más importantes son:

- **El estrangulamiento de la capacidad de inversión**, tanto de las empresas como del Estado, originado en un fenómeno de manifestación múltiple, pero de naturaleza semejante: la transferencia continua de fondos destinados a inversión hacia el financiamiento de gastos corrientes. En las empresas, esto se debe al gravamen que sufren sobre beneficios que en gran parte sólo son contables y en la desviación de utilidades para hacer frente a las necesidades de capital en giro. En el Estado, el fenómeno se genera porque sus ingresos impositivos no crecen a la misma tasa que sus erogaciones y entonces, para evitar mayores impactos inflacionarios, por lo común se resuelve disminuir el volumen de las inversiones públicas para poder cumplir con las obligaciones más urgentes, que están constituidas por los gastos corrientes de consumo.
- **El deterioro de la capacidad de oferta de la economía**, así como su baja eficiencia, resultado tanto del fenómeno explicado

en el párrafo anterior, como de la política de fijar precios máximos, congelados o irreales en una economía cuyos costos de producción crecen constantemente, política que es un efecto indirecto del propio proceso inflacionario.

- **La reducción en la capacidad de importar del país**, consecuencia directa, en lo fundamental, del proceso inflacionario que, directa e indirectamente, estimula las importaciones y desestimula las exportaciones promoviendo déficit persistentes de la balanza de comercio. Esa reducción se manifiesta, principalmente, en la capacidad de importar equipos y maquinarias para permitir la importación exigida de materias primas y otros bienes intermedios o de consumo final.
- **La poca preocupación por la eficiencia operativa en todos los niveles**, que en el campo privado obedece a que las empresas (salvo en los periodos de aguda recesión) tienen asegurado el mercado interno no importa con qué nivel de productividad trabajen; ese mercado se infla por oleadas periódicas, habituales en todo proceso inflacionario, y se encuentra protegido de la competencia externa, sea por el control de los cambios o por la implantación de fuertes recargos a la importación. Además, existen en vigencia normas laborales que desestiman, traban o impiden el mejoramiento de la productividad. En el campo público, ese escaso interés por la productividad deviene del *modus operandi* de las empresas comerciales de su propiedad, así como de los obstáculos políticos que enfrenta toda iniciativa tendiente a mejorarla.
- **La distorsión en la estructura de las inversiones**, las que se orientan en medida importante a operaciones de tipo especulativo o que resguardan la íntegra capacidad adquisitiva del capital (adquisición de moneda extranjera, oro, bienes inmuebles, etc.) las que en poco contribuyen al desarrollo de la capacidad productiva.
- **El debilitamiento de la tendencia a ahorrar, de la comunidad**, que cercena fondos que en otras circunstancias se hu-



bieran dedicado a ese objetivo y, ulteriormente, a la inversión; de este modo se agrupa indirectamente el deterioro de la potencia de oferta de la economía.

- El cese o disminución de la inversión de capitales extranjeros, fenómeno que acompañó más de las tres cuartas partes del período en que está vigente la inflación y provocó la anulación de una de las principales fuentes estimulantes de un crecimiento autosostenido del desarrollo económico.
- La huida de capitales nacionales e internacionales al exterior y el estancamiento de las exportaciones, dos fenómenos que anulan dos poderosos factores de generación de crecimiento económico en condiciones no inflacionarias.

Estas son las principales causas que hacen imposible que la economía argentina logre tasas importantes y persistentes de aumento en sus niveles de producción. Las rachas de crecimiento se ven periódicamente interrumpidas por crisis en la balanza de pagos, y se integran en una línea zigzagueante, sin perjuicio de que, como línea tendencial de largo plazo, la economía nacional presente un muy fuerte grado de debilitamiento de su capacidad de crecer en forma continuada.

Los focos actuales

Construyendo el examen de los principales focos de inflación a los últimos años, y sobre todo a los que siguen vigentes, ellos son los que se transcriben, sin que el orden implique importancia jerárquica:

- Los incrementos de salarios que van más allá del crecimiento de la productividad en la esfera privada y las empresas del Estado, así como de los ingresos impositivos en la administración central.
- La estructura de la previsión social, fundamentalmente de la ley de jubilaciones.
- El déficit de las empresas del Estado.
- El elevado nivel de los recargos a la importación.
- Las periódicas devaluaciones cambiarias.
- Las normas laborales que impiden trabar o desestimular la mejora de la productividad.
- La elevada carga fiscal.

- La falta de modernización, así como la escasez de todo lo que constituye el activo fijo de la infraestructura económico-social y de importantes sectores vinculados tanto a la producción como a la distribución de bienes y servicios.
- Las normas que impiden, dificultan o desestiman la competencia entre las empresas.
- La ausencia de modernización de nuestra legislación comercial de fondo.
- La fácil posibilidad de acceso del Estado al crédito del Banco Central, así como la ausencia de toda relación mínima obligatoria entre las reservas monetarias internacionales de dicha institución y sus billetes en circulación entre el público.

Estas son las principales causas que continuamente generan presiones inflacionarias y alimentan, por consecuencia, la inflación.

La terapéutica

La erradicación definitiva de esta gravísima enfermedad de la economía sólo podrá alcanzarse mediante una granítica voluntad política dispuesta a conseguir ese objetivo, ya que, como todo proceso profundo de transformación, no se podrá concretar sin que la sociedad entera tenga que pagar un costo, que en este caso es el precio del saneamiento hondo de la economía.

Desde el punto de vista exclusivamente técnico, la inflación puede ser perfectamente eliminada de la economía argentina, aunque no en un tiempo breve y sin esfuerzo general. Para terminar con la inflación en el país, es indispensable formular un conjunto de medidas económicamente ensabladas y aplicarlas durante todo el tiempo necesario.

Las metas fundamentales de ese programa deben ser: el mayor incremento posible de la oferta y el enmarque de la demanda efectiva global dentro de los límites de esa oferta, como única manera de conseguir el más alto equilibrio factible del nivel general de precios. La política económica del gobierno no debe basarse en un mínimum de intervención detallista en el mercado y las restricciones y en un máximum de potenciación de la capacidad y los estímulos a la producción.

El programa de gobierno armónico y ensablado, que se requiere para derrotar a la inflación y reemplazarla por un desarrollo sostenido, debería estar integrado por estas medidas sustanciales:

- Política de ingresos que tome en consideración el aumento de la productividad, las necesidades del crecimiento económico y el equilibrio global de la economía.
- Reforma de todos aquellos reglamentos de trabajo que, tanto en el sector público como privado, dificultan, traban o impiden la adopción de más racionales y productivas técnicas de producción.
- Restaurar criterios de objetividad mayor en la oferta de

dinero legal por parte del Banco Central.

- Modificar en forma profunda todo el sistema y legislación de las Empresas del Estado, con el fin de convertirlos en sociedades de tipo fundamentalmente económico.
- Transformar el actual sistema de legislación social con vistas a modernizarlo y abaratarlo.
- Racionalizar los actuales recargos a la importación, tanto en su peso como en su composición.
- Disminuir la carga jubilatoria, especialmente de las utilidades de las sociedades de capital y las rentas personales de cuarta categoría, como forma idónea de estimular considerablemente la formación de ahorro.
- Restablecer el pleno funcionamiento del mecanismo de los precios, así como la más amplia competencia en todos los sectores productivos.
- Modernización urgente de la legislación comercial.
- Renegociación de los contratos con las compañías nacionales y extranjeras para la exploración y perforación de pozos petroleros, en las mejores condiciones que sea posible obtener y dentro de las normas que fije la ley.

Un programa de saneamiento económico de esta índole, al tiempo que atacaría a la inflación haría factible y bastante fácil conseguir una importante masa de maniobra en moneda extranjera (debe integrar el plan de saneamiento) que permitiría ir liberando realmente el mercado cambiario y estabilizar el tipo de cambio en el período de transición de una economía enferma a otra sana, en el cual los desequilibrios son comunes. Además, el programa esbozado también haría relativamente sencillo obtener importantes préstamos de las entidades internacionales para la realización de inversiones imprescindibles en sectores tan fundamentales como la energía, ferrocarriles, caminos, puertos, siderurgia y tecnificación, que vayan superando los más urgentes cuellos de botella que existan en ellos.

Una acción de esta naturaleza debe preceder, necesariamente, a cualquier plan de desarrollo, por la simple y sencilla razón de que es la única que puede crear las bases sólidas y los supuestos de racionalidad inherentes e indispensables, tanto para la formulación como para la concreción de un vasto programa de desarrollo económico a largo plazo. Sólo entonces tendría sentido profundo y sería posible elaborar políticas en todos los órdenes: de transformación agropecuaria, de inversiones extranjeras, de exportación, de sustitución de importaciones, de desarrollo minero, de infraestructura. La razón para esta precedencia reside en que cualquiera de estas políticas sólo puede ser llevada a cabo mediante el sistema de precios, utilidades, expectativas de mercado, confianza empresarial, posibilidades de financiamiento y permanencia de los datos fundamentales de la economía. ♦



ADMINISTRACION DE EMPRESAS

EL VIVERO DE GERENTES

Por Guillermo S. Edelberg *

Durante el transcurso de 1959 se publicaron casi simultáneamente, en los Estados Unidos, dos informes que hacían una evaluación de la enseñanza universitaria en la especialidad de administración de empresas, tal como se imparte en ese país.

Para comprender la oportunidad e impacto de esos informes, es menester citar algunas cifras que arrojan luz sobre la importancia del estudio de esta especialidad en los Estados Unidos:

1. De las 2.000 universidades de ese país, más de 600 ofrecen programas en la especialidad que estamos discutiendo;
2. Aproximadamente el 20 por ciento de los varones que ingresan en las universidades se inscriben en las carreras de administración de empresas;
3. Actualmente, las escuelas de administración cuentan con 400 mil inscriptos. Se calcula que este número se elevará a 600.000 para 1970.
4. Anualmente egresan unos 60 mil estudiantes con el diploma de "bachelor"; unos 6.000 con el de "master" y unos 300 con el doctorado.
5. El cuerpo de profesores de las escuelas de administración está constituido por 18.000 expertos, aproximadamente, de los cuales unos 15.000 se dedican exclusivamente a la docencia.

Los informes citados al comienzo de este artículo, prácticamente coincidieron en las siguientes críticas a las escuelas de administración: a) en muchas escuelas, el nivel universitario de la enseñanza era bastante bajo, especialmente en muchas de aquellas que dictan cursos para jóvenes egresados de colegios secundarios; b) muchos programas ofrecían demasiados cursos excesivamente especializados; c) el nivel de calidad de los profesores, en numerosas escuelas, dejaba mucho que desear: el mayor problema consistía en mantenerse al día en los conocimientos.

Lógicamente, las críticas recién mencionadas son de tipo general y no pueden aplicarse indiscriminadamente a cualquier institución dedicada a la enseñanza. Debe señalarse

que existe una entidad, la American Association of Collegiate Schools of Business, constituida por aquellas escuelas cuyo nivel universitario es lo suficientemente elevado como para poder ser admitido en calidad de miembro de la asociación. El número de miembros de esta entidad es, actualmente, de 113; es decir, sólo una de cada seis universidades con programas en administración —se puede decir en forma general— cumple con los requisitos de calidad que se necesita para ser admitido como miembro.

En otros términos: en los últimos años, la enseñanza de administración de empresas en los Estados Unidos ha sufrido un "sacudón". Si bien ello revela que éste era necesario, también demuestra una saludable capacidad de autocritica para mejorar la educación de aquellos que tendrán mañana responsabilidad de dirigentes.

Entre las medidas que se han propuesto para mejorar la enseñanza de la especialidad figuran las siguientes: a) expandir el número de programas que conduzcan al doctorado —sólo 40 universidades lo ofrecen al presente— teniendo en cuenta requisitos de calidad, lógicamente, para que haya más profesores de la especialidad; b) incorporar a las escuelas de administración especialistas en otras disciplinas, tales como matemáticas, estadística, economía, sociología, psicología; c) alentar a hombres de empresa experimentados a asesorar escuelas de administración y aun incorporarse como profesores; d) alentar a los catedráticos a mantener al día no sólo sus conocimientos sino también su material de enseñanza incorporando cursos nuevos y eliminando aquellos que han perdido actualidad; e) dar gran énfasis a la investigación.

Lo que antecede es más o menos un balance de más de sesenta años de enseñanza de administración de empresas en los Estados Unidos. ¿De qué manera podemos aprovechar en nuestro país esta riquísima experiencia? ♦

* Copyright by PRIMERA PLANA

Empresas

El sueño de la estancia propia

Es una forma de desquitarse de los aumentos de la carne y las verduras, y la propone una sociedad, propietaria de campos y ganado en Santiago del Estero, Córdoba y Mendoza. Los que inviertan en Estancias SA podrán mantener sus ahorros a salvo de la inflación, y a la vez asociarse al productivo negocio agropecuario, cuyas alzas se registran en las improvisadas pizarras de los mercados. La operación, así planteada por la empresa, es dos veces tentadora.

El objetivo es colocar, en una corta campaña que durará de 60 a 90 días, la suma inicial de 20 millones de pesos en acciones. Pero el plan no termina allí: los promotores continuarán insistiendo ante profesionales, comerciantes y hasta amas de casa, en las ventajas de invertir en Estancias, en un país que se nutre del campo y de las divisas que proporciona. Entre las armas que esgrimirán, una es contundente: la constante valorización del novillo. En los últimos tres años, el novillo aumentó el 283 por ciento, mientras que la más cacareada de las inversiones —el dólar— subió solamente un 80 por ciento. Horacio Carlos Cook (47 años, casado, 5 hijos), director ejecutivo de Estancias, desgranó ante Primera Plana el credo de la sociedad: "Pretendemos hacer de Estancias un negocio que rinda un dividendo equilibrado con el valor de nuestra moneda. No prometemos milagros. Queremos dar solamente la seguridad de una inversión sana y de una venta justa y permanente."

Hasta ahora, el público tenía escasas posibilidades de adquirir novillos: se precisan millones para realizar operaciones individuales, y las grandes empresas agropecuarias son, generalmente, de carácter familiar y hermé-



Cook: "No prometemos milagros."

tico. Estancias, por el contrario, abre sus campos al pequeño ahorrista: con sólo 110 pesos, precio de una acción, que puede pagarse en nueve cuotas, se participa de una explotación que agrupa 42.000 hectáreas en Santiago del Estero, más algunas extensiones en Córdoba y una finca en Mendoza.

Estancias se ha afincado en esas zonas marginales, según sus directivos, en busca de una rápida valorización de las tierras. En Santiago del Estero, por ejemplo, los campos que el año pasado se pagaron a razón de 1.000 pesos la hectárea, hoy valen no menos de 3.000. Además, en esas zonas alejadas, vedadas a los colonos con pocos recursos, se mueven con soltura las grandes organizaciones que disponen de modernos recursos técnicos. Pero el desplazamiento responde, también, a un enérgico principio de la firma: "No compramos estancias, poblamos desiertos", recalca otro miembro del directorio, Rafael Giménez, un ganadero de 34 años.

"Cuando el país se electrifique, tenga más caminos y cuente con mayor cantidad de diques, Santiago del Estero se sumará a las zonas de explotación activa, porque muchas de sus áreas son buenas y poseen excelentes regímenes de lluvias", agrega Giménez. Entretanto, cada hectárea explotada fuera de la órbita de la pampa húmeda es un nuevo impulso que se da a la producción agropecuaria, ya que estas tierras están abandonadas o mal atendidas por sus dueños.

Los 20 millones de pesos que Estancias se propone cambiar por acciones serán utilizados en adquirir 4.000 vacas, con su correspondiente dotación de toros; herramientas y maquinarias (una topadora cuesta alrededor de 8 millones); alambrados, aguadas, casas para puesteros y para el personal en general. En Mendoza, la inyección de dinero permitirá hacer 40 hectáreas de "espalderas" para alcanzar una extensión de 90 hectáreas de vid.

La empresa se lanzará a la tecnificación de las tareas rurales, pero con cautela. "Es tan malo el exceso de maquinarias como la escasez de las mismas", subraya Cook. En cambio, adoptarán sin retaceos los principios de administración científica: cada explotación —insisten— será una verdadera empresa. Para espolear el desarrollo, Estancias acuñó un dinámico slogan: "Detenerse es retroceder."

Estancias es una de las empresas del grupo Paz-Mallmann, que integran otras seis empresas: Paz, Mallmann y Cía.; Mallmann, Menéndez y Cía.; Pazmallmann SAF; Silver River Investment and Development Corp. Ltd.; Arcillex SA y Fonsud SA. Una de estas firmas, Pazmallmann SAF, financiera e inversora, será el agente colocador de la inminente suscripción de acciones de Estancias, cuyo directorio preside Arturo Julio Mallmann.

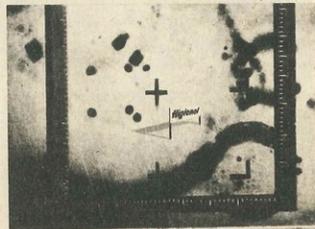
Los promotores no olvidarán a los productores agropecuarios, que a través de Estancias pueden abarcar otros rubros de explotación o diversificar zonas, pero concentrarán sus andanadas en los habitantes de las ciudades; para ellos, la apertura al campo puede significar una tentadora oportunidad en momentos en que los valores industriales languidecen. ♦

Noticias

Higienol en Marte

Es el comienzo de la carrera espacial entre las agencias de publicidad. La primera en despegar de la Tierra fue **Martin Propaganda**: hace dos semanas, después de no pocas peripecias, su equipo logró clavar un **poster panel** de Higienol en las brumosas fotografías segregadas por el Mariner IV. Si en verdad existen los platos voladores, seguramente aparecerán tachonados de afiches, como los trolebuses de Buenos Aires.

El 15 de julio, los especialistas de Martin Propaganda fueron convocados para realizar una curiosa sesión de **brainsterming** sobre el filo de la me-



dianche: se trataba de capitalizar publicitariamente las primeras fotos de Marte. Las ideas abundaban, pero todas se detenían ante un obstáculo insalvable: el tiempo. A las 2 de la madrugada, parecía imposible reservar espacio en los periódicos del día siguiente y filmar una película que estuviese lista antes del mediodía. La filmación, revelado y copia del comercial debía hacerse a una velocidad casi cósmica: 10 horas. Normalmente, es un trabajo que insume 15 días.

Pero además, las copias tenían que estar en poder de los canales ant-

de la noche. Un mensajero podía alcanzarlas en algunos minutos a los canales de Buenos Aires, pero era preciso encontrar otro medio para que llegasen a tiempo a las emisoras de Mendoza, Córdoba y Rosario. Finalmente se convino recurrir a los servicios de una empresa de taxis aéreos.

La hora 0 fue, en realidad, a las 3 de la madrugada del viernes 16. Momentos después, las fotos de Marte salían del laboratorio de la agencia recordadas con el cartel de Higienol (foto). El slogan completaba la humorada: "Estamos en condiciones de afirmar que ésta no es una foto de Marte." A las 5, todavía quedaba por resolver el problema de la película, pero ya la idea había sido desarrollada y el guión estaba casi listo.

En tres horas, los técnicos filmaron, revelaron y realizaron las copias necesarias de la película. A las 12, los directivos de la agencia la aprobaron, y minutos después algunas copias eran enviadas a los canales de la Capital, mientras otras iniciaban su carrera aérea al interior. El suspenso no terminó con la entrega de la película; de regreso, el taxi aéreo debió descender en Junín, por falta de plafond, y en su segundo intento de aterrizar en Buenos Aires sufrió la rotura del tren de aterrizaje.

Un hombre de Ford

Durante la ausencia del titular, doctor Julio J. Navarro Monzó —quien cumple, fuera del país, una misión especial—, la gerencia de Relaciones Públicas de **Ford Motor Argentina** ha sido encomendada al doctor Fernando M. Fernández Escalante (foto). El nombramiento significa un verdadero reconocimiento de los méritos del doctor Fernández Escalante, experto que comenzó su carrera en el Servicio Exterior de la Nación, desempeñándose en las representaciones diplomáticas

Gente en Cinzano Club



"Buenos Aires es una caja de sorpresas, y esta es la más insolita que he tenido durante mi visita", dijo el Presidente de la Cruz Roja Filipina, D. Manuel Lim, al llegar a los salones del exclusivo Cinzano Club. Distinguido huésped de nuestro país, fue agasajado con una recepción a la que asistieron el Embajador de Filipinas, D. Tomás E. Castro, acompañado por su esposa, el Presidente de la Cruz Roja local, Dr. Francisco José Martone, y un núcleo de destacadas personalidades.



de Montevideo, Bruselas, Madrid, Río de Janeiro y Bogotá. Fue Consejero de Embajada y encargado de Negocios en Brasil, Colombia y Naciones Unidas, y delegado plenipotenciario a la X Asamblea General de las Naciones Unidas y el Consejo Económico y Social de la misma entidad. En Ford, desempeñó los cargos de gerente de Comunicaciones Públicas y de adscripto a la gerencia general de Relaciones Industriales. El doctor Fernández Escalante es profesor de la Universidad Católica Argentina, y miembro de la comisión directiva del Instituto para el Desarrollo de Ejecutivos en la Argentina (IDEA). Como flamante titular de la gerencia de Relaciones Públicas, el doctor Fernández Escalante debió recibir, recientemente, a dos importantes ejecutivos de Ford: los señores Ben B. Mills, vicepresidente de Compras, y E. J. Schott, gerente general de Compras de Ultramar.

La sonrisa de Air France

Después de una breve estadía en Buenos Aires, partieron de regreso a Europa, en un avión de Iberia, el director general de Relaciones Públicas



de Air France, señor Jacques Santini, y su secretario adjunto, señor Phillipe de la Marinier. Acompaña a los viajeros el señor Michel Villiers, jefe de Relaciones Públicas para Sudamérica de la empresa aérea. En el eropuerto de Ezeiza, fueron despedidos por el señor Jorge Closas, jefe de Relaciones Públicas para Sudamérica de Iberia (foto).

El boom del aluminio

En los salones del Instituto Nacional de Tecnología Industrial, el **Bowcentrum Argentina** acaba de realizar la última conferencia de su ciclo "El aluminio y sus aplicaciones". El señor H. Lester, gerente general de Ventas de Alcan Argentina, se refirió a la creciente utilización del aluminio en la carpintería metálica; luego de reseñar la historia del metal, paseó al auditorio por los Estados Unidos, Canadá y, finalmente, Europa, donde el aluminio ya ha sido definitivamente incor-

porado a la vivienda. Señaló luego el señor Lester la rápida adaptación de los técnicos argentinos y las posibilidades que ofrece el aluminio, no solamente en las construcciones urbanas sino también en las del campo.

Sobre las olas

Odol inicia su expansión continental: el 15 de agosto abrirá sus puertas en Montevideo Odol del Uruguay, según anunció el presidente de la firma, doctor Miguel Podolsky. La noticia fue dada en el transcurso de un coctel que tuvo lugar en un ambiente apropiado: el yate del doctor Podolsky (foto). Agregó que el directorio de Odol acaba de ser renovado, a fin de adaptarlo a las nuevas proyecciones



de la firma; además del doctor Podolsky, que conserva su cargo de presidente, lo integran el doctor León Berlin (vicepresidente), y los señores Julio Korn, Sixto Pondal Ríos, Jorge Bolo, Remo Entelman, Jacobo Byskubicz, Eduardo de Robertis, Ernesto Grossman, Abraham Scherz y Hugo Marangoni. Entre los planes de Odol se cuenta la extensión de sus actividades a Brasil.

El mundo de la música

El timón de **Phonogram SA** ha cambiado de manos: acaba de ser designado gerente el señor Hugo J. S. Persichini, un especialista fogueado en Philips y otras grandes empresas del país. Phonogram produce y distribuye los discos Polydor, M.G.M., Deutsche Gramophone y Philips. En calidad de director y asesor artístico ha sido nombrado el señor Santos Lipesker, director de orquesta y compositor ampliamente conocido por el público a través de sus intervenciones en radio y televisión.



Los tableros de la amistad

El año pasado, los directivos de Philips tuvieron una feliz idea: realizar un torneo industrial de ajedrez, que nucleara a los aficionados de las empresas argentinas. El certamen tuvo éxito, y ha tocado a Shell organizar su segunda edición, que comenzó el 16 de julio y concluirá el 10 de setiem-

bre. Participan equipos de Industrias Kaiser Argentina, Bonafide, Centenera, Alba, Compañía General de Fósforos, Mercedes Benz, Philips, Siemens, Shell, Duperial, General Electric, Acindar, Fate, General Motors y Ford. La comisión organizadora está integrada por los señores G. de White, D. L. Nul, A. Pérez Montilla, N. Bakmas, R. H. Gooding, y en calidad de asesor actúa el señor Bernardo Wexler, maestro internacional de ajedrez. Las rondas se juegan en el salón principal del Club Shell.

Veinte estudiantes intrépidos

Un grupo de estudiantes norteamericanos, procedentes de San Diego, California, acaba de llegar al país para



vivir, durante veinte días, en hogares argentinos. En el aeropuerto fueron recibidos por la comisión directiva del Consejo Argentino de Intercambio Estudiantil (CADIE), que preside la señora Catalina Bianchi di Cárcano de Castro Almeyda, y los titulares de las familias que hospedarán a los visitantes (foto). Durante su estadía en la Argentina, los veinte estudiantes, que viajaron en un avión de **Aerolíneas Pe-ruanas**, cumplirán un amplio programa de visitas, y asistirán a una serie de cursos especiales.

El hogar de los autos



En la Cámara Industrial Fabricantes de Automotores, Repuestos, Accesorios y Afines (CIFARA), una comisión ha puesto en marcha la idea de levantar una nueva casa. El edificio (foto), que se alzará en Viamonte y Uruguay, constará de once pisos, donde los asociados podrán instalar sus oficinas. El subsuelo albergará un amplio salón de actos, y en la planta baja se instalará una Exposición Permanente de la Industria Automotriz, única en su género. El titular de CIFARA es el ingeniero Julio Broner. ♦

Cartas

• Lewis Carroll

Señor Director: Interesante y necesaria su nota sobre Lewis Carroll (Nº 141). El decir "sí" al absurdo, le abre al hombre el reino misterioso donde viven los niños; el juego de la infancia, como medio de conciliación entre la acción y el sueño, para lograr la satisfacción orgánica, se ve de esa manera rehabilitado y dignificado. ¿Carroll precursor de Kafka? Muy cierto, pero también de Marcel Duchamp, de Kurt Schwitters, de Hans Arp, de Benjamín Péret, de Henri Michaux y de Raymond Roussel.

José Pedro Pico
Capital

• La Bomba

Señor Director: Mis más sinceras felicitaciones a Tomás Eloy Martínez por el enfoque dado a "Los sobrevivientes de la bomba" (Nº 141). Por fin se pudo leer un relato que refleje, aparte de las cifras estadísticas ampliamente difundidas, las terribles dolorosas y brutales acontecimientos del siglo. Los relatos incluidos en el mencionado artículo son verdaderos documentos que nos llevan a una profunda reflexión acerca de un hecho ampliamente discutido y censurado.

Carlos Alberto Aroca
Rosario, Santa Fe

• Discípulas

Señor Director: La seriedad de su revista no coincide con el informe titulado "Melodía de arrabal", del Nº 141, al cual catalogamos de "chisme" mal captado, pues carece de toda veracidad. Para su conocimiento, le diremos que hemos sido y somos discípulas del general Juan Domingo Perón, de lo cual nos sentimos profundamente honradas.

María Esther Vargas

Eva Barrios
Concejales del Bloque Justicialista
Capital

• Baigorria

Señor Director: El redactor que escri-

bió "¿Quién le teme a Nélica Baigorria?" (Nº 140) no conoce a la señorita Baigorria. La crítica que hace de ella es infame y mal intencionada; espero que se rectifique. La señorita Baigorria, por naturaleza, es de una honestidad sin tacha, y la adornan virtudes que a muchos hombres les faltan.

María del Carmen de Ugarriza
Paso del Rey, Buenos Aires

• 1945

Señor Director: En el Nº 140, serie "La historia del peronismo", el doctor Diego Luis Molinari "chimenta" un infundio que se refiere a mí. Cuando la historia desciende al nivel del chisme y confunde las líneas generales con los episodios, se pierde la perspectiva histórica y así puede resultar que Cristóbal Colón era un vivo que le sustrajo las joyas a la Reina Isabel. El doctor Molinari, que es un discreto investigador histórico cuando se trata del pasado remoto, se perturba cuando se trata de acontecimientos en los que pudo intervenir, y ya no sólo cree que la nariz de Cleopatra alteró el curso de la historia, sino que es Cleopatra misma. De ahí su chisme al redactor, y según el cual, yo habría escrito una carta al general Eduardo Avalos, adhiriéndome, en los días de octubre de 1945. Esa carta "sólo Perón y yo la conocemos." El doctor Molinari hace el chisme en redobla: me injuria a mí y se convierte en único depositario de los secretos de Perón.

No necesito decir que el hecho es inexacto. Está mi actuación de los años 43-44-45, cuando Molinari no estaba aún en el Movimiento; mi condición de funcionario durante el gobierno de Perón y mi actuación desde el día mismo de la revolución de 1955, cuando pocos dimos la cara y muchos desaparecieron, con Molinari a la cabeza. Pero además está la declaración de FORJA, que lleva mi firma, del 17 de octubre de 1945, publicada en "La Epoca" de ese día, mucho antes de que la multitud ocupara la Plaza de Mayo. Y el hecho de que centenares de afiliados de FORJA fueran después gobernadores, ministros, legisladores y funcionarios del peronismo.

Es que el doctor Molinari, para esa

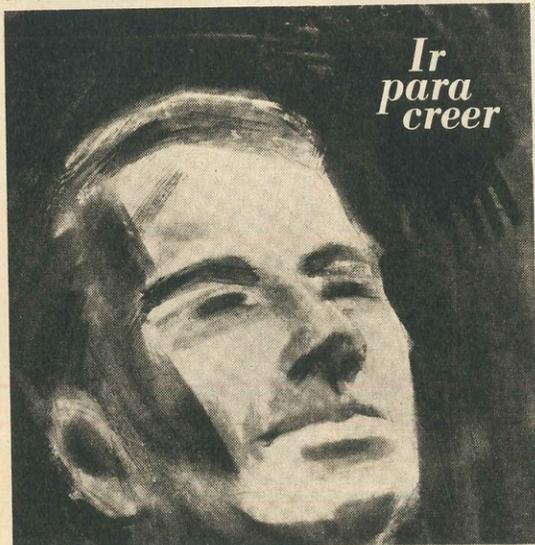
época, estaba en la Plaza San Martín y no podía saber nada de lo que pasaba en la de Mayo. Recién en 1946, en la víspera de los comicios, vino al Movimiento. En ese momento yo era el candidato a Senador por la Capital elegido en los comicios internos de la Junta Renovadora y fui sustituido a dedo con la candidatura de doctor Diego Luis Molinari. No conozco el tejemaneje de la intriga, pero es muy posible que entonces se falsificara una carta. ¿Y quién puede ser el autor sino el beneficiario y único conocedor del secreto, con el general Perón?

Con el doctor Diego Luis Molinari y esta senaduría se inicia la política de digitación partidaria que él abomina en las declaraciones que estoy comentoando, atribuyéndole a Evita la intervención que motivó el paulatino desplazamiento de los dirigentes de origen yrigoyenista por los gremiales. Dice que "Eva Perón era una enredadera" y que "la historia se hace de noche", y se convierte, así, en nuestra Beatriz Guiso, dando una explicación sexual de la historia para las medidas mentales de las señoras gordas.

Conviene recordar aquí que, siendo Senador radicado el doctor Molinari, en 1928, horó en el Senado de la Nación porque Cantoni le dijo que era hijo de carbonero. No comprendió entonces que el radicalismo significaba precisamente eso, el ascenso de los hijos de inmigrantes hechos doctorcitos. Con mayor razón no pudo entender el cambio introducido en la política argentina—de que es efecto aquel desplazamiento— con el ascenso de un proletariado de origen criollo. Es lo que pasa cuando se hace historia a nivel chico, y nos revela que la posición crítica de Diego Luis Molinari es la misma del otro, el hijo del sastrero, que nos habló del "aluvión zoológico". Es la actitud del "gringuito" que ha llegado y quiere sacar la escalera para que otros no suban.

Como preventivamente el doctor Molinari se ha cubierto, manifestándole al redactor que tiene 76 años y cuatro infartos, no me queda más recurso que pedirle esta publicación aclaratoria, que le agradezco de antemano.

Arturo Jauretche
Capital



El hombre
que participa del misterio de la fe,
se beneficia
con sus frutos.

Asista
con los suyos
al culto
de su fe

"La fe  puede mover montañas"

CONSEJO PUBLICITARIO ARGENTINO





—Es un jugador francés. Se está entrenando para el próximo partido.



El júbilo de los vencedores.

Diario El Mundo (25-7-65)

La tristeza de los derrotados.

Deportes

Pumas: ¿De qué mundo vienen?

Hace veinte años, unos rugbiers desganados se reunían alrededor de un cubilete y lanzaban sobre una mesa unos dados caprichosos que no rodaban porque los frenaban unas pegajosas manchas de alcohol que salpicaban muchos nebulosos entrenamientos. "Estábamos más en el bar que en la cancha, pero la antigua mentalidad hizo un giro de noventa grados."

Adolfo Etchegaray (23 años, estudiante de Derecho, "Palomo" por sus inclinaciones colomófilas), medio scrum de Los Pumas, sintetiza el alma del seleccionado argentino: "Fue una cuestión de trabajo y de conjunto. Si a cualquiera de los equipos sudafriicanos los hubiésemos dejado jugar nos hubiesen echo un 'carro'. Pero no los dejamos y salimos siempre con el trauma de ganar. No, no me hable de Section Paloise. Eso no es rugby. La diferencia está en el nivel mental."

César de Elizalde (49 años, casado, dos hijos), presidente de la Asociación de Referees de Rugby, cree que el rugby argentino comenzó a cambiar a partir de 1949, después de la primera visita del seleccionado de Francia. "Estamos jugando con una noción de apoyo extraordinaria. Todo cambiará más aún si nos decidimos a hacer las cosas seriamente. Ahora se juega con mucha más rapidez que antes y hay un extraordinario material humano. Lo único que hace falta es seguir."

Para Pedro Luis Sormani (63 años, casado, un hijo), un veterano convertido que dirigió su primer partido de rugby el 29 de mayo de 1928 y que dejó el silbato en 1959, la verdadera transformación del rugby argentino se operó en 1960, última vez que llegó a Buenos Aires un seleccionado francés. "Aprendimos mucho de varios de nuestros visitantes. Francia nos enseñó el line, el rápido cambio de frente y el apoyo; Oxford-Cambridge (1956) la rapidez en el desprendimiento de la pelota, y Africa del Sur (1959) la formación en el scrum fijo. Por primera vez se ha visto a un seleccionado con base de equipo. Individualmente, los de antes eran superiores a los de hoy, pero eran estrellas con distintos colores. Ahora, Los Pumas son astros con un solo emblema. El día del triunfo rotundo sobre Section Paloise todos jugaron admirablemente para todos."

Con sus 58 años vigorosamente lle-

vados, Arturo Rodríguez Jurado (casado, cinco hijos) es recordado aún como "El mono" por sus brazos largos y su bamboleante andar simiesco. Hace ya más de tres décadas despertó la avasallante imagen de un tanque. Campeón olímpico de boxeo de los pesados (Amsterdam, 1928), vio prolongar su pasión rugbística en su hijo Arturo, centro tres cuartos de Los Pumas. "Ahora —dice con nostalgia— se desarrollan jugadas técnicamente preparadas. Antes se improvisaba más. El milagro de Los Pumas fue el milagro del full-time. Ahora los entrenamientos se hacen tres veces por semana. En mis tiempos, ya conseguimos algo asombroso cuando nos juntábamos cinco o seis para entrenarnos. Se vive otra mentalidad. Ahora, si no se juntan los quince, el ausente o los ausentes son expulsados del equipo. Las exigencias son notablemente mayores."

Bernardo Otaño, segunda línea de Los Pumas, no vacila: "La gente nunca cree en nada. Sí, ya sé que cuando vencimos en Africa del Sur casi todos piensan que no le habíamos ganado a nadie. Nunca creimos que éramos mejores que los otros, pero allí (Africa del Sur) todos los equipos practican un juego muy parecido. Tiene muy pocas variaciones y no son afectos a la improvisación. Cuando el sábado 24 de julio, (el ruidosamente festejado éxito ante Section Paloise) salimos a la cancha, lo que queríamos era que la gente pensase que lo que habíamos hecho era verdad."

"Si el rugby fuese profesional (Félix Roldán Bonado, 44 años, hacendado, ex rugbier y ex polista) tendríamos unos equipos bárbaros."

La solución parece ideal pero puede ser utópica: el pasado del rugby argentino, toda la trayectoria de este deporte hasta el presente, lo definen en la línea del cuerpo sano y la mente limpia. Ni siquiera es seguro que los jugadores se embriaguen por el éxito internacional. Durante meses, despreocupados de otra actividad que no fuese la de prepararse para "la gran aventura", convertida luego en "la gran hazaña". Los Pumas modificaron sus hábitos y hablaron en un lenguaje único: "Comíamos, dormíamos, caminábamos y pensábamos en rugby."

La fama llegó inesperadamente, rompió los cauces e hizo que las tradicio-

nes zozobrarán: el apelativo de "pumas" que se les brindó, nacido del equívoco de confundir al distintivo oficial de la Unión Argentina de Rugby —un jaguar— da la nota. Como el nuevo sobrenombre es más popular que el símbolo original, una agrupación de veteranos aficionados, los *Veteran Rugbiers* sugiere que se conserve el apodo y se cambie el distintivo. Quizá sea una exageración, porque más allá del momento exitoso, el jaguar y no el puma, simboliza los esfuerzos de varias generaciones de propulsores del rugby en la Argentina.

Primer tiempo

En 1895, cuando el país aún estaba sumido en un aplastante clima provinciano, nació una entidad cuyo nombre despertaba reminiscencias virreinales: la Unión del Rugby del Río de la Plata. Se lanzó a la vida, al compás de un pausado ritmo deportivo, con el aporte de sólo cuatro entidades: Lomas Athletic, Buenos Aires Football Club, Rosario Athletic y Belgrano Athletic.

Unos hombres con ajustados pantalones por debajo de sus rodillas, rubios, ligeros y de caras sonrosadas, comenzaron a correr detrás de una curiosa pelota ovalada y a derribarse con unas extrañas tomas de lucha libre. Cada uno de esos impetuosos encuentros, que terminaban casi siempre con un buen vaso de alcohol, precursor de los más tarde cordiales "terceros tiempos", se desarrollaba ante grupos que, detrás de un alambrado, no sobrepasaban, salvo casos muy excepcionales, los treinta o cuarenta espectadores. Muy pocos entendían ese juego típicamente inglés, un poco endemoniado y, por añadidura, demasiado violento. Algunos supusieron que la pelota podía tener un valor inmenso, incalculable, porque era necesario un golpe para que los rubicundos jugadores la soltaran.

La Nación le dedicaba apenas unas líneas a esta actividad incipiente. Con el título genérico de "Sports" agrupaba, todos los lunes, bajo subtítulos casi microscópicos, la jornada de los domingos a lo largo de no más de sesenta centímetros de una diminuta composición, en la que figuraban en primer término las carreras de caballos y el cricket, junto con un esparcimiento que todavía provoca escalofríos a la Sociedad Protectora de Animales: el tiro a la paloma. Esos sesenta centímetros se han convertido hoy, en el mismo diario, en la reseña deportiva dominical, en poco más de veintisiete metros. El rugby, ese naciente juego de "ingleses locos", para el que no había lluvia capaz, por muy copiosa que fuese, de

hacer suspender un partido, insume ahora algo más de tres metros de crónicas.

El primer campeonato de rugby, el de 1899, lo ganó el Lomas Athletic Club, formado por macizos atletas de pecho combado y de bigotes anchos como las alas de un cuervo. De 1900 a 1904, el Buenos Aires Football Club estableció un predominio abrumador. Pasó el tiempo, la Unión de Rugby del Río de la Plata sintetizó su nombre (Unión Argentina de Rugby), y aquel juego de amontonamientos (ahora montoneras), de hombres encimados y caídos, con imprevistas escenas de choques que hacían sonreír, fue perdiendo lentamente su originaria esencia inglesa.

En 1917 comenzó la era argentina del rugby. Una ciudad arbolada, de casas todavía planas, y cuyos habitantes parecen estar formando siempre un scrum gigantesco, aportó la crema de su juventud a esa actividad que a veces termina con una clavícula rota o un tendón desgarrado, con un rostro contraído por el dolor, pero sin una queja. El Club Atlético de San Isidro aprendió, como todos, el sufrido y heroico código del rugby. Su camiseta, de rayas horizontales blancas y negras, fue un estandarte que durante muchas temporadas cubrió simbólicamente, como un reverenciado manto de triunfo, a esa ciudad en la que los chicos, no bien aprenden a caminar, comienzan a pensar en un tackle o en un kick al touch. Desde 1920 a 1930, caso único en la historia del rugby argentino, conquistó el campeonato de primera división, y aún prolonga, a través de un vivero con eclosión de estrellas, su tentacular dominio.

La Unión Argentina de Rugby, con un inalterable espíritu amateur —predica y practica una pureza que rechaza el mínimo gesto espúreo—, ya tiene sesenta y seis años. Cuenta con cuarenta y siete clubs afiliados, cuarenta y uno de ellos pertenecientes a la Capital y Gran Buenos Aires, cinco a La Plata y uno a Rosario, y en sus campeonatos de todas las divisiones figuran inscriptos este año 251 equipos. Todos los fines de semana se registra un promedio de 118 partidos, lo que implica una movilización de 3540 jugadores. Allí nada está regido por el mercantilizado mecanismo que envuelve a otros deportes. Y hasta los árbitros, que tienen que dirigir frecuentemente por la mañana de un domingo

un encuentro a una alejada distancia de la metrópoli, pagan una cuota anual de 100 pesos. "Esos pesos, naturalmente, no son nada. Lo que importa es mantener el espíritu. Fíjese que pagamos para molestarnos."

Desde 1927 a 1965 vinieron a Buenos Aires once equipos extranjeros. La Unión de Rugby, ajustándose a sus blancos preceptos intocables, nunca pidió nada al Gobierno para concretar esos costosos viajes. Lentamente, observando y analizando con prolijidad el juego de los visitantes, trató de adaptar las clases magistrales dictadas por británicos, sudafricanos y franceses. Ya en 1949, tras ese rugby alegre de Francia, primera excursión de un equipo galo, Argentina despertó a una acción que la asombró. Los cambios de frente de los franceses, lanzados a una ofensiva con un apoyo perfecto, crearon en los teams argentinos una mentalidad que se escapaba de los hasta entonces invariables moldes de una monótona ortodoxia.

Europa siguió proveyendo a Buenos Aires de un rugby de primera categoría. Y así hasta el 8 de mayo último, en que en Salisbury, frente a la representación de Rhodesia, se inició la gran aventura. Los Pumas, bautizados así en África del Sur, por una inexplicable confusión zoológica —el emblema de la Unión Argentina de Rugby es, en realidad, un jaguar—, cayeron en su primer marich (12 a 17). Pero ya se recuperarán, y, al cabo de una extenuante gira, en la que jugaron un partido cada tres días, ganaron 11, perdieron 4 y empataron 1. Las noticias de sus triunfos sorprendieron en Buenos Aires. Muchos creyeron que sus rivales eran sólo principiantes. La pregunta del descreimiento se extendió: "Pero, ¿a quiénes les ganamos?" Faltaba sólo la prueba augusta. Y la prueba llegó. Buenos Aires comenzó a creer, en aquella tremolante tarde del sábado 24 de julio último, en la garra de sus pumas.

Segundo tiempo

"Y dale... Y dale, Pumas, dale." Un enardecido grito de batalla de indiscutida paternidad futbolística fue saltando de escalón en escalón, entre el prensado público de la sección Jorge Newbery, del Club de Gimnasia y Esgrima, cuando el sábado 24 de julio, poco después de las 16, el equipo de rugby de Sección Paloise, campeón de Francia en la temporada 1963-1964, impotente ya para contrarrestar la fuerza de un alud, irascible y desmadrado espiritualmente, comenzaba a sucumbir ante Los Pumas, el conjunto argentino, impulsado por una fe que no era capaz de mover una montaña, pero que bastaba para ganar un partido por un amplio score (30 a 6) que pareció hacer enrojecer de rabia las albas camisetas de la dura e irritable representación de Pau.

Veintiuna horas antes de iniciarse la lucha, el viernes 23 a las 18, en el hall del City Hotel, hospedaje de Sección Paloise, Renato Roldán, redactor de la revista "Tercer tiempo", se acercó al marroquí Errea, integrante del equipo francés, y le preguntó: "¿Qué tal? ¿Y, cómo termina el partido de mañana?" Errea contestó una

grosería, acompañada de un gesto obscuro.

Dos horas antes de comenzar el encuentro (a las 18), Domingo Cappagli, haciendo piruetas de contorsionista entre las ajustadas piernas de los espectadores, tan moreno como el entubado líquido tibio que ofrecía, había vendido ya dieciocho litros de un café indescifrablemente elaborado.

Para Los Pumas, el seleccionado de la Unión Argentina de Rugby que había realizado una afortunada gira por África del Sur, había llegado la hora de la verdad. Algunos creyeron temerosamente que hasta podía ser la hora de la mentira. La multitud —una recaudación de más de 4.000.000 de pesos— vivió una aguda tensión. Hombres y mujeres batían incansablemente sus mandíbulas. Difícilmente, en un partido de rugby se volviesen a triturar tantos caramelos masticables como esa tarde. Cuando finalizó el cotejo, en el que el capitán francés, François Monclá (34 años), se convirtió en un temperamental técnico de "la pifa", un hombre maduro, afónico ya al terminar el primer tiempo, exclamó roncamente: "Yo creí que eran todos grupos. Que eran una tanga." Los Pumas, considerados por muchos como la expresión más valiosa de toda la historia del rugby argentino, habían concretado una victoria rotunda frente a un rugby que, como el francés, representaba a una de las grandes potencias rugbísticas del mundo. Cuando la cancha fue invadida y varios Pumas llevados en andas, todavía parecía reumbar, como un eco lejano, la unánime censura que partió acremente de las tribunas en el instante que los franceses, fuera de sí, productores de una obra maestra del condeco, intentaron retirarse del campo al percibir la seguridad de su derrota: "¡Payasos! ¡Payasos!"

Sección Paloise —veintiún jugadores, dos directivos, un entrenador y un médico— llegó a Buenos Aires el 16 de julio a las 11. Antes de las 16 de ese mismo día ya estaba entrenándose en la sección San Martín, de Gimnasia y Esgrima. Demostró entonces una ejemplar responsabilidad deportiva y, aun cuando ninguno de sus componentes lo dijo, reveló una gran preocupación por sus compromisos, de los que la cumbre sería su encuentro con Los Pumas. Según propia confesión —"El año último no ganamos el campeonato de Francia porque no había plata"—, hacía ya tiempo que habían



Jaime González Cuatín

Goleador Eduardo Poggi.



Árbitro César de Elizalde.



PROTAGONISTAS

PILOTOS CON MIEDO

Por Alberto Laya *

"Siempre se tiene miedo. Todo el mundo lo tiene. Lo que pasa es que quieren demostrar lo contrario." Jorge Cupeiro (28 años, casado, una hija de poco más de un año) lo confiesa. Otros lo ocultan. Es el piloto de moda. Alto, espigado, de cejas tupidas, nariz grande, ojos pardos y un ondeado pelo oscuro que le arranca más allá de la fontera natural de la frente, transita ya por un camino generosamente erizado de ilusiones rotas, empujado como una torre inaccesible y en cuya cumbre sopla una brisa mágica capaz de empequeñecer a todos los que, con dientes, uñas y sueños, quisieron trepar por ella y yacen desmoronados a su pie.

Jorge Cupeiro está apenas a una brazza de esa resbaladiza cumbre. Es casi un ídolo. Pero no lo siente. Y tampoco le importa: "La popularidad me es indiferente", dice. No está hecho a la envolvente y deformada admiración del grito. A bordo de su "Chevytú", un auto empeñado en vencer al viento, ganó en esta temporada (domingo 25 de julio) ocho de las once pruebas en que intervinó. "Cuando yo era chico andaba en un triciclo que no me llamaba la atención. El mejor regalo —tenía entonces tres años— fue un coche de record, como el de Malcolm Campbell. Después corrí en carritos con rulemanes." Su pasión estaba definida. A los 18 años de edad, ocultándose de sus padres, corrió por primera vez en motocicleta. "Yo creí que era una carrera standard y que no había que preparar la máquina. Largué y al rato ya estaba último, cómodo."

Triunfó en todas las categorías de motos y en todas las categorías de autos: microcupé, turismo mejorado, gran turismo, sport, mecánica nacional y turismo de carretera. Ahora, en el "Chevytú", tras una experiencia abrumada de deserciones y que hubiese pulverizado la fe de quienes no tuviesen alma de "tuercas", va junto con los preparadores, los hermanos Bellavigna, y su dueño, el apasionado José Froilán González, en busca de un límite que no parece detenerse nunca y que es, concretamente, un escalofriante juego con la subyugante aventura de lo desconocido.

Jorge Cupeiro, sin embargo; no se estremece. Es frío como un cristal. "Yo estoy siempre en la lógica. Hago lo que debo hacer." Se cuida. No bebe y no fuma. Come sólo comidas sanas. Ex empleado de banco, perito mercantil sin ejercer, dedicado actualmente a la compra y venta de automóviles, corre por el

placer desinteresado de correr, a tal punto que todo lo que gana en un premio (cheques endosados con su firma) se destina en partes iguales al mejoramiento del "Chevytú" y a los hermanos Bellavigna. "Mi mayor ambición es la de conseguir un futuro pacífico. Convertirme en una persona normal. El automovilismo es algo que encierra. Es muy difícil encontrarse con alguien y no hablar de autos. Eso embrutece un poco."

Su señora (Mercedes Crippa, 21 años) no habla, empero, con él de carreras ni de automóviles. A veces ni siquiera lo acompaña a las pruebas ni tampoco escucha las transmisiones radiotelefónicas. Cuando pasa a su lado, desventualmente tomado al volante del "Chevytú", horadando la ruta, lo mira sin preocupaciones, sin que su pulso se altere y sin que su mente se sienta invadida por ese morbo obsesivo que inspira razonables ideas temerosas. Jorge Cupeiro quisiera evadirse a veces de ese mundo mecanizado que muere como un garfio, pero no puede. Duermes tranquilo un día antes de las pruebas, pero "a las seis de la mañana de la carrera se me va todo el sueño". Lanzado a más de 200 kilómetros por hora habla con su copiloto y es capaz de reconocer y saludar a un amigo parado al costado de la ruta. No va "trabado" como otros porque su habilidad conductiva es, al fin, un asombroso don natural.

Inquieto, curioso —"A mí me gusta aprender. Pregunto mucho lo que no sé"—, tratando de conseguirse un porvenir antes que un nombre, su tranquilidad se desbarata al despedirse de Silvina, su hija. "Ahí me digo: Si me doy una piña, vos la ligás de rebote." Entonces está envuelto de tristeza. Pero al ponerse el casco sus manos no tiemblan. Otra vez la ruta lo llama con su voz de vértigo. ♦

* Copyright by PRIMERA PLANA



violado las reglas del amateurismo. Se desempeñaban como auténticos profesionales, y su rugby, cuyas violencias alguien pretendió justificar por su temperamento latino ("Nosotros, los argentinos, que jugamos limpiamente, ¿qué somos? ¡Sajones?"), está hecho, como casi todo lo europeo, de actitudes que no recuerdan, precisamente, a Versailles.

Su primer partido (17 a 6) lo sostuvo con El Resto, definido equivocadamente como Los Pumas B, el domingo 18 de julio. Section Paloise impresionó entonces como un dinámico equipo sin errores. Tres días después se enfrentó (20 a 6) con Atlético de San Isidro. Su acción fue impura. Parecieron quince catchers en lugar de quince rugbiers. Hubo denuestos y algo tan ajeno a una cancha de rugby como una injuriosa lluvia de monedas, y tan insólito como una nerviosa invasión policial.

Entretanto, el campeonato de primera división se desarrollaba lánguidamente, y ya había sobrepasado su primera rueda, en la que Belgrano y Universitario, con dieciséis puntos, compartieron la vanguardia. Para los cronistas de rugby del matutino *La Nación*, un curioso grupo de vocacionales periodistas de posición desahogada, el campeonato máximo carecía de atractivos. Ninguno de ellos le dio importancia. Diego Ricardo Bonadeo (26 años, hacendado), Alberto Wehnmüller (26 años, ejecutivo, veraneante en Villa del Mar y Acapulco, porque "ahora a Copacabana va cualquiera", y actualmente en Bahamas), Roberto Mauricio Pizarro (24 años, estudiante de quinto año de Arquitectura y con departamento en Mar del Plata) y Jorge Eduardo Grané (26 años, estudiante de Arquitectura, copropietario de una agencia de turismo con "El Puma" Adolfo Etchegaray y autoconfesado "sin noche"), componentes de ese grupo periodístico con espíritu de clan, coincidieron unánimemente: "El de este año es un campeonato más. No tiene el interés del descenso, porque es sólo un certamen extra. La ausencia de Los Pumas de sus respectivos equipos debilitó a éstos notoriamente."

Los Pumas, "un seleccionado excepcional", según esos cronistas que nunca reclamaron el pago de sus crónicas, le dio a Argentina la tercera victoria sobre un equipo extranjero, la única ante una representación de club. La primera (1932) la obtuvo Pucará (11 a 6) frente al seleccionado de Irlanda, y la segunda (1956) la conquistó Capital (13 a 6) ante el combinado de Oxford-Cambridge. Ahora, en este mes, volverán a ser esas dos tradicionales casas de estudio inglesas las rivales del rugby argentino. Los Pumas, excluidos de sus equipos para transformarse, con un poco de tristeza ("Dejamos de jugar con nuestros amigos"), en un seleccionado permanente, afilan sus garras, aún inseguras, porque no han terminado de conocer sus propias fuerzas. ♦

Distribuidor para la Capital Federal y Gran Buenos Aires: Distribuidora Rubbo, Garay 4226. Interior y Exterior: SADYE S. A., México 625. Impreso en los Talleres Gráficos de la Compañía General Fabril Financiera Sociedad Anónima, Iriarte 2035, Buenos Aires.

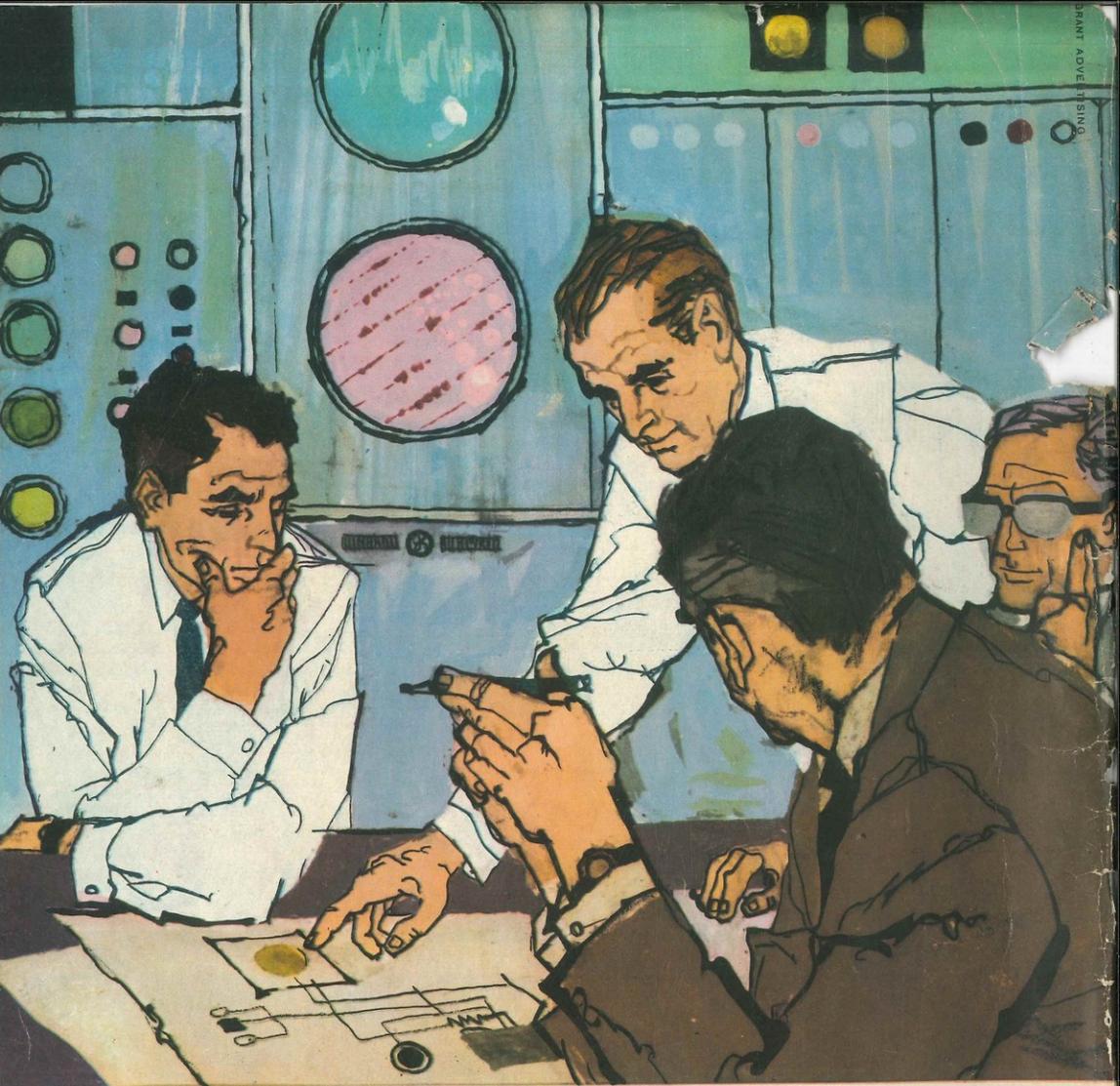
Un
"largo"
deleite...

...fumando



rubios largos con filtro

SON DE **PIOGARDO** Archivo Histórico de Revistas Argentinas Y ESTA TODO DICHO!



SIEMPRE PENSANDO EN USTED

Sí. Llevamos años haciéndolo. Todos, hombres y empresa, con la mira puesta en la satisfacción de sus necesidades, en el logro de su bienestar, en la obtención de la eficiencia y seguridad que Usted desea. Tanto en el ramo de la Ingeniería Electrónica, como en el de las restantes especialidades que hemos desarrollado para aplicar en el campo del Hogar, la Industria y los Transportes, nuestro celo está y estará puesto en servirle más dedicadamente a USTED.

ESTO ES
GENERAL ELECTRIC ARGENTINA
SOCIEDAD ANONIMA
EN EL AÑO 1965



BUENOS AIRES • CORDOBA • ROSARIO • MENDOZA • TUCUMAN

Archivo Histórico de Revistas Argentinas